

XXII.

VAKUUTUSOLOT. FÖRSÄKRINGSVÄSENDET.

A.

29.

KERTOMUS VAKUUTUSOLOISTA SUOMESSA VUONNA 1923.
BERÄTTELSE ANGÅENDE FÖRSÄKRINGSVÄSENDET I FINLAND
UNDER ÅR 1923.

*COMPTE RENDU DE L'ETAT DE L'ASSURANCE EN FINLANDE,
EN 1923.*

HELSINKI 1925.

XXII.

VAKUUTUSOLOT. FÖRSÄKRINGSVÄSENDET.

A.

29.

KERTOMUS VAKUUTUSOLOISTA SUOMESSA VUONNA 1923.
BERÄTTELSE ANGÅENDE FÖRSÄKRINGSVÄSENDET I FINLAND
UNDER ÅR 1923.

*COMPTE RENDU DE L'ETAT DE L'ASSURANCE EN FINLANDE,
EN 1923.*

Sisälllys:

	Siv.
<i>Johdanto</i>	XI
<i>I. Henkivakuutus</i>	1
<i>II. Tapaturmavakuutus</i>	16
<i>III. Palovakuutus</i>	25
<i>IV. Kuljetus- ja merivakuutus</i>	35
<i>V. Lasivakuutus</i>	39
<i>VI. Eläinvakuutus</i>	40
<i>VII. Jälleenvakuutus</i>	44
<i>VIII. Vakuutus maantovarkautta vastaan</i>	46
<i>IX. Työlakko vakuutus</i>	47
<i>X. Metsäpalovakuutus</i>	48
<i>XI. Keskeytysvakuutus</i>	48
<i>XII. Kalastusvakuutus</i>	49
<i>XIII. Sotavakuutus</i>	49
<i>XIV. Jälkkikatsaus</i>	49

Tilastollisia tauluja:

<i>I. Henkivakuutus</i>	1
1. Voitto- ja tappiotili	2
2. Tiliasema (Vuosisivon käyttö on otettu huomioon)	4
3. Vuosisivon käyttö	6
4. Vakuutusmaksut	8
5. Vakuutus tapauksien aiheuttamat vakuutussummien suoritukset	10
6. Suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat liikekustannukset	12
I. Yleinen vakuutus	12
II. Kansanvakuutus	12
7. Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen hoitokustannukset sekä sijoitusvoitto	12
8. Obligatioiden ja osakkeiden tilitysarvo	14
9. Vakuutusmaksurahasto	14
10. Vakuutusrahaston täyttämiseen tilitetyt varat	16
11. Laskettu ja todellinen kuolleisuus ..	16
12. Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdokset	18
A. Vakuutussumma	18
B. Vakuutusten luku	20

Innehåll:

	Sid.
<i>Inledning</i>	XI
<i>I. Livförsäkring</i>	1
<i>II. Olycksfallsförsäkring</i>	16
<i>III. Brandförsäkring</i>	25
<i>IV. Transport- och sjöförsäkring</i>	35
<i>V. Glasförsäkring</i>	39
<i>VI. Kreatursförsäkring</i>	40
<i>VII. Återförsäkring</i>	44
<i>VIII. Försäkring mot inbrottsstöld</i>	46
<i>IX. Strejkförsäkring</i>	47
<i>X. Skogsbrandförsäkring</i>	48
<i>XI. Avbrottsförsäkring</i>	48
<i>XII. Fiskeriförsäkring</i>	49
<i>XIII. Krigsförsäkring</i>	49
<i>XIV. Återblick</i>	49

Statistiska tabeller:

<i>I. Livförsäkring</i>	1
1. Vinst- och förlusträkning	2
2. Bilans (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens använd.) ..	4
3. Användning av årsvinsten	6
4. Premier	8
5. Utbetalningar för försäkringsfall ..	10
6. Driftkostnader för det finska försäkringsbeståndet	12
I. Allmän försäkring	12
II. Folkförsäkring	12
7. Avkastning av kapital, omkostnader för fastigheter samt vinst på kapitalplacering	12
8. Bokföringsvärdet av obligationer och aktier	14
9. Premiereserv	14
10. Tillgångar, med vilka försäkringsfonden täckes	16
11. Beräknad och faktisk dödlighet	16
12. Förändringar i försäkringsbeståndet av i Finland direkt avslutade försäkringar	18
A. Försäkringsbelopp	18
B. Antal försäkringar	20

	Siv.		Sid.
13. Kuoleman varalta myönnetyn yleisen pääomavakuutuksen hankinta	22	13. Anskaffningen av direkt avslutade finska kapitalförsäkringar för dödsfall	22
14. Kansanvakuutuksen hankinta	24	14. Anskaffningen av folkförsäkringar	24
15. Kuoleman varalta myönnetyn vakuutuskannan vähennys	26	15. Avgången av kapitalförsäkringar för dödsfall	26
16. Suoraan hankittu suomalainen vakuutuskanta, vakuutusluokittain	28	16. Det finska försäkringsbeståndet av direkt avslutade försäkringar, fördelade efter försäkringssätt	28
17. Koko vakuutuskanta	30	17. Totala försäkringsbeståndet	30
<i>II. Tapaturmavakuutus</i>	<i>33</i>	<i>II. Olycksfallsförsäkring</i>	<i>33</i>
1. Voitto- ja tappiotili	34	1. Vinst- och förlusträkning	34
2. Tiliasema (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon)	38	2. Bilans (Med hänsyn tagen till årsstämans beslut om vinstens användning)	38
3. Vuosivoiton käyttö	42	3. Användning av årsvinsten	42
4. Vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut	44	4. Premier för frivillig försäkring	44
5. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvaukset ja elinkorot	46	5. Utbetalade belopp för direkt anskaffade finska försäkringar jämte livräntor	46
A. Työväen vakuutus	46	A. Arbetareförsäkring	46
B. Vapaaehtoinen vakuutus	50	B. Frivillig försäkring	50
6. Liikekustannukset	52	6. Driftkostnader	52
7. Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava vakuutusmaksurahasto	54	7. Premiereserv för löpande livräntor i Finland	54
8. Toimintavuoden kuluessa myönnettyjen elinkorkojen vuotuinen määrä Suomessa	56	8. Årligt belopp av livräntor, beviljade i Finland under året	56
9. Työväen vakuutuksen vakuutuskanta	58	9. Försäkringsbeståndet för arbetareförsäkringen	58
<i>III. Palovakuutus</i>	<i>59</i>	<i>III. Brandförsäkring</i>	<i>59</i>
1. Voitto- ja tappiotili	60	1. Vinst- och förlusträkning	60
2. Tiliasema	66	2. Bilans	66
3. Vuosivoiton käyttö	72	3. Användning av årsvinsten	72
4. Vakuutuskanta jouluk. 31 p:nä	74	4. Försäkringsbeståndet den 31 dec.	74
5. Vakuutusmaksut (Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset)	78	5. Premier (Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar)	78
6. Vahingonkorvaukset (kuten ed.)	80	6. Skadeersättningar (såsom ovan)	80
7. Liikekustannukset	82	7. Driftkostnader	82
8. Pääoman tuottamat tulot sekä kiinteistöjen hoitokustannukset	84	8. Avkastning av kapital samt omkostnader för fastigheter	84
9. Sijoitusvoitto ja poistot	86	9. Vinst på kapitalplacering samt avskrivningar	86
10. Vakuutusmaksurahaston muutokset	88	10. Förändring av premiereserven	88
11. Korvausrahaston käyttö	90	11. Ersättningsreservens användning	90
<i>IV. Kuljetusvakuutus</i>	<i>91</i>	<i>IV. Transportförsäkring</i>	<i>91</i>
1. Voitto- ja tappiotili	92	1. Vinst- och förlusträkning	92
2. Tiliasema	96	2. Bilans	96
3. Vuosivoiton käyttö	98	3. Användning av årsvinsten	98
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	100	4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	100
5. Liikekustannukset	102	5. Driftkostnader	102
6. Korvausrahaston käyttö	104	6. Ersättningsreservens användning	104

	Siv.		Sid.
V. <i>Lasivakuutus</i>	105	V. <i>Glasförsäkring</i>	105
1. Voitto- ja tappiotili	106	1. Vinst- och förlusträkning	106
2. Tiliasema	108	2. Bilans	108
3. Vuosivoiton käyttö	110	3. Användning av årsvinsten	110
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	110	4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	110
5. Liikekustannukset	112	5. Driftkostnader	112
6. Korvausrahaston käyttö	112	6. Ersättningsreservens användning ..	112
VI. <i>Eläinvakuutus</i>	113	VI. <i>Kreatursförsäkring</i>	113
1. Voitto- ja tappiotili	114	1. Vinst- och förlusträkning	114
2. Tiliasema	116	2. Bilans	116
3. Vuosivoiton käyttö tahi vuositappion peittäminen	118	3. Användning av årsvinst eller täckandet av förlust för året	118
4. Vakuutuskannan muutokset	118	4. Förändringar i försäkringsbeståndet ..	118
5. Vahingonkorvaukset	120	5. Skadeersättningar	120
6. Liikekustannukset	120	6. Driftkostnader	120
7. Sijoitusvoitto sekä poistot	122	7. Vinst på kapitalplaceringar samt avskrivningar	122
VII. <i>Jälleenvakuutus</i>	123	VII. <i>Återförsäkring</i>	123
1. Voitto- ja tappiotili	124	1. Vinst- och förlusträkning	124
2. Tiliasema	128	2. Bilans	128
3. Vuosivoiton käyttö	132	3. Användning av årsvinsten	132
4. Vakuutusmaksut ja korvaukset	134	4. Premier och skadestånd	134
5. Liikekustannukset	136	5. Driftkostnader	136
6. Korvausrahaston käyttö	138	6. Ersättningsreservens användning ..	138
VIII. <i>Murtovarkausvakuutus</i>	139	VIII. <i>Inbrottsstöldförsäkring</i>	139
1. Voitto- ja tappiotili	140	1. Vinst- och förlusträkning	140
2. Tiliasema	142	2. Bilans	142
3. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	144	3. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	144
4. Liikekustannukset	144	4. Driftkostnader	144
5. Korvausrahaston käyttö	146	5. Ersättningsreservens användning ..	146
IX. <i>Työlakkovakuutus</i>	147	IX. <i>Strejkeförsäkring</i>	147
1. Voitto- ja tappiotili	148	1. Vinst- och förlusträkning	148
2. Tiliasema	148	2. Bilans	148
3. Vuosivoiton käyttö	150	3. Användning av årsvinsten	150
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	150	4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	150
X. <i>Metsäpalovakuutus</i>	153	X. <i>Skogsbrandförsäkring</i>	153
1. Voitto- ja tappiotili	154	1. Vinst- och förlusträkning	154
2. Tiliasema	156	2. Bilans	156
3. Vuosivoiton käyttö	158	3. Användning av årsvinsten	158
4. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	158	4. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	158
5. Liikekustannukset	160	5. Driftkostnader	160
XI. <i>Keskeytysvakuutus</i>	161	XI. <i>Avbrottsförsäkring</i>	161
1. Voitto- ja tappiotili	162	1. Vinst- och förlusträkning	162
2. Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset	162	2. Försäkringsbestånd, premier och skadestånd	162

Table des matières:

	Page.		Page.
<i>Introduction</i>	XI	<i>II. Assurances contre les accidents</i>	33
<i>I. Assurance sur la vie</i>	1	1. Compte de profits et pertes	34
<i>II. Assurance contre les accidents</i>	16	2. Bilan (y compris la répartition du solde selon le vote de l'assemblée générale)	38
<i>III. Assurance contre l'incendie</i>	25	3. Répartition du solde de l'année	42
<i>IV. Assurance contre les risques de transport</i> ..	35	4. Primes des assurances libres	44
<i>V. Assurance contre le bris des glaces</i>	39	5. Sommes payées pour les assurances finlandaises, souscrites directement, et conjointement avec des rentes viagères	46
<i>VI. Assurance contre la mortalité des bestiaux</i> .	40	A. Assurance ouvrière	46
<i>VII. Réassurance</i>	44	B. Assurance volontaire	50
<i>VIII. Assurance contre le vol</i>	46	6. Frais d'administration	52
<i>IX. Assurance contre la grève</i>	47	7. Réserve mathématique pour les rentes viagères servies actuellement en Finlande	54
<i>X. Assurance contre l'incendie des forêts</i>	48	8. Montant annuel des rentes viagères accordées en Finlande pendant l'exercice	56
<i>XI. Assurance contre le chômage de la fabrication</i>	48	9. Etat de l'assurance ouvrière	58
<i>XII. Assurance des ustensiles de pêche</i>	49	<i>III. Assurance contre l'incendie</i>	59
<i>XIII. Assurance de guerre</i>	49	1. Compte de profits et pertes	60
<i>XIV. Récapitulation</i>	49	2. Bilan	66
		3. Répartition du solde de l'année	72
		4. Etat des assurances le 31 déc.	74
		5. Primes (Assurances finlandaises, ass. émises à l'étranger par les sociétés finlandaises)	78
		6. Indemnités (cf. ci-dessus)	80
		7. Frais d'administration	82
		8. Intérêts de capitaux placés et frais des immeubles des sociétés	84
		9. Bénéfices sur placements du capital et amortissements	86
		10. Variations de la réserve mathématique	88
		11. Répartition de la réserve pour assurances restant à régler	90
		<i>IV. Assurance contre les risques de transport</i> ..	91
		1. Compte de profits et pertes	92
		2. Bilan	96
		3. Répartition du solde de l'année	98
		4. Etat des assurances, primes et indemnités	100
		5. Frais d'administration	102
		6. Répartition de la réserve pour assurances restant à régler	104
		<i>V. Assurance contre le bris des glaces</i>	105
		1. Compte de profits et pertes	106
		2. Bilan	108
		3. Répartition du solde de l'année	110
		4. Etat des assurances, primes et indemnités	110
<i>I. Assurance sur la vie</i>	1		
1. Compte de profits et pertes	2		
2. Bilan (en tenant compte de la répartition du solde de l'année)	4		
3. Répartition du solde de l'année	6		
4. Primes	8		
5. Paiements de sinistres et de sommes assurées échues	10		
6. Frais d'administration pour les assurances finlandaises en cours	12		
I. Grande assurance	12		
II. Assurance populaire	12		
7. Intérêts de capitaux placés, frais des immeubles, et bénéfices sur placement du capital	12		
8. Valeur mise en compte d'actions et d'obligations	14		
9. Réserve mathématique	14		
10. Revenus servant à couvrir le fonds d'assurances	16		
11. Mortalité calculée et mortalité réelle	16		
12. Mouvement des assurances en cours, souscrites directement en Finlande ..	18		
A. Capitaux	18		
B. Nombre	20		
13. Montant total des assurances finlandaises de capital en cas de décès, souscrites directement	22		
14. Montant total des assurances populaires	24		
15. Règlement des assurances de capital en cas de décès	26		
16. Etat des assurances finlandaises souscrites directement, groupement selon la méthode d'assurance	28		
17. Etat total des assurances	30		

VII

	Page.		Page.
5. Frais d'administration	112	2. Bilan	142
6. Répartition de la réserve pour ass. restant à régler	112	3. Etat des assurances, primes et indem- nités	144
<i>VI. Assurance contre la mortalité des bestiaux ..</i>	<i>113</i>	4. Frais d'administration	144
1. Compte de profits et pertes	114	5. Répartition de la réserve pour ass. restant à régler	146
2. Bilan	116	<i>IX. Assurance contre la grève</i>	<i>147</i>
3. Répartition du solde de l'année ou comblement du déficit annuel	118	1. Compte de profits et pertes	148
4. Variation de l'état des assurances ..	118	2. Bilan	148
5. Indemnités	120	3. Répartition du solde de l'année	150
6. Frais d'administration	120	4. Etat des assurances, primes et indem- nités	150
7. Bénéfices sur placement du capital et amortissements	122	<i>X. Assurance contre l'incendie des forêts</i>	<i>153</i>
<i>VII. Réassurances</i>	<i>123</i>	1. Compte de profits et pertes	154
1. Compte de profits et pertes	124	2. Bilan	156
2. Bilan	128	3. Répartition du solde de l'année	158
3. Répartition du solde de l'année	132	4. Etat des assurances, primes et indem- nités	158
4. Primes et indemnités	134	5. Frais d'administration	160
5. Frais d'administration	136	<i>XI. Assurance contre le chômage de la fabrication</i>	<i>161</i>
6. Répartition de la réserve pour ass. restant à régler	138	1. Compte de profits et pertes	162
<i>VIII. Assurance contre le vol</i>	<i>139</i>	2. Etat des assurances, primes et indem- nités	162
1. Compte de profits et pertes	140		

Oikaisu.

Kuljetusvakuutusta koskevassa taulussa n:o 4 siv. 101 pitää 2 alaviivan olla: Myöhemmin saapuneiden tietojen mukaan kantoi Gauthiod-yhtiö suomalaisista vakuutuksistaan vakuutusmaksuja yhteensä 693,056 mk, joista jälleenvakuuttajat saivat 235,932 mk; vahingonkorvaukset olivat yhteensä 366,669 mk, joista jälleenvakuuttajilta saatiin 164,960 mk. Nämä luvut on otettu huomioon tekstissä.

Rättelse.

I transportförsäkringen tabell n:o 4 sid. 101 bör anm. 2 vara: Enligt senare uppgifter uppbar bolaget Gouthiod i premier för sina finska försäkringar 693,056 mk, varav till återförsäkrare avstods 235,932 mk; i skadeersättningar erlades sammanlagt 366,669 mk, varav återförsäkrarna erlade 164,960 mk. Dessa tal äro beaktade i textavdelningen.

Johdanto.

Useat ulkomaiset vakuutusyhtiöt, joilla on oikeus Suomessa harjoittaa liikettä, eivät ole vielääkään vuodelta 1923 voineet antaa käyttökelpoisia tietoja toiminnastaan. Venäläisten yhtiöiden toimintaan nähden Suomessa ei ole tapahtunut mitään muutosta sen jälkeen kun julkaistiin vakuutustarkastajan kertomus vuodelta 1918 ja viitataan tässä vain siinä olevaan yksityiskohtaiseen selvitykseen.

Vakuutusosalalla Suomessa vuonna 1923 tapahtuneista muutoksista mainittakoon seuraavat pääasialliset:

- 1923: 1: 11. Henkivakuutusyhtiö *The Mutual Life Insurance Company* luopuu oikeudestaan harjoittaa liikettä Suomessa; edustajana on Herra Alex. F. Lindberg.
- 1923: 1: 11. Henkivakuutusyhtiö *The Gresham Life* luopuu oikeudestaan harjoittaa liikettä Suomessa; edustajana Herra Alex. F. Lindberg.
- 1923: 2: 11. Vakuutuslaitos *Työväenturvan* sääntöjen muutosehdotus vahvistetaan.
- 1923: 2: 1. Suomen maalaisten eläinvakuutusyhdistyksen sääntöjen muutosehdotus vahvistetaan.
- 1923: 2: 1. Jälleenvakuutus O/Y *Veritaksen* yhtiöjärjestyksen muutosehdotus vahvistetaan.
- 1923: 2: 1. Suomen työnantajain keskinäisen lakkovakuutusyhtiön sääntöjen muutosehdotus vahvistetaan.
- 1923: 2: 1. Keskinäisen vakuutuslaitoksen Suomen merivakuutusyhdistyksen sääntöjen muutosehdotus vahvistetaan.
- 1923: 2: 1. *Forcit-Dynamit O/Y* saa oikeuden 1923 vuoden aikana olla vakuuttamatta työntekijänsä tapaturman varalta.

Inledning.

En stor del av de utländska försäkringsbolag, vilka äga rättighet att driva försäkringsrörelse i Finland, hava icke ens ännu för år 1923 kunnat avgiva fullt tillfredsställande uppgifter över sin verksamhet. Ut i de ryska bolagens försäkringsverksamhet i Finland har ingen förändring skett, sedan försäkringsinspektörens berättelse för år 1918 utgavs, och hänvisas här endast till däri införda detaljerade uppgifter.

Av de i försäkringsväsendet i Finland under år 1923 viktagna förändringarna må nämnas följande huvudsakliga:

- 1923: 1: 11. Livförsäkringsbolaget *The Mutual Life Insurance Company* avstår från sin rätt att driva rörelse i landet; ombudsman är Herr Alex. F. Lindberg.
- 1923: 1: 11. Livförsäkringsbolaget *The Gresham Life* avstår från sin rätt att driva rörelse i landet; ombudsman är Herr Alex. F. Lindberg.
- 1923: 2: 1. Fastställas förändringar i stadgarna för försäkringsinrättningen *Työväenturva*.
- 1923: 2: 1. Fastställas förändringar i stadgarna för Suomen maalaisten eläinvakuutusyhdistys.
- 1923: 2: 1. Fastställas förändringar i stadgarna för återförsäkrings A/B *Veritas*.
- 1923: 2: 1. Fastställas förändringar i stadgarna för *Arbetsgivarens i Finland ömsesidiga strejkförsäkringsbolag*.
- 1923: 2: 1. Fastställas förändringar i stadgarna för *Sjöassuransföreningen i Finland*.
- 1923: 2: 1. *Finska Forcit-Dynamit A/B* befrias från skyldighet att under år 1923 försäkra sina arbetare för olycksfall.

- 1923: 2: 3. Henkivakuutus O/Y *Pohja* alottaa liikkeensä.
- 1923: 2: 9. Perustetaan jälleenvakuutus O/Y *Norma* ja sen säännöt vahvistetaan.
- 1923: 2: 23. Perustetaan henkivakuutus O/Y *Tarmo* ja sen yhtiöjärjestys vahvistetaan.
- 1923: 4: 13. Englantilainen vakuutusyhtiö *Standard* luopuu oikeudestaan Suomessa harjoittaa liikettä; juoksevia vakuutuksia yhtiöllä ei ole.
- 1923: 4: 13. *Suomen maanviljelijäin keskinäisen tapaturmavakuutusyhdistyksen* uudet säännöt vahvistetaan.
- 1923: 5: 3. Vakuutusyhtiö *Wilhelman* pääasiamieheksi valtuutetaan Herra Ole Blomqvist.
- 1923: 5: 24. *Suomen käsityön ja pienteollisuuden harjoittajain keskinäisen työväentapaturmavakuutusyhdistyksen Työnvaaran* uudet säännöt vahvistetaan; yhdistyksen uudeksi nimeksi tulee *Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara*.
- 1923: 5: 30. Vakuutusyhtiö *Verdandin* sääntöjen muutosehdotus vahvistetaan.
- 1923: 5: 30. Perustetaan henkivakuutus O/Y *Kansa* ja sen säännöt vahvistetaan.
- 1923: 6: 1. Vakuutusyhtiö *Star* luopuu oikeudesta Suomessa harjoittaa liikettä; edustajana on toiminimi Lindelöf & Wennerberg.
- 1923: 6: 5. Vakuutusyhtiö *Merkur* luopuu oikeudestaan Suomessa harjoittaa liikettä; juoksevia vakuutuksia yhtiöllä ei ole.
- 1923: 7: 9. Vakuutusyhtiö *Germania* luopuu oikeudestaan Suomessa harjoittaa liikettä.
- 1923: 7: 26. Henkivakuutusyhtiö *Salaman* muutettu yhtiöjärjestys vahvistetaan.
- 1923: 9: 28. Henkivakuutus O/Y *Kaleva* muutuu keskinäiseksi vakuutusyhtiöksi ja sen uudet säännöt vahvistetaan.
- 1923: 9: 28. Perustetaan keskinäinen vakuutusyhdistys *Svensk-Finland* ja se saa oikeuden harjoittaa lain säätämää työväen tapaturmavakuutusta.
- 1923: 10: 11. Myönnetään oikeus, ettei vakuutus O/Y *Kansan* ryhmä- tai hautausvakuutuksen suorittamia vakuutussummia saa ulosmitata.
- 1923: 2: 3. Livförsäkrings A/B *Pohja* begynder mottaga försäkringar.
- 1923: 2: 9. Stiftas återförsäkrings A/B *Norma* och dess bolagsordning fastställs.
- 1923: 2: 23. Stiftas livförsäkrings A/B *Tarmo* och dess bolagsordning fastställs.
- 1923: 4: 13. Engelska försäkringsbolaget *Standard* avstår från sin rätt att i landet upptaga försäkringar; löpande försäkringar har bolaget icke.
- 1923: 4: 13. Fastställas nya stadgar för *Lantbrukarens i Finland ömsesidiga olycksfallsförsäkrings förening*.
- 1923: 5: 3. Till generalagent för försäkringsbolaget *Wilhelma* har befullmäktigats Herr Ole Blomqvist.
- 1923: 5: 24. Fastställas nya stadgar för *Suomen käsityön ja pienteollisuuden harjoittajain keskinäinen työväentapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara*; föreningens namn förändras till *Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara*.
- 1923: 5: 30. Fastställas nya stadgar för försäkringsbolaget *Verdandi*.
- 1923: 5: 30. Stiftas livförsäkringsbolaget *Kansa* och fastställs dess bolagsordning.
- 1923: 6: 1. Försäkringsbolaget *Star* avstår från sin rätt att i landet upptaga försäkringar; ombudsman är firman Lindelöf & Wennerberg.
- 1923: 6: 5. Försäkringsbolaget *Merkur* avstår från sin rätt att i landet upptaga försäkringar; löpande försäkringar har bolaget icke.
- 1923: 7: 9. Försäkringsbolaget *Germania* avstår från sin rätt att i landet upptaga försäkringar.
- 1923: 7: 26. Fastställs förändrad bolagsordning för livförsäkringsbolaget *Salama*.
- 1923: 9: 28. Livförsäkrings A/B *Kaleva* övergår till ett ömsesidigt försäkringsbolag och dess nya stadgar fastställs.
- 1923: 9: 28. Stiftas *Ömsesidiga försäkringsföreningen Svensk-Finland*, och den erhåller rätt att driva lagstadgad arbetareolycksfallsförsäkring.
- 1923: 10: 11. Beviljas att försäkringssumma, som utgår på grund av grupp- eller begravningsförsäkring i försäkringsbolaget *Kansa* ej får tagas i mät-

- 1923: 10: 11. Myönnetään oikeus, ettei Vakuu-
tuslaitos *Sammon* vapaaehtoisen
vakuutuksen perusteella, mutta
työväentapaturmavakuutuksesta
v. 1917 annetun asetuksen mukai-
sesti suorittamaa korvaussummaa
saa ulosmitata.
- 1923: 10: 30. *Deutsche Lebensversicherungsgesell-
schaft* (nykyään *Lübeck-Schweriner
Lebensversicherungs A-G*) luopuu
oikeudestaan Suomessa ottaa va-
kuutuksia; edustajana Herra Edv.
Fazer.
- 1923: 11: 2. *Suomen eläinvakuutusyhdistyksen*
uudet säännöt vahvistetaan.
- 1923: 12: 13. Henkivakuutusyhtiö *Suomen sää-
ntöjen* muutosehdotus vahvistetaan.

Kesällä v. 1923 joutui vakuutusosakeyhtiö *Bothnia* vararikkoon. Yhtiö on harjoittanut etu-
päässä merivakuutusta, mutta myöskin palo- ja
tapaturmavakuutusta y. m. Yhtiöllä oli myös-
kin oikeus harjoittaa työväen tapaturmavakuu-
tusta, mutta oli niitä saanut verrattain vähän.
Kun yhtiön tila joku aika ennen vararikkoa tun-
nettiin heikoksi, vaati vakuutustarkastaja loppu-
puolella v. 1922, että yhtiön tuli työväen tapa-
turmavakuutuksen aiheuttamien elinkorkojen
turvaamiseksi antaa 50,000 markkaa pantiksi,
joka olisi säilytettävä eri lukkojen takana siten,
ettei yhtiö ilman vakuutustarkastajan suostu-
musta voisi käyttää näitä varoja. Tämä pantti
annettiin 12 p:nä helmikuuta 1923. Yhtiön jou-
duttua vararikkoon ottivat muut työväen tapa-
turmavakuutusta harjoittavat yhtiöt vastatak-
seen *Bothnian* puheena olevista sitoumuksista.
Niille oli siis luovutettava edellä mainittu pantti.
Bothnian pesänhoitajat vaativat puolestaan va-
kuutustarkastajalta puheena olevat rahat. Kun
hän ei katsonut voivansa tähän suostua, joutui
asia oikeuden ratkaistavaksi. Helsingin raastu-
vanoikeus hylkäsi 5 päivänä marraskuuta 1923
antamallaan päätöksellä *Bothnian* pesän vaati-
mukset, minkä tuomion sekä Turun hovioikeus
5 päivänä syyskuuta 1924 ja Korkein oikeus
9 päivänä joulukuuta 1924 on jättänyt muutta-
matta. Puheena olevaan talletukseen on näin
ollen myönnetty panttioikeus.

- 1923: 10: 11. Beviljas att skadeersättningsbe-
lopp, som av försäkringsanstalten
Sampo utgives på grund av fri-
villig försäkring men enligt i för-
ordningen av år 1917 angående
arbetares olycksfallsförsäkring an-
givna grunder, ej får tagas i mät.
- 1923: 10: 30. *Deutsche Lebensversicherungsgesell-
schaft* (numera *Lübeck-Schweriner
Lebensversicherungs A-G*) avstår
från sin rätt att i landet upptaga
försäkringar; ombudsman är Herr.
Edv. Fazer.
- 1923: 11: 2. Fastställas nya stadgar för *Krea-
tursförsäkringsföreningen i Finland*.
- 1923: 12: 13. Fastställas förändringar i stad-
garna för *Livförsäkringsbolaget
Suomi*.

Under medlet av år 1923 försattes försäkrings
A/B *Bothnia* i konkurs. Bolaget har huvudsak-
ligt drivit sjöförsäkring, men även brand- och
olycksfallsförsäkring m. m. Även hade bolaget
erhållit rätt att upptaga arbetareolycksfallsfö-
rsäkring, men var denna del av rörelsen obetydlig.
Emedan redan någon tid förrän bolaget försattes
i konkurs det var känt att dess ställning var svag,
fordrade försäkringsinspektören under senare
delen av år 1922 att bolaget skulle för säkerstäl-
lande av sina på grund av arbetareolycksfalls-
försäkringen löpande livräntor ställa en pant
av 50,000 mk, vilka skulle under skilda lås så
förvaras, att bolaget icke kunde utan försäk-
ringsinspektörens begivande använda desamma.
Denna pant ställdes den 12 februari 1923. Sedan
bolaget kommit i konkurs, övertogo de övriga
bolagen, vilka driva arbetareolycksfallsförsäk-
ring, ansvaret för *Bothnias* förbindelser i fråga.
Dem. tillkom alltså den ovannämnda panten.
Bothnias konkursförvaltning fordrade å sin sida
att av försäkringsinspektören utfå ifrågavarande
medel. Då han ej ansåg sig kunna bifalla härtill,
drogs saken under domstols prövning. Råd-
sturen i Helsingfors förkastade i sitt beslut
av den 5 november 1923 den av konkursförvalt-
ningen gjorda fordran, vilken dom såväl Åbo
hovrätt den 5 september 1924 och Högsta dom-
stolen den 9 december 1924 icke funnit skäl
att ändra. I den ifrågavarande depositionen har
alltså beviljats panträtt.

I. Henkivakuutus.

Koska toimintansa lopettaneen henkivakuutusyhtiö Fennian vakuutuskantaa edelleen hoidetaan erityisenä Suomi-yhtiön vakuutuskannan osana, josta tehdään eri tilinpäätös, ovat kaikki sitä koskevat tilastotiedot tässäkin kertomuksessa ilmoitetut erillään Suomi-yhtiön varsinaista vakuutuskantaa koskevista.

Useimmat ulkomaiset yhtiöt eivät enää ota uusia vakuutuksia Suomessa, vaan rajoittavat toimensa ennen hankkimansa vähäisen kantansa hoitamiseen.

Vuonna 1922 perustettu uusi henkivakuutus O/Y *Pohja* on alkanut työnsä vuonna 1923. Samoin ovat v. 1923 perustetut henkivakuutus O/Y:t *Tarmo* ja *Kansa* aloittaneet toimintansa v. 1923. Koska nämä kolme yhtiötä tekevät ensimmäisen tilinpäätöksensä vasta vuodelta 1924, annetaan tässä kertomuksessa ainoastaan muutamia tilastollisia tietoja niiden hankinnasta v. 1923. Toimintavuoden aikana muuttui *Kaleva*-yhtiö keskinäiseksi laitokseksi.

Seuraavassa esitetään kaikki ne kotimaiset ja ulkomaiset yhtiöt, joilla vuonna 1923 oli oikeus henkivakuutuksen harjoittamiseen, siihen katsomatta ovatko ne tätä oikeuttaan käyttäneet. Myöskin ilmoitetaan ulkomaisten yhtiöiden asiamiehet sekä heidän valtakirjansa päivämäärät.

I. Livförsäkring.

Enär försäkringsbeståndet för bolaget Fennia förvaltas såsom en särskild del av bolaget Suomis försäkringsbestånd, varöfver uppgöres skilt bokslut, äro alla statistiska uppgifter däröfver avskilda från uppgifterna angående bolaget Suomis egentliga försäkringsbestånd.

De flesta utländska bolag upptaga ej vidare nya försäkringar i Finland, utan inskränka sin verksamhet till förvaltningen av sitt otetydliga förut anskaffade försäkringsbestånd.

Det under år 1922 grundade livförsäkrings A/B *Pohja* vidtog med sin verksamhet först under år 1923. Ävenledes hava de under år 1923 grundade livförsäkrings A/B *Tarmo* och *Kansa* begynnt sin verksamhet sistnämnda år. Enär dessa tre bolag uppgöra sitt första bokslut först vid utgången av år 1924, anföras i denna berättelse endast några statistiska uppgifter angående deras anskaffning under år 1923. Under året övergick bolaget *Kaleva* till en ömsesidig försäkringsanstalt.

I det följande uppräknas alla inhemska och utländska bolag, som under år 1923 ägde rätt att upptaga livförsäkringar, oberoende därav, huruvida de begagnade sig av denna rättighet eller icke. Ävenledes uppräknas de utländska bolagens generalagenter ävensom när deras fullmakter daterats.

Henkivakuutuslaitoksia. — Livförsäkringsanstalter.

Laitos. Anstalt.	Osake- tai keskinäi- nen yhtiö. Aktie- eller ömsesidigt bolag.	Perustamisvuosi. Grundläggningsår.	Päättämättä vakuutuksia Suomessa vuodesta. Upppar försäkringar i Finland sedan år.	Päätoimisto. Generalagentur.	Luupa myönnetty. Tillsänd beviljat.	Päättämättä vala- kirja julkaistu. Generalagentens fullm. publicerat.
Suomalaisia yhtiöitä. Finska bolag.						
Kaleva	K, Ö	1874	1874	Pääkonttori, H:ki — Huvudkont., H:fors	1874 6. 2	—
Suomi	K, Ö	1890	1890	» » »	1889 12.19	—
Fennia	O+K A+Ö	1905	1906	» » »	1905 11.23	—
Salama	K, Ö	1910	1910	» » »	1910 6.13	—
Verdandi	O, A	1920	1921	» Turku »	Åbo 1920 3.24	—
Pohja	O, A	1922	1923	» H:ki »	H:fors 1922 11. 9	—
Tarmo	O, A	1923	1923	» Turku »	Åbo 1923 2.23	—
Kansa	O, A	1923	1923	» H:ki »	H:fors 1923 5.30	—

Laitos. Anstalt.	Osake- tai keskinäisten yhtiöiden, Aktie- eller ömsesidigt bolag.	Perustamisvuosi. Grundläggningsår.	Perustettu Suomessa. Suomessa vuodesta. Uppgat i Finland i Finland sedan år.	Päätoimisto. Generalagentur.	Lupa myönnetty. Tillstånd beviljat.	Päästämisen valta. Käytä julkaisu. Generalagentens fullm. publicerad.
Ruotsalaisia yhtiöitä. Svenska bolag.						
Skandia, Stockholm	O, A	1855	1856	Toimin., Firm. Schildt & Hallberg, H:ki — Helsingfors	1891 11.27	1891 12. 3
Svea, Göteborg	O, A	1867	1875	Hr J. N. Carlander, H:ki — H:fors, lakkautti asioim. 1921, edustajana Kaleva — Har år 1921 indragit sin agentur, ombud försäkringsb. Kaleva	1892 2.11	—
Nordstjernen, Stockholm	O, A	1872	1872	Toimin., Firm. Lindelöf & Wennerberg, H:ki — H:fors	1891 11.27	1919 11.15
Thule, Stockholm	O, A	1873	1874	Lakkautti asioimist. v. 1921, edust. Kaleva — Indrog agenturen år 1921, Kaleva är ombud	1891 11.27	—
Victoria, »	O, A	1883	1885	On v. 1910 lakkautt. asioimist., edustajana vak. yht. Kaleva — Har år 1910 indragit sin agentur. Ombud försäkringsb. Kaleva	1891 12. 3	—
Skåne, Malmö	O, A	1884	1884	Lakkautti asioimist. v. 1922, edust. Kaleva — Indrog agenturen 1922, Kaleva är ombud	1892 2.11	—
Allmänna liförsäkringsbolaget, Stockholm	O+K A+Ö	1887	1888	On v. 1915 lakkautt. asioimist. edustajana vak. yht. Kaleva — Har år 1915 indragit sin agentur; ombud försäkringsb. Kaleva	1893 11. 6	—
Svenska liförsäkringsbolaget, Stockholm	O+K A+Ö	1891	1906	Lakkautti asioimist. v. 1922, edustajana Kaleva — Indrog agenturen år 1922, Kaleva är ombud	1906 4.28	—
Englantilaisia yhtiöitä. Engelska bolag.						
Northern, London	O, A	1836	1852	Tn., Firm., Lindelöf & Wennerberg, H:ki — H:fors	1891 11.27	1900 8. 1
Star	O, A	1843	1891	Luopunut oikeudesta v. 1923, edust. Lindelöf & Wennerberg. — Frånträdde sina rättigheter 1923, ombud Lindelöf & Wennerberg	1891 12.27	—
Gresham	O, A	1848	1894	Luopunut oikeudesta v. 1923, edust. Alex. F. Lindberg. — Frånträdde sina rättigheter 1923, ombud Alex. F. Lindberg	1894 4.23	—
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.						
Deutsche Lebensversicherungs-Gesellschaft in Lübeck	O, A	1828	1834	Luopui oikeudesta v. 1923, edustaja E. Fazer. — Frånträdde sina rättigheter 1923, ombud E. Fazer.	1892 3.17	—
Victoria, Berlin ¹⁾	O, A	1853	1881	Hr E. E. Fabritius, H:ki — H:fors	1892 4. 7	1920 7. 1
Germania, Stettin	O, A	1857	1893	On v. 1919 lakkauttanut asioimist. ja 1923 luopunut oikeudesta, edustajaa ei ole nimitetty. — Upphörde år 1919 och frånträdde sina rättigheter 1923, ombud har ej utsetts.	1892 10.17	—
Wilhelma, Magdeburg	O, A	1872	1893	On v. 1899 lakkautt. asioimist., edustaja O. Blomqvist, H:ki — Har 1899 indragit sin agentur, ombud O. Blomqvist, H:fors	1893 5.25	1923 5. 3
Ranskalainen yhtiö. Franskt bolag.						
L'Urbaine, Paris	O, A	1865	1890	On v. 1900 lakkautt. asioimist., edustaja Kaleva-yhtiö — Har år 1900 indragit sin agentur, ombud Kaleva	1893 1.23	—
Amerikalaisia yhtiöitä. Amerikanska bolag.						
Mutual Life Insurance Company, New-York	K, Ö	1842	1890	Luopui 1923 oikeudesta, edustaja Alex. Lindberg — Frånträdde sina rättigheter 1923, ombud Alex. F. Lindberg	1892 5.25	—
Equitable Life Insurance Company of the United States, New-York	O, A	1859	1885	²⁾ Hr. John Dittmar, H:ki — H:fors ..	1893 5.25	1908 5. 4

¹⁾ Asiamies 1924: 10: 4 Herra Fr. M. L. Seiderer. — Ombud 1924: 10: 4 Herr. Fr. M. L. Seiderer. — ²⁾ Kuollut 1925, uutta asiameistä ei ole valtuutettu. — Avled 1925, ny generalagent har icke befullmäktigats.

Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdoksia 1923 vuoden aikana osottavat alla olevat luvut. Ensimmäiseen yhdistelmään on otettu luvut, jotka esittävät yleisen pääomavakuutuksen kuoleman varalta tasaisin 1,000 markoin (taulu 12 a).

Nedanstående tal ådagalägga förändringarna i det direkt anskaffade finska försäkringsbeståndet för år 1923. Närmast behandlas den allmänna kapitalförsäkringen för dödsfall, och äro talen angivna i jämna 1,000 mark (tab. 12 a).

Vakuutuskanta vuoden alussa: — Försäkringsbestånd vid årets ingång:

Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	2,229,266,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	45,001,000 »
Yhteensä — Summa	2,274,267,000 mk

Bruttolisäys vuoden aikana: — Bruttotillgång under året:

Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	618,881,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	903,000 »
Yhteensä — Summa	619,784,000 mk

Bruttovähennys vuoden aikana: — Bruttoavgång under året:

Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	186,848,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	4,638,000 »
Yhteensä — Summa	191,486,000 mk

Vakuutuskanta vuoden lopussa: — Försäkringsbestånd vid årets utgång:

Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	2,661,299,000 mk
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	41,266,000 »
Yhteensä — Summa	2,702,565,000 mk

Ruotsalaisten yhtiöiden kruunuissa myönnetty vakuutukset on nyttemmin muutettu Suomen rahaksi toimintavuoden päättyessä vallitsevan kurssin mukaan. Ulkomaisia yhtiöitä koskevat luvut kohdistuvat vain niihin yhtiöihin, joista on voitu saada tietoja. Muiden vakuutuskanta on vallan pieni.

Kansanvakuutuskantaan on käytettyjen kyselykaavojen mukaan luettu ne vakuutukset, joista vakuutusmaksua suoritetaan useammin kuin neljä kertaa vuodessa. Siten määritellyn kansanvakuutuskannan vaihdoksia ilmoittavat alla olevat luvut. Kansanvakuutusta eivät ulkomaiset yhtiöt ole harjoittaneet, joten alla olevat luvut koskevat yksinomaan kotimaisia yhtiöitä.

Det av svenska bolag i kronor beviljade försäkringsbeståndet har numera förvandlats till finska mark enligt kursen vid årets utgång. Uppgifterna angående de utländska bolagen hänföra sig endast till de bolag, av vilka uppgifter kunnat erhållas. De övriga bolagens försäkringsbestånd är obetydligt.

Till folkförsäkringsbeståndet hänföres enligt använda frågeformulär de försäkringar, för vilka premie erlägges oftare än fyra gånger om året. Nedanstående tal uppvisa förändringarna i det sålunda definierade folkförsäkringsbeståndet. De utländska bolagen ha icke upptagit folkförsäkring, och avse således nedanstående tal endast inhemska bolag.

Kansanvakuutuskanta vuoden alussa — Folkförsäkringsbeståndet vid årets ingång	140,567,000 mk
Bruttolisäys vuoden aikana — Bruttotillgång under året	37,085,000 »
Bruttovähennys vuoden aikana — Bruttoavgång under året	17,642,000 »
Vakuutuskanta vuoden lopussa — Folkförsäkringsbeståndet vid årets utgång	160,010,000

Henkivakuutuskantaan on vielä luettava yleisen pääomavakuutus elämisen varalta, joka 1923 vuoden lopussa oli 9,628,000 mk; siitä tuli kotimaisten yhtiöiden osalle 9,593,000 mk.

Till livförsäkringsbeståndet bör ännu räknas allmän kapitalförsäkring för livsfall, som vid utgången av år 1923 utgjorde 9,628,000 mk; härav tillfölo de inhemska bolagen 9,593,000 mk.

Kotimaisten yhtiöiden henkivakuutuskanta oli siis vuoden päättyessä: De inhemska bolagens livförsäkringsbestånd utgjorde alltså vid årets utgång:

Yleinen pääomavakuutus kuoleman varalta — Allmän kapitalförsäkring för dödsfall	2,661,299,000 mk
Yleinen pääomavakuutus elämisen varalta — Allmän kapitalförsäkring för livsfall	9,593,000 »
Kansanvakuutus — Folkförsäkring	160,010,000 »
Yhteensä — Summa	2,830,902,000 mk

Siitä oli luovutettu jälleenvakuuttajille: — Därav har avträtts till återförsäkrare:

Yleisen pääomavakuutuksen vakuutuskannasta — Från försäkringsbeståndet för allmän kapitalförsäkring	244,959,000 mk
Kansanvakuutuksen vakuutuskannasta — Från folkförsäkringsbeståndet	28,370,000 »
Yhteensä — Summa	273,329,000 mk

Kotimaisten yhtiöiden vakuutusten luku oli Antalet försäkringar var i de inhemska bolagen vid årets utgång (tab. 12 b):

Yleisiä pääomavakuutuksia kuoleman varalta — Allmän kapitalförsäkring för dödsfall	747,410 vakuutusta
Yleisiä pääomavakuutuksia elämisen varalta — Allmän kapitalförsäkring för livsfall	2,686 »
Kansanvakuutuksia — Folkförsäkring	127,839 »
Yhteensä — Summa	877,935 vakuutusta

Vaikka viimeisinä vuosina otetut vakuutukset ovat olleet jonkun verran entisiä suuremmat, on keskimääräinen vakuutussumma kuitenkin kasvanut verrattain hitaasti.

Ulkomaisista yhtiöistä ovat ainoastaan pari ruotsalaista ja yksi englantilainen saaneet uusia vakuutuksia Suomessa. Muutamat saksalaiset yhtiöt eivät voi Saksan rahan arvon alenemisen takia vastata Suomen markassa eikä muussakaan vieraan maan rahassa merkitsemistään vakuutuksista. Vuoden 1922 loppupuolella ryhdyttiin toimenpiteisiin jonkun sopimuksen aikaansaamiseksi suomalaisten vakuutuksenottajain oikeuden turvaamiseksi ja ovat neuvottelut jatkuneet v. 1923 viemättä täällä, yhtä vähän kuin muissaakaan maissa, muuhun tulokseen, kuin etteivät mainitut yhtiöt saa edelleen kantaa erääntyviä vakuutusmaksuja, mutta että vakuutukset siitä huolimatta pysyvät voimassa. V. 1924 maaliskuussa on Germania-yhtiö tehnyt erään sopimusehdotuksen, jonka mahdollisuudesta vakuutus-tarkastus on pyytänyt professoreilta Granfeltilta ja Cederbergiltä lausuntoa. Koska tämä lausunto oli epäävä, ei asia ole johtanut tulokseen nykyisessä muodossaan.

Ehuru medelförsäkringssumman på en försäkring under senaste år varit något större än tidigare, har tillväxten av densamma dock varit ganska långsam:

Av de utländska bolagen ha endast ett par svenska och ett engelskt upptagit nya försäkringar. Några tyska försäkringsbolag kunna icke mera för den tyska valutans starka värdenedgång ansvara för sina i finska mark lika litet som i annan utländsk valuta tecknade försäkringar. Under senare delen av år 1922 inleddes underhandlingar för ernående av någon överenskommelse till skyddande av de finska försäkrings-tagarens rätt, och hava dessa underhandlingar pågått år 1923 utan att här, lika litet som i andra länder, lett till något annat resultat, än att bolagen i fråga icke äga rätt att vidare uppbära förfallna premier, men att likväl försäkringarna förbliva i kraft. I mars 1924 har Germania inlämnat ett förslag till ackord, om vars möjlighet försäkringsinspektionen anhållit om utlåtande av professorerna Granfelt och Cederberg. Enär utlåtandet var avstyrkande, har förslaget i dess nuvarande form icke lett till resultat.

Vuoden lopussa voimassa oleva kotimaisten yhtiöiden suomalainen vakuutuskanta ryhmittyy vakuutusluokittain seuraavalla tavalla (taulu n:o 16).

Det vid årets slut i kraft varande finska försäkringsbeståndet för de inhemska bolagen fördelades i olika försäkringsgrupper på följande sätt (tabell n:o 16).

A. Yleinen pääomavakuutus kuoleman varalta. — Allmän kapitalförsäkring för dödsfall.	
I. Yhden hengen vakuutus. — Försäkring på ett liv.	
1. Elinajaksi: — För livstid:	
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	69,949,000 mk
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	543,983,000 »
2. Määräikään: — Till fastställd ålder:	
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	154,550,000 »
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	1,726,421,000 »
3. Sovittuna aikana eräytyvä — Försäkring med bestämd betalnings-	
termin	11,898,000 »
4. Muut muodot — Övriga former	
	70,570,000 »
II. Kahden tahi useamman hengen vakuutus — Försäkring på två eller	
flere liv	56,017,000 »
B. Yleinen pääomavakuutus elämisen varalta	
Allmän kapitalförsäkring för livsfall.	
1. Itsenäinen vakuutus — Självständig försäkring	
	9,593,000 »
2. Liitevakuutus — Tilläggsförsäkring	
	—
C. Kansanvakuutus. — Folkförsäkring.	
I. Yhden hengen vakuutus — Försäkringar på ett liv.	
1. Elinajaksi: — För livstid:	
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	715,000 »
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	12,800,000 »
2. Määräikään: — Till fastställd ålder:	
Loppuun maks. — Premiebet. upphört	3,202,000 »
Keskenmaksuinen — Premiebet. fortgår	157,353,000 »
3. Sovittuna aikana eräytyvä — Försäkring med bestämd betalnings-	
termin	7,526,000 »
4. Muut muodot — Övriga former	
	—
II. Kahden tahi useamman hengen vakuutus — Försäkring på två eller	
flere liv	6,325,000 »
Yhteensä — Summa 2,830,902,000 mk	

Tässä erittelyssä on täytynyt viedä kansanvakuutukseen ne vakuutukset, jotka Kaleva-yhtiö itse lukee siihen, vaikka ne edellisissä yhdistelmissä on tässä kertomuksessa noudatetun jaottelun mukaan luettu yleisen osaston vakuutuskantaan.

Ennen vuotta 1915 käytettiin tilastossa toisellaista ryhmitystä kuin sen jälkeen. Silloin käytetyistä otsikoista vastaa kuitenkin »Vakuutus kuoleman varalta elinajaksi» likipitään edellä olevia kohtia A: I. 1 ja C: I. 1, »Yhdistetyt pääomavakuutukset» suunnilleen kohtia A: I. 2 ja C: I. 2; »Kahdelle hengelle ynnä muita erilaisia muotoja» jossain määrin kohtia A: I. 4; A: II;

I denna uppdelning ha de försäkringar, vilka Kaleva upptager i sin folkförsäkringsavdelning, hänförts till folkförsäkringen, ehuru de i föregående sammanställningar enligt grupperingen i denna berättelse höra till den allmänna kapitalförsäkringen.

Före år 1915 kom i statistiken till användning en annan gruppering, än den nuvarande. I de då använda rubrikerna motsvara dock »Livstidsförsäkringar för dödsfall» någorlunda förut anförda punkter A: I. 1 och C: I. 1, »Blandade liv- och kapitalförsäkringar» någorlunda punkterna A: I. 2 och C: I. 2. »Försäkringar på två liv och andra former» i någon mån punkterna A: I. 4, A: II,

C: I. 4 ja C: II sekä »Myötäjais- ynnä muut määräässä eräytyvät vakuutukset» jossain määrin kohtia A. I. 3; B. 1 ja 2 sekä C. I. 3.

Kuoleman varalta annettu elinaikainen yleinen pääomavakuutus on seuraavalla tavalla jatkautunut osiin:

Vakuutusmaksujen suorittaminen — Premie erlägges:	1915	1917	1918	1920	1923
on päättynyt — icke vidare	31.3 %	29.7 %	28.3 %	20.1 %	11.4 %
jatkuu — fortsättningsvis	68.7 »	70.3 »	71.7 »	79.9 »	88.6 »

Tästä nähdään, että niiden vakuutusten loppusumma, joiden vakuutusmaksujen suorittaminen on päättynyt, on askel askeleelta suhteellisesti vähentynyt.

Määräiässä tai kuolemantapauksessa suoritettavat yhdistetyt pääomavakuutukset ryhmittyvät seuraavaan tapaan:

Vakuutusmaksujen suorittaminen: — Premie erlägges:	1915	1917	1918	1920	1923
on päättynyt — icke vidare	15.1 %	14.2 %	14.0 %	10.3 %	8.2 %
jatkuu — fortsättningsvis	84.9 »	85.8 »	86.0 »	89.7 »	91.8 »

Näistäkin vakuutuksista ovat ne, joiden vakuutusmaksujen suorittaminen on päättynyt, suhteellisesti vähentyneet, mikä tietysti riippuu uusien vakuutuksien nopeasta kasvamisesta.

Pääomavakuutuksista on vain pieni, mutta viimeisinä vuosina suureneva osa sellaisia, joilla ei ole oikeutta voittoon. Ne muodostivat pääomavakuutuksista:

	1915	1917	1918	1920	1923
Yleiset vakuutukset — Allmänna försäkringar	0.29 %	0.34 %	0.41 %	0.44 %	1.24 %
Kansanvakuutukset — Folkförsäkringar	0.45 »	0.34 »	0.43 »	0.27 »	0.25 »

Kotimaiset yhtiöt hankkivat v. 1923 suoraan Suomessa yleisiä pääomavakuutuksia tahi siirtyi edelliseltä vuodelta seuraava määrä ratkaisemattomia hakemuksia (taulu n:o 13):

Täysivoimaisia vakuutuksia — Försäkringar utan karensvillkor	382,014,000 mk
Vajavoimaisia vakuutuksia — Karensförsäkringar	187,850,000 »
Lastenvakuutuksia — Barnförsäkringar	61,788,000 »

Yhteensä — Summa 631,652,000 mk

Vuonna 1920 oli vastaava uusi hankinta 378,886,000 mk ja vuoden 1922 aikana 484,907,000 mk.

C: I. 4 och C: II samt »Utstyrsel och försäkringar på bestämd förfallotid» i någon mån punkterna A: I. 3, B: 1 och 2 samt C: I. 3.

Allmänna livstidsförsäkringar för dödsfall äro fördelade i följande grupper.

Härav framgår att slutsumman för de försäkringar, för vilka premier icke vidare erläggas, har steg för steg relativt minskats.

De blandade kapitalförsäkringar, vilka utlöpa vid bestämd ålder eller i anledning av dödsfall, grupperas på följande sätt:

Även av dessa försäkringar hava de, för vilka försäkringsavgift icke vidare erlägges, procentuellt minskats, vilket åter föranletts av snabb tillväxt bland de nya försäkringarna.

Av kapitalförsäkringarna äro endast ett mindre, men under de senaste åren växande antal sådana, vilka icke äga rätt till andel i vinst. Av dessa hava i den allmänna kapitalförsäkringen ingått:

De inhemska bolagen avslutade i Finland direkta allmänna kapitalförsäkringar år 1923 eller överfördes från nästföregående år oavslutade försäkringar (tabell n:o 13):

Mötsvarande nyanskaffning år 1920 utgjorde 378,886,000 mk, och år 1922 484,907,000 mark.

Haetuista vakuutuksista on hylätty tahi Av ansökta försäkringar ha avslagits eller jäänyt ratkaisematta: uppskjutits:

Täysivoimaisiksi haettuja vakuutuksia — Försäkringar utan karensvillkor	19,937,000 mk
Vajavoimaisiksi haettuja vakuutuksia — Karensförsäkringar	13,198,000 »
Lastenvakuutuksia — Barnförsäkringar	1,458,000 »
Yhteensä — Summa	34,593,000 mk

Vastaava loppusumma vuonna 1920 oli 22,573,000 mk ja 25,973,000 mk vuonna 1922. Motsvarande slutsumma år 1920 var 22,573,000 mk och år 1922 25,973,000 mk.

Siis tuli hakemuksien bruttokannasta hyväksytyksi 597,059,000 mk. Alltså godkändes av bruttobeloppet ansökningar 597,059,000 mk.

Näistä vakuutuksista hyväksyttiin: — Av dessa godkändes:

säännöllisin vakuutusmaksuin	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923
— mot fastställd premie	78.3 %	78.3 %	76.1 %	75.3 %	75.5 %	68.5 %	66.7 %	65.2 %	66.1 %
korotetuina vakuutusmaksuin — mot förhöjd premie	21.7 »	21.7 »	23.9 »	24.7 »	24.5 »	31.5 »	33.3 »	34.8 »	33.9 »

Tästä nähdään, että korotetuina vakuutusmaksuin hyväksyttyjen vakuutuksien luku on vuosi vuodelta suhteellisesti kasvanut paitsi v. 1923.

Myöskin muutamat varsinaisen hankintatyön ulkopuolella olevat seikat ovat lisänneet yhtiöiden vakuutuskantaa, kuten rauenneiden vakuutusten uudelleen voimaan saattaminen, voittovarojen käyttäminen sekä muutokset ja siirrot, ollen viimeksi mainittujen syiden aiheuttama lisäys tietysti vain muodollinen. Näiden syiden aiheuttama vakuutuskannan lisäys oli kaikkiaan 16 123 000 mk, joten kotimaisten yhtiöiden suoraan hankitun yleisen vakuutuksen vakuutuskannan bruttolisäys oli kaikkiaan 613,182,000 mk. Tämän lisäksi ovat kotimaiset yhtiöt vastaanottaneet kotimaisia jälleenvakuutuksia 22,730,000 mk sekä ulkomaisia jälleenvakuutuksia 39,477,000 mk. Ulkomaisten jälleenvakuutusten vastaanotto on ainoa muoto, jolla kotimaiset yhtiöt enää harjoittavat hankintaa muissa maissa.

Ruotsalaisten yhtiöiden hankinta Suomessa vuonna 1923 oli 602,000 mk, johon vielä tulee uudelleen voimaan saatettuja vakuutuksia, lisäystä voittovaroja käyttämällä sekä muutosten ja siirtojen takia y. m. yhteensä 300,000 mk.

Muut ulkomaiset yhtiöt eivät ole hankkineet uusia vakuutuksia.

Kansanvakuutuksien hankinnan tuloksena (taulu 14) oli, että vakuutuksia haettiin

Härav framgår att de mot förhöjd premie godkända försäkringarnas antal årligen relativt ökats, förutom år 1923.

Bolagens försäkringsbestånd har förutom genom den egentliga anskaffningen ökats även genom återupplivade försäkringar, genom vinstgottgörelse samt genom förändringar och överflyttningar, varvid nämnda ökning naturligtvis är blott formell. Den av ovannämnda orsaker föranledda ökningen utgjorde sammanlagt 16,123,000 mk. Således var de inhemska bolagens bruttoökning av direkt anskaffade allmänna kapitalförsäkringar 613,182,000 mk. Dessutom hava de inhemska bolagen emottagit inhemska återförsäkringar till ett belopp av 22,730,000 mk samt utländska återförsäkringar 39,477,000 mk. Detta är den enda form, under vilken de inhemska bolagen bedrivit försäkringsrörelse i andra länder.

De svenska bolagens anskaffning i Finland uppgick år 1923 till 602,000 mk. Dessutom har försäkringsbeståndet genom återupplivade försäkringar, genom vinstgottgörelse samt genom förändringar och överflyttningar ökats sammanlagt med 300,000 mk.

Övriga utländska bolag hava icke drivit nyanskaffning.

Resultatet av anskaffningen av folkförsäkringar (tab. 14) har att uppvisa nya ansökningar

42,730,000 mk vuonna 1923. Siitä hylättiin tahi ratkaisematta siirtyi seuraavaan vuoteen yhteensä 2,469,000 mk. Näin ollen hyväksyttiin 40,261,000 mk. Nämä luvut sisältävät myöskin ne Kaleva-yhtiön kansanvakuutusosaston hankkimat vakuutukset, joista maksetaan vuosimaksuja. Uudelleen saatettiin voimaan 2,039,000 mk. Voittovarojen käyttö sekä muutokset ja siirrot aiheuttivat 484,000 mk:n lisäyksen.

Kuoleman varalta myönnetystä suomalaisten yhtiöiden suoraan hankkimasta yleisen pääomavakuutuksen suomalaisesta vakuutuskannasta poistui 186,848,000 mk. (taul. n:o 15). Kansanvakuutusten vastaava bruttovähennys oli 17,642,000 mk.

Jos yleisen pääomavakuutuksen poistot ryhmitetään syiden perustuksella, saadaan alla oleva yhdistelmä tasaisin 1,000-markoin vuosilta 1915, 1920 ja 1923.

	1915	1920	1923
Kuolemantapaus — Dödsfall	6,000	13,824	15,276
Päättynyt vakuutusaika — Utlupen försäkringstid	1,254	3,298	5,388
Muutokset ja siirrot — Förändringar och överflyttningar	1,200	376	5
Vakuutusmaksun laiminlyönti — Icke erlagda premier	29,536	32,387	90,799
Vakuutuskirjan lunastamatta jättäminen — Underlåten inlösen av försäkringsbrev	5,874	32,585	75,380
Yhteensä — Summa	43,864	82,470	186,848

Niistä vakuutuksista, jotka päättyivät vakuutusmaksujen laiminlyönnin takia, oli osa ollut niin kauan voimassa, että vakuutettu saavutti oikeuden korvaukseen. Suhteen ilmoittivat alla olevat luvut:

Oikeus korvaukseen — Med rätt till ersättning	64.5 %	34.9 %	37.9 %
Ei oikeutta korvaukseen — Utan rätt till ersättning	35.5 »	65.1 »	62.1 »

Kolmen ruotsalaisen ja yhden englantilaisen yhtiön bruttovähennys oli 4,638,000 mk, josta 1,989,000 mk aiheutui kuolemantapauksesta tai vakuutusajan päättymisestä. Muilta ulkomaisilta yhtiöiltä ei ole saatu käyttökelpoisia lukuja.

Kansanvakuutukseen kuuluvan vakuutuskannan bruttovähennyksen ryhmityksen sitä aiheutaneiden syiden perustuksella selvittävät alla olevaan tauluun otetut 1,000-markoin esitetyt luvut.

	1915	1920	1923
Kuolemantapaus — Dödsfall	373	1,152	1,145
Päättynyt vak. aika — Utlupen försäkringstid	—	14	78
Muutokset ja siirrot — Förändringar och överflyttningar	67	15	41
Vakuutusmaksun laiminlyönti — Icke erlagda premier	6,533	10,740	13,119
Vakuutuskirjan lunastamatta jättäminen — Underlåten inlösen av försäkringsbrev	1,672	2,917	3,259
Yhteensä — Summa	8,645	14,838	17,642

42,730,000 mk år 1923. Av dessa avslogos eller uppskötos till nästa år 2,469,000 mk. Således godkändes 40,261,000 mk. I dessa tal ingå även de försäkringar, vilka bolaget Kalevas folkförsäkringsavdelning anskaffat och för vilka erläggas årspremier. Summa återupplivade försäkringar utgjorde 2,039,000 mk. Vinstgottgörelsen ävensom förändringar och överflyttningar förorsakade en ökning av 484,000 mk.

Avgången av de finska bolagens direkt anskaffade inhemska försäkringsbestånd för försäkringar för dödsfall utgjorde vid allmän kapitalförsäkring 186,848,000 mk (tab. n:o 15). Motsvarande bruttoavgång vid folkförsäkring var 17,642,000 mk.

Då avgången vid allmän kapitalförsäkring grupperas efter dess orsaker, ernås följande sammanställning i jämna 1,000 mk för åren 1915, 1920 och 1923.

Av de försäkringar, vilka utgingo på grund av bristande premiebetalning, hade en del varit giltiga i så lång tid, att de för försäkringstagarne medförde rätt till ersättning. Förhållandet framgår ur följande tal:

	1915	1920	1923
Oikeus korvaukseen — Med rätt till ersättning	64.5 %	34.9 %	37.9 %
Ei oikeutta korvaukseen — Utan rätt till ersättning	35.5 »	65.1 »	62.1 »

Bruttoavgången för tre svenska och ett engelskt bolag utgjorde 4,638,000 mk, varav 1,989,000 mk föränleddes av dödsfall eller utlupen försäkringstid. Av övriga utländska bolag ha icke erhållits användbara uppgifter.

I folkförsäkringsbeståndet framgår bruttoavgångens gruppering efter dess orsaker ur följande sammanställning. Talen äro uppgivna i jämna 1,000 mark.

Kun kotimaisten yhtiöiden koko bruttovakuutuskannasta vuoden päättyessä (taulu 17) vähennetään Suomessa suoraan hankittu bruttokanta (taulu 12 a), saadaan niiden ulkomainen bruttovakuutuskanta.

Då från de inhemska bolagens hela bruttoförsäkringsbestånd (tab. 17) vid årets slut subtraheras det i Finland direkt anskaffade bruttobeståndet (tab. 12 a), erhålles bolagens utländska bruttoförsäkringsbestånd.

	Yleinen vakuutus tasaisin 1,000 markoin Allmän försäkring i jämna 1,000 mark kuoleman varalta för dödsfall	elämisen varalta för livsfall
Koko bruttokanta — Hela bruttobeståndet	2,774,532,000 mk	9,600,000 mk
Suom. bruttokanta — Finskt bruttobestånd	2,661,299,000 »	9,593,000 »
Siis oli ulkom. kanta — Det utländska beståndet	113,233,000 mk	7,000. mk

Ulkomaisen vakuutuskannan lisäys riippuu siitä, että muutamat yhtiöt ovat entistä enemmän vastaanottaneet ulkomaisia jälleenvakuutuksia.

Kansanvakuutuksia kotimaiset yhtiöt eivät ole ulkomailta vastaanottaneet.

Kotimaisten yhtiöiden vakuutuskannan kuolleisuussuhteita esitetään taulussa n:o 11, ja kohdistuvat tiedot ainoastaan yhtiön omalla vastuulla olevaan pääomavakuutukseen kuoleman varalta. Tiedot annetaan erikseen yleisestä vakuutuksesta ja erikseen kansanvakuutuksesta. Kaiken pääomavakuutuksen laskettu kuolleisuus oli v. 1923 yhteensä 20,592,000 mk ja todellinen kuolleisuus 16,161,000 mk, josta joutui suoritettavaksi 14,366,000 mk.

Kotimaisten yhtiöiden suoraan hankkimien suomalaisten vakuutuksien puolesta kannetut vakuutusmaksut (taulu n:o 4) vuosina 1915—1923 esitetään alla olevassa taulussa.

Ökningen i det utländska försäkringsbeståndet är beroende därpå, att somliga bolag i högre grad än hittills emottagit utländska återförsäkringar.

De inhemska bolagen hava icke emottagit utländska folkförsäkringar.

Dödligheten inom de inhemska bolagens försäkringsbestånd belyses i tab. n:o 11, och hänföra sig uppgifterna endast till kapitalförsäkring för dödsfall på bolagets eget ansvar. Uppgifterna äro anförda skilt för allmän försäkring och för folkförsäkring. För samtliga kapitalförsäkringar utgjorde år 1923 den beräknade dödligheten sammanlagt 20,592,000 mk, medan den faktiska dödligheten var 16,161,000 mk, varav skulle utbetalas 14,366,000 mk.

De premier, som av inhemska bolag under åren 1915—1923 uppburits för direkt avslutade finska försäkringar (tab. n:o 4), meddelas i följande sammanställning.

Vuosi År	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring					Kansanvakuutus Folkförsäkring	
	Kuoleman varalta För dödsfall		Elämisen varalta För livsfall		Muu vakuutus Annän försäkring	Kuukausimaksut Månatlig premiebetalning	Viikkomaksut Veckopremier
	Vuosimaksut Årliga premier	Kertamaksut Engångspremier	Vuosimaksut Årliga premier	Kertamaksut Engångspremier			
	1000 Suomen markkaa — 1000 Finska mark						
1915	19,919	1,770	32	1	134	486	1,126
1916	23,074	4,773	40	18	168	673	1,376
1917	27,779	8,200	40	177	201	1,058	1,782
1918	29,755	6,356	67	170	183	1,645	1,908
1919	38,223	6,794	99	176	365	1,451	2,299
1920	48,151	3,395	168	89	315	2,372	2,900
1921	57,755	2,567	190	45	396	3,290	3,386
1922	69,016	1,558	235	5	471	4,376	3,666
1923	81,589	1,963	280	20	594	5,425	3,820

Tästä nähdään, että kertamaksujen määrä on viimeisinä vuosina vähentynyt.

Kolmen ruotsalaisen ja kahden englantilaisen yhtiön kantamat vakuutusmaksut vuonna 1923 olivat noin 1,165,000 mk.

Härav framgår, att engångspremiernas antal under de senaste åren minskats.

År 1923 uppburo tre svenska bolag och två engelska i premier sammanlagt 1,165,000 mk.

Bruttomaksuista, jotka suomalaiset yhtiöt vuosina 1915—1923 suorittivat n. s. vakuutus- tapauksen satuttua (taulu n:o 5) on alla olevassa taulussa yhdistelmä.

I följande tabell ingår en sammanställning av de bruttobelopp de finska bolagen under åren 1915—1923 utbetalat vid så kallat försäkringsfall.

Vuosi År	Pääomavakuutus kuoleman varalta Kapitalförsäkring för dödsfall		Pääomavakuutus elämisen varalta Kapitalförsäkring i anledning av livsfall	Muu henkivakuutus Annan livförsäkring
	Kuolema Dödsfall	Päättynyt vakuutusaika Utlupen försäkringstid		
1000 Suomen markkaa — 1000 Finska mark				
1915	6,343	1,254	84	2.9
1916	6,932	1,609	85	5.5
1917	8,123	1,564	125	7.5
1918	26,003	1,971	106	5.1
1919	13,279	2,468	151	6.0
1920	12,903	3,407	134	5.3
1921	13,136	3,573	106	5.3
1922	14,097	3,987	148	3.4
1923	15,676	5,237	137	4.3

Liikekustannuksista (taulu n:o 6) esitetään yhdistelmä alla olevassa taulussa vuosilta 1915—1923 eikä silloin ole yleisen vakuutuskannan liikekustannuksista erotettu korkovakuutuksien aiheuttamia kustannuksia.

Angående driftkostnaderna (tab. n:o 6) för åren 1915—1923 hänvisas till följande sammanställning. Driftkostnaderna för ränteförsäkringarna ha därvid icke avskilts från driftkostnaderna för det allmänna försäkringsbeståndet.

Vuosi År	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring				Kansanvakuutus — Folkförsäkring			
	Uuden vakuutuskannan hankintakustann. Det nya förs. beståndets anskaffn. kostnader		Hoitokustannukset Förvaltningskostnader		Hankintakustannukset Anskaffningskostnader		Hoitokustannukset Förvaltningskostnader	
	Määrä 1 000 mk Belopp i 1 000 mk.	% vakuutus kannan brutto- lisäyksestä % av försäk- ringsbestän- dets brutto- tillgång	Määrä 1 000 mk Belopp i 1 000 mk.	Vakuutuskannan keskimäärästä 1 000 mk kohti För 1 000 mk av försäkr. beståndets medeltal	Määrä 1 000 mk Belopp i 1 000 mk.	% vakuutus kannan brutto- lisäyksestä % av försäk- ringsbestän- dets brutto- tillgång	Määrä 1 000 mk Belopp i 1 000 mk.	Vakuutuskannan keskimäärästä 1 000 mk kohti För 1 000 mk av försäkr. beståndets medeltal
1915	2,513	2.53 %	1,614	2.21 mk	396	2.85 %	314	8.51 mk
1916	3,146	2.21 »	1,898	2.34 »	653	2.61 »	477	12.29 »
1917	4,198	2.28 »	2,564	2.69 »	986	2.91 »	656	12.59 »
1918	4,240	2.83 »	3,783	3.51 »	952	5.51 »	896	15.77 »
1919	7,900	2.83 »	5,355	4.73 »	1,495	4.19 »	1,148	17.74 »
1920	10,595	2.92 »	7,235	4.85 »	1,997	4.84 »	1,333	19.34 »
1921	11,738	3.16 »	9,252	5.26 »	2,110	6.78 »	1,640	15.21 »
1922	15,010	3.07 »	10,174	4.94 »	2,441	6.46 »	1,777	13.80 »
1923	17,145	2.77 »	11,965	4.89 »	2,432	6.56 »	2,170	14.44 »

Suoraan hankittu varsinainen korkovakuutus-kanta (taulut n:o 12 ja 16), kun otetaan huomioon vain kotimaiset yhtiöt, jakaantui vuoden 1923 lopussa seuraaviin pääryhmiin:

Försäkringsbeståndet för direkt avslutade ränteförsäkringar fördelade sig (tab. n:o 12 och 16) med avseende å endast inhemska bolag vid årets slut i följande huvudgrupper:

Juoksevat elinkorot — Aktuella livräntor	767,400 mk
Toistaiseksi lykättyt elinkorot — Uppskjutna livräntor	1,318,600 »
Jälkeenelokorot — Överlevelseräntor	124,100 »
Muut — Övriga räntor	34,700 »

Yhteensä — Summa 2,244,800 mk

Viimeiseen ryhmään on luettu juoksevat työkyvyttömyyskorot ja muut sekalaiset korot. Sitäpaitsi luetaan korkovakuutukseen työkyvyttömyysmaksunalennukset ja palautukset, yhteensä 50,000 mk vuonna 1923.

Varsinaisen korkovakuutuskannan kehityksen osottavat alla olevaan tauluun otetut luvut:

Till den sista gruppen har hänförts aktuella invaliditetsräntor jämte övriga mindre försäkringsformer. Till ränteförsäkringen hänföras dessutom alla premiereduktioner och returneringar, vilka år 1923 sammanlagt utgjorde 50,000 mk.

I följande sammanställning meddelas uppgifter över den egentliga ränteförsäkringens utveckling:

Jouluk. 31 p:nä vuonna Den 31 december år	Vakuutettuja korkoja Räntor försäkrade i		Yhteensä Summa
	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag	Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	
1892	200,400	16,000	216,400
1895	312,400	40,500	352,900
1900	461,600	51,700	513,300
1905	534,300	63,800	598,100
1910	642,600	67,400	710,000
1915	856,100	71,800	927,900
1916	997,100	71,800	1,068,900
1917	1,212,400	69,400	1,281,800
1918	1,319,900	68,900	1,388,800
1919	1,468,100	33,400	1,501,500
1920	1,583,200	29,800	1,613,000
1921	1,750,000	16,800	1,766,800
1922	1,888,800	4,000	1,892,800
1923	2,244,800	75,700	2,320,500

Tietoja on saatu kolmelta ruotsalaiselta yhtiöltä. Ruotsin kruunuissa otetut elinkorkovakuutukset on laskettu kurssin mukaan vuoden päättyessä.

Koska edellisinä vuosina julaistun tilaston mukaan varsinainen korkovakuutus on jaettu samoihin ryhmiin kuin käsillä olevan, annetaan seuraavissa yhdistelmissä tietoja tämän vakuutushaaran kehittymisestä niiltä vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een, niin kauas taaksepäin kuin tämä on mahdollista, ottaen huomioon sekä kotimaisten että ulkomaisten vakuutuslaitosten vakuutuskannan.

Uppgifter ha erhållits endast av tre svenska bolag. I Svenska kronor tecknade livräntor hava beräknats enligt kursen vid årsskiftet.

Enär den egentliga ränteförsäkringen blivit i statistiken under tidigare år fördelad i samma försäkringsgrupper som i den förhandenvarande, meddelas i följande sammanställning uppgifter över utvecklingen av denna försäkringsgren för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, och för så lång tidsföljd detta varit möjligt, med beaktande av såväl de finska som de utländska bolagens försäkringsbestånd.

Koron muoto Grupper	Kanta joulukuun 31 päivänä — Bestånd den 31 december						
	1892 mk	1895 mk	1900 mk	1905 mk	1910 mk	1915 mk	1920 mk
Juoksevat elinkorot — Löpande livräntor	88,205	157,028	212,576	243,983	291,168	427,002	726,382
Toistaiseksi lykätty elinkorot — Uppskjutna räntor	77,056	144,342	228,520	280,031	349,512	450,257	815,337
Jälkeenelokorot y. m. — Överlevelseränt. m. m.	51,186	51,512	72,211	74,172	69,328	50,590	101,803
Yhteensä — Summa	216,447	352,882	513,307	598,186	710,008	927,849	1,643,522

Korkovakuutuskiensa puolesta kantoivat F6r sina r6ntef6rs6kringar uppbyro de in-
kotimaiset vakuutusyhti6t vakuutusmaksuina hemska f6rs6kringsbolagen (tab. 4):
(taulu 4):

Vuosimaksuja — 6rliga premier	190,700 mk
Kertamaksuja — Eng6ngspremier	929,100 »
	Yhteens6 — Summa 1,119,800 mk

Koska suomalaisten yhti6iden koko korko-
vakuutuskanta (taulu n:o 17) 1923 vuoden lo-
pussa oli 2,428,500 mk ja kotimainen vakuutus-
kanta (taulu n:o 16) 2,244,800 mk, n6hd66n ett6
niill6 oli ulkomaisia korkovakuutuksia yhteens6
183,700 mk.

En6r de finska bolagens hela r6ntef6rs6k-
ringsbest6nd (tab. n:o 17) vid utg6ngen av 6r
1923 var 2,428,500 mk, varav det inhemska f6r-
s6kringsbest6ndet (tab. n:o 16) utgjorde 2,244,800
mk, uppgingo bolagens utl6ndska r6ntef6rs6k-
ringar sammanlagt till 183,700 mk.

Kotimaisten yhti6iden vakuutusmaksurahasto
(taulu n:o 9) suomalaisia vakuutuksia varten
oli puheena olevan vuoden lopuss6 allamaini-
tulla tavalla kokoonpantuu:

De inhemska bolagens premiereserv f6r finska
f6rs6kringar (tab. n:o 9) var vid utg6ngen av
ifr6gavarande 6r sammansatt p6 f6ljande s6tt:

Suoraan hankittua kantaa varten:

F6r direkt avslutade f6rs6kringar:

Yleinen p66omavak. kuoleman varalta — Allm6n kapitalf6rs6kring f6r d6dsfall	404,330,000 mk
Yleinen p66omavak. el6misen varalta — Allm6n kapitalf6rs6kring f6r livsfall	2,368,000 »
Korkovakuutus — R6ntef6rs6kring	14,023,000 »
Muu vakuutus — Annan f6rs6kring	1,193,000 »
Kansanvakuutus — Folkf6rs6kring	27,039,000 »
	Yhteens6 — Summa 448,953,000 mk

T6h6n tulee viel6 vastaanotettujen j6lleenvakuutusten varalle — H6rtill f6r emot-
tagna 6terf6rs6kringar

6,060,000 »

Yhteens6 — Summa 455,013,000 mk

J6lleenvakuuttajille luovutetun kannan va-
ralle tulee:

F6r det till 6terf6rs6krare 6verl6tna best6ndet:

Yleisen vakuutuksen takia — F6r allm6n f6rs6kring	30,561,000 mk	
Kansanvakuutusten takia — F6r folkf6rs6kring	8,376,000 »	38,937,000 mk
Siis oli yhti6iden omalla vast. olev. vak. varten — S6ledes f6r f6rs6kringar p6 bolagens eget ansvar		416,076,000 mk
Kotimaisten yhti6iden ulkomaisten vakuutusten bruttovak. maks. rahasto oli — De inhemska bolagens bruttopremiereserv f6r utl6ndska f6rs6kringar utgjorde	14,841,000 mk	
josta oli luovutettu j6lleenvakuuttajille — varav 6verl6tits till 6terf6rs6krare	265,000 »	14,576,000 mk
Kun n6m6 lis6t66n kotimaisten vakuutusten vakuutusmaksu- rahastoon, saadaan yhti6iden omalla vastuulla olevien va- kuutusten koko vakuutusmaksurahastoksi — D6 dessa adde- ras till de inhemska f6rs6kringarn6s premiereserv, finner man att premiereserven f6r f6rs6kringar p6 bolagens eget ansvar utgjorde		430,652,000 mk

Seuraavassa esitetään yhtiöiden omassa hoidossa olevan ja niiden varoilla katettavan vakuutusrahaston laskelma tasaisin 1,000-markoin.

I det följande anföres en sammanställning över den försäkringsfond, som förvaltas av bolagen själva och täckes med bolagens egna tillgångar:

Jos kotimaisten vakuutusten bruttovakuutusmaksurahastoon — Då till de inhemska försäkringarnas bruttopremiereserv	455,013,000 mk
lisätään ulkomaisten vakuutusten bruttovakuutusmaksurahasto — adderas bruttopremiereserven för bolagens utländska försäkringar	14,841,000 »
saadaan koko bruttovakuutusmaksurahasto (taulu n:o 2 B-sar. 7) ¹⁾ — erhålles hela bruttopremiereserven (tab. n:o 2 B 7) ¹⁾	469,854,000 mk
Kun tähän vielä lisätään korvausrahasto (taulu n:o 2 sar. 8) — Då till denna adderas ersättningsreserven (tab. n:o 2 kol. 8)	3,514,000 »
ja siten saadusta summasta — och då från den sålunda erhållna summan	473,368,000 mk
vähennetään muiden yhtiöiden hoitama osa vakuutusrahastosta (taulu n:o 2 A sar. 18 ja 19) — subtraheras den av andra bolag förvaltade andelen av försäkringsfonden (tab. n:o 2 A kol. 18 o. 19)	19,605,000 »
saadaan yhtiöiden omassa hoidossa olevan vakuutusrahaston määräksi — är återstoden den av bolagen själva förvaltade försäkringsfonden	453,763,000 mk

Tämän vakuutusrahastonsa kattamiseen ovat yhtiöt käyttäneet alla luetellut varat (taulu n:o 10).

För täckandet av denna fond hava bolagen bokfört följande tillgångar (tab. n:o 10),

Lainoja kiinnityksiä vastaan ja kunnille — Lån mot inteckning och till kommuner	306,395,000 mk
Vakuutuskirjalainoja — Lån mot förs. brev	57,349,000 »
Muita lainoja — Övriga lån	34,732,000 »
Obligatioita — Obligationer	26,783,000 »
Pankkitalletuksia — Depositioner i bank	3,201,000 »
Omien kiinteistöjen arvosta — Egna fastigheter	10,472,000 »
Tilitettyjä hankintakustannuksia — Bokförda anskaffningskostnader	2,912,000 »
Muita varoja — Andra tillgångar	11,919,000 »
Yhteensä — Summa	453,763,000 mk

Yhtiöiden antamien lainojen ryhmitystä (taulu n:o 2 A) vuosien 1915, 1920 ja 1923 tilinpäätöksissä osottavat alla olevat 1,000-markoin lausutut luvut.

De av bolagen utgivna lånen (tab. n:o 2 A) kunna enligt bilanserna för åren 1915, 1920 och 1923 grupperas på nedanstående sätt. Talen äro uppgivna i jämna 1,000 mk.

	1915	1920	1923
Kiinnitystä vastaan — Mot inteckning	72,029	133,537	222,422
Kunnille ja seurakunnille — Till kommuner och församlingar	17,586	55,893	107,144
Arvopapereita vastaan — Mot värdepapper och övrig realsäkerhet	1,860	9,686	12,495
Yksinomaan henkilökohtaista takausta vast. — Mot enbart personl. borgen	1,354	1,014	1,256
Vakuutuskirjojen takaisinostoarvoa vastaan — Mot säkerhet i försäkrings återköpsvärde	63,367	53,117	57,349
Yhteensä Smk. — Summa Fmk	156,196	253,247	400,666

Vakuutuskirjojen takaisinostoarvoa vastaan annetuista lainoista oli 1923 vuoden päättyessä 27,384,000 mk annettu vakuutusta päätettäessä ja 29,965,000 mk myöhemmin vakuutuksen voimassaolon aikana.

Av lånen mot återförsäkringsvärdet av försäkringsbrev hava 27,384,000 mk vid utgången av år 1923 utgivits vid upptagandet av försäkringen och 29,965,000 mk senare.

¹⁾ Koska taulussa n:o 2. B sar. 7 ja 8 oleivin lukuihin sisältyy myöskin Verdandi-yhtiön muiden liikehaarojen vakuutusmaksurahastoa, ovat siinä olevat luvut suuremmat. — Enär i talen uti tab. n:o 2. B kol. 7 och 8 även ingår bolaget Verdandis fond för dess övriga försäkringar, äro talen i nämnda kolumner något större.

Elinkorkolaitokset vuonna 1923. — Livränteanstalterna år 1923.

I Laitos Anstalt	2 Tuloja — Inkomster			7 Menoja — Utgifter			10 Muuta me- noja Övriga ut- gifter
	3 Panoja pääoman muodosta- miseksi Insatser för bere- dande av kapital	4 Nostettuja korkoja Influtna räntor	5 Muuta tu- loja Övriga in- komster	6 Pääoma- maksuja Utbetalad kapital	8 Takasin- maksetun kuoleman takia Återbetal- ning vid dödsfall	9 Hoitokus- tannuksia Förvalt- ningskost- nader	
Turun elinkorkolaitos — Livränteanstalten i Åbo	—	840,575	1,257	—	348,508	10,397	—
Helsingin pääoma- ja elinkorkovak-laitos — Kapital- och livränteforsäkringsanstalten i Helsingfors	22,773	143,087	438	44,805	42,740	6,240	7,296
Vaasan elinkorko- ja pääomavak-laitos — Vasa liv- ränte- och kapitalforsäkringsanstalt	1) 16,131	Sub. 2	—	507	12,330	—	—
Korko- ja pääomavalmistulaitos Turussa — Ränte- och kapitalbildningsanstalten i Åbo	13,322 210,971	Sub. 2 427,308	201	25,654	25,795	Sub. 6	—
Hereditas	263,197	1,600,610	1,896	70,966	429,373	16,637	7,296
Yhteensä — Summa							

I Laitos Anstalt	3 Aktiivaa — Aktiva			8 Passivaa — Passiva			11 Erikois- rahastoja ja muita velkoja Övriga fonder	12 Yhteensä Summa	
	2 Lainoista Lån	4 Maksamat- tomia korkoja Utesående räntor	5 Obligatioita, osakkeita, kassastoa Obligatio- ner, akcier, inventarier	6 Yhteensä Summa	7 Säästöpanojen rahastot Insättarens tillgodhav.	9 Varas- rahaso Reserv- fond.			10 Nostamatta olevia varoja Förfallna räntor
Turun elinkorkolaitos — Liv- ränteanst. i Åbo	9,396,410	—	1,788,000	11,455,215	—	9,904,915	—	449,754	11,455,215
Helsingin pääoma- ja elinkorko- vak-laitos — Kap. o. liv- fors.-anst. i Helsingfors	1,088,100	84,102	889,195	2,086,619 ¹⁾	1,183,785 ²⁾	379,213	238,709	194,881	2,086,619
Vaasan elinkorko- ja pääoma- vak-laitos — Vasa l. o. k. f.- anstalt	825,700	65,683	50,000	961,357	642,983 ²⁾	179,296	52,915	—	961,357
Korko- ja pääomavalmistuslai- tos Turussa — R. o. k. b. a. i Åbo	1,214,160	214,966	441,465	1,857,964 ¹⁾	1,545,114	202,245	47,850	57,630	1,887,964
Hereditas	4,164,000	212,884	970,001	5,443,459 ¹⁾	4,936,348	311,789	100,000	95,322	5,443,459
Yhteensä — Summa	16,688,370	548,440	4,138,661	21,834,614	8,308,230	10,977,458	1,540,020	797,587	21,834,614

1) Maksettu säästörahoon. — Inbetalt till besparingsfonden. — 2) Tistät pohjarahasto 30,000 mk. — Härav grundfond 30,000 mk.

Varsinaisien henkivakuutusyhtiöiden rinnalla toimi vuonna 1923 maassa viisi *Elinkorko- ja Pääomavakuutuslaitosta*. Näitä laitoksia ei voida lukea varsinaisiin henkivakuutuslaitoksiin, sillä ne eivät nojaa toimintaansa määrättyihin vakuutusmaksuihin, eivätkä sitoudu minkään edeltäkin sovitun rahasumman maksamiseen. Ne ovat pikemmin luonteeltaan luettavat säästökassoihin, joskin tallettaja, määrättyssä järjestyksessä perimällä muita tallettajia, voi saada jotakin kuolleisuussuhteista riippuvaa säästönsä lisäystä. Turun elinkorkolaitos nojaa sen lisäksi toimintansa tontini-järjestelmään.

Edellisellä sivulla olevassa taulussa annetaan muutamia tietoja näiden toiminnasta.

Sitä paitsi toimii maassa eläkekassoja, joita ei voida lukea työväen eläkekassojen joukkoon ja jotka eivät ole työväen apukassoista annetun asetuksen alaisia. Niistä annetaan tietoja vakuutustarkastajan kertomusten C-sarjassa.

Vid sidan av de egentliga livförsäkringsbolagen arbetade i landet under år 1923 fem *livränte- och kapitalförsäkringsanstalter*. Dessa anstalter kunna icke hänföras till egentliga livförsäkringsanstalter, emedan de värken fota sin verksamhet på fixa premier ej heller förbinda sig att vid tiden för avtalets utlöpande betala någon på förhand bestämd summa. De hava snarare karaktären av sparkassor, i vilka deponenten, genom att i fastställd ordning ärva andra delägare, kan erhålla något av mortalitetsförhållandena beroende tillskott till sina egna besparingar, varjämte Åbo livränteanstalts verksamhet är baserad på tontin-systemet.

I tabellen å föregående sida lämnas några uppgifter över deras verksamhet.

Dessutom verka i landet en hel del pensionskassor, vilka icke kunna hänföras till arbetares pensionskassor och vilka icke underlyda förordningen angående arbetares understöds-kassor. Angående dessa meddelas uppgifter i serien C av försäkringsinspektörens berättelser.

II. Tapaturmavakuutus.

A. Työväen pakollinen tapaturmavakuutus.

Alla olevassa taulussa luetellaan ne vakuutuslaitokset, jotka vuoden 1923 päätyessä olivat oikeutetut myöntämään 1917 vuoden lain säättämää työväen tapaturmavakuutusta.

II. Olycksfallsförsäkring.

A. Obligatorisk arbetareförsäkring. De försäkringsanstalter, som vid utgången av år 1923 enligt lagen av år 1917 ägde rättighet att meddela arbetareolycksfallsförsäkring, finnas förtecknade här nedan.

Laitokset, jotka myöntävät työväen tapaturmavakuutuksia Anstalter vilka bevilja arbetareolycksfallsförsäkring	Lupapäätös annettu Tillstånds resolution daterad	Pääkonttorin kotipaikka Ulkomaisen yhtiön pääasiamies Huvudkontorets hemort Utländskt bolags generalagent	Laitos, joka maksaa elin-koron Anstalt, genom vilken livräntebetalningen sker
Suomalaisia yhtiöitä. — Finska bolag.			
a) <i>Keskinäisiä yhdistyksiä — Ömsesidiga föreningar.</i>			
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo (ent. Turun työv.) — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo (tidigare Åbo arbetare olycksfallsförsäkringsbolag) ..	1897 12. 2	Turku — Åbo	Laitos itse Bolaget självt
Suomen Teollisuudenharjoittajain Tapat. vak. yhd. — Industriidkarenas i Finland Olycksfallsförsäkr. förening	1917 12.11	Helsinki — Helsingfors	»
Suomen Maanviljelijäin Tapaturmavak. yhdistys — Jordbrukarenas i Finland Olycksfallsförsäkringsförening	1917 10.10	» »	»
Tapaturmavakuutusyhdistys Työväara	1919 7.24	» »	»
Tapaturmavakuutusyhdistys Työväenturva	1920 2.20	» »	»
Keskinäinen vakuutusyhdistys Svensk-Finland — Ömsesidiga försäkrings föreningen Svensk-Finland	1923 9.28	» »	»
Meijeriväen keskinäinen Eläkelaitos	1922 9.12	» »	»
Suomen merimiesten tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjöman i Finland	1902 1.23	Turku — Åbo	»

Laitokset, jotka myöntävät työväen tapaturmavakuutuksia Anstalter vilka bevilja arbetareolycksfallsförsäkring	Lupapäätös annettu Tillstånds reso- lution daterad	Pääkonttorin kotipaikka Ulkomaisen yhtiön pääasiamies Huvudkontorets hemort Utländskt bolags generalagent	Laitos, joka maksaa elin- koron Anstalt, genom vilken livränte- betalningen sker
b) Osakeyhtiöitä. — Aktiebolag.			
Patria	1897 9. 9	Helsinki — Helsingfors	Laitos itse Bolaget självt
Kullervo	1897 6.22	» »	»
Louhi	1918 1.15	» »	»
Bothnia ¹⁾	1921 11. 8	» »	»
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.			
Société Suisse d'assurance contre les accidents à Winterthur	1898 5.12	Hr Ad. Pantænius, Helsinki — Helsingfors	Securitas

Ainoastaan yksi toiminimi, Suomen Forsiitti-Dynamiitti O/Y, on enää käyttänyt laissa erityisiä tapauksia varten myönnettä vapautusta vakuutusvelvollisuudesta, asettamalla määrätyn takuusunman ja sitoutumalla sellaisissa tapauksissa, milloin tapaturman seurauksena on vuotuisen vahingonkorvauksen antamisen velvollisuus, ostamaan vastaavan elinkoron kotimaisesta elinkorkolaitoksesta. Puheena olevan oikeuden voi hallitus myöntää kolmeksi vuodeksi, mutta on sitä vuodesta 1918 alkaen myönnetty vain vuodeksi kerrallaan.

Tämäkaltaisten sekä myöskin sellaisten elinkorkojen ostamiseksi, jotka ulkomainen yhtiö, joka on saanut oikeuden vastaanottaa työväen pakollisia tapaturmavakuutuksia, on velvollinen ostamaan kotimaiselta elinkorkolaitoksesta, perustettiin v. 1897 Helsingissä osakeyhtiö *Securitas*, jonka toiminta siis on yhteydessä tapaturmavakuutusyhtiöiden kanssa. Se lopetti toimintansa 1924 vuoden päättyessä.

Tilastossa tarkoitetaan vuosityöntekijäin luvulla nyt kuten edellisissäkin kertomuksissa sitä työntekijäin lukumäärää, joka läpi vuoden olisi ollut tarpeellinen suorittamaan todellisesti tehtyjen työpäivien lukua eli todellisten työpäivien lukua jaettuna 300:lla. Sen ohessa annetaan myöskin, sikäli kuin niitä on voitu saada, tietoja vakuutettujen työntekijäin todellisesta luvusta heinäkuun 1. päivänä. Tämä luku siis ilmoittaa todellisuuudessa vuoden aikana vakuutettujen työntekijäin keskimääräisen luvun, eli siis sen kansalaisryhmän laajuutta, joka on ollut vakuutuksesta osallinen. Siitä ei ole voitu saada tietoja kaikilta vakuutusyhtiöiltä.

Merimiesten vakuutuksessa on kukin eri laiva luettu yhdeksi liiketoimeksi.

Av den i lagen för vissa fall medgivna befrielsen från försäkringsplikten mot ställande av kaution och avgivande av förbindelse att, då olycksfall medför skyldighet att utgiva årligt skadestånd, säkerställa detta genom livränteköp hos inhemsk livränteanstalt, har endast firman Forcit-Dynamit A/B i Finland begagnat sig. Ifrågavarande rättighet kan av regeringen meddelas för tre år, men meddelas från år 1918 endast på ett år åt gången.

För dylika och jämväl sådana livränteköp, som det åligger utländskt försäkringsbolag, vilket åt sig utverkat rätt att upptaga obligatoriska arbetareolycksfallsförsäkringar, att hos inhemsk livränteanstalt inköpa, grundades år 1897 i Helsingfors aktiebolaget *Securitas*, vars verksamhet sålunda sammanstår med olycksfallsförsäkringsbolagens. Bolaget upphörde med sin verksamhet vid utgången av år 1924.

Med antalet årsarbetare avses i denna statistik såsom i föregående berättelser det antal arbetare, som skulle erfordrats för att vid arbete året runt förrätta det faktiskt utförda antalet arbetsdagar eller faktiska antalet arbetsdagar dividerat med 300. Härjämte meddelas uppgifter om de försäkrade arbetarens verkliga antal den 1 juli i den mån dessa uppgifter kunnat erhållas. Nämnda tal anger således medeltalet av de i verkligheten under året försäkrade arbetarena eller således storleken av den grupp arbetare, som varit delaktig av försäkringen. De härtill erforderliga uppgifterna ha ej kunnat erhållas av alla bolag.

Üti redogörelsen för försäkring av sjömän har varje fartyg ansetts utgöra ett skilt affärsföretag.

¹⁾ Joutui vararikoon v. 1923 kesällä. — Gjorde konkurs sommarn år 1923.

Tilinpäätöstä tehtäessä ovat yhtiöt laskeneet elinkorkoja vastaavat rahastonsa 5 %:n mukaan laskettujen elinkorkotaulujen perusteella ennen käytettyjen 4 %:n taulujen tilalle. Siten vapautetusta pääomasta on muodostettu erikoisrahastot.

Alla olevaan yhdistelmään otetut luvut kohdistuvat kaikkiin liikkeisiin, jotka ovat, myöntäneet lain vaatimaa vakuutusta (taulu n:o 1 ja 9).

I årets bokslut hava bolagen beräknat de mot livräntorna svarande fonderna efter en räntefot av 5 % i stället för den tidigare använda räntefoten av 4 %. Av de härigenom frigjorda kapitalen ha bildats specialreserver.

Talen i nedanstående sammanställning hänföra sig till alla anstalter, som bevilja den i lag påbjudna försäkringen (tab. n:o 1 o. 9).

	Liikkeiden luku Antalet försäkrade företag	Vuosityöntekijät Antalet årsarbetare	Työntekijäin luku 1 p:nä heinäkuuta Antalet arbetare den 1 juli	Palkkaa 1,000,000 mk Avlöningen 1,000,000 mk	Vakuutusmaksut 1,000 mk Försäkringsavgiften 1,000 mk
Keskinäis. yhtiöissä — Ömsesidiga bolag:					
Teollisuus ja maatalous — Industri och lanthushållning ..	10,145	187,071	263,368	1,605.7	14,137
Merimiesten yhd. — Fören. för sjömän	384	2) 3,000	4,565	26.9	414
Kotimaisissa o/y — Inhemska a/b	5,271	68,725	99,380	733.9	8,925
Ulkom. osakeyht. 1) — Utländska a/b 1)	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa:	15,800	258,796	367,313	2,366.5	23,476

Seuraavaan yhdistelmään otetut luvut osoittavat miten vuonna 1923 maksetut vahingonkorvaukset ryhmittyvät. Ne elinkoronsaajat, jotka ovat vahingoittuneet ennen 1918 vuoden alkua, saavat vuotuisen vahingonkorvauksensa 1895 vuoden lain määräysten mukaan. Koska viimeksi mainitut elinkorot ovat nykyisten hintojen mukaan vallan riittämättömät, on valtion varoista vuodesta 1920 alkaen myönnetty 50 %:n elinkoron lisäys nulle vahingoittuneille, joiden työkyvyttömyysprosentti on 30 % tai sitä suurempi, ja 200 %:n lisäys vahingoittuneiden leskille ja lapsille vakuutusyhtiöiden puolesta maksettaviin elinkorkoihin. Valtion töissä loukkaantuneille ja heidän perheilleen on 1923 vuoden alusta myönnetty kalliinajanlisäystä samojen perusteiden mukaan kuin valtion eläkkeensaajille yleensä, ja 1924 vuoden alusta yksityistenkin työnantajain töissä loukkaantuneille ja heidän perheilleen. Yksityisten tapaturmavakuutusyhtiöiden välityksellä suoritettua lisäykset olivat v. 1923 noin 277,400 mk. Seuraavalla sivulla olevassa yhdistelmässä ei ole otettu huomioon näitä elinkorkojen lisäyksiä eikä myöskään valtion töissä vahingoittuneille, Valtion tapaturmalautakunnan välityksellä maksettuja vahingonkorvauksia, vaan ainoastaan vakuutuslaitosten itse maksamat määrät (taulu 5 a I ja II).

Ur följande sammanställning framgår gruppering av de erlagda skadeersättningarna under år 1923. De livräntetagare, som blivit skadade före ingången av år 1918, erhålla årlig skadeersättning enligt lagen av år 1895. Enär dessa sistnämnda livräntor i förhållande till de nuvarande prisen äro aldeles otillräckliga, har ett tillskott ur statsmedel på 50 % tilldelats de skadade, vilkas arbetsförmåga beräknats till 30 % eller därutöver. Till de livräntor, som försäkringsbolagen utbetalat till skadade arbetares hustrur och barn, har ur statsmedel erhållits ett tillskott av 200 %. Åt personer, som skadats i statens arbeten samt åt deras familjer har sedan ingången av år 1923 beviljats dyrhetstillägg enligt samma grunder som åt statsverkets pensionsstagare i allmänhet och sedan ingången av år 1924 även åt personer, som skadats i enskild arbetsgivares arbete, samt åt deras familjer. Genom förmedling av de privata försäkringsanstalterna utbetalades sådana tillskott år 1923 med 277,400 mk. Dessa dyrhetstillägg lika litet som de skadestånd, som genom statens olycksfallsnämnd utgivits till de i statens arbeten skadade, hava icke blivit beaktade i följande sammanställning, där endast de av försäkringsanstalterna utbetalade beloppen angivas (tab. 5 a I och II).

1) Tietoja ei ole saatu; vakuutuskanta vallan mitätön. — Uppgifter saknas; försäkringsbeståndet obetydligt.
— 2) Likimääräinen luku. — Approximativt tal.

	Luku Antal	Määrä 1,000 mk Belopp 1,000 mk	
Sairaanhoitoa: — Sjukvård:			
Läkärihoito — Läkarearvode	17,267	2,307.2	
Lääkkeet — Läkemedel	3,264	120.5	
Sidetarpeet y. m. — Förbandsmaterial m. m.	9,935	782.6	3,210.3
Elatusapua: — Bidrag till den skadades underhåll:			
Enintään 120 p:ltä — Högst 120 dagar	15,249	3,476.9	
121 p:stä alkaen — Från o. med 121 dagen	695	378.9	
Sairaalahoittoa — Sjukvård å sjukhus	1,445	562.0	
Omniaisille sairauden aikana — Bidrag till anhöriga under vistelsen å sjukhus	664	95.6	4,513.4
Vuotuista vahingonkorv.: — Årligt skadestånd:			
Vahingoittuneelle — Till den skadade	5,916	2,329.3	
Perheelle — Till familjen	1,533	929.0	
Muille läheisille — Till andra anhöriga	129	80.1	3,338.4
Hautausapua — Begravningshjälp	151	—	120.5
Maksu kerta kaikkiaan: — Skadestånd i ett för allt:			
Vahingoittuneille — Till de skadade	4	3.8	
Leskille y. m. — Till änkor m. m.	8	12.5	16.3
			<u>11,198.9</u>

Yhtiöiden maksama koko korvaussumma, joka vuonna 1919 oli 1.8 milj. markkaa, v. 1920 noin 4.3 milj. mk, v. 1921 noin 6.9 milj. mk, ja v. 1922 noin 8.6 milj. mk., on siis vuosi vuodelta suuresti lisääntynyt.

Sen ohessa on valtion tapaturmalautakunnan välityksellä suoritettu:

Det av försäkringsanstalterna utbetalda totala ersättningsbeloppet, vilket år 1919 var 1.8 milj. mk, år 1920 4.3 milj. mk, år 1921 6.9 milj. mk och år 1922 8.6 milj. mk, har således år för år starkt ökats.

Dessutom har genom statens olycksfallsnämnd utbetalats:

Kalliinajanlisäys yksityisen työssä vahingoittuneille — Dyrhetstillägg åt i privat arbete skadade	277,400 mk
Korvauksia valtion töissä vahingoittuneille ja heidän perheilleen ynnä niihin kuuluvat kalliinajanlisäykset — Skadestånd till i statens arbeten skadade och till deras familjer jämte till dessa beviljade dyrhetstillägg	5,097,400 »
	<u>5,374,800 mk</u>

Vuoden 1923 kuluessa myönnettyjä uusia elinkorkoja varten varattiin vakuutusmaksurahastoon (taulu n:o 7) yhteensä:

För de under år 1923 beviljade livräntorna överfördes till premiereserven nedan angivna belopp (tab. n:o 7) sammanlagt:

väliaikaisesti ja lopullisesti myönnettyjä varten — för provisoriskt beviljade och slutligt fastställda livräntor	9,369,700 mk
---	--------------

Toiselta puolen ovat yhtiöt saaneet siirtää jonkun verran varoja, lähes 2 milj. mk. vakuutusmaksurahastoistaan elinkoron saajien kuoleman, eläkeoikeuden päättymisen taikka sen vuoksi että elinkoronsaajat ovat tulleet vuotta vanhemmiksi.

Ne elinkorkorahastot, jotka on varattu nimenomaan lopullisesti päätettyjen elinkorkojen turvaamiseksi, nousivat alla mainittuihin lukuihin,

Å andra sidan har bolagen kunnat från sina premiereserver avföra ett betydande belopp, omkring 2 milj. mk på grund därav, att livräntetagarna avlidit eller deras rätt till livränta upphört eller på grund därav att livräntetagarna blivit ett år äldre.

De livräntefonder, vilka avsatts för säkerställandet av de slutligt fastställda livräntorna uppgå då bolaget »Kalevas» till omkring 100,000

kun jätetään Kaleva-yhtiön noin 100,000 markan varaus huomioon ottamatta (taulu n:o 7) 34,063,100 markkaan.

Korvausrahaasto suorittamatta olevia korvauksia ja väliaikaisesti vahvistettuja elinkorkoja varten oli 1923 vuoden lopussa noin 18,133,400 markkaa.

Vuoden lopussa seuraavaan vuoteen siirtyvien elinkorkojen määrä ja elinkoron saajain luku, joiden elinkoron kotimainen tapaturmavakuutusyhtiö maksaa, mainitaan taulun n:o 5 a I ja II jälkimmäisessä osassa. Sen lisäksi siellä mainitaan yhtiön Unf. V. G. in Winterthur vakuutuksista aiheutuneet elinkorot. Tämä sekä muut tällä alalla toimineet ulkomaiset yhtiöt ovat olleet velvolliset ostamaan elinkorkonsa joltakin kotimaiselta yhtiöltä. Näitä vakuutuksia on ostanut sekä henkivakuutusyhtiö Kaleva että tapaturmavakuutusyhtiö Securitas. Täysin oikeiden lukujen saamiseksi olisi niin ollen taulun n:o 5 a luvuista otettava huomioon kotimaisten yhtiöiden loppusummat ja niihin lisättävä ne elinkorot, jotka Kaleva-yhtiö on vastaanottanut täällä ennen toimineilta Pomoschtsch ja Rossija yhtiöiltä. Niistä ei ole tietoja saatu ja muodostavat ne niin pienen määrän, etteivät mainittavasti vaikuta loppusummaan. Silloin saadaan seuraava vuoden vaihteessa siirtyvien elinkorkojen yhdistelmä:

	Luku — Antal	Määrä — Belopp
Työkyvyttömiä elinkorot — Till invalider utgående räntor	7,380	1,851,400 mk
Leskivaimoille — Till änkor	770	621,300 »
Leskimiehille — Till änkringar	1	—
Lapsille — Till barn	704	392,800 »
Läheisille — Till anhöriga	125	80,800 »
Yhteensä — Summa	8,980	2,946,300 mk

Vuosina 1900, 1905, 1910, 1915, 1920 ja 1923 on eri koronnauttijaryhmäin keskimääräinen elinkorko kunkin vuoden lopussa ollut:

	Invaliidit Invalidider	Lesket Änkor	Lapset Barn
1900	86: 53 mk	139: 15 mk	61: 11 mk
1905	94: 81 »	137: 86 »	62: 08 »
1910	95: 22 »	139: 61 »	64: 29 »
1915	98: 40 »	141: 30 »	67: 04 »
1920	139: 32 »	410: 15 »	235: 26 »
1923	250: 87 »	805: 84 »	557: 95 »

Nämä luvut osottavat, että 1895 vuoden lain voimassaolon aikana elinkorkojen keskimäärä vain aivan vähän nousi, mutta että 1917 vuoden lain voimaan astuttua elinkorot ovat huomattavasti suurentuneet. Vahingoittuneiden omien elinkorkojen keskimäärään on uusi laki

mk uppgående avsättningar uteslutas, till 34,063,100 mk.

För oreglerade skador samt för provisoriskt beviljade livräntor reserverades vid slutet av år 1923 omkring 18,133,400 mk.

Beloppet av de vid utgången av året till följande år överförda livräntorna ävensom antalet livräntetagare, vilka vid nämnda tidpunkt erhöles sin livränta hos inhemskt olycksfallsförsäkringsbolag, angivas i senare delen av tab. n:o 5 a I och II. Dessutom upptagas där livräntor, vilka hänföra sig till det schweiziska försäkringsbolaget Unf. V. G. in Winterthur. Detta samt övriga utländska bolag, som arbetat på detta område, ha varit ålagda att inköpa sina livräntor hos något inhemskt bolag. Såväl livförsäkringsbolaget Kaleva som olycksfallsförsäkringsbolaget Securitas hava köpt av dessa försäkringar. För erhållande av absolut riktiga tal skola till de inhemska bolagens slutsummor bland de i tab. n:o 5 a förekommande talen adderas de livräntor, vilka bolaget Kaleva emottagit av de här förut opererande bolagen Pomoschtsch och Rossija. Om dessa sistnämnda saknas uppgifter och äro de så få, att de mycket litet inverka på slutsumman. Sålunda erhålles nedanstående sammanställning för de till följande år balanceerade räntebeloppen:

Under åren 1900, 1905, 1910, 1915, 1920 och 1923 har för olika grupper av räntetagare medelräntan under varje år utgjort:

	Invaliidit Invalidider	Lesket Änkor	Lapset Barn
1900	86: 53 mk	139: 15 mk	61: 11 mk
1905	94: 81 »	137: 86 »	62: 08 »
1910	95: 22 »	139: 61 »	64: 29 »
1915	98: 40 »	141: 30 »	67: 04 »
1920	139: 32 »	410: 15 »	235: 26 »
1923	250: 87 »	805: 84 »	557: 95 »

Dessa tal visa, att medelvärdet av en livränta endast helt obetydligt stigit under den tid 1895 års lag varit giltig, men att isynnerhet de för änkor och barn avsedda livräntorna betydligt stegrats, sedan lagen av år 1917 trätt i kraft. På medeltalet av invalidernas egna livräntor haya

ja työpalkkojen nousu vaikuttanut paljon vähemmän, etupäässä sen vuoksi että viimeksi mainituista elinkoroista niin suuri osa edelleen maksetaan vanhan lain määräysten mukaan.

Koska tässä tilastossa esitetään tapaturmavakuutuslain vaikutusta vain taloudelliselta kannalta, ei ole tilastoon otettu tietoja eri vuosina sattuneista tapaturmista eikä niiden johdosta vuoden aikana myönnettyistä uusista elinkoroista.

Työväenvakuutuksen aiheuttamat liikekustannukset (taulu n:o 6) osottaa alla oleva yhdistelmä.

Hankintakustannukset — Anskaffningskostnader		1,345,300 mk	
Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader:			
Palkat ja tarkastus, kannantakust. y. m. — Löner m. m.	2,889,600 mk		
Huoneistokustannukset — För lokal	151,700 »		
Muut — Övriga	926,300 »	3,967 600 »	
			Yhteensä — Summa 5,312,900 mk

Alla olevaan yhdistelmään otetut luvut osottavat, miten vakuutuslaitokset ovat puheena-olevina vuosina käyttäneet varoja työväen tapaturmavakuutuksen aiheuttamiin menoihin ja välttämättömiin varauksiin:

Maksetut korvaukset — Utbetalade skadeersättningar	11,198,900 mk
Elinkorko- ja korvausrahaston kasvu — Ökning i livränte- och ersättningsreserven	6,096,800 »
Liikekustannukset — Driftkostnaderna	5,312,900 »
Keskinäisten laitosten varmuusrahastojen lisäys — Ökning i de ömsesidiga anstalternas säkerhetsfonder	185,900 »
	Yhteensä — Summa 22,794,500 mk

Elinkorko- ja korvausrahaston pieni lisäys elinkorkojen kasvamiseen verrattuna riippuu siitä, kuten edellisessä on huomautettu, elinkorkoja vastaavat rahastot on määrätty 5 %:n eikä kuten ennen 4 %:n korkokantaa käyttämällä.

Työnantajien suorittamat vakuutusmaksut olivat v. 1923 yhteensä 23,475,900 mk. Siitä palautettiin yhtiöiden tilien mukaan vakuutusnottajille yhteensä 60,200 mk, joten työnantajien lopulliset kustannukset v. 1923 olivat 23,415,700 mk, ollen tämä 0.99 % vakuutetuille työntekijöille maksetusta palkkojen summasta.

nämnda lag och de förhöjda lönerna haft en mycket mindre inverkan, beroende därav, att ovannämnda medeltal avse alla utgående räntor och att således en jämförelsevis stor del av dessa livräntor utgår enligt bestämmelserna i den gamla lagen.

Enär verkningarna av lagen angående olycksfallsförsäkring i denna statistik framställas endast ur ekonomisk synpunkt, ingå här ej några uppgifter om de olycksfall, vilka inträffat under varje år, ej heller om de i följd härav beviljade nya livräntorna.

Driftkostnaderna för arbetareolycksfallsförsäkringen (tab. n:o 6) framgå av följande sammanställning:

De belopp, som bolagen utbetalat i anledning av arbetareolycksfallsförsäkring och därav försakade avsättningar, framgå ur följande sammanställning:

Den obetydliga ökningen av livräntefonden och ersättningsreserven i förhållande till tillväxten i beloppet beviljade livräntor, beror därav, att, såsom ovan framhållits, de mot livräntorna svarande fonderna beräknats med en räntefot av 5 % och icke såsom härintills efter 4 %.

De försäkringsavgifter, som arbetsgivarna samtidigt erlade, utgjorde 23,475,900 mk år 1923. Av dessa belopp återbetalade försäkringsbolagen till försäkringstagarna enligt meddelade uppgifter 60,200 mk och uppgingo arbetsgivarnas slutliga kostnader för försäkringarna alltså till 23,415,700 mk. Detta belopp utgör 0.99 % av de till de försäkrade utbetalda arbetslönerna.

B. Vapaaehtoinen vakuutus.

Ne laitokset, jotka ovat olleet oikeutetut ottamaan osaa tähän vakuutukseen, luetellaan alla olevassa taulussa. Saksalaisen *Victoria* yhtiön toiminnasta Suomessa ei ole saatu tietoja vuodelta 1923. *Albingia* ja *Allianz* eivät ole vastaanottaneet tapaturmavakuutuksia ja lopetti *Allianz* yhtiö liikkeensä Suomessa 1921 vuoden päättyessä.

B. Frivillig försäkring.

De anstalter, som varit berättigade att deltaga uti ifrågavarande försäkring, förtecknas i omstående tabell. Om det tyska bolaget *Victorias* verksamhet i Finland har ej erhållits uppgifter för år 1923. *Albingia* och *Allianz* hava ej emottagit olycksfallsförsäkringar. Vid utgången av år 1921 frånträdde bolaget *Allianz* sin rätt att i landet upptaga försäkringar.

Tapaturmavakuutusyhtiöt. — Olycksfallsförsäkringsbolag.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundningsår	Päätettyä vakuutuksia Suomessa vuodesta Upptar försäkringar i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Toimintatupa annettu Tillsittad beviljat	Pääasiamehen valta- Kirja julkaisu Generalagentens födm. publicerad
Suomalaisia yhtiöitä. Finska bolag.					
Patria, H:ki — H:fors	1888	1888	Pääkontt., H:ki — Huvudkont., H:fors	1888 2.15	—
Kullervo » »	1894	1895	» » » »	1894 11.21	—
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sam- po, Turku — Ömsesidiga Förs. anstalten Sampo, Åbo	1897 ¹⁾	1898	» Turku » Åbo	1904 7.13	—
Louhi	1918	1919	» H:ki » H:fors	1918 1.15	—
Suomen Maanviljelijäin keskin. tapat. vak. yhd. — Jordbrukare- nas i Finlands Ömsesid. Olycks- fallsf.	1917	1918	» » » »	1917 10.10	—
Bothnia ²⁾	1918	1919	» » » »	1921 11. 8	—
National	1919	1919	» » » »	1919 3.13	—
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.					
Victoria, Berlin	1853	1884	Hr E. E. Fabritius, H:ki — H:fors	1892 4. 7	1920 7. 1
Albingia, Hamburg		1919	Hr I. Lydman, H:ki — H:fors	1918 11.26	1918 11.26
Allianz, Berlin	1891	1897	Toimin. Sourander & Hoefft ³⁾	1919 1.11	1918 1. 3
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.					
Société Suisse d'assurance contre les accident à Winterthur	1879	1879	Hr Ad. Pantænius, H:ki — H:fors	1921 12.10	1900 5.23

Seuraavalla sivulla olevassa yhteenvedossa esitetään muutamia tietoja yksinäisestä tapaturmavakuutuksesta Suomessa paitsi vuodelta 1923 (taulut n:o 4 ja 5 B) myöskin niiltä vuosilta, jotka päättyvät 0:aan ja 5:een, sekä ensimmäiseltä vuodelta, jolta järjestetty vakuutustilasto on olemassa.

En sammanställning av den enskilda personförsäkringen i Finland meddelas på följande sida förutom för år 1923 (tab. n:o 4 och 5 B) även för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5 samt för det första året, över vilket en ordnad försäkringsstatistik förefinnes.

¹⁾ Päättyä yksinäisvakuutuksia v:sta 1905 alkaen. — Upptar enskilda personförsäkringar sedan början av år 1905. — ²⁾ Joutui kesällä 1923 konkurssiin. — Gjorde konkurs sommaren 1923. — ³⁾ Lopetti liikkeensä Suomessa 1921 12. 28. Edustajana oli John Dittmar. — Upphörde med sin verksamhet i Finland 1921 12. 28. Ombudsman var herr J. Dittmar.

Vuosi År	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag			Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag			Yhteensä Summa		Vahingonkorvauksia Skadeersättningar		
	Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier		Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier		Henkilöitä Personer	Vakuutusmaksuja Premier	Suomalaiset yhtiöt Finska bolag	Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa
		Mk	% av samtliga premier		Mk	% av samtliga premier					
1892	2,800	69,950	65.4	788	36,936	34.6	3,588	106,886	38,285	12,084	50,369
1895	1,909	55,538	55.9	912	43,641	44.1	2,821	99,179	46,909	15,972	62,881
1900	5,297	155,205	79.3	753	40,469	20.7	6,050	195,674	66,451	15,249	81,700
1905	6,914	221,333	82.4	994	47,646	17.6	7,908	268,984	123,402	10,695	134,097
1910	17,690	543,129	90.0	1,195	60,317	10.0	18,885	603,446	305,162	22,854	328,016
1915	18,967	638,800	90.9	1,208	65,400	9.1	20,175	704,200	542,900	26,200	569,100
1920	23,335	1,571,700	92.5	1,500	124,800	7.5	24,835	1,696,500	639,900	59,500	699,400
1923	25,113	2,805,600	93.6	1,242	186,000	6.4	26,355	2,991,600	849,900	41,300	891,200

Vakuutuksista on vain pieni osa, eli noin 3 %, otettu sillä ehdolla, että vakuutusmaksut muutamassa tapauksessa maksetaan takaisin vakuutetulle. Näiden vakuutuksien vakuutusmaksut olivat noin 7 % kaikista.

Kotimaisten yhtiöiden maksamat korvaukset ryhmittivät seuraavalla tavalla (taulu n:o 5 B):

	Luku Antal	Määrä Belopp
Elinkorkoja — Livräntor	94	17,800
Muita korvauksia — Övriga skadestånd	1,119	829,500
Takaisnostoja — Återköp	4	2,700
Takaisin maksettuja vakuutusmaksuja y. m. — Återbetalade premier o. m. d.	4	1,100

Ulkomaiset yhtiöt maksoivat v. 1923 korvauksia yhteensä 50 hengelle 41,300 mk, jota paitsi ostettiin takaisin 1 vakuutus 700 mk:lla ja maksettiin takaisin vakuutusmaksuja 6,700 markkaa.

Kotimaiset yhtiöt myönsivät 50 uutta elinkorkoa, yhteensä 10,000 mk (taulu n:o 8). Ulkomaisten yhtiöiden liike ei aiheuttanut elinkorkojen myöntämistä.

Vuoden lopussa juoksevien elinkorkojen luku ja määrä oli (taulu n:o 5 B):

	Luku Antal	Määrä Belopp
Kotimaisten yhtiöiden — I de inhemska bolagen	107	21,600 mk
Ulkomaisten yhtiöiden — I de utländska bolagen	—	—

Näiden elinkorkojen turvaamiseksi olivat kotimaiset yhtiöt varanneet 1923 vuoden tilinpäätöksessä 152,300 mk (taulu n:o 7).

År 1923 beviljades omkring 3 % av försäkringarna, således endast en obetydlig del, med villkor, att premierna i vissa fall återbetalas till försäkringstagaren. Premierna för dessa försäkringar uppgingo till 7 % av hela beloppet.

De ersättningar, vilka inhemska bolag utbetalade, gruppera sig på följande sätt (tab. n:o 5 B):

De utländska bolagen erlade skadeersättningar år 1923 till 50 personer med 41,300 mk, varjämte de återköpte 1 försäkring med 700 mk, samt återbetalade 6,700 mk premier.

De inhemska bolagen beviljade 50 nya livräntor med ett sammanlagt belopp av 10,000 mk (tab. n:o 8). De utländska bolagen beviljade inga nya livräntor.

Antalet och beloppet av de vid årets slut löpande livräntorna utgjorde (tab. n:o 5 B):

För att säkerställa dessa livräntor hade de inhemska bolagen vid bokslutet för år 1923 reserverat 152,300 mk (tab. n:o 7).

Alla olevassa taulussa esitetään muutamia vapaaehtoista työvään yhteisvakuutusta vuonna 1923 koskevia lukuja (taulu 4 ja 5 B).

I följande tabell ingå några tal, som belysa den frivilliga kollektiva arbetareförsäkringen under år 1923 (tab. 4 o. 5 B).

Vakuutusten luku — Antalet försäkringar	1,707 mk
Vakuutusmaksut: — Försäkringsavgifter:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	626,500 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	1,200 »
Suoritetut korvaukset: — Utbetalade skadeersättningar:	
Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag	200,300 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	—

Tämän vakuutushaaran kehityksen osottavat alla olevat luvut:

Huru ovannämnda försäkringsbranch utvecklings, framgår ur följande tabell:

	Vakuutusmaksuja Premier	Maksettuja korvauksia Skadeersättningar
Yhteisvakuutukset vuonna — Kollektiva försäkringar år 1892	71,500 mk	48,800 mk
» » — » » » 1900	12,400 »	4,400 »
» » — » » » 1905	12,100 »	5,000 »
» » — » » » 1910	48,700 »	14,300 »
» » — » » » 1915	79,100 »	11,800 »
» » — » » » 1920	335,200 »	58,900 »
» » — » » » 1923	627,700 »	200,300 »

Tämän vakuutushaaran kehitys viimeisinä vuosina riippuu etupäässä siitä, että maanviljelijät ovat alkaneet ottaa vapaaehtoisia työntekijänsä yhteisvakuutuksia.

Vuonna 1923 myönnettiin 11 elinkorkoa, yhteensä 4,800 mk (taulu n:o 8). Vuoden lopussa oli kaikkiaan 42 juoksevaa elinkorkoa, yhteensä 24,600 mk (taulu n:o 5 B), ja niiden turvaamiseksi olivat yhtiöt varanneet yhteensä 255,000 mk (taulu n:o 7).

Varsinaisen tapaturmavakuutuksen rinnalla myöntävät muutamat yhtiöt tapaturmavakuutuksen alaan kuuluvaa rautatie-, sairaus- y. m. vakuutusta.

Den under de senaste åren skedd ökningen i denna försäkringsgren är en följd därav, att lantbrukarna begynnat taga frivillig kollektiv försäkring av arbetare.

År 1923 beviljades 11 livräntor med ett sammanlagt belopp av 4,800 mk (tab. n:o 8). Vid utgången av året utgjorde antalet löpande livräntor 42 med ett sammanlagt belopp av 24,600 mk (tab. n:o 5 B). För säkerställande av dessa hade bolagen fonderat 255,000 mk (tab. n:o 7).

Vid sidan av den egentliga olycksfallsförsäkringsrörelsen bevilja några bolag till olycksfallsförsäkring hörande järnvägs-, sjuk- m. fl. försäkringar.

Kotimaisten yhtiöiden varsinaisten rahastojen, sekä pakolliseen että vapaaehtoiseen vakuutukseen kohdistuvien, kehitys nähdään alla olevasta yhdistelmästä, ja on silloin otettu huomioon osakepääoman maksettu osa, vara- ja varmuusrahasto sekä vakuutusmaksu- ja korvausrahastot. Muita varattuja väroja ei sitä vastoin ole otettu huomioon. Voidaan katsoa näiden rahastojen ikäänkuin ilmaisevan yhtiöi-

Utvecklingen av de inhemiska bolagens egentliga fonder, såväl för den obligatoriska som för den frivilliga försäkringen, framgår ur följande sammanställning, och har härvid beaktats det inbetalade aktiekapitalet, reserv- och säkerhetsfonderna samt premie- och skadereserven. Övriga reserverade medel ha däremot icke beaktats. Dessa fonder kunna anses uppvisa bolagens ekonomiska styrka. I skadereserven ingå visser-

den taloudellisen voiman. Tosin sisältää korvausrahasto osaksi heti suoritettavia korvausmaksuja, mutta suurimmaksi osaksi siinä on sellaisia varoja, jotka lähinnä seuraavien vuosien kuluessa siirretään elinkorkorahastoon (taulu n:o 2). Tässä yhdistelmässä ei otettu huomioon niitä osakeyhtiöitä, jotka pääasiallisesti harjoittavat muita vakuutushaaroja, kuten Bothnia ja National.

ligen till en del ganska snart till utbetalning förfallande skadeersättningar, men till största delen bildas den av medel, vilka under de närmast följande åren överförs till livräntefonden (tab. n:o 2). I följande sammanställning ha icke beaktats de aktiebolag, vilkas rörelse huvudsakligt hänför sig till andra försäkringsgrenar, såsom Bothnia och National.

Rahastojen pääomat markoissa. — Fondernas kapital i mark.

	1892	1895	1900	1905	1910	1915	1920	1923
Keskinäiset yhtiöt — De ömsesidiga bolagen	—	—	575,400	1,763,400	3,592,800	5,750,000	23,489,800	49,226,500
Osakeyhtiöt — Aktiebolagen	238,100	280,400	1,132,500	1,962,700	2,822,000	4,663,600	11,123,900	21,017,000
Yhteensä — Summa	238,100	280,400	1,707,900	3,726,100	6,414,800	10,413,600	34,613,700	70,243,500

Varojen pääasiallisesta sijoituksesta vastaavina aikoina annetaan tietoja alla olevassa yhdistelmässä.

Nedanstående sammanställning utvisar huru dessa bolags tillgångar voro placerade vid utgången av motsvarande år.

	1892	1895	1900	1905	1910	1915	1920	1923
Kiinteistöjä — Fastigheter	—	—	—	—	—	—	1,308,500	—
Lainoja — Lån	260,000	190,000	1,207,000	2,662,400	4,729,000	7,403,300	19,270,600	59,071,200
Obligatioita — Obligationer	—	—	125,300	243,100	533,700	870,700	4,094,200	5,148,600
Pankissa ja kassassa — I bank och kassa	16,500	146,400	870,800	1,588,700	2,472,500	3,322,500	13,513,900	9,354,600
Yhteensä — Summa	276,500	336,400	2,203,100	4,494,200	7,735,200	11,596,500	38,187,200	73,574,400

III. Palovakuutus.

Alla luetellaan ne osakeyhtiöt, jotka vuonna 1923 ovat olleet oikeutetut Suomessa harjoittamaan palovakuutusliikettä.

III. Brandförsäkring.

De aktiebolag, som under år 1923 ägde tillstånd att i Finland driva brandförsäkringsrörelse, förtecknas i det följande.

Palovakuutusosakeyhtiötä. — Brandförsäkringsaktiebolag i Finland.

Laitos Anstalt	Perustamisyvösi Gründningsår	Päättää vakuutuksia Suomessa vuodesta Uppar försäkringen i Finland sedan år	Pääasiamies Generalagentur	Luopa myönnetty Tillstånd beviljat	Pääasiamiehen valta- kirja julkaistu (Generalagentens fullm. publicerat)
Suomalaisia yhtiöitä. Finska bolag.					
Fennia, Helsinki — Helsingfors	1881	1882	Pääkonttori, H:ki — Huvudkont., H:fors	1881 5.17	—
Pohjola, » »	1891	1891	» » » »	1891 5. 8	—
Imatra, » »	1911	1911	» » » »	1911 3.15	—
Vellamo, Vaasa — Vasa	1912	1912	» Vaasa » Vasa	1912 5. 9	—
Turva, » »	1915	1915	» » » »	1914 12. 1	—
Bothnia) Helsinki—Helsingfors	1918	1919	» H:ki » H:fors	1919 10. 8	—
National » »	1919	1919	» » » »	1919 3.13	—
Karjala	1920	1922	» Viipuri » Viborg	1921 4.20	—
Ruotsalaisia yhtiöitä. Svenska bolag.					
Skandia, Stockholm	1855	1856	Toimin. Firm., Schildt & Hallberg, H:ki — Helsingfors	1891 11.27	1891 12.13
Svea, Göteborg	1866	1875	Hr C. F. Carlander, H:ki — H:fors	1892 2.11	1920 12. 1
Skåne, Malmö	1884	1884	Hr Alex. F. Lindberg, H:ki — H:fors	1892 2.11	1922 11. 3
Norrland, Stockholm	1889	1899	Hr E. Hasselberg, H:ki — H:fors	1899 1.27	1904 12.11
Englantilaisia yhtiöitä. Engelska bolag.					
Phoenix, London	1782	1856	Hr Alex. F. Lindberg, H:ki — H:fors	1892 2.18	1904 3.20
Northern, »	1836	1852	Toimin., Firm. Lindelöf & Wennerberg, H:ki — H:fors	1891 11.27	1891 12. 3
Commercial, »	1866	1901	Hr H. Åström, H:ki — H:fors	1901 3.24	1917 1. 4
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.					
Allianz, Berlin ²⁾	1891	1897	Toimin., Firm. Sourander & Hoefft	1919 1.12	1918 1. 3
Albingia, Hamburg		1919	Toimin., Firm. Rudolf Nyman A/B	1918 11.26	1921 10.31

Näiden yhtiöiden ohessa toimii maassa lukuisa joukko keskinäisiä yhdistyksiä. Tässä kertomuksessa tehdään selkoa ainoastaan niiden keskinäisten yhdistysten toimesta, joiden toiminta-alue on vähintään kokonainen lääni, jota vastoin n. s. kihlakunta- ja kuntayhdistysten toiminta esitetään vakuutustarkastajan kertomusten B-sarjassa. Useat niistä yhdeksästoista yhdistyksestä, joiden toimintaa selostetaan

Jämsides med dessa bolag, bedriva ett stort antal ömsesidiga föreningar brandförsäkringsrörelse i landet. Ut i denna berättelse ingå meddelanden endast rörande sådana ömsesidiga föreningar, vilkas verksamhetsområde omfattar åtminstone ett helt län, varemot uppgifter över härads- och sockenföreningarna ingå uti serien B av försäkringsinspektörens berättelser. De flesta av de nitton föreningar, över vilkas verk-

¹⁾ Joutui vararikoon kesällä 1923. — Gick i konkurs sommaren 1923. — ²⁾ Lakkauttanut toimensa Suomessa 1921 12. 28. Edustajana oli Herra John Dittmar. — Upphört med sin verksamhet i Finland 1921 12. 28. Som ombudsman fungerade Herr John Dittmar.

tässä kertomuksessa ja joiden nimet tässä alapuolella mainitaan, ovat perustetut erityisiä vastuuvaaroja varten, mikä ilmeheekin niiden nimestä.

samhet meddelas redogörelse i denna berättelse och vilkas namn uppräknas här nedan, äro grundade för att tillgodose vissa speciella riskgrupper, vilket även namnet på respektive föreningar utvisar.

Keskinäiset paloapuyhdistykset. — Ömsesidiga brandstods-föreningar.

Nimi — Namn	Pääasioimisto Huvudagentur	Perustamisvuosi Grundläggningsår
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städ. Allmänna Brandstodsförening	Helsinki — Helsingfors	1833
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Branstodsb. för land. Brandstods.	» »	1857
Ahvenanmaan paloapuyhdistys — Ålands brandstodsförening	Maarianhamina - Mariehamn	1866
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irtaimistoa varten — Städernas Brandstods. för lösegendom	Turku — Åbo	1872
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhdistys — Sågegarenas i Finland Brandstodsförening	Helsinki — Helsingfors	1889
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	Turku — Åbo	1893
Hämeen lääin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	Hämeenlinna — Tavastehus	1896
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenäs Brandstodsförening	Turku — Åbo	1896
Hämeen läänin Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lant-handl. i Tavastehus län Brandstods.	Tampere — Tammerfors	1898
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelenäs Brandstodsförening	Joensuu	1900
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keski. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finland Brandstods.	Helsinki — Helsingfors	1902
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-Luth. församl. i Finland Brandstods.	» »	1902
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns ömsesidiga Brandstods.	Oulu — Uleåborg	1905
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handlandenäs i Finland Brandstods.	Viipuri — Viborg	1908
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	Turku — Åbo	1909
Paloapuyhdistys Tulenvara — Brandstodsföreningen Tulenvara	Helsinki — Helsingfors	1910
Suomen Työväen Keskinäinen Vakuutusyh. Turva — Arbet. i Finland Ömsesid. Försäkringsförening Turva	Tampere — Tammerfors	1911
Paloapuyhdistys Tulenturva — Brandstodsföreningen Tulenturva	Helsinki — Helsingfors	1919
Keskinäinen paloapuyhdistys Varma — Ömsesidiga brandstodsföreningen Varma	Tampere — Tammerfors	1920

Seuraavassa esitetään tietoja edellä mainittujen keskinäisten yhdistysten, kotimaisten osakeyhtiöiden ja ulkomaisten yhtiöiden suoraan hankkimasta suomalaisesta vakuutuskannasta, johon silloin myöskin on luettu yhtiöiden osalle tullut osa suomalaisista osavakuutuksista (taulu n:o 4).

I det följande lämnas uppgifter över ovan uppräknade ömsesidiga föreningar, de inhemska aktiebolagens och de utländska bolagens direkt anskaffade finska försäkringsbestånd, till vilket även hänförs försäkringsanstalternas andel i de finska co-försäkringarna (tab. n:o 4).

	Kanta Bestånd 1923. 1. 1	Lisäys Ökning till 1923	Kanta Bestånd 1923. 12. 31
Kotimaiset keskinäiset — Inhemska ömsesidiga fören.	13,311,166	+ 2,840,820	16,151,986
Kotim. osakeyht. — Inh. aktiebol.	8,883,893	+ 1,623,246	10,507,139
Ruots. osakeyht. — Svenska aktieb.	633,249	+ 29,951	663,200
Engl. osakeyht. — Engelska aktieb.	436,572	+ 223,795	660,367
Saksal. osakeyht. — Tyska aktieb.	10,493	+ 553	11,046
Yhteensä — Summa	23,275,373	+ 4,718,365	27,993,738

Jos tähän lisätään paikallisten yhdistysten vakuutuskanta, joka 1923 vuoden lopussa oli noin 4,850 miljoonaa mk, saadaan suomalaiseksi vakuutussummaksi 1923 vuoden päätyessä noin 32,844 miljoonaa markkaa.

Toinen toisiltaan olivat kotimaiset yhtiöt 1923 lopussa vastaanottaneet suomalaisia jälleenvakuutuksia yhteensä noin 194.2 miljoonaa mk, mutta luovuttaneet sekä toinen toisilleen että varsinkin sekä koti- että ulkomaisille jälleenvakuutusyhtiöille yhteensä 13,250 miljoonaa mk.

Tosin muutamat yhtiöt eivät ole eritelleet vakuutuskantaansa sen mukaan kuin tilastotaulussa n:o 4 vaaditaan, mutta koska suurin osa on tämän erittelyn tehnyt, antanevat alla olevat luvut suunnilleen oikean kuvan vakuutuseseineiden ryhmittelystä, joskin kiinteimistön siviilivakuutukseen on luettu sellaistaakin, joka ei siihen kuulu.

Siviilivakuutuksia: — Civilförsäkringar:		1923	
		1000 Smk	Fmk
Kiinteistöä — Fastighet		16,080,956	—
Irtaimistoa — Lösegendom		4,184,106	—
Muita — Övriga		940,153	21,205 215
Tehdasvakuutuksia: — Fabriksförsäkringar:			
Rakennukset ja kiinteät koneet — Fabriksbyggnader och fasta maskiner		3,430,893	—
Raaka-aineet ja valmistet — Råmateriel för industri samt tillverkningar på lager		2,758,966	—
Muut — Övriga		439,341	6,629,200
Liikkuvaa tavaraa — Rörliga materiel		—	159,323
			27,993,738

Puheena olevasta vakuutuskannasta maksettiin yhtiöille vakuutusmaksuina (taulu n:o 5):

För ifrågavarande försäkringsbestånd uppskattat i premier (tab. n:o 5):		1923
Kotimaisille yhtiöille, keskinäisille — Inhemiska bolag, ömsesidiga		68,547,000 mk
Kotimaisille yhtiöille, osakeyhtiöille — Inhemiska bolag, aktiebol.		41,385,000 »
Ruotsalaisille yhtiöille — Svenska bolag		3,271,000 »
Englantilaisille yhtiöille — Engelska bolag		2,802,000 »
Saksalaisille yhtiöille — Tyska bolag		31,000 »
		116,036,000 mk

Suomalaisista jälleenvakuutuksista saivat yhtiöt vuonna 1923 yhteensä vakuutusmaksuja 5,450,000 mk. Suoraan hankkimansa vakuutuskannan vakuutusmaksuista ne luovuttivat jälleenvakuuttajilleen kaikkiaan 66,934,000 mk.

Kotimaiset osakeyhtiöt vastaanottivat jälleenvakuutusmaksuista osuutensa varsinkin huomattavan määrän vakuutuksia ulkomailta. Siitä ne saivat vakuutusmaksuja yhteensä 26,260,000 mk, josta taas puolestaan luovuttivat jälleenvakuuttajilleen 6,165,000 mk.

Om härtill adderas försäkringsbeståndet för de lokala föreningarna, vilket vid slutet av år 1923 utgjorde omkring 4,850 miljoner mark, finner man att det finska försäkringsbeståndet utgjorde 32,844 miljoner mark i slutet av år 1923.

Av varandra hade bolagen vid utgången av år 1923 emottagit i återförsäkring finska försäkringar sammanlagt 194.2 miljoner mark, men avträtt såväl till varandra som i synnerhet till inhemska och utländska återförsäkringsbolag sammanlagt 13,250 miljoner mark.

Vissa bolag ha visserligen icke grupperat sitt försäkringsbestånd på sätt, som avses i tab. n:o 4, men, när största delen dock gjort detta, giva nedanstående tal en i det närmaste rätt bild av fördelningen av försäkringsföremålen, ehuru i civilförsäkring av fastighet ingå även en del sådana försäkringar, som icke tillhöra nämnda grupp.

För sina finska återförsäkringar erhöilo bolagen i premier år 1923 sammanlagt 5,450,000 mk. Av premierna för direkt avslutade försäkringar avträdde åt återförsäkrare sammanlagt 66,934,000 mk.

De inhemska aktiebolagen ha i form av åter- och co-försäkringar emottagit ett betydande belopp från utlandet. För dem erhöilo de i premier sammanlagt 26,260,000 mk, varav de för sin del åter avträdde till återförsäkrarne 6,165,000 mk.

Suoraan hankkimistaan suomalaisista vakuutuksista maksoivat yhtiöt allamainitut korvausmäärät (taulu n:o 6):

Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemiska bolag, ömsesidiga	22,804,300 mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemiska bolag, aktiebolag	14,841,600 »
Ruotsalaiset yhtiöt — Svenska bolag	667,500 »
Englantilaiset yhtiöt — Engelska bolag	1,266,300 »
Saksalaiset yhtiöt — Tyska bolag	86,600 »
Yhteensä — Summa 39,666,300 mk	

Suomalaiset bruttokorvaukset muodostivat v. 1923 näin ollen 35.0 % vuoden vakuutusmaksuista.

Kaikista suomalaisten vakuutusten aiheuttamista korvauksista maksoivat jälleenvakuuttajat v. 1923 28,074,500 mk.

Vakuutuskannasta on suurin osa enintään vuodeksi kerraltaan otettuja ja sitten uudistettavia vakuutuksia. Muutamat kotimaiset yhtiöt myöntävät n. s. ainaisia vakuutuksia, kantaen niistä vakuutusmaksun joko kerta kaikkiaan tai muutaman vuoden, enintään 10 vuoden, kuluessa. Edellisessä mainitusta kotimaisten yhtiöiden vakuutussummasta oli ainaisia vakuutuksia (taulu 4 A) v:n 1923 lopussa noin 4,686 miljoonaa markkaa. Näitä ainaisia vakuutuksia varten olivat yhtiöt varanneet (taulu n:o 10) vuoden 1923 tilinpäätöksessä 67,059,500 mk.

Yhtiöiden varat olivat vuoden 1923 lopussa sijoitettut seuraavalla tavalla (taulu n:o 2 a):

	1923	
	Keskin. yhd. Ömsesid. bolag Smk	Osakeyhtiöt Aktiebolag Smk
Kiinteistöjä — Fastigheter	1,127,500 mk	4,550,000 mk
Lainoja kiinnitystä vast. — Lån mot inteckn.	15,146,300 »	28,395,500 »
Lainoja kunnille ja seurak. — Lån till kommun. och förs.	7,895,900 »	1,750,000 »
Lainoja arvopapereita vast. — Lån mot vädepapper	355,700 »	1,040,000 »
Lainoja yksinomaan takausta vast. — Lån mot endast personlig borgen	86,300 »	—
Obligationita ja osakkeita — Obligationer och aktier	17,653,600 »	4,762,700 »
Pankkisaatavia — Tillgodohavanden i banker	67,510,300 »	13,826,400 »
Kassassa — Kassa	1,495,400 »	716,100 »
Yhteensä — Summa		111,271,000 mk 55,040,700 mk

Seuraavassa tehdään selkoa siitä, mihin vuoden aikaan korvausta aiheuttaneet tulipalovahingot ovat Suomessa sattuneet sekä mitkä syyt ovat tulipalon aiheuttaneet. Kumpaisessakin yhdistelmässä esitetään erikseen tulipalojen luku ja maksettava korvaussumma. Koska eivät kaikki yhtiöt ole voineet antaa tähän kohdistuvia tietoja ja jonkun yhtiön tiedot ovat olleet

För sina direkt avslutade finska försäkringar utbetalade bolagen nedanstående ersättningsbelopp (tab. n:o 6).

De inhemska bruttoskadeersättningarna år 1923 uppgingo alltså till 35.0 % av årets premier.

För alla till det finska beståndet hörande försäkringsfall utbetalade återförsäkrarna sammanlagt 28,074,500 mk år 1923.

Bolagens försäkringsbestånd omfattar förnämligast på ett år upptagna försäkringar, vilka, då denna tid är tilländaluppen, skola förnyas. Några inhemska bolag upptaga så kallade »försäkringar för all framtid». För dessa försäkringar erlägges premien i ett för allt. Även kunna premierna för dem erläggas under några år, högst under tio års tid. Av den i det föregående angivna försäkringssumman för de inhemska bolagen (tab. n:o 4 A) utgjorde försäkringarna för all framtid i slutet av år 1923 omkring 4,686 miljoner mark. För »försäkringarna för all framtid» hade bolagen reserverat (tab. n:o 10) vid bokslutet för år 1923 67,059,500 mk.

Bolagens tillgångar voro vid slutet av år 1923 placerade på följande sätt (tab. n:o 2 a):

I det följande lämnas redogörelse över fördelningen av brandskadorna i Finland på årets olika månader samt över orsakerna till dessa brandskador. I bägge sammanställningarna angivas brandskadornas antal och ersättningsbelopp. Enär ifrågavarande uppgifter för några bolag varit ofullständiga och några icke alls kunnat lämna sådana, äro slutsummorna i dessa

hiukan puutteellisia, ovat loppusummat jonkun tabeller mindre än de förut anförda ersättningsverran pienemmät kuin ennen ilmoitetut korbeloppen.
vaussummat.

Tulipalojen luku ja korvaussummat vuonna 1923, ryhmitetyt kuukauden mukaan.
Antalet brandskador och ersättningsbeloppen under år 1923, fördelade per månad.

	Luku - Antal				Korvaussumma - Ersättningsbelopp					
	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa		Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag		Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhdistykset Ömses. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag		Luku Antal	%	Keskinäiset yhdist. Ömsesid. föreningar mk	Osakeyhtiöt Aktiebolag mk		mk	mk
Tammikuu — Januari ..	75	47	6	128	7.17	1,156,952	361,141	8,872	1,526,965	3.87
Helmikuu — Februari ..	89	69	13	171	9.58	3,964,347	1,667,391	145,903	5,777,641	14.64
Maaliskuu — Mars ..	115	74	7	196	10.98	1,224,965	1,366,734	202,062	2,793,761	7.08
Huhtikuu — April ..	130	72	6	208	11.65	3,599,962	3,533,295	937,071	8,070,328	20.45
Toukokuu — Maj ..	74	47	—	121	6.78	1,475,602	380,713	3,500	1,859,815	4.72
Kesäkuu — Juni ..	63	59	5	127	7.12	1,308,362	352,171	4,594	1,665,127	4.22
Heinäkuu — Juli ..	86	62	11	159	8.91	766,949	2,551,285	249,684	3,567,918	9.04
Elokuu — Augusti ..	74	47	7	128	7.12	642,580	611,261	193,750	1,447,591	3.65
Syyskuu — September ..	69	50	8	127	7.11	1,579,960	1,051,494	5,559	2,637,013	6.69
Lokakuu — Oktober ..	68	42	8	118	6.61	2,087,084	650,195	37,349	2,774,628	7.03
Marraskuu — November ..	64	63	6	133	7.45	1,358,060	1,576,222	120,791	3,055,073	7.75
Joulukuu — December ..	86	76	9	171	9.52	3,590,305	645,753	49,687	4,285,745	10.86
Yhteensä — Summa	993	708	86	1,787	100.0	22,755,128	14,747,655	1,958,822	39,461,605	100.0

Alla olevissa tauluissa ryhmitetään korvattavien vahinkojen luku ja maksettu korvaussumma vuonna 1923 tulipalojen syyn mukaan.

I tabellerna här nedan äro skadornas antal och de utbetalade ersättningsbeloppen under år 1923 grupperade efter orsakerna till brandskadorna.

Korvattujen vahinkojen luku, ryhmitetty tulipalon syiden mukaan.
Antalet ersatta brandskador, fördelat efter orsakerna till skadorna.

Tulipalon syy. Orsak	Kotimaiset yhtiöt Inhemska bolag				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag	Yhteensä Summa		
	Keskinäiset yhdistykset Ömsesid. föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag					
	Sivillivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk	Sivillivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk	Sivillivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk	Sivillivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabriks risk
Salama — Åskslag ..	11	2	4	2	—	2	15	6
Räjähdykset — Explosion ..	3	1	6	2	2	—	16	3
Itsestään syttyminen — Självantändning ..	20	7	8	12	—	5	28	24
Vikojen tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång ..	90	8	37	7	6	1	133	16
Nokivalkea — Soteld ..	12	—	5	1	—	—	17	1
Savujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten ..	97	4	19	7	2	—	118	11
Savujohdon kuumeneminen — Upphettning av rökgång ..	32	11	7	11	—	2	39	24
Tulisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska och kol ..	26	2	10	2	1	3	37	7
Tulisijoista singahtanut kipinä y. m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m. m. dyligt ..	155	9	81	20	3	6	239	35
Tulisijan muu varmaton hoito — Annan vårdslösh. vid skötsel av eldstad ..	72	1	11	1	1	1	84	3
Siiro — Transport	523	45	188	65	15	20	726	130

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt Inhemiska bolag				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhdistykset Ömsesid. föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag		Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk	Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk
	Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk	Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk				
Siirto — Transport	523	45	188	65	15	20	726	130
Lamppujen ja lamppuöljyn varomaton piteeminen — Vårdslöshet vid skötsel av lampor och lampolja	19	—	14	—	1	—	34	—
Vikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning	25	8	19	20	1	3	45	31
Tupakanpoltto — Tobaksrökning	15	1	7	5	1	2	23	8
Tulitikkujen varomaton piteeminen — Vårdslöshet med tändstickor	21	2	15	1	—	1	36	4
Muu tulen varomaton piteeminen — Annan vårdslöshet med eld	38	1	36	4	—	—	74	5
Jäätynneiden vesijohtotorvien lämmitäminen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	2	—	5	1	—	—	7	1
Tehtaan koneenosien kuumeneminen — Upphettn. av maskindel. i industriella inrättningar	5	9	2	13	—	7	7	29
Tehtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheut- tama säkenöiminen, kaasunmuodostus y. m. — Vid industriell inrättning tillämpad produktions- metod och därav föranledd gnist- eller gasbildning m. m. dylikt	2	16	—	19	—	2	2	37
Rautatie- ja höyrylaivaliikenne — Järnvägs- och ångbåtstrafik	6	3	2	7	—	2	8	12
Tulen siirtyminen kaski- tai kytömaasta tai kulo- valkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	10	—	—	—	—	—	10	—
Muu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiössä vakuutettu — Annan antändn. från brun- nen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	11	—	14	—	—	—	25	—
Murhapoltto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av försäkringstagaren	1	—	2	1	—	—	3	1
Murhapoltto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	13	1	2	1	1	—	16	2
Muut syyt — Annan känd orsak	46	4	70	16	4	1	120	21
Syy tuntematon — Okänd orsak	160	6	119	60	6	19	285	85
Yhteensä — Summa	897	96	495	213	29	57	1,421	366

Maksettavat korvaussummat, ryhmitetyt tulipalon syiden mukaan.
Utbetalade ersättningsbelopp, fördelade efter orsakerna till brandskadorna.

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag.				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa	
	Keskinäiset yhdistykset Ömsesidiga föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag		Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk	Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk
	Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk	Siviltivakuutus Civil risk	Tehdas- vakuutus Fabrics risk				
Salama — Åskslag	146,416	79,251	133,301	3,630	—	2,022	279,717	84,903
Räjähdykset — Explosion	133,615	18,087	66,389	528,671	32,621	—	232,625	546,758
Itsestään syttyminen — Självantändning	262,058	263,834	96,942	144,482	—	5,114	359,000	413,430
Vikoja tulisijoissa ja savujohdoissa — Fel i eldstad och rökgång	1,501,969	681,244	427,854	231,301	128,017	9,859	2,057,840	922,404
Nokivalkea — Soteld	93,102	—	67,961	61	—	—	161,063	61
Siirto — Transport	2,137,160	1,042,416	792,447	908,145	160,638	16,995	3,090,245	1,967,556

Tulipalon syy Orsak	Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag.				Ulkomaiset yhtiöt Utländska bolag		Yhteensä Summa	
	Keskinaiset yhdistykset Ömsesidiga föreningar		Osakeyhtiöt Aktiebolag		Siviliivakuutus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabriks risk	Siviliivakuutus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabriks risk
	Siviliivakuutus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabriks risk	Siviliivakuutus Civil risk	Tehtas- vakuutus Fabriks risk				
Siirto — Transport	2,137,160	1,042,416	792,447	908,145	160,638	16,995	3,090,245	1,967,556
Savujohdosta tuleva kipinä — Gnista ur skorsten	846,192	24,123	331,194	67,526	1,500	—	1,178,886	91,649
Savujohdon kuumeneminen — Upphett- ning av rökgång	838,043	67,795	1,179,755	183,404	—	700	2,017,798	251,899
Tulisijoista otettu hehkuva tuhka ja hiilet — Ur eldstad tagen glödande aska o. kol	674,439	258,462	23,067	9,844	—	614	697,506	268,920
Tulisijoista otettu kipinä y. m. — Ur eldstad sprungen gnista, kol m. m. dyliskt	772,919	801,300	531,916	212,699	72,825	6,635	1,377,660	1,020,634
Tulisijan muu varomaton hoito — Annan vårdslöshet vid skötsel av eldstad	664,003	1,215	22,018	8,670	1,237	2,250	687,258	12,135
Lamppujen ja lamppuöljyn varomaton piteleminen — Vårdslöshet vid skötsel av lampor och lampoljor	53,376	—	140,414	—	—	120	193,790	120
Vikoja sähköjohdoissa — Fel å elektrisk ledning	349,452	208,939	186,586	1,299,058	6,185	1,744	542,223	1,509,741
Tupakanpoltto — Tobaksrökning	190,498	17,895	89,894	16,232	373	6,308	280,765	40,435
Tulitikujen varomaton piteleminen — Vårdslöshet med tändstickor	114,351	158,486	112,078	10,250	—	10,229	226,429	178,965
Muu tulen varomaton piteleminen — An- nan vårdslöshet med eld.	331,345	9,694	149,148	149,108	—	—	480,493	158,802
Jäätynneiden vesijohtotorvien lämmitä- minen — Uppvärmning av tillfrusna vattenledningsrör	1,475	—	28,536	420	—	—	30,011	420
Tehtaan koneosien kuumeneminen Upphettning av maskindel. i industr. inr.	1,300	2,491,322	125,389	394,711	35,626	59,741	162,315	2,945,774
Tehtaassa noudatettu valmistustapa ja sen aiheuttama säkenöiminen, kaasun- muodostus y. m. — Vid industriell in- rättning tillämpad produktionsmetod och därav föranledd gnist- eller gas- bildning m. m. dyliskt	5,055	94,298	—	1,005,439	—	56,009	5,055	1,155,746
Rautatie- ja höyrylaivaliikenne — Järn- vägs- och ångbåtstrafik	141,464	4,569,567	621,000	2,052,271	149,129	—	911,593	6,621,838
Tulen siirtyminen kaski- tai kytoämaasta tai kulovalkea — Antändning från sved, kyttland eller skogsbrand	—	—	—	—	—	—	—	—
Muu tulen siirtyminen omaisuudesta, joka ei ole yhtiossä vakuutettu — Annan antändning från brunnen egendom, som ej är i bolaget försäkrad	33,311	—	95,422	—	—	—	128,733	—
Murhapoltto, vakuut. ottajan tekemä — Mordbrand, anstiftad av förs. tagaren	3,805	—	33,540	200	—	—	37,345	200
Murhapoltto, vieraan henkilön tekemä — Mordbrand anstiftad av främmande person	146,296	541,983	45,217	180,501	85,237	—	276,750	722,484
Muut syyt — Annan känd orsak	305,694	24,310	663,329	551,841	26,114	9,225	995,137	585,376
Syy tuntematon — Okänd orsak	3,106,919	1,726,226	1,363,454	1,162,933	346,573	831,309	4,816,946	3,720,468
Yhteensä — Summa	10,717,097	12,038,031	6,534,404	8,213,252	885,437	1,001,879	18,136,938	21,253,162

IV. Kuljetus- ja merivakuutus.

Vakuutusosakeyhtiö *Karjala* alkoi 1923 vuoden aikana myöntämään kuljetusvakuutuksia, mutta vain tavarain kuljetusta käsittäviä.

IV. Transport- och sjöförsäkring.

Försäkringsaktiebolaget *Karjala* begynte år 1923 meddela även transportförsäkring av varor.

Kuljetusvakuutusyhtiöt Suomessa. — Transportförsäkringsbolag i Finland.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggningssår	Päättämät vakuutukset Suomessa virodesta Upppar försäkringar i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Luopa myönnetty Tillstånd beviljat	Asiamiehen valtakirja Julkaisu Generalagentens fullm. publicerad
Suomalaisia osakeyhtiöitä. Finska aktiebolag.					
Triton, Turku — Åbo	1889	1890	Pääkontt., Turku — Huvudkont., Åbo	1889 12.12	—
Suomen Merivakuutusosakeyhtiö, Helsinki — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget, Helsingfors ..	1898	1898	» H:ki » H:fors	1898 4.27	—
Yleinen Suomal. Vak. O/Y — Allmänna Finska förs. A/B ¹⁾	1917	1917	» » » »	1917 3.13	—
Fennia, Helsinki — Helsingfors ..	1881	1919	» » » »	1917 7.25	—
Pohjola » » ..	1891	1919	» » » »	1919 5.24	—
National, » » ..	1919	1919	» » » »	1919 3.13	—
Bothnia, ²⁾ » » ..	1918	1919	» » » »	1919 10. 8	—
Europalainen tavara- ja matkavara Vak. O/Y — Europeiska varu- och resgods förs. A/B ..	1922	1922	» » » »	1922 2. 8	—
Karjala	1920	1922	» » » »	1922 4.26	—
Suomalaisia keskinäisiä yhdistyksiä. Finska ömsesidiga föreningar.					
Suomen Merivakuutusyhdistys, Turku — Sjöassuransföreningen i Finland Åbo	1850	1850	» Turku » Åbo	—	—
Vakuutusl. Sampo Turku — Försäkr. anst. Sampo, Åbo	1909	1910	» » » »	1909 6. 6	—
Yksityispankkien arvopostivakuyhd. — Privatbankernas värdepöstförs. förening	1920	1920	» H:ki » H:fors	1920 1.14	—
Ruotsalaisia yhtiöitä. Svenska bolag.					
Gauthiod, Göteborg	1863	1872	C. Wahlroos	1892 4.24	1921 1.12
Nya Försäkr. A/B Hansa, Stockholm	1913	1919	A/B Wilhelm Bensow, H:ki — H:fors	1919 1.14	1919 1.14
Saksalaisia yhtiöitä. Tyska bolag.					
Victoria, Berlin	1853	1881	Hr. Fr. M. L. Seiderer, H:ki — H:fors ..	1892 4. 7	1924 10. 9
Allianz Versicherungs-Gesellschaft ³⁾ Berlin	1891	1897	Hr A. H. Wennerberg, H:ki — H:fors Lakkauttanut liikkeen Suomessa 1921: 12. 28. — Upphört med sin verksamhet i Finland 1921: 12. 28.	1910 9.17	1920 12.28

¹⁾ Joutui vararikkoon keväällä 1922. — Gjorde konkurs våren 1922. — ²⁾ Joutui vararikkoon kesällä 1923. — Gjorde konkurs sommaren 1923. — ³⁾ Luopunut oikeudestaan 1924: 4. 1. — Frånträdde sin rätt 1924: 4. 1.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggingsår	Päättäneet vakuutuskassa Suomessa virodesse Uppgjått försäkringskassa i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Lupa myönnehty Tillstånd beviljat	Asiamiehen valtakirja julkasen Generalagentens fullm. publicernd
Internationaler Lloyd Vers. A. G. Berlin	1891	1908	Hr. J. Dahlberg, H:ki — H:fors	1908 5. 8	1920 6.30
Albingia	—	1918	Hr Rudolf Nyman A/B, H:ki — H:fors	1918 11.26	1921 10.31
Deutscher Lloyd, Berlin	—	1920	Toimn., Firm. Spedition-Central, H:ki H:fors	1920 7. 1	1920 7. 1
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.					
Eidgenössische Versicherungs Ge- sellschaft, Zürich	1881	1868	Hr Ragnar Kramer, H:ki — H:fors ..	1892 5.20	1913 10. 3

Suomalaiset yhtiöt kantoivat suoraan hankitusta suomalaisesta vakuutuskannastaan (taulu n:o 4) vuonna 1923 vakuutusmaksuja:

För sina direkt anskaffade finska försäkringar uppbyro de finska bolagen (tab. n:o 4) under år 1923 sammanlagt i premier:

Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemiska bolag, ömsesidiga	3,992,600 mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemiska bolag, aktiebolag	31,269,400 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	196,200 »
Yhteensä — Summa	35,458,200 mk

Vastaanotetuista suomalaisista jälleenvakuutuksista kertyi sen ohessa — För i återförsäkring emottagna finska försäkringar

1,802,200 mk

Vuoden 1923 vakuutusmaksujen summa on lähes kaksi miljonaa markkaa suurempi kuin 1922 vuoden.

Vakuutusmaksuistaan yhtiöt tietysti palauttavat osan, mutta ei ole voitu palautuksien koko summasta erottaa suomalaisiin vakuutuksiin kuuluvia palautuksia (taulu n:o 1 B). Keskinäisten yhdistysten vakuutusmaksujen palautukset kohdistuvat kuitenkin yksinomaan suomalaisiin vakuutuksiin ja on niiden summa ollut v. 1923 57,400 mk. Kotimaisten osakeyhtiöiden palautukset olivat v. 1923 604,300 mk, mutta tämä luku sisältää myöskin jonkun verran ulkomailta saatujen vakuutusmaksujen palautuksia. Jälleenvakuuttajille luovuttivat kotimaiset yhtiöt (taulu n:o 4) suomalaisia vakuutusmaksuja: keskinäiset yhtiöt 3,305,000 mk ja osakeyhtiöt 26,448,600 mk.

Vahingonkorvauksia maksoivat yhtiöt suoraan hankkimansa suomalaisen vakuutuskannan vakuutuksista (taulu n:o 4):

Premieintäkten år 1923 är närmare två miljoner mark större än år 1922.

Av sitt premiebelopp återbetalade bolagen naturligtvis en del i form av ristorni, men ur det totala beloppet av ristorni har det icke varit möjligt att avskilja ristorni för de finska försäkringarna (tab. n:o 1 B). Ristorni för de ömsesidiga föreningarna hänför sig dock uteslutande till de finska försäkringarna, och utgjorde summan därav år 1923 57,400 mk. De inhemiska aktiebolagens ristorni utgjorde år 1923 604,300 mk, men detta belopp innehåller även ristorni av utländska premier. Till återförsäkrare avträdde de inhemiska ömsesidiga bolagen (tab. n:o 4) premier för finska försäkringar sammanlagt 3,305,000 mk och aktiebolagen 26,448,600 mk.

Såsom skadeersättning utbetalade bolagen för sina i Finland direkt anskaffade försäkringar (tab. n:o 4):

Kotimaiset yhtiöt, keskinäiset — Inhemiska bolag, ömsesidiga	972,600 mk
Kotimaiset yhtiöt, osakeyhtiöt — Inhemiska bolag, aktiebolag	20,562,700 »
Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag	31,700 »
Yhteensä — Summa	21,567,000 mk

Vastaanottamiensa suomalaisten jälleenvakuutusten takia kaikki yhtiöt maksoivat korvauksina v. 1923 1,330,500 mk. Korvauksien koko määrä oli siis 22,897,500 mk. Jos siitä vähennetään, mikä on joutunut jälleenvakuuttajien korvattavaksi, eli 20,887,500 mk, jää kotimaisen liikkeen nettokorvaussummaksi 2,010,000 mk.

Kotimaiset osakeyhtiöt ovat harjoittaneet vakuutusliikettä myöskin ulkomailla, vastaanottaen jälleen- ja osuusvakuutuksia. Tästä ovat ne saaneet yhteensä vakuutusmaksuja (taulu n:o 4) 3,162,000 mk, josta jälleenvakuuttajille 1,899,400 mk. Omalle vastuulle jäi siis 1,262,600 mk. Näiden vakuutuksien korvaussumma yhtiöiden omalle vastuulle oli 1,604,200 mk.

Suomalaisten osakeyhtiöiden toiminnan kehityksen kuvaamiseksi on alla olevaan tauluun yhdistetty muutamia tietoja näiden osakeyhtiöiden koko liikkeestä ensimmäiseltä vuodelta, jolta on näitä tietoja saatavissa, sekä niiltä, jotka päättyvät 0:aan ja 5:een sekä vuodelta 1923. Samaan tauluun on myöskin otettu tietoja ulkomaisten yhtiöiden liikkeestä Suomessa, sikäli kuin sellaisia on voitu saada.

För emottagna finska återförsäkringar utbetalade samtliga bolag år 1923 1,330,500 mk, och utgjorde således det sammanlagda ersättningsbeloppet 22,897,500 mk. Om härifrån avdrages återförsäkrarnes andel i ersättningarna, eller 20,887,500 mk, kvarstå såsom nettoersättningsbelopp för den inhemska affären 2,010,000 mark.

De inhemska aktiebolagen hava även utövat verksamhet i utlandet genom mottagande av åter- och co-försäkringar. För denna affär hava de uppburit premier (tab. n:o 4) sammanlagt 3,162,000 mk, varav de avträtt till återförsäkrare 1,899,400 mk. År 1923 utgjorde sålunda premierna för de utländska försäkringarna på eget ansvar 1,262,600 mk. Ersättningsbeloppet för dessa försäkringar utgjorde på bolagens eget ansvar 1,604,200 mk.

För att belysa de finska aktiebolagens utveckling sammanställas i nedanstående tabell uppgifter över dessa bolags hela affär för det första år, för vilket hithörande uppgifter äro tillgängliga, samt för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5, ävensom för år 1923. Denna tabell innehåller även uppgifter över de utländska bolagens rörelse i Finland, i den mån sådana kunnat erhållas.

Vuosi År	Kotimaisten osakeyhtiöiden koko liike Inhemska aktiebolagens hela affär		Ulkomaisten yhtiöiden suoma- lainen liike Utländska bolagens finska affär	
	Vakuutus- maksuja Premier mk	Vahingon- korvauksia Skade- ersättningar mk	Vakuutus- maksuja Premier mk	Vahingon- korvauksia Skade- ersättningar mk
1892	245,100	115,500	327,700	83,500
1895	371,600	284,700	440,000	482,600
1900	429,600	127,000	426,800	389,200
1905	582,400	359,900	396,500	454,000
1910	932,700	464,700	250,100	231,400
1915	3,263,300	1,220,000	79,800	124,500
1920	83,919,900	58,046,700	396,200	174,400
1923	39,653,300	25,693,900	458,200	393,400

Kotimaisten sekä keskinäisten että osakeyhtiöiden liikelustannuksien vaihdoksia viimeisinä vuosina osottavat alla olevan taulukon luvut (taulu n:o 5).

Här nedan angivas förändringarna i de inhemska såväl ömsesidiga som aktiebolagens driftkostnader under de senaste åren.

vuonna — år	Brutto liike- kustannukset Brutto drift- kostnader	Siitä maksoi jälleenvak. yht. Därav erlade Återförsäkringsbol.
1916	866,900 mk	411,100 mk
» — » 1917	2,201,800 »	815,700 »
» — » 1918	2,560,600 »	832,300 »
» — » 1919	6,460,600 »	1,364,500 »
» — » 1920	11,602,700 »	4,504,800 »
» — » 1921	9,327,200 »	4,006,000 »
» — » 1922	6,280,100 »	2,799,000 »
» — » 1923	7,063,300 »	3,140,800 »

Kun vuoden 1923 liikevoiton käyttö otetaan huomioon, omistivat kotimaiset yhtiöt mainitun vuoden lopussa alla luetellut rahastot, jos takuurahastot jätetään lukuunottamatta (taulu n:o 2 B).

	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Vararahasto — Reservfond	427,000 mk	1,527,000 mk
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	10,000 »	138,100 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	803,700 »	2,529,500 »
Maksettu osakepääoma — Inbetalt aktiekapital ¹⁾	—	1,600,000 »
Yhteensä — Summa	1,240,700 mk	5,794,600 mk

Om användningen av affärsvinsten för år 1923 beaktas, ägde de inhemska bolagen vid utgången av sistnämnda år nedanstående fonder, med undantag av garantifonderna (tab. n:o 2 B).

Varat olivat alla mainitulla tavalla sijoitetut 1923 vuoden päättyessä (taulu n:o 2 A).

Tillgångarna voro vid utgången av år 1923 placerade på följande sätt (tab. n:o 2 A).

	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Pankkisaatavia ja kassassa — Tillgodohavand. i bank och kassa	1,163,000 mk	9,364,800 mk
Lainoja — Lån	381,500 »	600,000 »
Obligationioita — Obligationer	67,000 »	5,830,100 »
Yhteensä — Summa	1,611,500 mk	15,794,900 mk

Puheena olevan liikkeen luonteen mukaisesti ovat osakeyhtiöt alkaneet sijoittaa suurimman osan varoistaan siten, että ne ovat helposti käytettäviksi saatavina.

Aktiebolagen hava begynt placera största delen av sina tillgångar sålunda, att de för att motsvara behoven inom transportförsäkringen äro lätt disponibla.

V. Lasivakuutus.

Lasivakuutusta ovat vuonna 1923 harjoittaneet alla luetellut kuusi kotimaista yhtiötä. Senjälkeen kun *Kölnische Glas-Vers. A/G* on lopettanut liikkeensä Suomessa, ei ainoakaan ulkomainen yhtiö tätä liikkeenhaaraa täällä harjoita.

V. Glasförsäkring.

Glasförsäkring hava nedanföriteknade sex inhemska bolag bedrivit år 1923. Sedan *Kölnische Glas-Vers. A/G* upphört med sin rörelse i Finland, driver intet utländskt bolag vidare till ifrågavarande försäkringsgren hörande verksamhet härstädes.

Laitos Anstalt	Perustamisvuosi Grundläggningsår	Alkoi toimia Suomessa Upplyft försäkringar i Finland sedan år	Pääasioimisto Generalagentur	Pääasioimiston valtakirja julkaisun Generalaagentens fullm. publicerad
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.				
Suomen Lasivakuutus-osakeyhtiö — Finska Glasförsäkringsaktie- bolaget	1898	1898	Pääkontt., H:ki — Huvudkont., H:fors	—
Keskin. vak. lait. Sampo — Ömses. förs. anst. Sampo	1907	1910	» Turku » Åbo	—
Imatra	1911	1915	» H:ki » H:fors	—
National	1919	1922	» » » »	—
Fennia	1881	1922	» » » »	—
Pohjola	1891	1922	» » » »	—

¹⁾ Pohjola, Fennia ja Kansallis-yhtiöiden osakepääomia ei ole tässä otettu huomioon. — Bolagen Pohjolas, Fennias och Nationals aktiekapital ha icke här medräknats.

Alla olevassa taulussa annetaan muutamia tietoja, jotka valaisevat tämän maassa verrattain vähän kehittyneen vakuutushaaran vaihteita sinä aikana, jolta järjestettyä vakuutus-tilastoa meillä on saatavana, ja annetaan tiedot niiltä vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een sekä viimeisiltä vuosilta.

För att visa utvecklingen av denna i vårt land ganska obetydliga gren av försäkringsverksamhet sammanställas i nedanstående tabell några uppgifter för den tid, från vilken ordnad statistik föreligger. Uppgifterna givas för de år, vilkas årtal sluta på 0 och 5 och för de senaste åren.

Vuosi År	Kotimaiset yhtiöt — Inhemiska bolag			Ulkomaiset yhtiöt — Utländska bolag		
	Suoraan hankittu vakuutus-kanta ^{31/12} Direkt anskaffat försäkringsbestånd ^{31/12} mk	Vakuutusmaksut Premier mk	Vahingot Skadeersättningar mk	*Vakuutus-kanta ^{31/12} Försäkringsbestånd ^{31/12} mk	Vakuutusmaksut Premier mk	Vahingot Skadeersättningar mk
1892	—	—	—	105,100	1,700	500
1895	—	—	—	237,500	4,200	2,100
1900	442,600	12,200	3,300	165,500	1,200	500
1905	543,900	9,800	7,500	143,000	3,000	700
1910	984,400	22,900	10,200	142,800	3,200	1,200
1915	1,212,800	36,400	8,800	3,300	100	—
1920	3,045,500	86,700	18,200	—	—	—
1923	5,854,800	172,800	20,500	—	—	—

Vakuutuslaitosten tähän vakuutushaaraan kohdistuvat rahastot 1923 vuoden lopussa olivat (taulu n:o 2 B):

Bolagens till denna försäkringsgren hörande fonder utgjorde vid utgången av år 1923 (tab. n:o 2 B):

Maksettu osakepääoma — Inbetalt aktiekapital (Suomen Lasivak. O/Y — Finska Glas Förs. A/B)	50,000 mk
Vararahasto — Reservfond	64,000 »
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	28,100 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	18,600 »
Yhteensä — Summa	160,700 mk

Alla annetaan muutamia tietoja Suomen Lasivak. O/Y:n ja Sammon tähän vakuutushaaraan kuuluvista sijoituksista vuoden 1923 päättyessä:

Nedan intagas några uppgifter om Finska Glasförsäkringsaktiebolagets och Sampos till denna försäkringsgren hörande försäkringar vid utgången av år 1923.

Pankkisaatavat ja kassa — Tillgodohavande i bank och kassa	69,300 mk
Lainoja — Lån	50,000 »
Obligatit — Obligationer	88,400 »
Yhteensä — Summa	207,700 mk

Muiden yhtiöiden sijoitukset mainitaan toisessa yhteydessä.

De övriga bolagens placeringar äro upptagna på annat ställe.

Vaikka yhtiöiden liike on ollut hyvin pieni, on sen taloudellinen tulos ollut varsin hyvä.

Ehuru bolagens affär varit liten, utvisar den ett gott resultat.

VI. Eläinvakuutus.

Tätä vakuuslajia ovat vuonna 1923 harjoittaneet Turun hevostakuutusyhtiö, Suomen eläinvakuutusyhtiö, Suomen maalaisten eläinvakuutusyhtiö, Oulun läänin keskinäinen eläinvakuu-

VI. Kreatursförsäkring.

Denna försäkringsgren har under år 1923 i landet bedrivits av Åbo hästförsäkringsbolag, Kreatursförsäkringsbolaget i Finland, Lantbefolkningens i Finland kreatursförsäkringsbolag, Uleå-

tusyhtiö, Suomen työväen keskinäinen vakuutusyhdistys Turva, Suomen Ajurien liiton hevospurongas ja Ahvenanmaan Eläinvakuutusyhdistys. Molempien viimeksi mainittujen toimintaa edellisinä vuosina on esitetty vakuutustarkastajan B-kertomuksessa. Kaikki ne ovat keskinäisiä yhdistyksiä. Niiden vakuutuskannasta vuoden 1923 päättyessä annetaan alla muutamia tietoja (taulu n:o 4).

borgs läns ömsesidiga kreatursförsäkringsbolag, Arbetsarnas i Finland ömsesidiga försäkringsförening Turva, Finska Åkareföreningens hästförsäkringsring och Ålands kreatursförsäkringsförening. De båda sistnämndas verksamhet under de tidigare åren har behandlats i försäkringsinspektionens berättelse B. Angående dessa ömsesidiga föreningars försäkringsbestånd vid utgången av år 1923 meddelas följande uppgifter (tab. n:o 4).

Hevosten — Hästar		Nautaeläinten — Nötkreatur	
luku	vakuutusarvo	luku	vakuutusarvo
antal	försäkr. värde	antal	försäkr. värde
12,606	28,119,500 mk	9,499	8,643,000 mk

Sekä vakuutettujen hevosten että vakuutettujen nautaeläinten luku on vuodesta 1917 alkaen vuosi vuodelta huomattavasti vähentynyt. Eläinten raha-arvon noususta riippuen on kuitenkin vakuutussumma kasvanut.

Muiden eläinten vakuutussumma oli v. 1923 yhteensä 34,100 mk.

Seuraavassa esitetään muutamia yhtiöiden liikettä valaisevia lukuja:

Antalet försäkrade hästar ävensom antalet försäkrade nötkreatur har sedan år 1917 år för år nedgått. Enär kreaturens penningvärde stigit, har dock den totala försäkringssumman ökats.

Försäkringsbeloppet för övriga kreatur utgjorde år 1923 sammanlagt 34,100 mk.

I det följande framställas några tal, vilka belysa bolagens verksamhet.

Vakuutusmaksut, hevosia varten — Premier för hästar	1,436,300 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	397,400 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	400 »
S:n, nimenomaan vararahast. — D:o, speciellt till reservfonderna	500 »
Yhteensä — Summa	1,834,600 mk

Vahingonkorv., hevosia varten — Skadeersättn., för hästar	554,700 mk
S:n, nautaeläimiä varten — D:o, för nötkreatur	256,200 »
S:n, muita eläimiä varten — D:o, för övriga kreatur	1,300 »
Yhteensä — Summa	812,200 mk

Vahingoittuneitten eläinten luku, hevosten — Antal skadade, kreatur, hästar	251
S:n, nautaeläinten — D:o, nötkreatur	206
Liikekustannukset ja verot — Driftkostnader och utskylder	837,200 mk

Vuonna 1923 maksoivat yhdistykset jälleenvakuutusmaksuina yhteensä 117,900 mk. Jälleenvakuutusyhdistykset maksoivat bruttovahingonkorvauksista 59,200 mk ja liikekustannuksista 33,100 mk eli yhteensä 92,300 mk.

Vahingoittuneiden hevosten luku oli 1.92 % vakuutettujen hevosten keskiluvusta. Nautaeläinten vahingoittumisprosentti oli puolestaan 2.14 % vakuutettujen nautaeläinten keskiluvusta. Korvaussumma oli hevosia varten 2.10 mk sekä nautaeläimiä varten 3.20 mk vuoden keskimääräisen vakuutussumman 100 mk:aa kohti.

Jotta edellä mainittujen lukujen muutokset vuodesta vuoteen ja kehityksen yleinen suunta

År 1923 utbetalade föreningarna i återförsäkringspremier sammanlagt 117,900 mk. Återförsäkringsföreningarna erlade av bruttoskadeersättningar 59,200 mk och i bidrag till driftkostnadernas besträdande 33,100 mk, eller sammanlagt 92,300 mk.

Antalet skadade hästar utgjorde 1.92 % av medeltalet försäkrade hästar. Procenttalet för skadade nötkreatur utgjorde 2.14 % av medeltalet försäkrade nötkreatur. Skadeersättningen utgjorde för hästar 2.10 mk samt för nötkreatur 3.20 mk för varje 100 mk av medelförsäkringssumman för året.

För att klargöra förändringarna av ovan nämnda tal under en följd av år och påvisa den

kävisi selville, julkaistaan vastaavat luvut vuodesta 1906. alkaen.

allmänna riktningen av utvecklingen, publiceras motsvarande tal från och med år 1906.

Vuosi År	Vahingoittumisprosentti Skadeprocent		Korvaus keskimääräisen vakuutussumman 100 markkaa kohti Ersättningssumma per 100 mark av medelförsäkringssumman	
	Hevosten Hästar	Nautaeläinten Nötkreatur	Hevosten Hästar	Nautaeläinten Nötkreatur
	%	%	mk	mk
1906	3.1	1.0	1.80	0.70
1907	3.2	1.2	2.20	0.87
1908	2.9	1.0	1.62	0.60
1909	2.7	1.2	1.88	0.70
1910	2.9	1.3	1.89	0.81
1911	3.1	1.3	2.13	0.69
1912	2.6	1.2	1.81	0.76
1913	3.0	1.2	1.90	1.13
1914	3.0	1.9	1.94	1.38
1915	2.9	1.7	1.03	1.24
1916	2.4	1.6	1.55	1.27
1917	2.3	1.4	1.93	1.47
1918	1.7	1.1	1.57	1.27
1919	1.3	1.4	1.66	2.87
1920	1.7	1.6	1.46	2.90
1921	1.2	1.3	1.58	2.40
1922	7.9	1.6	2.41	2.85
1923	1.9	2.1	2.10	3.20

Edellä olevat lukusarjat osottavat, että vahingoittumisprosentti oli vuonna 1923 tavallista suurempi sekä että korvaussumma on vakuutussummaan verrattuna hevosia varten yleensä alentunut, vuotta 1922 lukuun ottamatta, mutta nautaeläimiä varten huomattavasti kasvanut.

Yhdistysten liikekustannukset, varsinkin muutamien, ovat suhteettomasti nousseet, muodostaen huomattavasti suuremman määrän kuin vahingonkorvaukset.

Yhdistyksien rahastot 1923 vuoden päättyessä olivat:

Vararahastot — Reservfonder	499,600 mk
Vakuutusmaksurahastot — Premiereserver	128,400 »
Korvausrahastot — Ersättningsreserver	25,700 »
Yhteensä — Summa	653,700 mk
Muut varatut varat — Övriga reserverade medel	437,500 »
Yhteensä — Summa	1,091,200 mk

Vuoden 1923 lopussa olivat yhdistysten varat sijoitetut seuraavalla tavalla.

Kassassa — Kassa	91,100 mk
Pankkisaatavia — Tillgodohavande i bankerna	402,900 »
Kiinteistöjä — Tillgodohavande i fastigheter	— »
Lainoja — Lån	222,000 »
Obligationeita — Obligationer	435,100 »
Yhteensä — Summa	1,151,100 mk

Ovan anförda talserier utvisa, att procenten av skadade djur varit ovanligt stor år 1923 samt att skadeersättningarna i förhållande till försäkringsbeståndet i allmänhet nedgått för hästar, med undantag av år 1922, men betydligt ökat för nötkreatur.

En del förenings driftkostnader hava i hög grad tilltagit, och utgöra dessa sistnämnda ett avsevärt större belopp än skadeersättningarna.

Vid utgången av år 1923 utgjorde föreningarnas fonder:

Vid utgången av år 1923 voro föreningarnas tillgångar placerade på följande sätt:

On myöskin ryhmitetty sekä *hevosia* että *nautaeläimiä* kohdanneet vahingot sen mukaan, mikä on ollut vahingon syy. Tapaukset esitetään seuraavassa yhdistelmässä.

I följande sammanställning anföres orsaker till skador för såväl *hästar* som *nötkreatur*.

Hevosten vakuutuksessa maksettujen korvausten syy Orsak till skador, som drabbat hästar	Kuoleman- tapauksen luku Antal dödsfall	Arvon alennusten luku Antal värdened- sättningar	Nautaeläinten kuolemantapausten syy Orsak till skador, som drabbat nötkreatur	Kuoleman- tapauksen luku Antal dödsfall
Erilaiset luukatkelmat — Benbrott av olika slag	4	4	Erilaiset luukatkelmat — Benbrott av olika slag	4
Patti — Spatt	1	14	Muut luuston ja nivelten vammat — Andra åkommor i benbyggnad och leder	6
Tulehdukset luissa ja nivelissä — Inflammation i ben och leder	8	26	Punatauti — Blodstallning	110
Muut luuston taudit — Annan sjukdom i benbyggnaden	4	1	Pernarutto — Mjältbrand	—
Erilaiset kaviofauudit — Hovlidanden av olika slag	4	7	Vatsa- ja suolivammat ja taudit — Mag-o. tarmåkommor och sjukd.	17
Tulehdukset jänteissä ja jännetupeissa — Inflammation i senor och senskidor	4	3	Hengityselinten vammat ja taudit — Fel o. sjukdomar i andningsorganen	2
Muut ontumisviat — Hältor av olika slag	4	4	Poikimakuume — Kalvningsfeber	5
Ähky — Kolik	37	2	Vammoja siitinelimissä — Åkommor i könsorganen	5
Muut vatsa- ja suolivammat ja taudit — Övriga åkommor och sjukdomar i mage och tarmar	17	—	Muut taudit ja vammat — Andra sjukdomar och åkommor	28
Hengityselinten vammat ja taudit — Åkommor och sjukd. i andningsorganen	7	4	Syy tuntematon — Okänd orsak	2
Kuohittamisen seuraukset — Kastrationsföljder	—	1		
Muut taudit ja vammat — Andra sjukdomar och åkommor	68	7		
Syy tuntematon — Okänd orsak	5	2		
Yhteensä — Summa	163	75	Yhteensä — Summa	179
Näistä suoranaisten tapaturman aiheuttamat — Härav förorsakats av direkt olyckshändelse	5		Näistä suoranaisten tapaturman aiheuttamat — Härav förorsakats av direkt olyckshändelse	21

Hevosten ja etenkin nautaeläinten vahinkojen luku on ollut suurin kesäkuukausina. Erikseen ilmoitetuista hevosten taudeista on ähky aiheuttanut suurimman määrän kuolemantapauksia hevosille ja punatauti lehmille.

Paitsi edellä mainittuja yhtiöitä toimi maan eri osissa yhteensä noin 120 pienempää, niinkään keskinäisyydelle perustuvaa paikkakunnallista eläinvakuutusyhdistystä. Näiden yhdistysten toiminnasta annetaan tietoja vakuutusarkostajan kertomusten B-sarjassa. Siihen liitetään yleiskatsaus eläinvakuutuksen tilaan koko maassa puheena olevina vuosina.

VII. Jälleenvakuutus.

Ulkomaisten jälleenvakuutusyhtiöiden liikkeestä Suomessa ei voida antaa mitään tietoja, koska ne eivät ole velvolliset antamaan toimin-

Vakuutusolot. A. 1923.

De mesta skador hava drabbat hästar och i synnerhet kor under sommarmånaderna. De flesta dödsfall bland hästar ha föranletts av kolik och bland nötkreatur av blodstallning.

Förutom dessa bolag funnos i särskilda delar av landet sammanlagt 120 mindre ömsesidiga kreatursförsäkringsföreningar av lokal natur. Om dessa föreningars verksamhet lämnas uppgifter i serien B av försäkringsinspektörens berättelser, varvid även en översikt över kreatursförsäkringens allmänna tillstånd i landet under sagda år kommer att meddelas.

VII. Återförsäkring.

De utländska återförsäkringsbolagen äro icke förpliktade att till försäkringsinspektören lämna uppgifter över sin verksamhet i Finland, och

nastaan tietoja vakuutusoloja tarkastavalle vi-
ranomaiselle.

Alla esitetään muutamia kotimaisten jälle-
vakuutusyhtiöiden liikettä yhteisesti (taulu n:o
4) valaisevia lukuja:

	Keskin yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Vakuutusmaksut — Premier	2,395,900 mk	22,487,200 mk
Jälleenvakuuttajille luovutettu — Till återförsäkrare erlagda ..	1,509,100 »	10,687,300 »
Yht. omalla vastuulla — På bolagets eget ansvar	886,800 mk	11,799,900 mk
Siitä palautuksia — Därav återburet till försäkringstagarna ..	— »	35,800 »
Jäännös — Alltså kvarstod	886,800 mk	11,764,100 mk
Vahingonkorv. brutto — Skadeersättningar, brutto	965,500 mk	13,461,200 mk
Jälleenvak. osuus korvauksista — Återförsäkrarens andel	648,900 »	7,019,800 »
Yhdistyksien itse korvattava — För bolagens egen risk	316,600 mk	6,441,400 mk

Seuraavassa esitetään muutamia lukuja, jotka
puolestaan kuvaavat kaikkien kotimaisten jälle-
vakuutuslaitosten liikkeen kehitystä vuo-
desta 1900 alkaen ja ilmoitetaan tiedot niiltä
vuosilta, joiden luku päättyy 0:aan ja 5:een ja
sitäpaitsi viimeisiltä vuosilta.

kunna därför icke här givas några uppgifter
angående densamma.

Nedan anförda tal belysa de inhemska åter-
försäkringsbolagens rörelse i dess helhet (tab.
n:o 4):

	Keskin yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Vakuutusmaksut — Premier	2,395,900 mk	22,487,200 mk
Jälleenvakuuttajille luovutettu — Till återförsäkrare erlagda ..	1,509,100 »	10,687,300 »
Yht. omalla vastuulla — På bolagets eget ansvar	886,800 mk	11,799,900 mk
Siitä palautuksia — Därav återburet till försäkringstagarna ..	— »	35,800 »
Jäännös — Alltså kvarstod	886,800 mk	11,764,100 mk
Vahingonkorv. brutto — Skadeersättningar, brutto	965,500 mk	13,461,200 mk
Jälleenvak. osuus korvauksista — Återförsäkrarens andel	648,900 »	7,019,800 »
Yhdistyksien itse korvattava — För bolagens egen risk	316,600 mk	6,441,400 mk

I det följande anføres några tal, vilka belysa
utvecklingen av samtliga inhemska återförsäk-
ringsanstalters rörelse från och med år 1900,
och angives uppgifter för alla år, vilkas årtal
sluta på 0 och 5 och dessutom för de senaste
åren.

V u o s i Å r	Vakuutusmaksut Premier		Netto- korvaukset Netto-skade- ersättningar mk
	Bruttomaksut Bruttopremier mk	Jälleenvakuut- tajain osuus Till återförsä- krare mk	
1900	284,500	90,800	75,900
1905	1,119,500	70,100	627,800
1910	3,057,000	407,900	1,085,800
1915	3,110,000	594,700	1,592,000
1920	12,751,500	5,883,000	4,004,300
1921	18,295,300	8,668,100	5,566,100
1922	21,169,700	10,561,600	4,812,800
1923	24,883,100	12,196,400	6,758,000

Yhtiöiden liikekustannukset ovat olleet (taulu
n:o 1 ja 5):

Hankintakustannukset — Anskaffningskostnader	3,037,700 mk
Hoitokustannukset — Förvaltningskostnader	2,812,500 »
Yhteensä — Summa	5,850,200 mk
Siitä jälleenvak. osuus — Därav återförsäkrarens andel	2,001,400 »
Yhtiöiden oma osuus — Bolagens egen andel	3,848,800 mk

Bolagens driftkostnader fördelade sig på föl-
jande sätt (tab. n:o 1 o. 5):

Yhtiöllä oli 1923 vuoden päättyessä alla mai-
nitut rahastot, paitsi takuurahastoja, kun on
otettu huomioon vuosivoiton käyttö (taulu n:o
2).

Bolagen ägde vid utgången av år 1923 föl-
jande fonder, om garantifonderna icke medräk-
nas och användningen av årsvinsten beaktas
(tab. n:o 2).

	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Maksettu osakepääoma — Inbetalt aktiekapital	— mk	2,250,000 mk
Vararahasto — Reservfond	937,200 »	486,700 »
Vakuutusmaksurahasto — Premiereserv	276,200 »	7,185,000 »
Korvausrahasto — Ersättningsreserv	203,000 »	1,522,600 »
Muut varatut varat — Övriga reserverade medel	18,600 »	684,300 »
Yhteensä — Summa	1,435,000 mk	12,128,600 mk

Yhtiöiden varat olivat 1923 vuoden päättyessä seuraavalla tavalla sijoitetut:

Bolagens tillgångar voro vid utgången av år 1923:

	Keskin. yhd. Ömsesid. fören.	Osakeyhtiöt Aktiebolag
Kassassa — Kassa	273,800 mk	18,900 mk
Pankkisaatavia — Tillgodohavanden i banker	882,400 »	4,710,500 »
Kiinteistöjä — Fastigheter	— »	— »
Lainoja — Lån	591,800 »	2,908,300 »
Obligationeita ja osakkeita — Obligationer och aktier	— »	2,245,900 »
Yhteensä — Summa	1,748,000 mk	9,883,600 mk

VIII. Vakuutus murtovarkautta vastaan.

VIII. Försäkring mot inbrottstöld.

Tätä vakuutushaaraa on harjoittanut, paitsi 6 kotimaista vakuutusyhtiötä, myöskin ruotsalainen yhtiö *Freja*.

Försäkringar av ifrågavarande slag hava beviljats av 6 inhemska bolag samt det svenska bolaget *Freja*.

Kotimaisten yhtiöiden vakuutusmaksut olivat yhteensä — Premierna för de inhemska bolagen utgjorde sammanlagt	797,600 mk
Siitä luovutettu jälleenvakuuttajille — Därav åt återförsäkrare	592,700 »
Siis yhtiöiden omalla vastuulla — Alltså för bolagens egen risk	204,900 mk
Vuoteen kuuluvat bruttovahingonkorvaukset — Till året hörande bruttoskadeersättningar	132,700 »
Siitä yhtiöiden jälleenvakuuttajien korvattava — Därav återförsäkrares andelar ..	93,200 »
Siis yhtiöiden omalle vastuulle — Alltså på bolagens egen risk	39,500 mk

Ruotsalaisen yhtiön bruttovakuutusmaksut olivat 10,300 mk, josta jälleenvakuuttajille 3,000 mk. Sen bruttovahingot olivat 30,800 mk, josta jälleenvakuuttajat maksoivat 20,500 mk.

Det svenska bolaget upphar i premier 10,300 mk, varav till återförsäkrare 3,000 mk. Dess bruttoskadeersättningar utgjorde 30,800 mk, varav återförsäkrarena ersatte 20,500 mk.

IX. Työläkkovakuutus.

IX. Strejkförsäkring.

Suomen työnantajain keskinäinen lakkovakuutusyhtiö on kuten ennenkin ainoa vakuutuslaitos, joka on harjoittanut puheena olevaa vakuutusliikkeen haaraa.

Osakkaiden luku oli 203. Vakuutuskanta oli 70,163,000 mk. Vakuutusmaksut olivat 1,577,200 mk ja korvaukset 459,600 mk.

Vuoden 1922 lopussa olivat yhtiön kootut varat, yhteensä 6,391,400 mk. Ne olivat sijoitetut alla mainitulla tavalla:

Arbetsgivarenas i Finland ömsesidiga strejkförsäkringsbolag är såsom härintills det enda bolag, som upptagit försäkringar hörande till ifrågavarande försäkringsgren.

Delägarernas antal var 203. Försäkringsbeståndet utgjorde 70,163,000 mk. I premier erlades 1,577,200 mk, och utbetalades skadeersättningar 459,600 mk.

Vid utgången av år 1923 utgjorde bolagets samlade tillgångar sammanlagt 6,391,400 mk, vilka voro placerade på följande sätt:

Kassassa — Kassa	2,000 mk
Pankkisaatavia — Tillgodohav. i bank	4,035,200 »
Lainoja — Lån	1,800,000 »
Obligationeita — Obligationer	554,200 »
Yhteensä — Summa	6,391,400 mk

X. Metsäpalovakuutus.

Keskinäisen vakuutuslaitos Sammon metsäpalovakuutusosasto ja *Suomen Metsänomistajain Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys* ovat edelleen harjoittaneet tätä vakuutusliikettä. Liikettä valaisevat alla olevat luvut:

Vakuutusten luku — Antal policer	15,301
Vakuutuskanta vuoden lopussa — Försäkringsbeståndet vid årets slut	1,403,613,100 mk
Vakuutusmaksut — Premier	1,613,100 mk
Siitä jälleenvakuuttajille — Därav till återförsäkrare	34,700 »
Omaa vastuuta varten — För egen risk	1,578,400 »
Vahingonkorvaukset — Bruttoersättningar	12,600 mk
Jälleenvakuuttajien osuus — Återförsäkrares andel	— »
Oman vastuun varalle — För egen risk	12,600 »
Liikekustannukset — Driftkostnader	757,600 mk
Rahastojen summa — Fonderna	3,844,500 mk
Käyttämättömät voittovarot — Odisponerade vinstmedel	15,900 »
Yhteensä — Summa	3,860,406 mk
Varojen sijoitus — Placering av tillgångar:	
Kassassa — Kassa	25,500 mk
Pankkisaatavat — Tillgodohavanden i banker	1,365,600 »
Kiinteistöt — Fastigheter	— »
Lainat — Lån	2,265,600 »
Obligationit ja osakkeet — Obligationer och aktier	206,900 »
Yhteensä — Summa	3,863,600 mk

Tämä vakuutushaara on siis lyhyessä ajassa kehittynyt varsin huomattavaksi.

X. Skogsbrandförsäkring.

Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampos avdelning för skogsbrandförsäkring samt *Skogsägarens i Finland Ömsesidiga Skogsbrandförsäkringsförening* ha fortsättningsvis upptagit försäkringar inom ifrågavarande försäkringsgren. Denna försäkringsrörelse belyses av nedanstående tal:

Denna försäkringsgren har på kort tid nått en betydande utveckling.

XI. Keskeytysvakuutus.

Näitä vakuutuksia on vuonna 1923 myöntänyt vain *Palovakuutusosakeyhtiö Fennia*. Fennia ei ole vastaanottanut suomalaisia vakuutuksia vaan ainoastaan ulkomailta saatuja vakuutuksia. Liike on pysynyt varsin vähäisenä ja osottavat tauluihin otetut luvut sen kulu.

XI. Avbrottsförsäkring.

Försäkringar av detta slag har under år 1923 beviljats endast av *Brandförsäkringsaktiebolaget Fennia*. Bolaget Fennia har icke emottagit finska försäkringar, utan blott utländska sådana. Bolagets rörelse har varit alldeles obetydlig, vilket framgår ur talen i tabellerna angående denna försäkringsgren.

XII. Kalastusvakuutus.

Paikallisten kalastusvakuutusyhdistysten jälleenvakuutuslaitokseksi on *Keskinäinen vakuutuslaitos Sampo* perustanut erityisen kalastusvakuutusosaston, saaden asian järjestelyä varten vähitellen nostettavan 50,000 markan valtio-

XII. Fiskeriförsäkring.

Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo har bildat en avdelning för fiskeriförsäkring, med syfte att emottaga återförsäkringar från lokala fiskeriförsäkringsföreningar. För organiserandet av detta förslag erhöi anstalten ett statsbidrag

avun, jota on korvausraha-astona käytettävä osaston liikettä tukemaan. Kalastajien piirissä ei ole ilmennyt tämän vakuutushaaran harrastusta, vaan ovat harvat perustetut paikalliset laitokset joko kokonaan lopettaneet toimensa tai toimineet vallan ponnottomasti.

Sammon edellämainittu osasto ei ole saanut vastaanottaa mitään vakuutuksia, vaan on sen toimi rajoittunut kootun pääoman korkojen nostamiseen.

XIII. Sotavakuutus.

Näitä vakuutuksia on myöntänyt *Osakeyhtiö Mars Aktiebolag*-niminen osakeyhtiö. Yhtiö ei ole vielä vuonna 1923 voinut lopettaa toimintaansa, koska muutamat korvausvaatimuksia koskevat riidat vielä ovat ratkaisematta. Se on voinut tapahtua vasta vuoden 1925 alkupuolella.

XIV. Jälkikatsaus.

Edellä olevan lisäksi on vielä huomautettava, että maassa toimivien yhtiöiden vakuutusliik- keestä johtuvat oikeudenkäynnit ovat kuten edellisinäkin vuosina olleet verrattain harvat.

Tarkastustilaisuuksissa on erikoista huomiota kiinnitetty yhtiöiden vakuutusmaksuraha-aston ja korvausraha-aston laskemiseen.

Helsingissä 15 p. huhtikuuta 1925.

på 50,000 mk, vilken summa utfallit i mindre poster och skall användas som ersättningsreserv för att stödja företaget. Bland landets fiskare har icke framträtt något nämnvärt intresse för ifrågavarande försäkring. De få lokala föreningar, som bildats, hava antingen helt och hållet inställt sin verksamhet eller och arbetat utan nerv.

Sampos ovannämnda avdelning har icke mottagit några försäkringar, och har dess verksamhet begränsats till upptagande av räntorna på det insamlade kapitalet.

XIII. Krigsförsäkring.

Dessa försäkringar ha beviljats av bolaget *Osakeyhtiö Mars Aktiebolag*. Bolaget har icke ännu kunnat avveckla sin rörelse, enär några tvister angående skadeersättningsanspråk ännu äro oavgjorda. Det kunde ske först under förra delen av år 1925.

XIV. Återblick.

Tillika må anföras, att antalet rättegångar i anledning av försäkringsrörelsen har, likasom under tidigare år, varit jämförelsevis litet.

Vid revisionerna har uppmärksamhet särskilt egnats beräkningen av bolagens premie-reserv och ersättningsreserv.

Helsingfors den 15 april 1925.

Vakuutusylitarkastaja — Försäkringsöverinspektör.

Onni Hallsten.

TILASTOLLISET TAULUT.
STATISTISKA TABELLER.
TABLEAUX STATISTIQUES.

I.

HENKIVAKUUTUS — LIVFÖRSÄKRING.
ASSURANCE SUR LA VIE.

1923.

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923 — Vinst- och förlusträkning år 1923. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Käytännöllisen yhtiön edustajien biivuoletta Överfört från närstående ar Solde à nouveau, report de l'exercice précédent.	3 Vakuutusmaksut v. m. vakuutetu- jen maksut Premier jümte andra av försäkrings- tagare erlagda avgifter Primes et autres droits payés par les assurés	4 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel i Parts des réassureurs					7 Hoitokustannukset Förvaltningskostnader Dans les frais d'ad- ministration	8 Perustamiskustan- nukset Organisations- kostnader Dans les frais d'orga- nisation
			5 Vakuutusmaksujen alheuttamissa mak- sussa Utbetalningar för försäkringsfall Dans les paiements de sinistres et de sommes assurées	6 Takuusostot Utbetalningar för Återköp Dans les rachats payés	6 Anskaffningskostnader Dans les frais d'acqui- sition	6 Hankintakustannuk- sissa Anskaffningskostnader Dans les frais d'acqui- sition	6 Takuusostot Utbetalningar för Återköp Dans les rachats payés		
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			<i>Suomen markkaa —</i>						
Kaleva	202	22,780,897	646,508	130,651	1,000,198	658,325	—		
Suomi	—	51,966,677	159,590	73,145	800	91,474	—		
Fennia	—	1,028,600	217,049	55,261	—	40,425	—		
Salama	—	18,708,055	265,889	22,715	Sub. 7	69,485	—		
Verdandi	958	2,744,284	211,187	—	573,316	47,097	—		
Yhteensä — Summa — Total	1,160	97,228,513	1,500,223	281,772	1,574,314	906,806	—		

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés.	2 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurance	3 Utbetalningar för försäkringsfall Paiements de sinistres et d'assurances réguliers	4 Takuusostot Utbetalningar för Återköp Rachats	5 Liikkekustannukset Drifftkostnader Frais d'administra- tions		7 Perustamiskustannukset Organisationskostnader Frais d'organisation	8 Verot, patsat kiinteistöjen Utskylder, förutom för fastighet Impôts, impôt foncier non compris	9 Korot Räntor Intérêts	
				6 Hankinta Anskaffning Frais d'agence	6 Hoito, patsat verot Förvaltning, förutom utskylder Frais de gestion, impôts non compris			9 Jälleenvakuutus- maksut Tillämpliga försäkringsbolag Frais aux sociétés de réassurance	10 Muille Övriga Autres
Suomal. yhtiöt. — Finska bolag.				<i>Suomen markkaa —</i>					
Kaleva	4,863,219	6,616,254	2,639,128	4,477,005	3,527,396	—	226,741	553,626	231,171
Suomi	972,915	12,191,799	1,970,845	9,593,733	7,952,372	—	1,669,077	223,892	676,529
Fennia	406,133	538,673	129,968	—	389,579	—	9,295	270,251	—
Salama	1,136,828	2,339,367	371,440	4,624,740	2,101,250	—	547,975	162,298	—
Verdandi	1,123,741	359,928	—	1,107,734	296,169	—	7,346	35,701	—
Yhteensä — Summa — Total	8,502,836	22,046,021	5,111,381	19,803,212	14,266,766	—	2,460,434	1,245,268	907,700

N:o 2. Tiliasema 31. päivänä joulukuuta 1923; (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans
Bilan du 31 décembre 1923 y compris l'emploi des bénéfices voté

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Osuksien tai takanien sitoumukset Förbindelser av aktionärer eller garantier Engagements des actionnaires	Kassa Espèces en caisse	Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker Dépôts en banque	Kilteistöt Fastigheter Immobilies
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				<i>Suomen markkaa —</i>
Kaleva	—	852,412	3,071,391	9,250,000
Suomi	—	165,251	705,571	7,750,000
Fennia	—	—	—	—
Salama	—	1,891,251	Sub 3	150,000
Verdandi	—	120,749	129,428	—
Yhteensä — Summa — Total	—	3,029,663	3,906,390	17,150,000

A. Varat (Jatko.) — Aktiva

1	13	14	15	16	17
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Saatat Tillgodohavanden Comptes créditeurs		Eräytyneet vakuutusmaksut Förfallna, oguldna premier Primes échues non recouvrées	Korot ja vuokrat Räntor och hyror Intérêts et loyers	
	Muilla vakuutus- yhtiöillä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entre- prises d'assurances	Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences		Karttuneet vielä eräytyneitä Uppjupna löke förfallna Dus, non échus	Eräytyneet, vielä maksamattomat Förfallna löke betalda Echus, non recouvrés
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					<i>Suomen markkaa —</i>
Kaleva	833,519	606,427	3,064,252	2,888,177	390,754
Suomi	42,752	4,690,192	3,414,730	5,795,708	322,061
Fennia	4,687	102,767	40,139	77,717	20,972
Salama	37,539	331,054	1,701,934	216,754	61,929
Verdandi	173,287	59,714	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,091,784	5,790,154	3,221,055	8,978,356	795,716

1) Tähän sisältyvät myöskin lainat muuta vakuutta vastaan 200,000 mk. — Häri ingå även lån mot placerade genom Suomis förmedling.

den 31 december 1923; (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
par l'assemblée générale annuelle. — A. Varat. — Aktiva. — Actif.

6	7	8	9	10	11	12
Lainat — Lån — Prêts						Obligationer och aktier Actions et obligations
Kiinnitysistä ystävien Mot intecching Hypothèques sur im- meubles	Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar A des communes et paroisses	Arvopapereita y. m. pantteja ystävien Mot värdepapper och övrige realsäkerhet Hypothèques sur valeurs et autres dépisés	Yksinomaan henkilöko- haisia takauksia ystävien Mot enbart personlig borgen Sur caution personnelle soulonnée	Vakuutuskiirjojen takaisinosto- arvoa vastaan. Laina annettu Mot säkerhet i försäkrings åter- köpsvärde Sur polices		
				Vakuutusta pää- tettäessä Bevilj. vid försäkr. avslutande Accordés lors de l'admission	Myöhemmin Senare bevil- jade Accordés posté- rieurement	
<i>Finska mark.</i>						
62,988,001	7,046,575	6,039,950	541,780	5,199,561	7,369,005	13,525,161
129,147,472	83,988,332	950,800	—	19,216,230	19,426,230	32,939,965
1,567,237	20,000	—	—	313,887	789,181	585,144
27,637,844	15,991,745	4,956,100	1) 662,800	2,654,167	2,355,731	8,872,127
1,081,449	97,653	548,390	51,852	—	25,200	123,395
222,422,003	107,144,305	12,495,240	1,256,432	27,383,845	29,965,347	56,050,792

(Forts.) — Actif. (Suite.)

18	19	20	21	22	23	24	25
Muiden yhtiöiden hoitama osa vakuutusrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaltat andel av försäkringsfonden Part du fonds d'assurance entre les mains d'autres entreprises d'assurance	Korvausrahasto Ersättningsreserv Reserve pour ris- ques de régle	Kuolelennattonat hankinta- kustannukset Icke amorterade anskaffnings- kostnader Prix de souscription d'assu- rances non amortis	Kaisto Inventarier Articles d'inventaire	Kuolelennattonat perustamis- kustannukset Icke amorterade organisations- kostnader Prix d'organisation non amortis	Muit varat Övriga aktiva Autres chefs de l'actif	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total
<i>Finska mark.</i>							
16,021,671	1,096	2,847,000	425,000	—	22,849	—	142,984,581
245,715	9,550	—	400,000	—	—	—	309,210,559
196,838	39,071	—	14,000	—	2) 11,689,213	—	15,460,853
81,055	—	64,531	100,000	—	32,887	—	67,799,448
3,009,615	551	—	98,738	—	—	—	5,525,021
19,554,894	50,268	2,911,531	1,037,738	—	11,744,949	—	540,980,462

annan säkerhet 200,000 mk. — 2) Tästä Suomi-yhtiön välityksellä s joitettu 11,603,901 mk. — Härav 11,603,901 mk

N:o 2. Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1923; (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans
Bilan du 31 décembre 1923 y compris l'emploi des bénéfices voté par

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Maksettu osake- tahi takuu- pääoma Inbetalt aktie- eller garanti- kapital <i>Capital on actions ou de garantie ors</i>	3 Takuurahasto Garantifond <i>Fonds de garantie</i>	4 Varmusrahasto Säkerhetsfond <i>Résorve de séreté</i>	5 Vararahasto Reservfond <i>Fonds de résorve</i>	6 Vakuutusrahasto Försäkringsfönd <i>Résorve för försäkrings- assurés</i>	7 Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fonds d'assurances</i>		8 Korvausrahasto Ersättningsfönd <i>Résorve pour räsques à régler</i>
						Vakuutusosittajain voitto- rahasto <i>Résorve mahhämändägu</i>	Premieseriv rahasto <i>Premieseriv</i>	
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						Suomen markkaa —		
Kaleva	¹⁾ 2,500,000	—	2,505,620	—	2,500,461	126,662,660	1,057,124	
Suomi	¹⁾ 1,000,000	—	—	13,000,000	—	264,145,409	1,943,000	
Fennia	—	—	—	—	6,222	15,025,893	128,504	
Salama	¹⁾ 1,000,000	—	—	2,042,767	—	58,686,571	337,989	
Verdandi	³⁾ —	³⁾ —	—	60,000	—	5,333,323	47,207	
Yhteensä — Summa — Total	4,500,000	—	2,505,620	15,102,767	2,506,683	469,853,866	3,513,824	

Vuoden 1923 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) —
Usage des bénéfices de l'exercice 1923

N:o 3.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Rahastojen lisäys — Ökning av fonder <i>Verserment aux fonds</i>			5 Vakuutuksenottajien hyväksi De försäkrade till godo <i>A l'actif des assurés</i>	
	3 Varmusrahasto Säkerhetsfond <i>De séreté</i>	4 Vararahasto Reservfond <i>De résorve</i>	4 Muut rahastot Övriga fonder <i>Divers autres</i>	5 Heti jaettava Till direkt utbetal- ning <i>Pour répartition immédiate</i>	6 Vastakeikälä voitto- rahastoon sallyettävä Till vinstresorverna <i>A la résorve des bénéf- fices des assurés</i>
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
Kaleva	—	—	—	—	2,500,461
Suomi	—	500,000	—	6,207,645	455,524
Fennia	—	—	—	—	—
Salama	—	26,590	—	1,221,000	150,685
Verdandi	—	26,000	40,000	30,000	—
Yhteensä — Summa — Total	—	552,590	40,000	7,458,645	3,106,670

¹⁾ Pohjarahasto. — Grundfond — ²⁾ Tästä Fennia-liikkeen varoja 11,603,901 mk. — Häräv liikettä koskevissa taulukoissa. — Aktiekapitalets belopp framgår ur tabellen för bolagets åter-

den 31 december; 1923 (Med hänsyn tagen till årsstämans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
l'assemblée générale annuelle. B. Velat. — Passiva. — Passif.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Höjorahasto Förvaltningsfond Fonds d'administration	Munt varaktigt varit Övriga reserver Autres réserves	Skuld till andra försäkrings- bolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Velka asiamiehille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Skuld mot inreknning i bolagets fastigheter <i>Hypothèques grevées les immeubles</i>	Deponerade kontanta medel <i>Dépôts en argent comptant</i>	Nostamatonat velko- osauudet Outtagna vinstandelar <i>Rendites non touchés</i>	Munt velat Övriga passiva <i>Autres chefs de passif</i>	Volton käyttämättä jäänyt osa Icke använd del av års- vinsten <i>Part non répartie du béné- fice annuel</i>	Yhteensä Summa Total

Finska mark

—	—	6,442,224	135,461	80,207	—	80,997	1,019,827	—	142,984,581
3,074,556	3,850,188	664,099	2,053,892	—	—	6,207,645	13,271,770	—	309,210,559
—	—	267,164	32,732	—	—	—	333	—	15,460,853
690,000	2,692,653	296,516	289,944	—	19,058	1,545,117	198,833	—	67,799,448
—	40,000	—	—	—	—	41,826	—	2,660	5,525,021
3,764,556	6,582,841	7,670,003	2,512,029	80,207	19,058	7,875,585	14,490,763	2,660	540,980,462

Användning av 1923 års vinst. (Finska bolag.)

(Sociétés finlandaises.)

N:o 3.

7	8	9	10	11	12	13
Osakkeenomistajien korko Ränta till aktieägare <i>Intérêts des actionnaires</i>	% maksetusta pää- omasta % av inbetald aktie- kapital <i>% des capitaux versés</i>	Osapalkkiot Tantième <i>Allocations à la Direction et aux fonctionnaires</i>	Henkilökunnan hyväksi För personalen <i>Au personnel</i>	Munt farkotulkaet Övriga ändamål <i>Autres</i>	Shirettiy seuravaan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år <i>Sollé à recevoir</i>	Yhteensä Summa Total
Rahassa Utbetalat belopp <i>Payés</i>	—	—	—	—	—	2,500,461
—	—	—	—	—	—	7,163,169
—	—	—	—	23,575	—	23,575
—	—	—	—	—	—	1,398,275
—	—	—	—	—	2,660	98,660
—	—	—	—	23,575	2,660	11,184,140

Fennia-affärens tillgångar 11,603,901 mk. — ³⁾ Osakepääoma ilmoitettu yhtiön jälleenvakuutus-
försäkringsrörelse.

N:o 4.

Vakuutusmaksut vuonna 1923 —

(Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —

Primes en 1923 (Assurances finlandaises et

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Suoraan hankitun suomalaisen kannan vakuutusmaksut — Premier för direkt Primes pour assurances finlandaises contractées							
	Yleinen vakuutus — Allmän försäkring — Grande assurance							
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring Assurance de capitaux				Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurance de rentes		Muun vakuutus Annan försäkring Autres assurances	Yhteensä Summa Total
	Kuoleman varalta För dödsfall En cas de décès		Elämisen varalta För livsfall En cas de vie					
	Vuosi- maksut Årliga premier Primes annuelles	Kerta- maksut Engångs- premier Primes uniques	Vuosi- maksut Årliga premier Primes annuelles	Kerta- maksut Engångs- premier Primes uniques	Vuosi- maksut Årliga premier Primes annuelles	Kerta- maksut Engångs- premier Primes uniques		
	Suomen markkaa —							
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.								
Kaleva	16,406,916	325,087	4,640	760	36,240	740,244	21,971	17,535,858
Suomi	44,926,157	517,337	274,370	19,366	62,370	174,749	567,445	46,541,794
Fennia	757,627	—	—	—	—	—	125	757,752
Salama	17,191,864	1,120,897	1,271	—	92,076	4,660	4,279	18,415,047
Verdandi	2,306,842	—	Sub 2	—	—	9,406	—	2,316,248
Pohja ³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Tarmo ³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Kansa ³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	81,589,406	1,963,321	280,281	20,126	190,686	929,059	593,820	85,566,699
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia ⁵⁾	692,974	Sub 2	654	Sub 4	—	—	—	693,628
Nordstjernan ⁵⁾	443,290	Sub 2	—	—	—	—	—	443,290
Svenska lifförsäkr. bol. ..	29,242	—	—	—	—	—	2,587	31,829
Yhteensä — Summa — Total	1,165,506	—	654	—	—	—	2,587	1,168,747
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern ⁵⁾	4,081	—	—	—	—	—	—	4,081
Gresham	2,324	Sub 2	Sub 2	Sub 2	Sub 2	Sub 2	Sub 2	2,324
Yhteensä — Summa — Total	6,405	—	—	—	—	—	—	6,405

1) Tästä kansanvakuutusosaston kantamia vuosivakuutusmaksuja 1,254,984 mk. — Härav 1,254,984 mk koskeviin lukuihin. — Ingå i talen för direkt avslutade finska försäkringar. — 3) Alkanut toimintansa vuoden ännu icke uppgjort sitt första bokslut. — 4) Ei ole saatu tietoja. — Uppgifter hä icke lämnats. — 5) Edellisten vuttu käyttämästä normaalikurssia ja sen sijaan noudatettu käypää kurssia. — Vid jämförelse med uppgifterna

Premier år 1923.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)
assurances à l'étranger des sociétés finlandaises.)

10		11		12		13		14		15		16		17		18		19			
avslutade finska försäkringar <i>directement</i>										Sittä maksettu jälleenvakuuttajille Därav avträts åt återförsäkrare <i>Portion cédée aux réassureurs</i>				Suomalaisen yhtiöiden ulkomailta saadut vakuutusmaksut De finska bolagens i utlandet uppburna premier <i>Primes perçues à l'étranger par les sociétés finlandaises</i>				Sittä maksettu jälleenvakuuttajille Därav avträts åt återförsäkrare <i>Portion cédée aux réassureurs</i>			
Kansanvakuutus Folkförsäkring <i>Assurance populaire.</i>										Ylehen vakuutus Allmän försäkring <i>Grande assurance</i>		Kansanvakuutus Folkförsäkring <i>Assurance populaire</i>		Yhteensä suomalaisen vakuutus- vakuutusmaksuja jälleenvakuuttajille Summa återförsäkringspremier för finska försäkringar <i>Total des primes de réassurance des assurances finlandaises</i>							
Kuukausi- maksut Månatlig premie- betalning <i>Primes mensuelles</i>	Viikko- maksut Vecko- premier <i>Primes hebdoma- daires</i>																				
		Summa premier för direkt avslutade försäkringar <i>Total des primes pour assurances conclues directement</i>		Yhteensä suoranaisen kannan vakuutusmaksut Summa premier för direkt avslutade försäkringar <i>Total des primes pour assurances en réassurance</i>		Vastanotettujen suomalaisten jälleenvakuu- tusten vakuutusmaksut Premier för i återförsäkring mottagna finska försäkringar <i>Primes pour assurances finlandaises reçues</i>		Suomma premier för finska försäkringar <i>Total des primes pour assurances finlandaises</i>													
—	3,549,140	21,084,998	196,141	21,281,139	3,088,649	1,774,570	4,863,219	1,499,758	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5,424,883	—	51,966,677	²⁾ —	51,966,677	—	—	972,915	²⁾ —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	270,848	1,028,600	²⁾ —	1,028,600	—	159,522	406,133	²⁾ —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	18,415,047	162,867	18,577,914	—	—	1,136,828	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	2,316,248	308,051	2,624,299	—	—	1,123,741	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5,424,883	3,819,988	94,811,570	667,059	95,478,629	6,568,744	1,934,092	8,502,336	1,749,884	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	693,628	—	693,628	5,475	—	5,475	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	443,290	—	443,290	⁴⁾ —	—	⁴⁾ —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	31,829	—	31,829	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	1,168,747	—	1,168,747	5,475	—	5,475	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	4,081	—	4,081	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	2,324	—	2,324	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	6,405	—	6,405	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

av folkförsäkringsavdelningen uppburna årspremier. — ²⁾ Sisältyy suoraan hankittua suomalaista vakuutuskantaa 1923 kuluessa, mutta ei vielä tehnyt ensimmäistä tilinpäätöstä. — Begynt sin verksamhet under år 1923, men har vuosien lukuihin verrattessa on huomioonotettava, että rahayksikköä Suomen markaksi muutettaessa nyt on luon- i företagande berättelser bör observeras, att vid reduktion till finska mark numera den gängbara kursen tillämpats.

N:o 5.

Vakuutustapauksien aiheuttamat vakuutussummien suoritukset
(Suomalaiset vakuutukset ja suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —
Paiements pour les cas d'assurances en 1923. (Assurances

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Bruttosooritukset — Brutto utbetalningar — <i>Montant brut des paiements</i>					6 Muu vakuutus Annan försäkring <i>Autres assurances</i>
	3 Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring <i>Assurance de capitaux</i>			4 Elämisen varailta För livsfall <i>En cas de vie</i>	5 Korko- vakuutus Ränte- försäkring <i>Assurances de rentes</i>	
	Kuoleman varailta. Suorituksen syy För dödsfall. Orsaken till utbetalningen <i>En cas de décès. Cause du paiement</i>		Päättynyt vak. aika Utlupen försäkringstid <i>Arrivée à terme</i>			
	Kuolema Dödsfall <i>Décès</i>					
	Suomen markkaa —					
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
Kaleva	4,379,946	1,625,976	39,553	570,779	—	
Suomi	8,336,677	3,379,432	97,455	378,235	—	
Fennia	397,912	137,061	—	3,700	—	
Salama	2,215,714	94,290	—	25,048	4,315	
Verdandi	345,560	<i>Sub 2</i>	—	14,368	—	
Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	15,675,809	5,236,759	137,008	992,130	4,315	
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.						
Skandia ¹⁾	703,338	<i>Sub 2</i>	70,000	35,000	—	
Nordstjernan ¹⁾	955,000	145,000	—	—	—	
Svenska lifförsäkringsbolaget	15,332	—	—	5,609	—	
Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	1,673,670	145,000	70,000	40,609	—	
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.						
Northern	112,578	—	—	—	—	
Gresham	—	—	—	9,605	—	
Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	112,578	—	—	9,605	—	

¹⁾ Edellisten vuosien lukuihin verratessa on huomioonotettava, että rahayksikköä Suomen markaksi muut-
bör observeras, att vid reduktion till finska mark numera den gängbara kursen tillämpats.

vuonna 1923. — Utbetalningar för försäkringsfall år 1923.

N:o 5.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

finlandaises et assurances à l'étranger des sociétés finlandaises.)

7	8	9	10	11	12	13
Siitä jälleenvakuuttajien osuudet — Därav återförsäkrares andel — <i>Portion des réassureurs</i>						
Yhteensä Summa <i>Total</i>	Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring <i>Assurance de capitaux</i>		Elämisen varalta För livsfall <i>En cas de vie</i>	Korkovakuutus Ränteförsäkring <i>Assurances de rentes</i>	Muu vakuutus Annan försäkring <i>Autres assurances</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
	Kuoleman varalta. Suorituksen syy För dödsfall, Orsaken till utbetalningen <i>En cas de décès. Cause du paiements</i>					
	Kuolema Dödsfall <i>Décès</i>	Päättynyt vak. aika Utlupen för- säkringstid <i>Arrivée à terme</i>				
Finska mark						
6,616,254	638,833	<i>Sub 8</i>	—	7,675	—	646,508
12,191,799	140,090	15,000	—	4,500	—	159,590
538,673	160,505	55,443	—	1,101	—	217,049
2,339,357	263,839	2,000	—	—	—	265,889
359,928	211,187	<i>Sub 8</i>	—	—	—	211,187
22,046,021	1,414,504	72,443	—	13,276	—	1,500,223
808,338	—	—	—	—	—	—
1,100,000	300,000	—	—	—	—	300,000
20,941	15,332	—	—	5,609	—	20,941
1,929,279	315,332	—	—	5,609	—	320,941
112,578	—	—	—	—	—	—
9,605	—	—	—	—	—	—
122,183	—	—	—	—	—	—

tettaessa on nyttemmin noudatettu käypää kurssia. — Vid jämförelse med uppgifterna i föregående berättelser

N:o 6 a. Suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat liikekustannukset vuonna 1923. (Suomalaiset
I. Yleinen vakuutus. —
Frais d'administration pour l'état des assurances
I. Grande

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 Palkat — Löner — Appointements				6 7 8 9 Palkkiot ja osapalkkiot Provisioner och tantième <i>Allocation et droits de commission</i>				10 11 Matkakustannukset Resekostnader <i>Frais de voyage</i>	
	Pääkonttori Huvudkontoret <i>Siège central</i>		Kenttäjärjestö Fället <i>Succursales</i>		Pääkonttori Huvudkontoret <i>Siège central</i>		Kenttäjärjestö Fället <i>Succursales</i>		Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoito Förvaltning <i>Frais de gestion</i>
	Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoito Förvaltning <i>Frais de gestion</i>	Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoito Förvaltning <i>Frais de gestion</i>	Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoito Förvaltning <i>Frais de gestion</i>	Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoito Förvaltning <i>Frais de gestion</i>		
Suomen markkaa —										
Kaleva	628,666	1,257,333	462,380	118,540	103,768	207,535	1,114,672	174,351	407,851	46,786
Suomi	1,305,098	3,543,764	464,420	219,560	924,024	413,395	3,968,111	912,233	959,974	89,721
Fennia	—	170,950	—	—	—	Sub 3	—	Sub 3	—	—
Salama	857,609	1,080,167	565,614	149,064	132,131	116,304	2,062,109	305,789	409,999	99,172
Verdandi	1,000	58,226	180,900	—	—	—	517,973	45,601	133,764	3,778
Yht. — S:ma — Total	2,792,373	6,110,440	1,673,314	487,164	1,159,923	737,234	7,662,865	1,437,974	1,911,588	239,457

N:o 6 b.

II. Kansanvakuutus. —

II. Assurance

Kaleva	161,405	242,108	460,635	206,764	29,800	—	324,032	398,954	88,487	9,822
Suomi	359,068	307,954	248,826	181,850	5,422	—	374,169	405,241	29,237	22,262
Fennia	—	218,629	—	—	—	Sub 3	—	Sub 3	—	—
Yht. — S:ma — Total	520,473	768,691	709,461	388,614	35,222	—	698,201	804,195	117,724	32,084

N:o 7. Pääoman tuottamat tulot, kiinteistöjen hoitokustannukset sekä sijoitusvoitto vuonna 1923.

(Suomalaiset yhtiöt.) —

Intérêts des capitaux placés, frais des immeubles, et

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 Korot — Räntor — Intérêts				6 7 8 9 Kiinteistöjen tulot ja hoitokustannukset Inkomster av samt omkostnader för <i>Recettes et frais des im-</i>				
	Muut Övriga <i>Autres</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Vuokrat Hyror <i>Loyers</i>	Hoitokustannukset, joita ei lisätä tilitysarvoon Omkostnader, med vilka bok- föringsvärdet icke ökas <i>Frais n'augmentant pas la valeur mise en compte de l'immeuble</i>					
				Korjaukset Réparations	Verot ja muut hoitokustannukset Skatter och övriga omkostnader <i>Impôts et autres Frais</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>			
Suomen markkaa —									
Kaleva	369,086	791,693	6,156,341	7,317,120	966,673	98,259	449,747	548,006	
Suomi	10,099	2,593,727	15,275,019	17,878,845	¹⁾ 884,909	¹⁾ 109,220	¹⁾ 663,867	773,087	
Fennia	7,779	76,235	787,047	871,061	—	—	—	—	
Salama	2,971	276,975	4,255,558	4,535,504	17,455	1,536	11,882	13,418	
Verdandi	113,515	93	108,986	222,594	—	—	—	—	
Yht. — S:ma — Total	503,450	3,738,723	26,582,951	30,825,124	1,869,037	209,015	1,125,496	1,334,511	

¹⁾ Näihin lukuihin sisältyvät myöskin yhtiön omistaman maatilain tulot ja menot. — Häri ingå även inkom-

yhtiöt) — Driftkostnader för det finska försäkringsbeståndet år 1923. (Finska bolag.) N:o 6 a.
Allmän försäkring.

finlandaises en 1923. (Sociétés finlandaises.)

Assurance.

12 Läkarkostnads- Honorares de médecins	13 Huoneistokust. Kostnader för lokal <i>Frais pour locaux</i>		14 Ilmoitukset ja reklaami Annonser och reklam <i>Annonces et reclame</i>		15 Muut kustannukset Övriga omkostnader <i>Autres frais</i>		16 Yhteensä Summa — Total		17 Siitä jälleenvakuuttajien osuus Därav återförsäkrades andel <i>Portion des réassureurs</i>	
	Hankinta Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoidon Förvaltning Frais de gestion	Hankinta Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoidon Förvaltning Frais de gestion	Hankinta Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoidon Förvaltning Frais de gestion	Hankinta Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoidon Förvaltning Frais de gestion	Hankinta Anskaffning <i>Frais d'agence</i>	Hoidon Förvaltning Frais de gestion
Finska mark										
78,584	188,463	376,927	59,621	16,723	81,317	304,395	3,125,322	2,502,590	333,585	192,222
260,807	112,715	383,073	60,875	5,930	438,509	1,356,167	8,494,533	6,923,843	800	91,474
—	—	Sub 3	—	—	—	Sub 3	—	170,950	—	—
153,374	65,333	65,333	34,515	1,824	344,056	277,939	4,624,740	2,095,592	—	69,485
22,298	206	1,068	2,413	2,413	42,266	160,656	900,820	271,742	573,316	47,097
515,063	366,717	826,401	157,424	26,890	906,148	2,099,157	17,145,415	11,964,717	907,701	400,278

Folksamling.
populaire.

N:o 6 b.

3,180	104,085	27,314	2,833	—	158,764	47,244	1,333,226	932,206	666,613	466,103
15,905	30,661	29,154	4,878	—	31,034	72,880	1,099,200	1,019,341	—	—
—	—	Sub 3	—	—	—	Sub 3	—	218,629	—	40,425
19,085	134,746	56,468	7,716	—	189,798	120,124	2,432,426	2,170,176	666,613	506,528

Avkastning av kapital, omkostnader för fastigheter samt vinst på kapitalplacering år 1923. N:o 7.
(Finska bolag.)

bénéfices sur placement du capital. (Sociétés finlandaises.)

10 nukset fastighet meubles	11 Yhteensä Summa avkastning av kapital (kol. 5 och 10) <i>Total des revenus tirés des capitaux placés (somme totale des col. 5 et 10)</i>	12 Sijoitusten tuottama voitto — Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placement du capital</i>					16 Muun sijoitusvoitto Annan vinst <i>Autres bénéfices</i>	17 Yhteensä Summa Total
		13 Arvopaperit — Värdepapper <i>Valeurs</i>		14 Kiinteistöt — Fastigheter <i>Immeubles</i>		15 Tilleyarvon korotus Uppskrivning av bok- föringsvärdet <i>Bénéfice sur actif non réalisé</i>		
Kiinteistöjen nettosaldo Nettoinkomst av fastighet <i>Revenu net tire des immeubles</i>		Myyntivoitto Realisationsvinst <i>Bénéfice sur réalisations</i>	Tilleyarvon korotus Uppskrivning av bok- föringsvärdet <i>Bénéfice sur actif non réalisé</i>	Myyntivoitto Realisationsvinst <i>Bénéfice sur réalisations</i>	Tilleyarvon korotus Uppskrivning av bok- föringsvärdet <i>Bénéfice sur actif non réalisé</i>			
Finska mark								
418,667	7,735,787	8,775	260,830	—	—	3,129,776	3,399,381	
111,822	17,990,667	—	—	—	—	—	—	
—	871,061	—	—	—	—	—	—	
4,037	4,539,541	—	—	—	—	—	—	
—	222,594	—	—	—	—	158,382	158,382	
534,526	31,359,650	8,775	260,830	—	—	3,288,158	3,557,763	

sterna och utgifterna för bolagets landt gård.

N:o 8. Obligatioiden ja osakkeiden tilitysarvo 31 päivänä joulukuuta 1923. (Suomalaiset yhtiöt.) —

Valeur mise en compte d'actions et d'obligations,

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Kotimaiset obligatiot — Inhemiska Obligations					
	3 Valtion Statsobligationer Obligations d'Etat	4 Kuntien ja seurakuntien Kommuners och församlingars De communes et de paroisses		5 Pankkien ja hypoteekkilaitosten Bankers och hypoteksföreningars De banques et de caisses de crédit foncier		
		6 Ulkomaan rahassa I utländskt mynt En monnaie étrangère	7 Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt En monnaie fin- landaise seule- ment	8 Ulkomaan rahassa -I utländskt mynt En monnaie étrangère		9 Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt En monnaie fin- landaise seule- ment
				10 Valtion takaamat Av staten garanterade Garanties par l'Etat	11 Ilman valtion takuuta Utan stats- garanti Sans garantie de l'Etat	
12 Suomen markkaa —						
Kaleva	4,990,650	191,250	1,103,940	81,375	94,525	2,918,575
Suomi	19,211,820	—	6,937,980	—	—	3,341,450
Fennia	—	—	149,144	—	—	290,000
Salama	6,120,447	175,855	495,000	175,775	—	116,400
Verdandi	43,220	—	66,589	—	—	—
Yht. — Sama — Total	30,366,137	367,105	8,752,653	257,150	94,525	6,666,425

N:o 9. Vakuutusmaksurahasto joulukuun 31 päivänä 1923. (Suomalaiset yhtiöt.) —

Réserve mathématique le 31 décembre

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Suomalaisen vakuutusten vakuutusmaksurahasto — Premiereserv Réserve mathématique pour les assurances								
	3 Suoraan hankittu kanta — Direkt avslutade försäkringar Assurances souscrites directement						4 Vastaanotetut jälleen- vakuutukset I återförsäkring över- tagna försäkringar Assurances assumées en réassurance		
	5 Yleinen vakuutus — Allmän försäkring Grande assurance					6 Kansan- vakuutus Folk- försäkring Assurance populaire	7 Yhteensä Summa Total	8 Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance	9 Kansan- vakuutus Folk- försäkring Assurance populaire
	10 Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capital		11 Korko- vakuutus Ränte- försäkring Assurances de rentes	12 Muu vakuutus Annan försäkring Autres assurances					
	13 Kuoleman varalta För dödsfall En cas de décès	14 Elämisen varalta För livsfall En cas de vie							
15 Suomen markkaa —									
Kaleva	89,349,503	259,612	8,659,785	65,824	12,727,002	111,061,726	3,742,106	—	
Suomi	243,897,255	2,072,653	4,519,106	858,725	10,893,796	262,241,535	92,096	—	
Fennia	11,343,907	—	61,692	68,380	3,418,000	14,891,979	42,607	—	
Salama	57,728,768	36,071	606,980	199,500	—	58,571,319	26,950	—	
Verdandi	2,010,270	—	175,681	—	—	2,185,951	2,156,215	—	
Yht. — Sama — Total	404,329,703	2,368,336	14,023,244	1,192,429	27,038,798	448,952,510	6,059,974	—	

Bokföringsvärdet av obligationer och aktier den 31 december 1923. (Finska bolag.) N:o 8.
le 31 décembre 1923. (Sociétés finlandaises.)

8		9		10		11			12			13			14		15		16		17
obligationer finlandaises						Ulkomaisset obligatiot Utländska obligationer Obligations étrangères						Osakkeet — Aktier Actions						Yhteensä Summa Total			
Kulkulaitos- ja teollisuusyhtiöiden Kommunikations och industriella bolags De compagnies industr. et de communications				Muut Övriga Autres		Valkon Skatsobligationer Obligations d'Etat		De communes et de paroisses Kuntien ja seurakuntien Kommuners och församlingars Ingars			Muut Övriga Autres			Pankkien ja vakuutuslaitosten I banker och försäkringsanstalter De banques et de compagnies d'assurances		Kintteisten I fastigheter D'immeubles		Muut Övriga Autres			
Ulkomaan rahassa I ulkomailla En monnaie étrangère		Vain Suomen rahassa Endast i finskt mynt En monnaie finlandaise seule-ment																			
—		3,698,110		—		—			—			—		315,735		129,000		2,001		13,525,161	
—		—		979,320		—			—			—		210,000		451,750		1,807,645		32,939,965	
—		14,000		132,000		—			—			—		—		—		—		585,144	
—		46,000		180,000		—			—			—		253,000		1,105,000		204,650		8,872,127	
—		—		—		—			—			—		18,586		—		—		128,395	
—		3,758,110		1,291,320		—			—			—		797,321		1,685,750		2,014,296		56,050,792	

Premiereserv den 31 december 1923. (Finska bolag.) N:o 9.
1923. (Sociétés finlandaises.)

10				11		12		13		14		15		16		17		18		19	
föer finska försäkringar finlandaises										Yhtiön koko vakuutuskannan vakuutusmaksurahasto Premiereserv för bolagets bruttoförsäkringsbestånd Réserve mathématique pour le total brut des assurances de la compagnie											
Yhteensä Summa Total				Siltä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare Dont cédé à des réassureurs						Bruttovakuutuskannan vakuutusmaksurahasto Summa bruttopremiereserv Total brut de la réserve mathématique				Siltä luovutettu jälleenvakuuttajille Därav avträtts åt återförsäkrare Dont cédé à des réassureurs				Yhtiön omalla vastuulla För egen räkning Pour le propre compte de la compagnie			
Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance		Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire		Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance		Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire		Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance		Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire		Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance		Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire		Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance		Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire			
102,076,830		12,727,002		17,667,720		6,363,501		113,935,658		12,727,002		17,667,720		6,363,501		96,267,938		6,363,501			
251,439,835		10,893,796		5,074,139		—		253,251,613		10,893,796		5,074,264		—		248,177,349		10,893,796			
11,516,586		3,418,000		3,854,545		2,012,526		11,607,898		3,418,000		3,893,576		2,012,526		7,714,322		1,405,474			
58,598,269		—		3,026,050		—		58,686,571		—		3,026,050		—		55,660,521		—			
4,342,166		—		938,508		—		5,333,328		—		1,164,796		—		4,168,532		—			
427,973,686		27,038,798		30,560,962		8,376,027		442,815,068		27,038,798		30,826,406		8,376,027		411,988,662		18,662,771			

N:o 10. Vakuutusrahaston täyttämiseen tilitettyt varat joulukuun 31 päivänä 1923. —
(Suomalaiset yhtiöt.) —

Revenus servant à couvrir le fonds d'assurances

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 Vakuutusmaksurahasto ja korvausrahasto —			
	Lainoja — Lån — Prêts			
	Kiinnityksiä vastaan Mot inteckning <i>Hypothèques sur immeubles</i>	% kiinn. lain. summasta % av to- tala belopp. % du total	Vakuutteen vakuutus- sen takaisinostorvo Mot säkerhet i för- säkningsäktenskapet <i>Hypothèques sur la valeur de rachats des polices</i>	Muita lainoja Övriga lån <i>Autres prêts</i>
Smk Fmk <i>Marks finl.</i>			Suomen markkaa — Finska	
Kaleva	62,988,001	100.00	12,568,566	13,086,525
Suomi	¹⁾ 213,100,000	99.98	33,642,460	—
Fennia	¹⁾ 1,587,237	100.00	1,103,063	—
Salama	27,637,844	100.00	5,009,898	20,947,845
Verdandi	1,081,449	100.00	25,200	697,895
Yhteensä — Summa — Total	306,394,531	—	57,349,192	34,732,265

N:o 11. Kuolleisuustaulujen nojalla laskettu ja todellinen kuolleisuus vuonna 1923. —
(Suomalaiset yhtiöt.) —

(Yhtiön omalla vastuulla oleva pääomavakuutus kuoleman varalta.) —

Mortalité calculée d'après les tables et mortalité
(Assurances de capitaux en cas de décès, sur

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 6 7 8 9 10 Yleinen vakuutus — Allmän försäkring —									
	Täysivoimaisena päätetty vakuutus, joka on ollut voimassa Försäkringar avslutade utan karensvillkor. Försäkringen varit i kraft <i>Assurances sans clause de carence. Assurances en cours depuis</i>					Varttuneessa iässä vajavoimaisena päätetty vakuutus, joka on ollut voimassa Karensförsäkringar avslutade i vuxen ålder. Försäkringen varit i kraft <i>Assurances à clause de carence souscrites par des personnes d'âge mûr</i>				
	Enintään 5 vuotta Högst 5 år 5 ans ou moins		Enemmän kuin 5 vuotta Mera än 5 år Plus de 5 ans			Enintään 5 vuotta Högst 5 år 5 ans ou moins		Enemmän kuin 5 vuotta Mera än 5 år Plus de 5 ans		
	Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Laaskettu kuoli. <i>Todellinen kuoli.</i>	Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Laaskettu kuoli. <i>Todellinen kuoli.</i>	Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Laaskettu kuoli. <i>Todellinen kuoli.</i>	Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>
Suomen markkaa —										
Kaleva	1,557,054	644,080	3,249,230	2,905,888	675,233	449,000	349,675	71,720	57,200	
Suomi	2,318,700	1,481,710	6,528,700	4,845,299	1,249,400	1,369,720	1,046,282	175,000	127,843	
Fennia	—	—	199,987	165,009	—	—	—	52,281	45,039	
Salama	1,021,981	896,460	1,109,977	553,100	384,202	429,000	289,686	123,661	86,960	
Verdandi	191,952	10,000	—	—	64,856	30,280	10,172	—	—	
Yht. — Sma — Total	5,089,687	3,032,250	11,087,894	8,469,296	2,373,691	2,278,000	1,695,815	422,662	317,042	

¹⁾ Tähän sisältyvät myöskin lainat kunnille ja seurakunnille. — Häri ingå länen till kommuner och försäkringskassor.
²⁾ Tähän sisältyy muiden yhtiöiden hoitama osa korvausrahastosta 9,550 mk. — Häri ingår 9,550 mk ut-
³⁾ Tähän sisältyy muiden vakuutusyhtiöiden hoitama osa vakuutusmaksurahastosta 81,055 mk. — Häri

De tillgångar, med vilka försäkringsfonden täckes den 31 december 1923. N:o 10.

(Finska bolag.)

le 31 décembre 1923. (Sociétés finlandaises).

6	7	8	9	10	11	12
Premiereserv och ersättningsreserv — Réserve mathématique et réserve pour risques à régler						
Obligationer <i>Obligations</i>	Pankki-talletuksia Depositioner i bank <i>Dépôts en banque</i>	Omien kiinteistöjen arvoa Av egna fastigheters värde <i>De la valeur des immeubles de la société</i>		Hankinta-kustannuksia Anskaffningskostnader <i>Frais de souscription des assurances</i>	Muita varoja Andra tillgångar <i>Autres recettes</i>	Yhteensä Summa <i>Total sous la gestion de la société elle-même</i>
mark — Marks finlandais		Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	% koko arvosta % av totala värdet <i>% du total</i>	Suomen markkaa — Finska mark <i>Marks finlandais</i>		
10,198,034	3,071,391	6,937,500	75,0	2,847,000	—	111,697,017
10,525,250	—	3,535,000	70,0	—	39,984 ²⁾	265,842,694
585,144	—	—	—	—	11,643,044	14,918,493
5,364,442	—	—	—	64,531	— ³⁾	59,024,560
109,809	129,428	—	—	—	326,588	2,370,369
26,782,679	3,200,819	10,472,500	—	2,911,531	12,009,616	453,853,133

På grund av mortalitetstabellerna beräknad och faktisk dödlighet år 1923.

N:o 11.

(Finska bolag.)

(Kapitalförsäkring för dödsfall på bolagets eget ansvar.)

rèelle en 1923 (Sociétés finlandaises.)

risques de la société respective elle-même.)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Grande assurance			Kansanvakuutus, joka on ollut voimassa Folkförsäkringar, vilka varit i kraft <i>Assurances populaires en cours depuis</i>					Yhteensä Summa <i>Total</i>			
Lapsuusaikana vajavoimaisena päätetty vakuutus Karensförsäkringar avslutade i barnomsålder <i>Assurances à clause de carence souscrites pour mineurs</i>			Enintään 5 vuotta Högst 5 år <i>5 ans ou moins</i>			Enemmän kuin 5 vuotta Mera än 5 år <i>Plus de 5 ans</i>		Lasketun kuolleisuus Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Lasketun kuolleisuus Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Lopullinen suoritus Definitiv utgåelse <i>Règlement définitif</i>	
Lasketun kuolleisuus Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Todellinen kuolleisuus Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Lopullinen suoritus Definitiv utgåelse <i>Règlement définitif</i>	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Definitiv utgåelse <i>Règlement définitif</i>	Lasketun kuoll. Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Todellinen kuoll. Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Lasketun kuolleisuus Beräknad dödlighet <i>Mortalité calculée</i>	Todellinen kuolleisuus Faktisk dödlighet <i>Mortalité réelle</i>	Lopullinen suoritus Definitiv utgåelse <i>Règlement définitif</i>	
Finska mark											
49,860	35,000	25,739	156,502	150,430	107,481	108,484	138,794	5,868,083	4,380,392	4,172,799	
392,300	490,046	151,703	314,800	429,444	365,907	174,800	145,646	11,153,700	8,889,708	8,037,374	
—	—	—	—	—	—	40,037	39,440	292,305	249,488	243,105	
229,948	618,410	113,051	—	—	—	—	—	2,869,769	2,583,930	1,890,976	
151,627	16,762	1,256	—	—	—	—	—	408,435	57,042	21,429	
823,735	1,160,218	291,749	471,302	579,874	473,388	323,321	323,880	20,592,292	16,160,560	14,365,683	

samlingar.

görande av andra bolag förvaltd del av ersättningsreserven.

ingår 81,055 mk, utgörande av andra försäkringsbolag förvaltd andel av premiereserven.

Vakuutusolot v. 1923 — Försäkringsväsendet år 1923. A.

N:o 12 a.

Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan vaihdokset vuonna 1923 —

A. Vakuutussumma Suomen markkoissa —

Mouvement des assurances en cours souscrites directement en Fin-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Vakuutuskanta vuoden alussa Försäkringsbeståndet vid årets ingång Etat de l'assurance au début de l'exercice				6 Bruttolisäys vuoden kuiuessa Brutto tillgång under året Acquisition brute de l'exercice			
	Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance			Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire	Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance			Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire
	Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capitaux		Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurance de rentes		Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capitaux		Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurance de rentes	
	Kuoleman varalla För dödsfall En cas de döds	Eläkkeen varalla För livfall En cas de vie			Kuoleman varalla För dödsfall En cas de döds	Eläkkeen varalla För livfall En cas de vie		
Suomen markkaa —								
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.								
Kaleva	1) 473,989,358	570,124	992,939	46,006,966	97,843,567	5,080	104,355	11,080,486
Suomi	1,233,647,873	7,856,260	714,978	86,780,822	269,931,886	1,928,151	37,453	25,980,780
Fennia	28,477,418	—	3,107	7,779,634	58,540	—	400	23,330
Salama	455,823,691	56,200	159,452	—	151,267,890	—	299,862	—
Verdandi	37,327,754	—	18,368	—	32,779,411	20,000	2,000	—
Pohja	—	—	—	—	41,672,750	—	—	—
Tarmo	—	—	—	—	9,693,000	—	—	—
Kansa	—	—	—	—	15,634,000	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	2,229,266,094	8,482,584	1,888,844	140,567,422	618,881,044	1,953,231	444,070	37,084,596
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia ⁹⁾	19,591,558	105,000	71,700	—	652,100	—	—	—
Nordstjeran ⁹⁾	23,644,900	—	—	—	250,000	—	—	—
Svenska lifförsäkr. bol. ..	1,372,644	—	3,975	—	425	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	44,609,102	105,000	75,675	—	902,525	—	—	—
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern ⁹⁾	392,047	—	—	—	—	—	—	—
Gresham ⁸⁾	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Tästä on kansanvakuutusosasto hankkinut 26,699,284 mk, josta maksetaan vuosimaksuja, ja jonka yhtiö erlåggar årspremier, och vilka bolaget upptager i folkförsäkringsbeståndet. — ²⁾ Tästä kansanvakuutusosasto hankki. Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 27,910,766 mk, för vilka erlåggar årspremier, men vilka bolaget mutta jotka yhtiö itse lukee kansanvakuutuskantaansa. — Härav 13,955,383 mk försäkringar, för vilka erlåggar 4,500 mk. — Dessutom ränteförsäkringar 4,500 mk. — ³⁾ Tämän lisäksi korkovakuutuksia 906 mk. — Dessutom ⁴⁾ Sen lisäksi korkovakuutuksia 3,975 mk. — Dessutom ränteförsäkringar 3,975 mk. — ⁵⁾ Tietoja ei ole saatu. — Suomen markaksi muutettaessa on nyttemmin noudatettu käypää kurssia. — Vid jämförelse med uppgifterna i

Förändringarna i försäkringsbeståndet under år 1923 i Finland direkt avslutade försäkringar. N:o 12 a.

A. Försäkringsbeståndet i Finska mark.

lande en 1923. A. Etat de l'assurance, en marks finlandais.

10 Bruttovähennys vuoden kuluessa Brutto avgång under året <i>Extinction brute de l'exercice</i>				14 Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbeståndet vid årets slut <i>Etat de l'assurance à la fin de l'exercice</i>										
Yleinen vakuutus Allmän försäkring <i>Grande assurance</i>				Yleinen vakuutus Allmän försäkring <i>Grande assurance</i>						Kansanvakuutus Folkförsäkring <i>Assurance populaire</i>		Koko suom. vakuutus- kannasta luovutettu jälleenvakuuttajille Av hela finska försäkrings- beståndet avträts i återförsäkring <i>Part des réassurances dans l'état total des assurances finlandaises</i>		
Pääomavakuutus Kapitalförsäkring <i>Assurance de capitaux</i>		Korkovakuutus Ränteförsäkring <i>Assurance de rentes</i>		Pääomavakuutus Kapitalförsäkring <i>Assurance de capitaux</i>		Korkovakuutus Ränteförsäkring <i>Assurance de rentes</i>		Kansanvakuutus Folkförsäkring <i>Assurance populaire</i>		Kansan- vakuutus Folkförsäkring <i>Assurance populaire</i>				
Kuoleman varatka För dödsfall <i>En cas de décès</i>	Kuoleman varatka För dödsfall <i>En cas de décès</i>	Eliämissen varatka För hetsfall <i>En cas de vie</i>	Eliämissen varatka För hetsfall <i>En cas de vie</i>	Kuoleman varatka För dödsfall <i>En cas de décès</i>	Kuoleman varatka För dödsfall <i>En cas de décès</i>	Eliämissen varatka För hetsfall <i>En cas de vie</i>	Eliämissen varatka För hetsfall <i>En cas de vie</i>	Kuoleman varatka För dödsfall <i>En cas de décès</i>	Kuoleman varatka För dödsfall <i>En cas de décès</i>	Eliämissen varatka För hetsfall <i>En cas de vie</i>	Eliämissen varatka För hetsfall <i>En cas de vie</i>	Yleinen vakuutus Allmän försäkring <i>Grande assurance</i>	Yleinen vakuutus Allmän försäkring <i>Grande assurance</i>	Kansan- vakuutus Folkförsäkring <i>Assurance populaire</i>
Finska mark														
46,225,222	85,508	55,877	9,287,202	²⁾ 525,607,703	489,696	1,041,417	47,800,250	³⁾ 99,176,523	23,900,125					
93,413,692	751,334	22,454	8,132,254	1,410,166,067	9,033,077	729,977	104,629,348	⁴⁾ 52,232,201	—					
747,161	—	440	222,414	27,788,797	—	3,067	7,580,550	⁵⁾ 9,172,358	4,469,599					
39,814,400	5,890	9,310	—	567,277,181	50,310	450,004	—	50,141,224	—					
4,714,724	—	—	—	65,392,441	20,000	20,368	—	33,513,612	—					
—	—	—	—	41,672,750	—	—	—	⁶⁾ —	—					
15,000	—	—	—	9,678,000	—	—	—	⁷⁾ 723,500	—					
1,918,000	—	—	—	13,716,000	—	—	—	—	—					
186,848,199	842,732	88,081	17,641,870	2,661,298,939	9,593,083	2,244,833	160,010,148	244,959,418	28,369,724					
1,034,730	70,000	—	—	19,208,928	35,000	71,700	—	⁸⁾ 224,530	—					
3,454,950	—	—	—	20,439,950	—	—	—	2,010,060	—					
35,708	—	—	—	1,337,361	—	3,975	—	⁹⁾ 1,143,532	—					
4,525,388	70,000	—	—	40,986,239	35,000	75,675	—	3,378,122	—					
112,578	—	—	—	279,469	—	—	—	—	—					

itse lukee kansanvakuutuskantaansa — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 26,699,284 mk, för vilka nut 27,910,766 mk, josta maksetaan vuosimaksuja, mutta jonka yhtiö itse lukee kansanvakuutuskantaan. — själft upptagit i folkförsäkringsbeståndet. — ³⁾ Tästä 13,955,383 mk vakuutuksia, joista maksetaan vuosimaksuja, årspremier, men vilka bolaget själft upptagit i folkförsäkringsbeståndet. — ⁴⁾ Tämän lisäksi korkovakuutuksia ränteförsäkringar 906 mk. — ⁵⁾ Sen lisäksi korkovakuutuksia 20,000 mk. — Härtill ränteförsäkringar 20,000 mk. Uppgifter ha icke erhållits. — ⁶⁾ Edellisten vuosien lukuihin verrattessa on huomioonotettava, että rahayksikköä föregående berättelser bör observeras, att vid reduktion till finska mark numera den gångbara kursen tillämpats.

N:o 12 b.

B. Vakuutusten luku. —

B. Nombre

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Vakuutusten luku vuoden alussa Antal försäkringar vid årets ingång Nombre d'assurances au début de l'exercice				6 Bruttolisäys vuoden kuluessa Brutto tillgång under året Acquisition brute de l'exercice			
	3 Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance			5 Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire	7 Yleinen vakuutus Allmän försäkring Grande assurance			9 Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire
	4 Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capitaux		Korkovakuutus, Ränteförsäkring Assurance de rentes		8 Pääomavakuutus Kapitalförsäkring Assurance de capitaux		Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurance de rentes	
	Kuoleman varalta För dödsfall En cas de décès	Eliämisen varalta För ifestall En cas de vie			Kuoleman varalta För dödsfall En cas de décès	Eliämisen varalta För ifestall En cas de vie		
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.								
Kaleva	¹⁾ 140,190	295	²⁾ 1,514	45,135	³⁾ 13,039	2	55	5,537
Suomi	410,513	- 2,218	1,262	65,917	28,249	257	86	6,810
Fennia	18,370	—	35	13,706	3	—	4	41
Salama	139,589	28	218	—	17,159	—	28	—
Verdandi	2,963	—	13	—	2,010	1	3	—
Pohja	—	—	—	—	2,733	—	—	—
Tarmo	—	—	—	—	407	—	—	—
Kansa	—	—	—	—	2,612	—	—	—
Yhteensä—Summa—Total	711,625	2,541	3,042	124,758	66,212	260	176	12,388
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia	374	2	7	—	16	—	—	—
Nordstjernan	335	—	—	—	5	—	—	—
Svenska lifförsäkr. bol. . .	167	—	5	—	—	—	—	—
Yhteensä—Summa—Total	876	2	12	—	21	—	—	—
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	8	—	—	—	—	—	—	—
Gresham ¹⁰⁾	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Näistä on kansanvakuutusosasto hankkinut 14,160 vakuutusta, joista maksetaan vuosimaksuja ja jotka för vilka erläggas årspremier och vilka bolaget hänför till sina folkförsäkringar. — ²⁾ Hiukan suurempi kuin on kansanvakuutus hankkinut 1,915 vakuutusta, joista maksetaan vuosimaksuja. — Härav har folkförsäkringsavdel- 2,104 vakuutusta. — Härav har folkförsäkringarna minskats med 2,104 försäkringar. — ³⁾ Näistä on kansan- tuskantaansa. — Härav har folkförsäkringsavdelningen anskaffat 13,971 försäkringar, för vilka erläggas årspre- tusta. — Härav förbli såsom fribrev i kraft 5,065 försäkringar. — ⁷⁾ Jää edelleen vapaakirjoina voimaan 54 tusta. — Härav förbli såsom fribrev i kraft 106 försäkringar. — ⁹⁾ Jää edelleen vapaakirjoina voimaan 100 vakuu-

No 13. Kuoleman varalta myönnetyn yleisen pääomavakuutuksen hankinta vuonna 1923. —
(Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —
Montant total des assurances finlandaises de capital en cas de décès souscrites directement en 1923

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2-10 Suoraan hankittu kanta Suomessa — Assurances contractées								
	Haetut sekä edelliseltä vuodelta ratkaisematta jääneet Ansökingar, inkl. från näst-föregående år överförda Demandes d'assurances y compris le report de l'exercice précédent			Hylätyt ja seuraavaan vuoteen ratkaisematta jääneet Avslagna samt till nästföljande år uppskjutna Refus et renvois à l'exercice suivant			Hyväksytyt — Assurances		
	Säännölliset vak. maksut Mot vanlig premie Contre prime ordinaire								
	Assurances sans clause de carence	Täysivoimaiset va-Försäkringar utan karensvillkor Assurances sans clause de carence	Täysivoimaiset va-Försäkringar utan karensvillkor Assurances sans clause de carence	Assurances sans clause de carence	Täysivoimaiset va-Försäkringar utan karensvillkor Assurances sans clause de carence	Täysivoimaiset va-Försäkringar utan karensvillkor Assurances sans clause de carence	Assurances sans clause de carence	Täysivoimaiset va-Försäkringar utan karensvillkor Assurances sans clause de carence	Täysivoimaiset va-Försäkringar utan karensvillkor Assurances sans clause de carence
	1000 Suomen markkaa —								
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.									
Kaleva	57,638	32,349	4,185	3,530	2,527	347	1) 35,006	2) 27,156	3,471
Suomi	157,272	93,212	28,859	8,215	5,368	542	68,301	64,231	21,405
Fennia	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Salama	94,285	40,977	21,507	7,165	4,831	412	43,509	26,205	18,403
Verdandi	18,236	10,094	5,511	773	209	147	13,653	9,146	5,062
Pohja	5) 41,673	—	—	—	—	—	5) 41,673	—	—
Tarmo	5) 9,693	—	—	—	—	—	5) 9,693	—	—
Kansa	3,217	11,218	1,726	254	263	10	1,383	8,879	1,507
Yhteensä — Summa — Total	382,014	187,850	61,788	19,937	13,198	1,458	213,218	135,617	49,848
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.									
Skandia 6)	406	40	6	—	—	—	356	40	6
Nordstjernan 6)	150	10	—	—	10	—	150	—	—
Svenska Lifförsäkr bol.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	556	50	6	—	10	—	506	40	6
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.									
Northern	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gresham	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Tästä kahden hengen vakuutukset 2,513,000 mk kahdesti mukaan luettuina. — Försäkringar 2,513,000 luettuina kahteen kertaan. — Försäkringar 3,498,500 mk på två liv ha upptagits tvenne gånger. — 2) Thulelta säsringar. — 3) Tästä on vähennetty kahteen kertaan lasketut luvut vert. sar. 8 ja 9. — Härvid har avdragits ole voitu hankinnasta vielä saada. — Totala beviljade försäkringssumman; detaljerade uppgifter över anskaftningsikköä Suomen markaksi muutettaessa on nyttemmin noudatettu käypää kurssia. — Vid jämförelse med upp-tillämpats.

Anskaffningen av direkt avslutade finska kapitalförsäkringar för dödsfall under år 1923. N:o 13.
(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

(Assurances finlandaises et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20'	21
Direkt avslutade försäkringar i Finland <i>directement en Finlande</i>								Vastaan otetut jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar <i>Réassurances acceptées</i>		Yhteensä bruttolisäys Summa bruttoliggång <i>Total brut des acquisitions</i>
Beviljade försäkringar <i>accordées</i>		Uudelleen voimaan saatetut vakuutukset Återupplivade försäkringar <i>Polices dérivées remises en vigueur</i>		Voittovarojen käyvästä aiheutunutta lisäys Ökning genom vinstgottgörelse <i>Augmentation par remboursement des bénéfices</i>		Muu lisäys Annar tillgång <i>Autres acquisitions</i>		Munt — Övriga <i>Etrangeres</i>		
Korotetut vak. maksut Mot förhöjd premie <i>Avec surprime</i>		Lasten vakuutuslaskut Barnförsäkringar <i>Assurances de mineurs</i>		Muu lisäys Annar tillgång <i>Autres acquisitions</i>		Yhteensä lisäys Summa tillgång <i>Total des acquisitions</i>		Suomalaiset Finska <i>Finlandaises</i>		
Tilvisvoimatset va- kutuslaskut Försäkringsl. utan karensvalkor <i>Assurances sans clause de carence</i>		Vahvoimmatset va- kutuslaskut Karensförsäkringar <i>Assurances à clause de carence</i>		Voihtovarojen käyvästä aiheutunutta lisäys Ökning genom vinstgottgörelse <i>Augmentation par remboursement des bénéfices</i>		Muu lisäys Annar tillgång <i>Autres acquisitions</i>		Suomalaiset Finska <i>Finlandaises</i>		
1000 Finska mark										
21,615	6,165	367	688	—	2,438	³⁾ 1,250	⁴⁾ 92,144	6,752	33,343	132,239
80,756	23,613	6,912	4,714	—	—	—	269,932	7,078	246	277,256
—	—	—	59	—	—	—	59	—	—	59
43,611	9,941	2,692	800	—	—	6,107	151,268	3,687	1,280	156,235
3,810	739	302	65	2	—	—	32,779	5,213	4,608	42,600
—	—	—	—	—	—	—	41,673	—	—	41,673
—	—	—	—	—	—	—	9,693	—	—	9,693
1,580	2,076	209	—	—	—	—	15,634	—	—	15,634
151,372	42,534	10,482	6,326	2	2,438	7,357	613,182	22,730	39,477	675,389
50	—	—	—	—	200	—	652	—	—	652
—	—	—	100	—	—	—	250	—	—	250
50	—	—	100	—	200	—	902	—	—	902
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

mk på två liv ha upptagits tvenne gånger. — ²⁾ Tästä kahden hengen vakuutukset 3,498,500 mk, mukaan ja Skånelta suoraan hankittuun kantaan siirtyneet vakuutukset. — Från Thule och Skåne direkt övertagna förde tvenne gånger upptagna talen jämf. kol. 8 och 9. — ⁵⁾ Koko myönnetty määrä; yksityiskohtaisia tietoja ei gen ha icke ännu kunnat erhållas. — ⁶⁾ Edellisten vuosien lukuihin verratessa on huomioonotettava, että rahagifterna i föregående berättelser bör observeras, att vid reduktion till finska mark numera den gångbara kursen

N:o 14.

Kansanvakuutuksen hankinta vuonna 1923. —

(Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —

Acquisition totale des assurances populaires (Assurances finlandaises)

1	2			
	Suoraan hankittu kanta Suomessa — <i>Assurances contractées</i>			
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Haetut sekä edellisiltä vuo- della ratkaisematta jättyneet Anspråkningar inkl. från nist- föregående år överförda <i>Demandes d'assurances, y- compris le report de l'exer- cice précédent</i>	Hyödyt ja seuravaan vuo- teen ratkaisematta jättyneet Avslagna samt till nästföl- jande år uppskjutna <i>Réfus et renvois à l'exercice suivant</i>	Hyväksytyt Beviljade försäkringar <i>Assurances accordées</i>	Uudelleen voimaan saatut vakuutukset Återupplivade försäkringar <i>Policies devenues remises en vigueur</i>
	1000 Suomen markkaa —			
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
Kaleva	15,337	796	14,541	1,774
Suomi	27,393	1,673	25,720	260
Fennia	—	—	—	5
Yhteensä — Summa — Total	42,730	2,469	40,261	2,039

Anskaffningen av folkförsäkringar år 1923.

N:o 14.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

6	7	8	9	10	11
Direkt avslutade försäkringar i Finland <i>directement en Finlande</i>			Vastaanotetut jälleenvakuutukset Emottagna återförsäkringar <i>Réassurances acceptées</i>		
Voikavarojen käyttämisen alheuttama lisäys Ökning genom vinst- gottgörelse <i>Augmentation par rembour- sement des bénéfices</i>	Manukoiset ja sirrot Förändringar och över- flyttningar <i>Changements et transferts</i>	Yhteensä lisäys Summa tillgång <i>Total des acquisitions</i>	Suomalaiset Finska <i>Finlandaises</i>	Muut Övriga <i>Etrangères</i>	Yhteensä brutto- lisäys Summa bruttotillgång <i>Total brut des acquisitions</i>
1000 Finska mark					
308	157	16,780	—	—	16,780
—	1	25,981	—	—	25,981
—	18	23	—	—	23
308	176	42,784	—	—	42,784

N:o 15.

Kuoleman varalta myönnetyn vakuutuskannan vähennys vuonna 1923. —
 (Suomalaiset vakuutukset ja suom. yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —
Règlement des assurances de capital en cas de décès, en 1923. (Assurances

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2-9 Suoraan hankittu kanta Suomessa — Assurances contractées							
	Kuolemantapaukset Dödsfall Décès		Päättynyt vakuutus- aika Utlupen försäkringstid Assurances arrivées à terme		Muutokset ja siirto Förändringar och över- flyttningar Changements et transferts		Vakuutusmaksun Icke erlagd Primes non	
	Vakuutusten luku Antal försäkringar Nombre d'assu- rances	Smk Fmk Marks fint.	Vakuutusten luku Antal försäkringar Nombre d'assu- rances	Smk Fmk Marks fint.	Vakuutusten luku Antal försäkringar Nombre d'assu- rances	Smk Fmk Marks fint.	Oikeus korvaukseen Med rätt till er- sättning Avec droit à l'indemnité	
							Vakuutusten luku Antal försäkringar Nombre d'assu- rances	Smk Fmk Marks fint.
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.	Yleinen pääomavakuutus — Allmän							
Kaleva	1,031	3,481,430	268	824,392	—	5,500	3,474	13,126,517
Suomi	2,725	8,626,731	1,424	3,283,370	—	—	¹⁾ 7,336	19,450,579
Fennia	149	320,393	56	78,608	—	—	²⁾ 221	345,150
Salama	752	2,775,570	32	1,201,430	—	—	351	1,412,920
Verdandi	11	57,042	—	—	—	—	6	97,000
Pohja	—	—	—	—	—	—	—	—
Tarmo	1	15,000	—	—	—	—	—	—
Kansa	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	4,669	15,276,166	1,780	5,387,800	—	5,500	11,388	34,432,166
Ruotsalaiset yhtiöt. Svenska bolag.								
Skandia ⁵⁾	5	339,339	7	302,940	2	201,360	2	175,000
Nordstjernan ⁶⁾	9	1,074,080	4	145,000	1	100,000	13	1,880,870
Svenska lifförsäkr. bol. ...	2	15,000	—	—	—	—	3	20,708
Yhteensä — Summa — Total	16	1,428,410	11	447,940	3	301,360	18	2,076,578
Englantilaiset yhtiöt. Engelska bolag.								
Northern	1	112,578	—	—	—	—	—	—
Gresham ⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Kansanvakuutus — Folkförsäkring								
Kaleva	379	384,778	—	19,298	—	40,885	362	308,583
Suomi	481	664,436	—	—	—	—	—	771,323
Fennia	147	95,728	224	58,453	—	—	³⁾ 151	68,096
Salama	—	—	—	—	—	—	—	—
Verdandi	—	—	—	—	—	—	—	—
Pohja	—	—	—	—	—	—	—	—
Tarmo	—	—	—	—	—	—	—	—
Kansa	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,007	1,144,942	224	77,751	—	40,885	513	1,148,002

¹⁾ Näistä jää edelleen vapaakirjoina voimaan 5,065 vakuutusta. — Härav förbli såsom fribrev i kraft 5,065 106 försäkringar. — ²⁾ Näistä jää edelleen vapaakirjoina voimaan 100 vakuutusta. — Härav förbli såsom fribrev hin verratessa on huomioonotettava, että rahayksikköä Suomen markaksi muutettaessa on nyttemmin noudatettu finska mark numera den gängbara kursen tillämpats.

Avgången av kapitalförsäkringar för dödsfall under år 1923.

N:o 15.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

finlandaises et assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

10					11		12		13		14		15	16	17		18	19
Direkt avslutade försäkringar i Finland <i>directement en Finlande</i>													Muiden suoraan hankittujen vakuutusten vähennys Avgång av andra direkt avslutade försäkringar <i>Redemptions d'autres assurances souscrites directement</i>	Suoraan hankittujen vakuutusten vähennys Avgång av direkt avslutade försäkringar <i>Total des assurances réglées souscrites directement</i>	Vastaanotettujen jälleenvakuutusten vähennys Avgång av i återförsäkring övertagna försäkringar <i>Réassurances acceptées réglées</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>	Yhteensä bruttovähennys Summa bruttovähennys <i>Total brut des assurances réglées</i>
laiminlyönti premie versées		Vakuutuskirjan lunastamatta jättäminen Underlåten inlösen av försäkringsbrev <i>Polices non réglées</i>				Suomalaisen Finska Finlandaises		Muiden Övriga <i>Etrangères</i>										
Oikeudetta korvaukseen Utan rätt till ersättning <i>Sans droit à l'indemnité</i>		Vakuutuksen luku Antal försäkringar <i>Nombre d'assurances</i>		Smk Fmk Marks fintl.		Smk Fmk Marks fintl.		Smk — Fmk Marks finl.										

kapitalförsäkring — *Assurance de capitaux*

3,142	15,641,383	1,303	13,146,000	46,225,222	—	46,225,222	2,600,253	12,135,875	60,961,350
4,047	23,861,512	3,854	38,191,500	93,413,692	57,820	93,471,512	2,362,900	544,646	96,379,058
1	3,010	—	—	747,161	—	747,161	—	96,096	843,257
2,714	15,449,980	2,016	18,974,500	39,814,400	—	39,814,400	1,151,900	244,554	41,210,854
143	1,411,000	228	3,149,682	4,714,724	—	4,714,724	356,703	—	5,071,427
—	—	—	—	15,000	—	15,000	—	—	15,000
—	—	313	1,918,000	1,918,000	—	1,918,000	—	—	1,918,000
10,047	56,366,885	7,714	75,379,682	186,848,199	57,820	186,906,019	6,471,756	13,021,171	206,398,946
1	16,100	—	—	1,034,730	—	1,034,730	—	—	1,034,730
—	215,000	1	40,000	3,454,950	—	3,454,950	—	—	3,454,950
—	—	—	—	35,708	—	35,708	—	—	35,708
1	231,100	1	40,000	4,525,388	—	4,525,388	—	—	4,525,388
—	—	—	—	112,578	—	112,578	—	—	112,578

— *Assurance populaire*

5,208	7,172,713	536	1,360,945	9,287,202	—	9,287,202	—	—	9,287,202
1,476	4,798,258	443	1,898,237	8,132,254	—	8,132,254	—	—	8,132,254
—	137	—	—	222,414	—	222,414	—	—	222,414
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6,684	11,971,108	979	3,259,182	17,641,870	—	17,641,870	—	—	17,641,870

försäkringar, — ²) Näistä jää edelleen vapaakirjoina voimaan 106 vakuutusta. — Härav förbli såsom fribrev i kraft i kraft 100 försäkringar. — ⁴) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits. — ⁵) Edellisten vuosien lukukäypää kurssia. — Vid jämförelse med uppgifterna i föregående berättelser bör observeras, att vid reduktion till

N:o 16. Suoraan hankittu suomalainen vakuutuskanta vakuutusluokittain joulukuun 31 p:nä 1923. — Det finska
Etat des assurances finlandaises souscrites directement, le

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Yleinen vakuutus — Allmän											
	3 Pääomavakuutus kuoleman varalta — Kapitalförsäkring för dödsfall Assurances de capital en cas de décès								4 Pääomavakuutus elämisen varalta Kapitalförsäkring för livsfall Assurance de capitaux en cas de vie			
	5 Yhden hengen vakuutus — Försäkring på ett liv Assurances sur une vie unique								6 Yhteensä Summa Total	7 Isenäinen Siltiväkilig försäkring Assurances indépendantes	8 Liitevakuutus Tilläggsförsäkring Assurances supplémentaires	9 Yhteensä — Summa Total
	10 Elinajaksi För livstid Pour la vie entière		11 Määräikään Till fastställd ålder Jusqu'à un âge fixé		12 Sovittuna alkanu Försäkr. med bestämd Assurances à terme fixe	13 Muu — Annan försäkring Autres assurances	14 Kalden tai useamman hengen vakuutus Försäkring på två eller flere liv Assurances sur deux ou plusieurs vies					
15 Loppuun maksettu Premiebetalingen upphört Le paiement des primes a cessé	16 Keskenmaksettu Premiebetalingen fortgår Le paiement des primes continue	17 Loppuun maksettu Premiebetalingen upphört Le paiement des primes a cessé	18 Keskenmaksettu Premiebetalingen fortgår Le paiement des primes continue									
1 000 Suomen markkaa — 1 000 Finska mark — Milliers de marks finlandais												
Suomalaiset yhtiöt.												
Finska bolag.												
Kaleva	19,769	126,392	28,958	271,649	9,352	9,840	31,737	497,697	490	—	490	
Suomi	43,894	220,347	95,256	1,004,632	859	33,092	12,086	1,410,166	9,033	—	9,033	
Fennia	1,551	6,242	3,680	14,459	720	37	1,100	27,789	—	—	—	
Salama	4,725	108,331	26,419	389,097	851	27,421	10,433	567,277	50	—	50	
Verdandi	10	17,604	237	46,584	116	180	661	65,392	20	—	20	
Pohja	Sub 3	41,673	Sub 3	Sub 3	Sub 3	Sub 3	Sub 3	41,673	—	—	—	
Tarmo	Sub 3	9,678	Sub 3	Sub 3	Sub 3	Sub 3	Sub 3	9,678	—	—	—	
Kansa	Sub 3	13,716	Sub 3	Sub 3	Sub 3	Sub 3	Sub 3	13,716	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	69,949	543,983	154,550	1,726,421	11,898	70,570	56,017	2,633,388	9,593	—	9,593	
Ruotsalaiset yhtiöt.												
Svenska bolag.												
Skandia ⁴⁾	5,462	10,174	767	2,239	294	125	148	19,209	35	—	35	
Nordstjärnan ⁴⁾	8,979	6,202	594	2,340	2,100	225	—	20,440	—	—	—	
Svenska lifförsäkr. bol. ...	404	396	273	223	3	4	34	1,337	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	14,845	16,772	1,634	4,802	2,397	354	182	40,986	35	—	35	
Englantilaiset yhtiöt.												
Engelska bolag.												
Northern ⁴⁾	5	167	107	Sub 4	—	—	—	279	—	—	—	
Gresham ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

1) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke lämnats. — 2) Tästä 45,735 mk maksunalennuksiin ja maksuvapautuksiin maksuvapautuksiin kuuluvia vakuutuksia. — Härav 4,238 mk premierreduktioner och restitutioner. — 4) Edellisten vuosien kurssia. — Vid jämförelse med uppgifterna i föregående berättelser bör observeras, att vid reduktion till finska mark numera

N:o 17.

Koko vakuutuskanta joulukuun 31 päivänä 1923. —

Etat total des assurances

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Brutto vakuutuskanta Brutto försäkringsbestånd Etat brut de l'assurance			
	3 Yleinen vakuutus — Allmän försäkring Grande assurance			5 Kansanvakuutus Folkförsäkring Assurance populaire
	4 Pääomavakuutus — Kapitalförsäkring Assurance de capitaux		Korkovakuutus Ränteförsäkring Assurance de rentes	
	Kuoleman varalta För dödsfall En cas de décès	Elämisen varalta För livsfall En cas de vie		
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.	<i>Suomen markkaa —</i>			
Kaleva	585,163,591	489,696	1,137,384	47,800,250
Suomi	1,430,101,644	9,040,318	813,401	104,629,348
Fennia	28,140,990	—	7,305	7,580,550
Salama	585,461,361	50,310	450,004	—
Verdandi	80,598,063	20,000	20,368	—
Pohja	41,672,750	—	—	—
Tarmo	9,678,000	—	—	—
Kansa	13,716,000	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	2,774,532,399	9,600,324	2,428,462	160,010,148
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.	<i>Ruotsin kruunua —</i>			
Skandia	251,406,723	Sub 2	935,690	Sub 2
Nordstjernan	235,224,189	255,407	40,597	—
Svenska lifförsäkr. bol.	346,037,293	241,142	1,364,550	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.	<i>Englannin puntaa —</i>			
Northern	11,700,601	669,518	93,053	—
Gresham ¹⁾	—	—	—	—

¹⁾ Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

II.

TAPATURMAVAKUUTUS.
OLYCKSFALLSFÖRSÄKRING.
ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS.

1923.

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. —

Compte de profits et

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés.	2 Käytännön ylläpitiä edellyttäviä voodeita Løke disponerat overskott fahn Sole à nouveau, report de l'exercice précédent	3 Vakuutusmaksut Premier Primes		5 Lisäksolotus Tilsköttsaxering Tilze supplementaire	6 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel i Parts des réassureurs		
		4 Vapanehtoisesta vakuutuksesta För frivillig försäkring Assurance volontaire contre les accidents	7 Takaosastoista Utbetalningar för återköp Dans les rachats payés		8 Liljekassanmaksuista Driftkostnader Dans les frais d'administration	9 Vakuutuspanoksen aiheuttamista maksuista Utbetalningar för försäkringsfall Dans les paiements de sinistres et de sommes assurées	10 Takaosastoista Utbetalningar för återköp Dans les rachats payés
<i>Suomen markkaa —</i>							
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo. — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	1,363	659,801	4,571,098	1,009,723	102,649	—	94,684
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industridkarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	6,877,179	4,273	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	471,769	1,893,584	—	16,510	—	7,267
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara Olycksfallsförsäkringsföreningen Työnvaara	—	—	557,596	—	—	—	—
Työväenturvä	—	—	164,642	—	—	—	—
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	—	—	72,484	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,363	1,131,570	14,136,583	1,013,996	119,159	—	101,951
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst.för sjömän i Finl.	—	—	414,088	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,363	1,131,570	14,550,671	1,013,996	119,159	—	101,951
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Patria	—	444,414	1,672,169	—	—	127,497	219,158
Kullervo	—	1,774,753	6,400,833	—	235,662	—	235,164
Louhi	1,016	62,117	852,191	—	8,175	—	14,730
National ²⁾	—	37,522	—	—	3,463	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,016	2,318,806	8,925,193	—	247,300	127,497	469,052
Securitas	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,016	2,318,806	8,925,193	—	247,300	127,497	469,052
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.							
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	345,000	33,702,959	Sub 3	—	1,534,706	278	1,386,070
							<i>Sveitsin frangia —</i>

¹⁾ Tähän sisältyy varmuusrahastosta ja tilapäisten elinkorkojen rahastosta 380,000 mk, osakkaiden voittoannetun työväen tapaturmalain mukaan 59,395: 79 mk. — Häri ingår 380,000 mk ur säkerhetsfonden och ur fonden och 59,395: 79 mk statsbidrag enligt arbetareolycksfallsförsäkringslagen av år 1895. — ²⁾ Tiliasema palovakuutusta.

Vinst- och förlusträkning år 1923.

N:o 1.

pertes pour l'exercice 1923.

Inkomster. — Crédit.

9	10	11	12	13	14	15	16
Pääomien tuottamat tulot Avkastning av kapital Intérêts produits par les capitaux	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering Bénéfices sur placement du capital	Rahastojen vähennys tilinpäätöksessä Minskning av fonder vid bokslutet Diminution des fonds lors de l'arrêté des comptes			Muut tulot Övriga incomster Autres recettes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total
		Vakuutusmaksurahaston Premiereservy Reserves mathématiques	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition ur ersättnings- reserven Réparis de la réserve pour règles à régler	Varmusrahaston Minskning av säkerhetsfonden Diminution du fonds de sécurité			

Finska mark

1,541,425	—	1,815,534	—	181,397	1) 535,743	—	10,513,417
2,104,462	4,760	—	—	—	—	—	8,990,674
345,333	—	—	—	—	—	—	2,734,463
68,331	—	—	11,861	—	1,868	—	639,656
32,077	—	—	—	—	—	—	196,719
—	—	—	—	—	—	—	72,484
4,091,628	4,760	1,815,534	11,861	181,397	537,611	—	23,147,413
103,003	—	—	—	—	931	—	518,022
4,194,631	4,760	1,815,534	11,861	181,397	538,542	—	23,665,435
272,785	363	—	—	—	3,477	—	2,739,863
1,023,771	—	—	—	—	—	—	9,670,183
146,301	—	—	—	—	—	—	1,084,530
—	—	—	—	—	—	—	40,985
1,442,857	363	—	—	—	3,477	—	13,535,561
28,283	—	—	—	—	1,330	—	29,613
1,471,140	363	—	—	—	4,807	—	13,565,174

Schweiziska frang

3,574,871	45,780	—	—	—	—	—	40,589,664
-----------	--------	---	---	---	---	---	------------

rahastosta 14,342:10 mk, vakuutusentottajain voittorahastosta 82,005:13 mk ja valtion avustuksesta v. 1895 för. provisoriska livräntor, 14,342:10 mk ur delägarens vinstfond, 82,005:13 mk ur försäkringstagarens vinstfond koskevilla taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. —

Compte de profits et

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Jälkeenvakuutusmaksut Akerförsäkringspremier Primes de réassurance	Vakuutuspanojen aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall Paiements de sinistres et assurances réglées	Takaisinostot — Akerköp Rückkäuf	Liikekustannukset Drifftkostnader Frais d'admini- stration	Hankinta Anskaffning Ervais d'agence	Hoidon, paitasi verot Förvaltning, förutom skatter Frais de gestion, impôts non compris	Perustamiskustannukset Organisationskostnader Frais d'organisation	Verot, paitasi kiinteistöjen Utskylder förtom skatter Impôts, impôts foncier non compris	Korot — Rånkor Futtbills
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.									
A. Keskinäiset yhdistykset									
A. Ömsesidiga föreningar									
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	365,784	1,937,985	—	331,274	957,663	—	—	—	
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keski- näinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industridkarenas i Finland ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	4,883,455	—	Sub 6	1,037,440	—	—	—	
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Ta- paturmavakuutusyhdistys — Jordbru- karenas i Finland ömsesidiga Olycks- fallsförsäkringsförening	29,067	891,849	—	72,187	557,242	—	19,153	—	
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työn- vaara	—	118,468	—	54,743	146,305	—	8,548	—	
Työväenturva	—	39,653	—	—	8,649	—	—	—	
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	—	7,448	—	—	8,825	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	394,851	7,878,858	—	458,204	2,716,124	—	27,701	—	
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst.försjömän i Finl.	—	151,020	—	—	79,596	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	394,851	8,029,878	—	458,204	2,795,720	—	27,701	—	
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag									
Patria	851,273	686,660	—	120,591	578,951	—	18,115	—	
Kullervo	798,276	3,425,727	—	958,839	1,058,115	—	26,721	—	
Louhi	48,457	211,018	—	88,332	206,573	—	17,833	—	
National ⁹⁾	32,352	3,915	—	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	1,730,358	4,327,320	—	1,167,762	1,843,639	—	62,669	—	
Securitas	—	6,057	—	—	9,059	—	1,224	—	
Yhteensä — Summa — Total	1,730,358	4,333,377	—	1,167,762	1,852,698	—	63,893	—	
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.									
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	3,997,398	16,544,339	6,267	9,761,696	Sub 5	1,376,444	444,723	—	

Suomen markkaa —

Sveitsin frangia —

1) Tästä 490,000 mk siirretty vakuutusmaksujen järjestelyrahastoon ja 15,819:76 mk henkilökunnan eläke-
— 2) Tästä vararahastoon 146,592 mk ja ylimääräiseen varmuusrahastoon 1,283,929 mk. — Härav 146,592 mk
rahastoon. — Överförs till reservfonden. — 5) Tästä 6,498 mk sairashoitorahastoon II. — Härav 6,498 mk till fonden
— 7) Vakuutusrahaston lisäys. — Ökning av försäkringsfonden. — 8) Vararahaston lisäys. — Ökning av reserv-

Vinst- och förlusträkning år 1923.

pertes pour l'exercice 1923.

N:o 1.

Utgifter. — Débit.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Sjoförstjänsten Förlost på kapitalplacering <i>Pertes sur placement des capitaux</i>	Rahastojen lisäys tilin- päätyöksessä Ökning av fonder vid bokslutet <i>Augmentation des fonds lors de l'arrêté des comptes</i>			Poistot Avskrivningar <i>Amortisements</i>			Voittorahastosta käytetty vakuutusmaksun otaaheen hyväksi Ur vinstfond till de försäkrade ut- betalad andel <i>Verséments aux assurés, prélèvés sur le fonds des bénéfices</i>	Muut menot — Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Voitto — Vinst <i>Bénéfices</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>
	Vakuutusmaksurahaston Premierserv <i>Réserves multiples</i>	Korvausrahastoon tehty siirto Överföring till ersättnings- reserven <i>Transfert à la réserve pour réserves à régler</i>	Varmusrahaston Ökning av säkerhetsfonden. <i>Augmentation du fonds de réserve</i>	Vakuutusmaksuja — Premier <i>Primes</i>	Kaluston arvoa — Inventarier <i>Immubles</i>	Muut — Övriga aktiva <i>Autres chefs à l'actif</i>			Edelliset tilinodella Pån måstörregående år <i>De l'exercice précédent</i>	Tilinodella Pån räkenskapsåret <i>De l'exercice présent</i>	

Finska mark

—	3,565,820	600,000	329,582	—	—	—	96,347	1) 2,270,543	—	58,419	10,513,417
—	1,254,861	28,370	125,486	—	70,182	—	—	2) 1,590,880	—	—	8,990,674
—	556,748	246,851	50,000	—	15,940	—	—	200,445	—	94,981	2,734,463
—	191,869	19,000	—	—	1,670	—	—	29,000	—	70,053	639,656
—	10,410	5) 10,498	7,000	—	—	—	—	6) 39,259	—	81,250	196,719
—	31,316	3) 9 750	2,915	—	—	—	—	4) 12,230	—	—	72,484
—	5,611,024	914,469	514,983	—	87,792	—	96,347	4,142,357	—	304,703	23,147,413
—	7) 34,844	230,934	8) 3,485	18,143	—	—	—	—	—	—	518,022
—	5,645,868	1,145,403	518,468	18,143	87,792	—	96,347	4,142,357	—	304,703	23,665,435
—	101,132	86,055	98,450	—	—	89,553	—	48,247	—	60,836	2,739,863
—	278,280	729,971	1,181,316	1,082,388	—	—	—	—	—	130,550	9,670,183
—	208,124	7,332	60,628	3,800	15,672	—	—	127,175	—	89,586	1,084,530
—	2,068	—	—	—	—	—	—	—	—	2,650	40,985
—	589,604	823,358	1,340,394	1,086,188	15,672	89,553	—	175,422	—	283,622	13,535,561
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,273	29,613
—	589,604	823,358	1,340,394	1,086,188	15,672	89,553	—	175,422	—	296,895	13,565,174

Schweiziska frang

[1,260,975]	2,432,800	1,982,622	—	—	—	—	—	37,400	—	2,745,000	40,589,664
-------------	-----------	-----------	---	---	---	---	---	--------	---	-----------	------------

rahastoon. — Härav 490,000 mk till premierregleringsfonden och 15,819:76 mk till pensions- och understödsfonden. till reservfonden och 1,283,929 mk till extra säkerhetsfonden. — 3) Siirtorahasto. — Överföringsfond. — 4) Siirto vara- för sjukvård II. — 5) Tästä takaisinmaksettujen vakuutusmaksujen 11,164 mk. — Härav återbetalade premier 11,164 mk. fonden. — 6) Tiliasema palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 2.

Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1923 (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —

Bilan du 31 décembre 1923 (y compris la répartition

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Osakkaiden tahi takanajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker Dépôts en banques	5 Kiinteistö — Fastigheter Immobilies	6-9 Lainat — Lån Prêts			
					6 Kunnille ja seurakunnille Tilii kommuner och församlingar À des communes et paroisses	7 Kiinteistöä vastaan Mot inbörskning Hypoteekit sur immobilies	8 Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrig real- säkerhet Hypoteekit sur valeurs et autres dépôts	9 Yksinomaan henkilökohtaisista ta- kausta vastaan Mot endast personlig borgen Sur caution personnelle seulement
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset								
A. Ömsesidiga föreningar Suomen markkaa —								
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	226,377	109,724	—	12,091,885	2,046,691	2,040,615	1,142,630
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keski- näinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	1,171,833	3,738,278	—	20,838,855	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Ta- paturmavakuutusyhdistys — Jordbru- karenas i Finland Ömsesidiga Olycks- fallsförsäkringsförening	—	811	6,954	—	2,315,000	1,104,268	338,750	—
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työn- vaara	—	8,681	33,704	—	778,500	—	—	—
Työväenturva	—	3,370	205,613	—	250,000	—	—	—
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	1) 300,000	—	—	—	55,650	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	300,000	1,411,072	4,094,273	—	36,329,890	3,150,959	2,379,365	1,142,630
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkr.anst. försjömän i Finl.	—	24,017	90,000	—	215,000	—	200,000	—
Yhteensä — Summa — Total	300,000	1,435,089	4,184,273	—	36,544,890	3,150,959	2,579,365	1,142,630
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag								
Patria	—	47,468	498,853	—	1,775,500	—	515,000	2,500
Kullervo	—	200,673	2,729,808	—	9,491,789	—	1,585,000	305,000
Louhi	—	184,240	17,470	—	1,603,600	—	—	—
National ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	432,381	3,246,131	—	12,870,889	—	2,100,000	307,500
Securitas	—	2,995	48,694	—	310,000	—	—	²⁾ 65,000
Yhteensä — Summa — Total	—	435,376	3,294,825	—	13,180,889	—	2,100,000	372,500
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag. Sveitsin frangia —								
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	6,000,000	108,596	5,107,088	2,000,000	21,076,492	—	—	—

1) Valion takaussitoumus. — Valios borgen. — 2) Ilman takausta. — Utan borgen. — 3) Tiliasema palovakuutusta

N:o 2. Tiliasema 31 päivänä joulukuuta 1923 (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —
Bilan du 31 décembre 1923 (y compris la répartition
 B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Maksettu osake- tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garantikapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuurahasto — Garantifond Fonds de garantie	4 Varannusrahasto — Säkerhetsfond Réserve de sûreté	5 Vararahasto — Reservfond Fonds de réserve	6 Vakuutusmaksurahasto Försäkringskastarna vinstfond Réserve des bénéfices des assurances	7 Vakuutusrahasto — Fonds d'assu-		8	
						Vakuutusmaksurahasto Premiereserv Réserve mathématique		Mu	
						Juokeyä alinkorkoja vastava För löpande lövinkor Pour rentes viagères en cours		Annan premiereserv Autre réserve mathématique	
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						<i>Suomen markkaa —</i>			
A. Keskinäiset yhdistykset									
A. Ömsesidiga föreningar									
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	1,002,281	98,349	60,000	125,803	11,090,002	2,230,000		
Suomen Teollisuudenharjoittajain keski- näinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallförsäkringsförening	—	—	2,051,170	1,747,430	—	10,713,408	—		
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Ta- paturmavakuutusyhdistys — Jordbru- karenas i Finland Ömsesidiga Olycks- fallförsäkringsförening	—	184,500	186,000	155,856	60,000	1,842,254	—		
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallförsäkringsföreningen Työn- vaara	—	—	59,000	—	121,026	288,491	—		
Työväenturva	—	4,000	7,000	236,797	—	23,210	—		
Meijeriväen Keskin. Eläkelaitos	—	3,000,000	3,415	—	—	34,153	—		
Yhteensä — Summa — Total	—	1,490,781	2,404,934	2,200,083	306,829	23,991,518	2,230,000		
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallförsäkr.anst.för sjömän i Finl.	—	—	79,933	—	—	799,332	—		
Yhteensä — Summa — Total	—	1,490,781	2,484,867	2,200,083	306,829	24,790,850	2,230,000		
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag									
Patria	500,000	—	—	100,000	—	1,766,200	632,655		
Kullervo	1,000,000	—	—	100,000	—	7,319,825	4,033,869		
Louhi	200,000	—	388,581	120,000	—	513,248	392,479		
National ²⁾	—	—	—	—	—	—	—		
Yhteensä — Summa — Total	1,700,000	—	388,581	320,000	—	9,599,273	5,059,003		
Securitas	100,000	—	—	21,678	—	190,236	—		
Yhteensä — Summa — Total	1,800,000	—	388,581	341,678	—	9,789,509	5,059,003		
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.						<i>Sveitsin frangia —</i>			
Schweizer Unf. vers. A. G. in Winterthur	15,000,000	—	4,367,418	7,374,441	—	1,673,765	27,708,798		

¹⁾ Tähän sisältyy myös hoitokustannusrahasto. — Häri ingår även förvaltningsfonden. — ²⁾ Siitä vakuus-
 säkringstagare. — ³⁾ Valion takaus. — Valios borgen. — ⁴⁾ Siirtorahasto. — Överföringsfond. — ⁵⁾ Ylimääräinen
 Fonden för sjukvård I 23,000 mk, och fonden för sjukvård II 28,911 mk. — ⁷⁾ Tiliasema palovakuutusta koske-
 varmuus rahastoon. — Därav höra 124,248 mk till extra säkerhetsfonden. — ⁹⁾ Siitä kuuluu 126,764 mk ylimää-

Bilans den 31 dec. 1923 (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.
du soldé selon le vote de l'assemblée générale.)

Passiva — Passif.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
säkringsfond rances									
Reserve pour risques à réclamer	Munt varnadt varnt Övriga reserver Autres réserves	Velka mulle valakutusyhdistölle Skuld till andra försäkringsbolag Comptes débiteurs chez d'autres entrepreneurs d'assurances	Velka asiamiehille Skuld till agenter Comptes débiteurs chez les agences	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot inbörkning i bolagens fastigheter Hypothèques grevant les immeubles	Talletekavarakti ansett varit Deponderade kontanta medel Dépôts en argent comptant	Henkivakuun eläkerahasto Personals pensionsfond Fonds de pension des employés	Munt velat Övriga passiva Autres chefs au passif	Käytännössä jäänyt vuosiwoiton osa Icke anvämd del av årsvinsten Part non répartie du bénéfice annuel	Yhteensä Summa Total

Finnska mark

1,920,000	1,310,000	85,392	—	—	Sub 15	155,335	2,410	694	18,080,266
9,851,416	5) 1,283,929	—	—	—	—	—	2) 7,595,950	—	33,243,303
1,827,597	246,539	—	—	—	—	—	—	94,981	4,597,727
250,513	138,400	—	—	—	—	—	7,78 4	70,053	935,267
6) 51,911	9,029	—	—	—	—	158,129	2,534	—	492,610
4) 18,082	—	—	—	—	—	—	—	—	355,650
13,919,519	2,987,897	85,392	—	—	—	313,464	7,608,678	165,728	57,704,823
702,267	—	—	—	—	—	—	8) 327,783	—	1,909,315
14,621,786	2,987,897	85,392	—	—	—	313,464	7,936,461	165,728	59,614,138
531,221	475,398	114,635	3,680	—	—	87,784	268,820	—	4,480,393
2,799,970	373,666	—	—	—	—	—	76,329	—	15,703,659
180,432	9) 150,264	—	4,596	—	—	12,500	22,437	1,086	1,985,623
3,511,623	999,328	114,635	8,276	—	—	100,284	367,586	1,086	22,169,675
—	94,101	—	—	—	—	—	78,401	—	484,416
3,511,623	1,093,429	114,635	8,276	—	—	100,284	445,987	1,086	22,654,091

Schweiziska frang

21,273,126	—	2,948,318	—	—	—	—	2,575,240	279,500	83,200,606
------------	---	-----------	---	---	---	---	-----------	---------	------------

tuksenottajille takaisin maksettavaa 391,621 mk. — Härav 391,621 mk premieöverskott att återbetalas till förvarmuus rahasto. — Extra säkerhets fond. — 6) Sairashoitorahasto I 23,000 mk ja sairashoitorahasto II 28,911 mk. vissa taulukoissa. — Bilansens ingår i tabellerna för brandförsäkring. — 7) Siitä kuuluu 124,284 mk ylimääräiseen räiseen varmuusrahastoon. — Härav höra 126,764 mk till extra säkerhetsfonden.

N:o 3.

Vuoden 1923 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) —

Répartition du solde de l'année 1923.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 Rahastojen lisäys Ökning av fonder Versement aux fonds			5 6 Vakuutusnottajien hyväksi De försäkrade tillgodo A l'actif des assurés	
	Varmuusrahaston Säkerhetsfond De säker	Vararahaston Reservfond De réserve	Muiden rahastojen Övriga fonder Divers autres	Hei jaettava Till direkt utbetal- ning Pour répartition immédiate	Till vinstreserverna A la réserve des bénéficiaires des assurés
	Suomen markkaa —				
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	—	—	10,000	—	40,000
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland	—	—	—	391,621	—
Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	—	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenas i Finland	—	—	—	—	—
Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	—	—	—
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työnvaara	—	—	—	—	—
Työväenturva	—	27,100	54,150	—	—
Meijeriväen Keskin. Eläkelaitos	—	—	—	—	—
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	—	—	—	—	—
Patria	—	—	18,836	—	—
Kullervo	—	—	58,550	—	—
Louhi	—	20,000	—	—	—
National	—	—	2,068	—	—
Securitas	—	—	9,273	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	47,100	152,877	391,621	40,000

Användning av 1923 års vinst. (Finska bolag.)
(Compagnies finlandaises.)

N:o 3.

7 Osakkeenomistajien hyväksi Till aktieägare Aux actionnaires	8	9	10	11	12	13	14
I reda penningar En argent comptant	% maksetuista platonasta % av inbetalt aktiekapital % du capital social versé	Varattu takuun- muksen lyhentäm- ysten seuran Reservoidit för av- skrift av garanti- skrift Finlandais Reserve pour amon- tissement de garan- ties contractées	Osupalkkiot Tantème Allocations à la Direction et aux fonctionnaires	Henkilökunnan hyväksi För personalen Au personnel	Muut tarkoitukset Andra ändamål Autres	Suoritetty seuraavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år Solde à recevoir	Yhteensä Summa Total
Finska mark							
—	—	—	—	—	7,725	694	58,419
—	—	—	—	—	—	—	391,621
—	—	—	—	—	—	94,981	94,981
—	—	—	—	—	—	70,053	70,053
—	—	—	—	—	—	—	81,250
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	60,836
42,000	21 %	72,000	—	—	—	—	130,550
17,500	17.5 %	47,500	—	—	21,000	1,086	107,086
—	—	—	—	—	—	—	2,068
4,000	4 %	—	—	—	—	—	13,273
63,500	—	119,500	—	—	28,725	166,814	1,010,137

N:o 4.

Vapaaehtoisen vakuutuksen vakuutusmaksut vuonna 1923. —

(Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —

Primes des assurances libres en 1923. (Assurances finlandaises et

1	2	3	4	5	6	7
	Vapaaehtoinen tapaturmavakuutus Suomessa — Frivillig olycks-					
	Suoraan hankittu kanta — För direkt					
	Yksinäisvakuutus — Enskild försäkring — Assurance individuelle					
Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	Vakuutusmaksuja ei suoriteta takaisin Utan premieåterbetalning Sans remboursement des primes	Vakuutusmaksuja suoritetaan takaisin Med premieåterbetalning Avec remboursement des primes	Erikoiset rautatie- ja kone- laivavakuutukset Särskild försäkring för resor med järnväg och maskindrivna fartyg Assurance spéciale pour voyages en chemin de fer et par bateaux mus par des machines			
	Luku — Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku — Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.	Luku — Antal Nombre	Smk — Fmk Marks finl.
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar						
Vakuutuslaitos Sampo — Försäkringsanstalten Sampo	6,372	540,881	44	4,583	30	1,819
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarens i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	1,023	72,232	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	7,395	613,113	44	4,583	30	1,819
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Patria	4,171	402,562	—	—	29	2,029
Kullervo	11,908	1,483,618	626	167,457	228	30,773
Louhi	455	62,117	—	—	—	—
National	227	37,522	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	16,761	1,985,819	626	167,457	257	32,802
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.						
Victoria	—	—	—	—	—	—
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.						
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	1,052	140,083	164	45,256	26	700
Yhteensä — Summa — Total	25,208	2,739,015	834	217,296	313	35,321

Premier för frivillig försäkring under år 1923.

N:o 4.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

assurances étrangères souscrites chez les compagnies finlandaises.)

8	9	10	11	12	13	14	15	
fallsförsäkring i Finland — Assurance libre finlandaise contre les accidents								
anskaffning — Pour acquisitions directes								
Yhteisvakuutus Kollektiv försäkring Assurance collective	Vakutusmaksut Premier Primes	Muun vapaaehtoinen tapaturma- ja salirasvakuutus Annan frivillig olycksfalls- och sjukförsäkring Autres assurances volontaires contre les accidents et contre la maladie	Yhteensä suorannaisen han- kinnan vakutusmaksut Summa premier för direkt anskaffning Total des primes pour acqui- sitions directes	Premier för i återförsäkring enottägna finska försäkringar Primes pour assurances finan- daises assumées en réassurance	Total brutt des primes des assu- rances volontaires	Yhteensä vapaaehtoinen vakuu- tuksen bruttovakutusmaksut Summa bruttopremier för frivillig försäkring Total brutt des primes des assu- rances volontaires	Sittä maksettu jälleenvakuut- tajille Däraf till återförsäkrare Part des réassureurs à ces primes	Suomalaisen yhtiöiden ulkomailta saadut vakutusmaksut De finska bolagens i utlandet upp- burda premier Primes versées à l'étranger pour le compte des compagnies finlandaises
Suomen markkaa — Finska mark								
109	101,826	10,692	659,801	—	659,801	365,784	—	
1,474	399,537	—	471,769	—	471,769	29,067	—	
1,583	501,363	10,692	1,131,570	—	1,131,570	394,851	—	
49	39,790	—	444,381	33	444,414	253,597	—	
73	85,363	7,543	1,774,754	—	1,774,754	798,276	—	
—	—	—	62,117	—	62,117	48,457	—	
—	—	—	37,522	—	37,522	32,352	—	
122	125,153	7,543	2,318,774	33	2,318,807	1,132,682	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	
2	1,168	—	187,207	—	187,207	—	—	
1,707	627,684	18,235	3,637,551	33	3,637,584	1,527,533	—	

N:o 5 a. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot v. 1923. —
Sommes payées pour les assurances finlandaises souscrites
 A. Lainmukainen työväen tapaturmavakuutus. — Arbetareolycksfallsförsäkring
 I. Korvaussumma Suomen markkoissa. — Skadestånd i

1	2										11
	Vuoden kuluessa suoritetut korvaukset — Under året utbetalade										
	Sairaanhoidtoa Sjukvård Soins donnés aux malades				Elatusapua vahingoittuneelle Bidrag till den skadades underhåll Pensions alimentaires aux invalides					Vuotuista vahin- Arligt skaka- Indem- aux	
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Lääkärinpalkkio — Läkarearvode Honoraires de médecins	Lääkkeet — Läkemedel Médicaments	Sideapteekit ja apuneuvot Förbandsmaterial m. m. d. Appareils dérivatoires	Yhteensä — Summa — Total	Enintään 120 päivää — Högst 120 dagar Maximum 120 jours	121 päivän alkua — Från och med 121 dagen A partir du 121:e jour	Sairalassa hoidtoa — Sjukvård & sjukhus Soins donnés aux malades & l'hôpital	Elatusapua omaisille sairalassa hoidon aikana Bidrag till anhöriga under vårdens i sjukhus Pensions alimentaires aux parents durant le séjour à l'hôpital	Yhteensä — Summa — Total	Vahinkoasteesta myönnettyt elinkorot Provisiorakt beviljade livräntor Rentes viagères accordées provisoirement	
											Suomen markkaa —
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.											
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	336,632	32,112	39,793	408,537	434,743	—	44,616	19,166	498,525	259,279	
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	1,058,877	64,250	542,922	1,666,049	1,250,600	7,090	285,334	43,874	1,586,898	727,613	
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	143,802	9,660	63,174	216,636	238,758	—	34,243	6,602	279,603	71,943	
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työnvaara ..	29,670	570	5,599	35,839	37,278	962	5,289	1,148	44,677	19,764	
Työväenturva	4,378	82	2,115	6,575	6,682	—	108	72	6,862	378	
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos ..	975	1,505	—	2,480	4,988	—	—	—	4,988	—	
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjöman i Finland	12,748	265	8,468	21,481	16,651	—	2,064	—	18,715	26,810	
Patria	151,561	10,748	16,569	178,878	179,030	7,857	26,136	2,744	215,767	47,994	
Kullervo	534,167	Sub 4	85,380	619,547	1,233,309	363,030	159,671	19,898	1,775,908	—	
Louhi	34,340	1,393	18,621	54,294	74,905	—	4,523	2,030	81,458	25,701	
Securitas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	2,307,150	120,525	782,641	3,210,316	3,476,944	378,939	561,984	95,534	4,513,401	1,179,482	
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag.											
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	2,307,150	120,525	782,641	3,210,316	3,476,944	378,939	561,984	95,534	4,513,401	1,179,482	

1) Tähän sisältyy myöskin osittain lasten saamaa avustusta. — Häri ingå även delvis bidrag till barnens underhåll. —
 — Häri ingå även delvis bidrag till barnens underhåll samt 2,484 mk till änking. — 3) Tähän sisältyy yhdelle leskimiehelle
 — 5) Tähän sisältyy 7,787 mk leskimiesten saamaa avustusta. — Häri ingår även 7,787 mk till änkingar. — 6) Tähän sisältyy

Utbetalade belopp för direkt anskaffade finska försäkringar jämte livräntor under år 1923.
directement et conjointement avec des rentes viagères, en 1923.

N:o 5 a.

enligt lagen. — Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi.
Finska mark. — Indemnités en marks finlandais.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
ersättning — Indemnités payées pendant l'année.										Vuoden lopussa juoksevat väliaikaiset ja lopullisesti määrättyt elinkorot Vid årets utgång löpande provisoriska och slutligt fastställda livräntor Rentes viagères accordées provisoirement ou fixées définitivement à la fin de l'année				
vahingonkorvausta goittuneelle destånd till den dade nités annuelles invalides		Vuotuista vahingonkorvausta vahingoittuneiden lähetsille Årligt skadestånd till den skadades anhöriga Indemnités annuelles aux parents des invalides				Hautausapu — Begravningshjälp Subvention pour frais d'enterrement		Maksu kerta kaikkiaan Skadestånd i ett för allt Indemnités payées une fois pour toutes						
Lopullisesti myönnettyt elinkorot Slutligt fastställda livräntor Rentes viagères fixées définitivement		Vain muita eläetäviä henkilöitä Endast andra personer att underhålla Séulement d'autres personnes à secourir				Yhteensä — Summa — Total		Yhteensä — Summa — Total		Yhteensä — Summa — Total				
Perheeseen kuuluu vain lapsia Familjen består av endast barn La famille n'est composée que d'enfants		Perheeseen kuuluu leskivaimo Till familjen är inga La famille est composée d'une veuve				Yhteensä — Summa — Total		Nahkajilla meneville ja ulkomaille siirtyville At ämka vid omgifte o. åt utlänning Aux veuves venant de et aux étrangers		Leskivaimolle — Till ämka — Aux veuves ²⁾				
Yhteensä — Summa — Total		Yhteensä — Summa — Total				Yhteensä — Summa — Total		Yhteensä — Summa — Total		Yhteensä — Summa — Total				
Finska mark														
329,053	588,332	1) 158,022	15,515	10,994	184,531	19,338	—	3,030	1,702,293	571,858	113,044	83,948	8,803	777,653
447,246	1,174,859	2) 348,109	26,633	34,429	409,171	40,258	268	4,806	4,882,309	648,139	3) 249,649	150,536	36,981	1,085,305
24,526	96,469	—	—	—	—	8,384	—	—	601,092	78,561	4) 59,923	—	2,680	141,164
15,171	34,935	—	—	—	—	1,848	1,169	—	118,468	15,078	1,333	7,019	—	23,430
4) 944	1,322	—	—	—	—	—	—	—	14,759	—	—	—	—	—
1,170	1,170	—	—	—	—	—	—	—	8,638	1,170	—	—	—	1,170
11,063	37,873	5) 48,340	8,567	13,112	70,019	2,932	—	—	151,020	31,670	35,647	21,735	11,236	100,288
34,558	82,552	6) 77,176	15,518	3,417	96,111	10,273	—	288	583,869	155,760	7) 25,119	21,964	1,944	204,787
251,433	251,433	201,143	17,500	18,008	236,651	36,396	2,367	4,379	2,926,681	282,711	127,908	102,397	18,411	531,427
27,040	52,741	11,661	—	108	11,769	1,088	—	—	201,350	61,427	8,009	5,165	720	75,321
5,337	5,337	720	—	—	720	—	—	—	6,057	4,987	720	—	—	5,707
1,147,541	2,327,023	845,171	83,733	80,068	1,008,972	120,517	3,804	12,503	11,196,536	1,851,361	621,352	392,764	80,775	2,946,252
2,251	2,251	144	—	—	144	—	—	—	2,395	2,455	144	—	—	2,599
1,149,792	2,329,274	845,315	83,733	80,068	1,009,116	120,517	3,804	12,503	11,198,931	1,853,816	621,496	392,764	80,775	2,948,851

²⁾ Tähän sisältyy myöskin osittain lasten saamaa avustusta sekä yhdessä tapauksessa avustusta leskimiehelle 2,484 mk, annettua avustusta 1,179 mk. — Häri ingår 1,179 mk till änking. — ⁴⁾ Toistaiseksi määrättyt. — På obestämd tid beviljade. 7,751 mk leskimiesten saamia eläkkeitä. — Häri ingår 7,751 mk till änkingar.

1	2 Suoritetut korvaukset vuoden kuluessa — Under året utbetalade									
	3 Sairaanhoidtoa Sjukvård Soins données aux malades			5 Elatusapua vahingoittuneelle Bidrag till den skadades underhåll Pensions alimentaires aux invalides				9 Vuotuista vahingon- korvausta vahin- goittuneelle Årligt skadestånd till den skadade Indemnités annuelles aux invalides		
	4	6	7	8	10	11	12	13	14	15
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Lääkintöpaikko Läkareavode Honoraires de médecins	Lääkkeet — Läkemedel Médicaments	Sidetarpeet ja apuneuvot Förbandsmaterial m. m. d. Appareil déguilâtre	Elänsäilyä alkuen Från och med 121 dagen À partir du 121:e jour	Elänsäilyä 120 päivää Högst 120 dagar Maximum 120 jours	Sairaalaan hoitoa Sjukvård å sjukhus Soins données aux malades à l'hôpital	Elänsäilyä omaisille sairaalassa Bidrag till hölden arkana à sjukhus Pensions alimentaires aux parents durant le séjour à l'hôpital	Vuotuista vahingonkorvausta Provisoriskt beviljade livräntor Rentes viagères accordées provisoirement	Loipullesiä myönnetyt eläkorot Slutligt fastställda livräntor Rentes viagères fixées définitivement	
Suomal. yhtiöt. — Finska bolag. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkr.anstalten Sampo. Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	—	3,209	—	—	—	43	1,422	
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenas i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	10,088	2,481	6,800	6,416	74	751	397	1,570	824	
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työnvaara	1,256	323	1,032	1,055	—	111	54	168	63	
Työväenturva	399	23	142	222	8	12	3	43	12	
Meijeriväen Keskin. Eläkelaitos	50	7	45	42	—	1	1	1	1 ¹⁾	
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	17	20	—	20	—	—	—	—	1	
Patria	57	3	33	44	—	3	—	23	75	
Kullervo	1,374	363	698	842	40	77	13	79	75	
Louhi	3,701	Sub 4	1,053	3,116	573	466	184	—	1,372	
Securitas	325	44	132	283	—	24	12	45	48	
Yhteensä — Summa — Total	17,267	3,264	9,935	15,249	695	1,445	664	1,972	3,944	
Sveitsiläinen yhtiö. Schweiziskt bolag. Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	20	

¹⁾ Tähän sisältyy myöskin osittain lasten saamaa avustusta. — Häri ingå även delvis bidrag till barnens Utantalet ingår 38 barn.

N:o 5 b. Suomalaisen suoraan hankitun vakuutuskannan aiheuttamat korvausmaksut ja elinkorot
Indemnités et rentes viagères en 1923 pour
 B. Vapaaehtoinen vakuutus. — Frivillig

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2-10 Suoritukset vuoden kuluessa. — Under året									
	Yhteisvakuutus — Kollektiv försäkring — Assurance collective							Yksinäis- Assu-		
	Elinkorot Livräntor Rentes viagères		Muut korvaukset Övriga skadestånd Autres indemnités		Takaisinostot ja takaisin maksetut vakuutusmaksut Återköp o. åter- betalade premier Rachats et primes remboursés		Yhteensä Smk Summa Fmk Total Marks finl.	Elinkorot Livräntor Rentes viagères		
	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.		Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.										
A. Keskinäiset yhdistykset										
A. Ömsesidiga föreningar										
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	6	1,579	14	20,134	—	—	21,713	37	6,819	
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Ta- paturmavakuutusyhdistys — Jordbru- karenas i Finland Ömsesidiga Olycks- fallsförsäkringsförening	—	21,566	1,014	117,168	—	—	138,734	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	6	23,145	1,028	137,302	—	—	160,447	37	6,819	
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag										
Patria	2	104	10	30,596	—	—	30,700	21	4,655	
Kullervo	—	—	18	9,135	—	—	9,135	36	6,282	
Louhi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
National	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	2	104	28	39,731	—	—	39,835	57	10,937	
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.										
Victoria ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.										
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	8	23,249	1,056	177,033	—	—	200,282	94	17,756	

¹⁾ Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

vuonna 1923. — Ersättningar och livräntor år 1923 för direkt anskaffade finska försäkringar. N:o 5 b.
assurances finlandaises souscrites directement.
 försäkring. — Assurance volontaire.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
utbetalade ersättningar — <i>Indemnités payées pendant l'année</i>									Elinkorkojen luku ja määrä vuoden lopussa Beståndet av livräntor vid utgången av året <i>État des rentes viagères à la fin de l'exercice</i>				
vakuutus — Enskild försäkring <i>rance individuelle</i>						Yhteensä Smk Summa Fmk Total Marks finl.		Muussa tapaturma- ja sairavakuutus- sessa suoritettut korvaukset Ersättningar för annan olycksfalls- o. sjukförsäkring <i>Indemnités pour autres assurances contre les accidents ou contre la maladie</i>		Yhteisvakuutus Kollektivförsäkring <i>Assurance collective</i>		Yksinäisvakuutus Enskild försäkring <i>Assurance individuelle</i>	
Muut kor- vaukset Övriga skadestånd <i>Autres indem- nités</i>		Takaishostot Återköp <i>Rachats</i>		Takaishin maksetut vakuutusmaksut Återbetalade premier <i>Primes rem- boursées</i>						Luku Antal <i>Nombre</i>		Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	
Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>
229	203,409	4	2,675	—	—	212,903	4	1,076	8	2,681	51	10,774	
65	44,240	—	—	—	—	44,240	—	—	33	21,919	—	—	
294	247,649	4	2,675	—	—	257,143	4	1,076	41	24,600	51	10,774	
180	84,639	—	—	—	—	89,294	—	—	1	39	19	4,554	
617	483,629	—	—	—	—	489,911	—	—	—	—	37	6,308	
25	9,667	—	—	—	—	9,667	—	—	—	—	—	—	
3	3,915	—	—	—	—	3,915	—	—	—	—	—	—	
825	581,850	—	—	—	—	592,787	—	—	1	39	56	10,862	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
47	33,863	1	700	2	6,730	41,293	—	—	—	—	—	—	
1,166	863,362	5	3,375	2	6,730	891,223	4	1,076	42	24,639	107	21,636	

N:o 6.

Liikekustannukset vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.) —

Frais d'administration de l'exercice 1923.

1	2	3	4	5	6	7	
	Suoraan hankitun suomalaisen vakuutuskannan aiheuttamat <i>Frais de la souscription</i>						
	Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring <i>Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi</i>						
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader <i>Frais d'agences</i>	Hoitokustannukset, paitsi verot Förvaltningskostnader förutom utskylder <i>Frais de gestion (impôts non compris)</i>				Muut kustannukset Övriga omkostnader <i>Autres frais</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
		Kannanalkukustannukset Inkassokustannukset <i>Frais d'encaissement</i>	Appointements, droits de commission, frais de voyage	Palkat, palkkiot ja matkakustannukset Löneer, provisjoner o. reskostnader	Huoneistokustannukset Kostnader för lokal <i>Frais d'installation et d'entretien</i>		
	Suomen markkaa —						
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	200,127	245,396	368,793	46,000	180,085	1,040,401	
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	—	—	875,159	11,314	150,967	1,037,440	
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening ..	257,722	89,379	221,932	21,885	99,163	690,081	
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työnvaara ..	54,743	23,247	79,095	9,666	34,297	201,048	
Työväenturva	—	—	6,988	—	1,661	8,649	
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	—	—	5,300	—	3,525	8,825	
Suomen Merimiesten Tapaturmavakuutuslaitos — Olycksfallsförsäkringsanstalten för sjömän i Finland	—	—	58,185	4,216	17,195	79,596	
Patria	97,806	350,950	9,480	18,534	78,423	555,193	
Kullervo	652,559	—	421,630	31,200	304,613	1,410,002	
Louhi	82,331	—	126,725	8,280	55,042	272,378	
National ²⁾	—	—	—	—	—	—	
Securitas	—	—	7,365	600	1,341	9,306	
Yhteensä — Summa — Total	1,345,288	708,972	2,180,652	151,695	926,312	5,312,919	

¹⁾ Tähän sisältyy 247:50 mk sosialiministeriön myöntämää hyvitystä suoritetuista lisämaksuista. — Häri nukset palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Driftkostnaderna ingå i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 7.

Juoksevia suomalaisia elinkorkoja vastaava vakuutusmaksurahasto

Réserve mathématique pour les rentes viagères

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan — Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi											
	3 Lisäys vuoden kuluessa uusien elinkorkojen varalle Tillskott för under året beviljade livräntor Supplément aux rentes viagères consenties pendant l'année	4 Pakollista osaa varten För obligatoriska livräntor Aux rentes viagères obligatoires	5 Lisäyksen osaa varten För frivillig tillskotts-försäkring Pour supplément volontaire d'assurance	6 Elinkoron saajan Genom livräntetagarens Cause de la diminution	7 Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året Diminution pendant l'exercice	8 Vahinko- ja eläkelaitosten Genom slutligt fastställande av provisoriskt beviljad livräntä Par fixation définitive de rentes provisoires	9 Muu vähennys — Autre diminution	10 Pakollista osaa varten För obligatoriska livräntor Aux rentes viagères obligatoires	11 Lisäyksen osaa varten För frivillig tillskotts-försäkring — Pour supplément volontaire d'assurance		12	
									11 Lopullisesti määrätty Slutlig räkna Rente définitive	11 Vahinko- ja eläkelaitosten Genom slutligt fastställande av provisoriskt beviljad livräntä Par fixation définitive de rentes provisoires		
	Suomen markkaa —											
A. Keskinäiset yhdistykset A. Ömsesidiga föreningar												
Vakuutusl. Sampo — Ömsesid. försäkr.-anst. Sampo	9,824,447	225,601	3,070,219	—	503,567	356,625	732,911	520,863	—	11,006,301	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland												
Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	9,458,546	—	2,833,255	—	127,656	283,530	—	1,167,208	—	10,713,407	—	—
Suomen Maanviljelijäin Keskin. Tapaturmavakuutusyhdistys — Jordbrukarenas i Finl. Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	1,034,412	—	553,374	—	—	—	—	—	—	1,587,786	—	—
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työnvaara	96,622	—	191,869	—	—	—	—	—	—	288,491	—	—
Työväenturva	57,731	—	10,410	—	—	—	1,322	43,609	—	23,210	—	—
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	5,000	—	29,153	—	—	—	—	—	—	34,153	—	—
Yhteensä — Summa — Total	20,476,758	225,601	6,688,280	—	631,223	640,155	734,233	1,731,630	—	23,653,348	—	—
Suomen Merimiesten Tapaturmavak.laitos — Olycksfallsförsäkr.-anst. för sjömän i Finland	877,473	—	95,453	—	24,066	36,543	—	112,985	—	799,332	—	—
Yhteensä — Summa — Total	21,354,231	225,601	6,783,733	—	655,289	676,698	734,233	1,844,665	—	24,452,680	—	—
B. Osakeyhtiöt B. Aktiebolag												
Patria	1,603,326	298,811	223,935	—	17,478	227,712	280,128	—	—	1,601,254	13,200	—
Kullervo	6,108,003	—	1,733,367	—	106,715	4,897	—	437,297	—	7,292,461	—	—
Louhi	410,904	—	104,278	—	1,934	—	—	—	—	513,248	—	—
Yhteensä — Summa — Total	8,122,733	298,811	2,061,580	—	126,127	232,609	280,128	437,297	—	9,406,963	13,200	—
Securitas	212,376	—	—	—	22,140	—	—	—	—	190,236	—	—
Yhteensä — Summa — Total	8,335,109	298,811	2,061,580	—	148,267	232,609	280,128	437,297	—	9,597,199	13,200	—

N:o 8. Vuoden 1923 kuluessa myönnettyjen elinkorkojen vuotuinen määrä Suomessa. —

Montant annuel des rentes viagères accordées

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 3 4 5 6 7 8 Työväen tapaturmavakuutuslain mukaan Enligt lagen för arbetareolycksfallsförsäkring Assurance ouvrière contre les accidents en vertu de la loi						
	Vahingoittuneille väliaikaisesti myönnetty Till de skadade provisoriskt beviljade Consentis provi- soirement		Vahingoittuneille lopullisesti myön- netty Till de skadade slutligt beviljade Définitivement fixés		Perheelle tai muille läheisille Till familj eller andra närstående A la famille ou aux autres parents		Yhteensä Summa Total
	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Luku Antal Nombre	Smk Fmk Marks finl.	Smk Fmk Marks finl.
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset A. Ömsesidiga föreningar							
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga för säkringsanstalten Sampo	248	168,747	31	17,879	31	49,758	236,384
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keski- näinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidkarenas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening	1,335	761,001	283	135,932	48	99,414	996,347
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Ta- paturmavakuutusyhdistys — Jordbru- karenas i Finland Ömsesidiga Olycks- fallsförsäkringsförening	—	—	54	29,675	9	27,416	57,091
Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työn- vaara	—	—	10	9,044	2	8,352	17,396
Työväenturva	1	378	1	944	—	—	1,322
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	—	—	1	1,170	—	—	1,170
Yhteensä — Summa — Total	1,584	930,126	380	194,644	90	184,940	1,309,710
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos Olycksfallsförsäkr.anst.för sjömäni Finl.	17	19,856	3	3,598	4	4,967	28,421
Yhteensä — Summa — Total	1,601	949,982	383	198,242	94	189,907	1,338,131
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Patria	79	56,018	25	18,598	6	19,449	94,065
Kullervo	—	—	100	64,780	33	78,136	142,916
Louhi	25	18,283	Sub 2	Sub 3	4	3,152	21,435
Yhteensä — Summa — Total	104	74,301	125	83,378	43	100,737	258,416
Securitas	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	104	74,301	125	83,378	43	100,737	258,416
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.							
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,705	1,024,283	508	281,620	137	290,644	1,596,547

Årligt belopp av livräntor beviljade i Finland under år 1923.
en Finlande pendant l'exercice 1923.

N:o 8.

9		10		11		12		13		14		15	
Yhteisvakuutus; suoraan hankitun kannan nojalla Kollektiv försäkring på grund av direkt anskaffning <i>Assurance collective, par acquisition directe</i>		Yksinäisvakuutus; suoraan hankitun kannan nojalla Enskild försäkring; på grund av direkt anskaffning <i>Assurance individuelle, par acquisition directe</i>		Suomen markkaa — Finska mark <i>Marks finlandais</i>		Elinkorkojen bruttolisäys Bruttotillskott av livräntor <i>Accroissement brut des rentes viagères</i>		Suoraan hankitun kannan aiheuttama Genom direkt anskaffning <i>Par acquisition directe</i>		Vastaanotettujen jälleenvakuutuksien aiheuttama Genom emottagna återförsäkringar <i>Par réassurances assumées</i>		Elinkorkojen lisäyksestä luovutettu jälleenvakuuttajien osalle Av tillskottet överläts till återförsäkrare <i>Part de l'accroissement cédé aux réassureurs</i>	
Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Smk Fmk <i>Marks finl.</i>										
3	1,804	13	3,646	241,834	—	3,768							
—	—	—	—	996,347	—	—							
8	3,002	—	—	60,093	—	—							
—	—	—	—	17,396	—	—							
—	—	—	—	1,322	—	—							
—	—	—	—	1,170	—	—							
11	4,806	13	3,646	1,318,162	—	3,768							
—	—	—	—	28,421	—	—							
11	4806	13	3,646	1,346,583	—	3,768							
—	—	—	—	94,065	—	47,033							
—	—	37	6,308	149,224	—	237							
—	—	—	—	21,435	—	—							
—	—	37	6,308	264,724	—	47,270							
—	—	—	—	—	—	—							
—	—	37	6,308	264,724	—	47,270							
—	—	—	—	—	—	—							
11	4,806	50	9,954	1,611,307	—	51,038							

N:o 9. Työväen tapaturmavakuutuslain mukaista vakuutuskantaa koskevia tietoja
vuodelta 1923.

Uppgifter över försäkringsbeståndet under år 1923 enligt lagen för arbetareolycks-
fallsförsäkring.

Etat de l'assurance ouvrière contre les accidents, en vertu de la loi pendant l'exercice 1923.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Vakuutettujen laitosten luku Antalet försäkrade företag Nombre d'entreprises assurées	3 Vakuutettujen työntekijäin luku Antalet försäkrade arbetare Nombre d'ouvriers assurés		4 Vuosityöntekijäin luku v. 1923 Antalet årsarbetare under år 1923 Nombre d'ouvriers engagés pour l'année en 1923	5 Vakuutettujen työntekijäin todellinen vuosipalkka v. 1923 Smk De försäkrade arbetarnas faktiska årsavlön under år 1923 Fmk Salare annuël réel des ouvriers assurés en 1923 Mk/öres finl.
		7odellinen luku heinäk. 1 p. 1923 Faktiska antalet den 1 juli 1923 Nombre réel le 1 ^{er} juillet 1923	Ar 1923		
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.					
A. Keskinäiset yhdistykset					
A. Ömsesidiga föreningar					
Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkrings- anstalten Sampo	1) 3,714	1) 114,670	56,246	529,059,700	
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskinäinen Tapaturmavakuutusyhdistys — Industriidka- renas i Finland Ömsesidiga Olycksfallsför- säkringsförening	772	108,648	92,105	987,053,827	
Suomen Maanviljelijäin Keskinäinen Tapatur- mavakuutusyhdistys — Jordbrukarenas i Fin- land Ömsesidiga Olycksfallsförsäkringsförening Tapaturmavakuutusyhdistys Työnvaara — Olycksfallsförsäkringsföreningen Työnvaara ..	1) 3,910	1) 27,983	27,983	2,011,773	
Työväenturva	1) 1,637	1) 10,600	9,900	72,311,400	
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	28	630	—	7,232,835	
Meijeriväen Keskinäinen Eläkelaitos	84	1) 837	837	8,000,000	
Yhteensä — Summa — Total	10,145	263,368	187,071	1,605,669,535	
Suomen Merimiesten Tapaturm.vak.laitos — Olycksfallsförsäkringsanstalt för sjömän i Finl.	384	4,565	2) 3,000	26,905,941	
Yhteensä — Summa — Total	10,529	267,933	190,071	1,632,575,476	
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag					
Patria	593	16 108	1) 13,000	212,171,974	
Kullervo	4,078	71,272	50,000	446,097,860	
Louhi	600	2) 12,000	5,725	75,615,800	
Yhteensä — Summa — Total	5,271	99,380	68,725	733,885,634	
Sveitsiläinen yhtiö. — Schweiziskt bolag.					
Schweizer. Unf. vers. A. G. in Winterthur	—	—	—	—	

1) Joulukuun 31 p. 1923. — Den 31. december 1923. — 2) Arvioimalla saatu. — Approximativt beräknat.

III.

PALOVAKUUTUS. — BRANDFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE.

1923.



Vinst- och förlusträkning år 1923.
pour l'exercice 1923.

N:o 1

— Crédit.

7	8	9	10		11	12	13	14
			Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes	Vakuutusmaksu-rahaston Premiöerserv Réserve mathématique				
Vakuutuskirja- ja sisään- kirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsprov och inträdesavgifter Frais de souscription des polices et taxes d'inscription	Pätköman tuottamat tulot Avkastning av kapital Produit de capitaux	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering Bénéfices sur placement du capital				Muut tulot Övriga inkomster Autres recettes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total

— Finska mark

—	2,186,277	11,535	—	—	209,086	—	23,957,913
—	56,282	—	—	2) 15,300	250	3) 4,115,666	8,619,302
—	432,812	60	—	—	—	—	1 903 008
—	837,639	—	—	—	—	—	14 561,299
—	6,919	—	—	—	1,491	—	307,075
—	23,047	—	—	—	3,359	—	2,978,540
—	6,420	—	—	—	—	—	58,570
3,394	27,423	—	—	—	—	—	329,716
—	3,085	—	—	—	—	—	17,032
—	2,317,062	—	—	65,152	—	—	26,810,116
—	48,686	—	—	—	30	—	573,561
—	1,842	—	—	—	17,256	—	815,802
—	810	—	—	—	34,214	—	424,014
—	146,372	—	—	190,000	—	—	8,523,439
—	360,336	—	—	—	194,584	—	2,978,977
159,481	61,443	—	—	—	—	—	2,055,413
—	94,548	—	—	—	8,783	—	1,329,466
3,948	40,188	—	—	—	280	—	2,032,636
—	6,585	—	—	—	400	—	145,528
166,823	6,657,776	11,595	—	270,452	469,733	4,115,666	98,421,407
—	943,331	99,941	—	37,699	250,000	—	18,231,799
—	1,238,155	6,300	—	3,302	—	—	57,835,176
—	484,562	—	—	—	—	—	13,621,320
—	186,352	—	—	56,987	—	—	2,334,937
—	220,224	—	—	—	—	—	1,938,440
—	247,175	—	—	—	—	—	8,051,594
—	128,262	—	—	—	352,941	—	4,097,451
—	3,448,061	106,241	—	97,988	602,941	—	106,110,717

upptecknade för 5 år. — 2) Käytetty kapinavahinkojen peittämiseen. — Till betäckande av upprorskadior. —

N:o 1.

A. Tulot. — Inkomster.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Käyttämättömät ylijäämät edelliseltä vuodelta Icke disponerat överskott från föregående år Solde à nouveau, reporté de l'exercice précédent	3 Vakuutusmaksut Premier Primes	4 Lisäkorvaus Tiliskotokorvaus Taux supplémentaire	5 6 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel Part des réassureurs	
				Vakuutusmaksujen alheuttamissa korva- uksissa I utbetalningar för försäkringsfall Dans les paiements d'assurances à régler	Liikekustannuksista I driftkostnader Dans les frais d'admini- stration
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				Ruotsin kruunua —	
Skandia	—	—	—	—	—
Svea	—	17,670,464	—	5,973,707	2,793,232
Skåne	—	4,675,142	—	1,384,993	989,317
Norrland ¹⁾	285,000	4,153,121	—	2,002,109	619,310
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				Englannin puntaa —	
Phoenix ²⁾	—	—	—	—	—
Northern	246,939	4,266,149	—	—	—
Suomen markkaa —				Suomen markkaa —	
Commercial Union	1,291,572,732	1,416,818,711	—	—	—
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.				Saksan markkaa —	
Albingia ²⁾	—	—	—	—	—

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. — Vinst- och förlusträkning
B. Menot. — Utgifter

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Siirtövä tappio Balanserade förlust Perles de l'exercice précédent, reporté.	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurances	4 Vakuutusmaksujen alheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall Paiements d'assurances à régler	5 6 Liikekustannukset Driftkostnader Frais d'administration				
				Hankinta Anskaffning Frais d'agence	Hoito, palkat verot Förvaltning, förtöm utskivider Frais de gestion, im- pôts non compris			
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				Suomen markkaa				
a) Keskinäiset yhdistykset. a) Ömsesidiga föreningar								
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsförening	—	186,500	1,190,817	832,328	1,162,322			
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	3,016,463	534,979	2,809,750	261,120	968,598			
Kaupunkien Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	77,179	467,823	16,950	710,393			
Siirto — Transport				3,016,463	798,658	4,468,390	1,110,398	2,841,313

¹⁾ Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — ²⁾ Tietoja ei ole saatu. — Upp- ja 5,977,309 mk yleiseen vararahastoon. — Härav 12,976,244 mk till reservfonden, 1,478,238 mk till innskrivnings- krigsskadeersättning 15,300 mk. — ⁵⁾ Eläkerahastoon. — Till pensionsfonden.

Crédit.

7	8	9	10		11	12	13	14
			Vakuutusrahaston tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Vakuutusmaksurahaston Premierserv <i>Réserve mathématique</i>				
Vakuutuskirja ja sisäänkirjoitus- maksut Avgifter för försäkringsbrev och inträdesavgifter <i>Frais de souscription des polices et taxes d'inscription.</i>	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital <i>Produit de capitaux</i>	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placement du capital</i>				Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio Förlust <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
<i>Svenska kronor</i>								
—	—	—	—	—	—	—	—	—
5,631	55,900	—	—	—	119,000	—	—	26,617,934
96	97,710	—	—	—	—	—	—	7,147,258
1,510	401,421	22,876	—	—	849,500	127,471	—	8,462,318
<i>Engelska pund</i>								
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	188,721	99	—	—	403,493	393,974	—	5,499,375
<i>Finska mark</i>								
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	2,708,391,443
<i>Tyska mark</i>								
—	—	—	—	—	—	—	—	—

år 1923. — *Compte de profits et pertes pour l'exercice 1923.*

Débit.

7	8	9	10	11		12	13	14	15		16	17
				Vakuutusrahaston liisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Versé au fonds de réserve lors de l'arrêté des comptes</i>	Vakuutusmaksurahaston Premierserv <i>Réserve mathématique</i>				Korvusrahastoon tehdyt siirto Överföring till ersättningsreserven <i>Transfert à la réserve pour risques à régler</i>	Poisot — Amskrifningar <i>Amortissements</i>		
Pennsankistustammihaat Organisationskostnader <i>Frais d'organisation.</i>	Verot, paitsi kiinteistöjen Utskyvder, förutom för fastighet <i>Impôts, impôt foncier non compris</i>	Korot — Raintor <i>Intérêts</i>	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering <i>Pertes sur placement des capitaux</i>									
—	—	—	—	20,431,791 ³⁾	—	—	23,155	131,000	—	—	—	23,957,913
—	66,000	18,622	—	—	800,823	—	64,410	78,537 ⁵⁾	—	—	—	8,619,302
—	8,768	—	—	—	1,244	—	383	14,445	—	605,823	—	1,903,008
—	74,768	18,622	—	20,431,791	802,067	—	87,948	223,982	—	605,823	—	34,480,223

gifter ha icke erhållits. — ³⁾ Tästä 12,976,244 mk vakuutusmaksurahastoon, 1,478,238 mk sisäänkirjoitusrahastoon fonden och 5,977,309 mk till allmänna reseryfonden. — ⁴⁾ Tähän sisältyy sotakorvauksia 15,300 mk. — Häri ingår

N:o 1.

B. Menot. — Utgifter.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Pertes de l'exercice précédent, réglé. Siltyvä tappio Balanserade förlust	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurances	4 Vakuutuskaupan alieutamat Korvaukset Utblifninggar för försäkringsfall Prémiums d'assurances à régler	5 Liikekustannukset Driftkostnader Frais d'administration		6 Hollo, postisi verot Förvalning, förutom utskickelser Pris de gestion, im- pôts non compris
				Hankinta Anskaffning Frais d'agence		
Siirto — Transport	3,016,463	798,658	4,468,390	1,110,398	2,841,313	
Suom. Sahanomist. Paloapuyhd. — Sägagar. i Finl. Brandstods.	—	8,943,494	333,332	—	1,026,322	
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsforening ..	—	112,877	45,897	20,250	48,794	
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstods.	—	607,836	1,020,589	101,078	527,337	
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenäs Brandstods.	—	22,188	2,000	—	27,780	
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandland. i	—	—	—	—	—	
Tavastehus län Brandstodsforening	—	58,186	220,800	8,215	16,010	
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstods.	—	—	920	—	8,161	
Suom. Teollisuudenharj. Kesk. Paloapuyhd. — Industri-	—	—	—	—	—	
idkarenäs i Finland ömsesidiga Brandstods.	—	7,636,523	11,781,194	147,937	1,834,004	
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhdistys — Evang.-luth.	—	—	—	—	—	
församl. i Finland Brandstodsforening	36,515	190,834	22,600	—	81,978	
Oulun l. Keskin. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstods.	—	236,878	172,086	52,362	180,597	
Suom. Kaupp. Paloapuyhd. — Handland. i Finland Brandstods.	—	277,009	⁵⁾ 58,110	4,720	68,714	
Sampo	—	3,844,488	2,650,221	553,617	976,131	
Tulenvara	—	821,936	792,307	16,855	231,736	
Suom. Työväen Kesk. Vakuutusyhdistys Turva — Arbetarenäs	—	—	—	—	—	
i Finland ömsesidiga Försäkringsfören. Turva	—	439,467	511,788	224,069	383,393	
Tulenturva	—	716,788	⁶⁾ 122,470	24,036	152,132	
Varma	—	991,415	⁷⁾ 628,304	109,189	165,411	
Ahvenanmaan kihlakunnan paloapuyhdistys — Ålands härads	—	—	46,085	—	20,089	
brandstodsforening	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	3,052,978	25,698,577	22,877,093	2,372,726	8,589,902	
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Fennia	—	8,294,525	4,650,738	2,317,943	1,011,818	
Pohjola	—	23,849,793	18,680,123	7,708,344	3,570,737	
Imatra	—	5,847,354	4,446,507	1,559,735	1,137,220	
Vellamo	—	903,362	491,336	167,648	318,374	
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenäs	—	—	—	—	—	
Brandförs. A. B. Turva	—	452,180	⁸⁾ 367,019	140,290	244,877	
National	—	2,543,806	2,707,730	1,146,719	574,520	
Karjala	—	1,474,373	1,696,905	294,035	487,145	
Yhteensä — Summa — Total	—	43,365,393	33,040,358	13,334,714	7,344,691	
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.						
Skandia	—	—	—	—	—	
Svea	—	9,873,792	10,167,272	3,567,789	2,408,369	
Skåne	—	3,295,221	1,869,396	753,874	528,472	
Norrland	—	2,363,174	3,259,972	670,475	569,819	
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.						
Phoenix ⁹⁾	—	—	—	—	—	
Northern	—	1,732,848	1,420,148	469,442	580,607	
Suomen markkaa —						
Commercial Union	—	—	730,185,745	212,433,991	305,086,612	
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.						
Albingia ⁹⁾	—	—	—	—	—	

¹⁾ Eläkerahastoon. — Till pensionsfonden. — ²⁾ Vararahastoon. — Till reservfonden. — ³⁾ Pohjarahastoon. — ⁴⁾ Tästä järjestelykustannuksia 10 mk. — Häräv 10 mk regleringskostnader. — ⁵⁾ Tästä järjestelykustannuksia 120 mk. nader. — ⁶⁾ Tästä järjestelykustannuksia 1,965 mk. — Häräv 1,965 mk regleringskostnader. — ⁷⁾ Tietoja ei ole saatu.

— Débit.

N:o 1.

7	8	9	10	11		12	13	14	15		16	17
				Vakuutusrahaston li- säys tilinpäätöksessä Ökning av försäkrings- fonden vid bokslutet Versé au fonds de réserve lors de l'arrêté des comptes	Réserv mathématique				Voitto — Vinst Bénéfices	Yhteensä Summa Total		
Perustamiskustannukset Organisationskostnader Frais d'organisation	Veroa, maksai kiinteistöjen Uuskyläet, förskott för fastighet Impôts, impôt foncier non compris	Korot — Räkntor Intérêts	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering Pertes sur placement des capitaux	Vakuutusmaksu- rahaston Premièreserv	Korvausrahaston kattay sntto Övertning till er- sättningsserv pour risques à régler	Poistot — Avskrivningar Amortissements	Muut menot — Övriga utgifter Autres dépenses	Edellisetä til- vuodella Från rikensskapsåret De l'exercice précédent	Yllivuodella Från rikensskapsåret De l'exercice présent			
—	74,768	18,622	—	20,431,791	802,067	87,948	223,982	—	605,823	34,480,223		
—	60,573	—	—	253,559	—	49,999	1) 115,000	—	3,779,020	14,561,299		
—	410	300	—	—	—	11,594	2) 7,080	—	59,873	307,075		
—	16,286	36,270	—	—	—	52,027	3) 59,786	—	557,331	2,978,540		
—	—	—	—	—	—	11	—	—	6,591	58,570		
—	5,154	—	—	—	—	—	—	—	21,351	329,716		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,951	17,032		
—	865,644	—	—	247,855	—	—	—	—	4,296,959	26,810,116		
—	—	—	—	—	—	14,958	2) 144,018	—	82,658	573,561		
—	—	896	—	—	—	8,353	2) 160,000	—	4,630	815,802		
—	—	—	—	—	—	—	14,926	—	535	424,014		
—	40,644	—	—	230,000	200,000	—	—	—	68,982	8,523,439		
—	—	—	—	180,274	—	40,390	—	—	854,835	2,978,977		
—	39,429	—	—	66,304	—	—	3) 159,481	—	231,482	2,055,413		
—	3,088	—	—	23,015	—	32,012	—	—	259,013	1,329,466		
—	—	—	—	95,782	—	10,970	—	3,948	24,529	2,032,636		
—	9,721	—	—	—	—	—	—	—	69,633	145,528		
—	1,115,717	56,088	—	21,528,580	1,002,067	308,262	888,221	—	10,931,196	98,421,407		
—	398,035	—	142,750	112,786	—	11,401	183,230	86,829	1,021,744	18,231,799		
—	51,643	—	—	2,550,802	—	—	—	—	1,475,377	57,835,176		
—	29,811	52,167	—	16,429	82,509	—	—	78,184	401,739	13,621,320		
—	—	—	—	262,073	—	—	—	18,687	91,479	2,334,937		
—	151,326	—	—	77,817	216,421	5,500	—	26,588	256,422	1,938,440		
—	—	58,797	—	564,431	363,127	—	—	6,038	86,426	8,051,594		
—	—	—	—	54,450	33,899	—	—	2,463	54,181	4,097,451		
—	630,815	110,964	142,750	3,638,788	695,956	16,901	183,230	218,789	3,387,368	106,110,717		

Svenska kronor

—	87,499	—	—	198,000	—	—	37,000	—	278,213	26,617,934		
—	107,998	—	—	156,897	29,276	—	9,901	—	396,223	7,147,258		
—	127,471	54,178	10,690	58,795	600,900	—	25,788	285,000	436,056	8,462,318		

Engelska pund

—	104,471	36,448	17,032	74,582	372,402	—	13,763	246,939	430,693	5,499,375		
---	---------	--------	--------	--------	---------	---	--------	---------	---------	-----------	--	--

Finska mark

—	35,841,853	—	860,141	—	—	—	1,353,983,101	—	70,000,000	2,708,391,443		
---	------------	---	---------	---	---	---	---------------	---	------------	---------------	--	--

Tyska mark

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--

Överförts till grundfonden. — 4) Tästä järjestykustannuksia 40,916 mk. — Härav 40,916 mk regleringskostnader. —
— Härav 120 mk regleringskostnader. — 7) Tästä järjestykustannuksia 6,463 mk. — Härav 6,463 mk regleringskost-
— Uppgifter ha icke erhållits. —

N:o 2. Tiliasema 1923 vuoden päätyessä (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans vid
Bilan le 31 décembre 1923 (y compris l'emploi des

A. Varat. — Aktiva.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Osakkaiden kahki takauksen silloin- mukaiset Förbindelser av aktieägare eller Engagemangs des actionnaires ou des gäranter	3 Kassa Especies en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker Dépôts en banque	5 Kiinteistö Fastigheter Immobilies	6 Lainat — Lån Prêts				9 Yksinomaan henkilökohtaisia takauksia vastaan Mot enskilda personlig borgen Sur caution personnelle seulement Arvopapereita v. m. panttia vas- taan. Mot värdepapper och övrigt realitet. Hypothek- cautés sur valeurs et autres dépôts
					7 Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och försam- lingar Aux communes et paroisses	8 Kinnityksiä vastaan Mot inteckning Hypothekcautés sur immobilies	8 Suomen markkaa —	8 Suomen markkaa —	
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.									
a) Keskinäiset yhdistykset.									
a) Ömsesidiga föreningar.									
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsfören.	—	6,125	18,507,476	—	7,335,815	7,633,000	—	—	—
Suom. Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsbol. för landet, Brandstodsf.	—	10,428	448,124	—	—	—	—	—	—
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	93,656	1,669,358	600,000	570,000	—	—	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sågägarens i Finland Brandstodsf. . .	—	340,809	15,984,706	—	—	—	191,500	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	40,400	122,048	—	—	—	—	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Ta- vastehus läns Brandstodsförening . . .	—	4,150	1,963	180,000	4,800	—	—	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Hand- landen Brandstodsförening	—	2,934	108,504	—	—	—	—	—	—
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapu- yhdistys — Lanthandland. i Tavaste- hus län Brandstodsförening	—	3,305	69,758	—	313,260	—	—	—	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Nor- ra-Karelens Brandstodsförening	—	2,058	50,147	—	—	—	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	47,025,132	171,313	27,617,441	—	—	—	—	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Palo- apuyhdistys — Evang.-luth. församl. i Finland Brandstodsförening	—	22,588	780,572	—	—	185,971	—	—	—
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyh- distys — Uleåborgs läns brandstodsf.	—	18,345	130,220	140,000	—	—	—	—	—
Suomen Kauppiaiden Paloapuyhdistys — Handland. i Finland Brandstodsf. . .	—	17,340	8,000	—	—	—	29,286	—	—
Sampo	—	7,194	137,094	—	1,711,311	76,920	134,900	86,300	—
Tulenvara	10,113,514	2,495	197,600	—	4,337,000	—	—	—	—
Suom. Työv. Kesk. Vakuutusyhdistys. Turva — Arbet. i Finl. ömses. Försäkringsf. Turva	8,127,096	1,807	1,153,025	—	111,320	—	—	—	—
Tulenturva	9,384,321	1,758	404,877	—	762,825	—	—	—	—
Varma	41,789	748,657	—	207,500	—	—	—	—	—
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhd. — Ålands härads brandstodsförening . . .	—	55	119,428	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	74,691,852	1,495,417	67,510,341	1,127,500	15,146,331	7,895,891	355,686	86,300	—

slutet av år 1923 (Med hänsyn tagen till årstämman beslut om vinstens användning.) N:o 2.
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

— Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Obligationer och aktier Actions et obligations	Saatavat Tillgodohavanden Comptes créditeurs		Erikyrteet vakutustmaksut Förfallna premier Primes échues	Korot ja vuokrat Räntor och hyror Intérêts et loyers		Möden yhtiöiden osuus vakutusmaksu- ja korvausmaksusta Av andra försäkringsbolag förvalkad andel i premie- och ersättningsreserven Parti entre les maîtres et autres entrepreneurs d'assurance de la réserve malhonnêtages et de la réserve pour réserves à régler	Kalusto — Inventarier Articles d'inventaire	Knoteramattomat perustamiskust- telle amorteeride organisatsioonikustander Frais d'organisation non amortis	Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Siltyviä tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, réjet.	Yhteensä Summa Total
	Muilla vakutusyhdistyksillä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entreprises d'assurances	Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences		Erikyrteet, vielä suorittamattomat Förfallna löse belagda Echues, non recouvrés	Karttuneet, vielä erityy- mättömät Upplupna löse förfallna Dés, non cotés						

Finska mark

7,721,966	—	145,754	24,714	874,951	—	—	1	—	44,756,767	—	87,006,569
184,000	—	396,586	—	—	4,750	—	86,619	—	—	4,115,666	5,246,173
1,742,555	308	1,725	—	52,823	11,276	—	—	—	148	—	4,741,849
1	1,178	—	368,614	—	—	—	1	—	—	—	16,886,809
3,090	26,150	7,286	—	—	—	—	679	—	45	—	199,698
3,630	214,930	—	69,926	—	323	—	1	—	2,421,135	—	2,900,858
443	—	700	—	—	—	—	32	—	—	—	112,613
—	—	29,334	—	—	—	—	—	—	—	—	415,657
—	—	700	13,947	—	—	—	636	—	1,529	—	69,017
7,156,500	241,684	74,156	—	—	—	—	1	—	—	—	82,286,227
130,275	—	—	131,008	—	—	—	1,000	—	—	—	1,251,414
100	—	192,633	—	—	—	—	5,760	—	58,086	—	545,144
200	—	39,270	—	1,500	—	—	925	—	—	—	96,521
556,190	306,730	39,685	—	—	—	—	—	—	—	—	3,056,324
150,560	—	1,269	—	—	—	—	1	—	19,201	—	14,821,640
1,200	—	106,372	—	—	—	—	1	—	28,682	—	9,529,503
—	—	64,293	—	—	—	27,856	1	—	60,614	—	10,706,545
2,925	1,200	5,928	113,460	—	—	—	39,104	14,000	14,900	—	1,189,463
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	119,484
17,653,635	792,180	1,105,691	721,669	929,274	16,349	27,856	134,763	14,000	47,361,107	4,115,666	241,181,508

N:o 2.

A. Varat. — Aktiiva.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Osakkaiden talli takajajien sitou- mukset Förbindelser av aktieägare eller Engagemens des actionnaires ou des gérants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohaavanden i banker Dépôts en banque	5 Kiinteistöt Fastigheter Immobilies	6-9 Lainat — Lån Prêts			
					6 Kiinnitys vastaan Mot inrekninng Hypothécaires sur immeubles	7 Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och försam- lingar Aux communes et paroisses	8 Arvopapereita y. m. panttia vas- taan — Mot värdepapper och övrig reaalkonhet — Hypothé- caires sur valeurs et autres dépôts	9 Yksinomaan henkilökohtaisia takauksia vastaan Mot endast personlig borggen Sur caution personnelle seulement
					Suomen markkaa —			
b) Osakeyhtiöt.								
b) Aktiebolag.								
Fennia ¹⁾	4,000,000	77,840	5,429,203	450,000	6,223,800	250,000	661,000	—
Pohjola ²⁾	2,000,000	42,720	1,987,499	1,800,000	12,937,756	1,300,000	—	—
Imatra ¹⁾	6,000,000	113,654	3,090,689	1,300,000	3,870,000	200,000	129,000	—
Vellamo ¹⁾	2,400,000	82,721	760,000	—	620,000	—	250,000	—
Maakauppiaitten Palovakuutus osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brand- förs. A. B. Turva.....	600,000	81,486	235,495	1,000,000	1,721,638	Sub 6	Sub 6	Sub 6
National ¹⁾	4,000,000	17,474	2,249,416	—	1,419,040	—	—	—
Karjala.....	—	300,229	74,059	—	1,603,395	Sub 6	Sub 6	Sub 6
Yhteensä — Summa — Total	19,000,000	716,124	13,826,361	4,550,000	28,395,539	1,750,000	1,040,000	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.					Ruotsin kruunua —			
Skandia.....	—	—	—	—	—	—	—	—
Svea ¹⁾	6,000,000	66,390	2,510,589	1,634,001	28,016,156	4,762,462	—	—
Skåne ¹⁾	10,200,000	973	820,051	1,907,000	6,349,280	29,696	6,379,711	—
Norrland ¹⁾	2,520,000	27,288	1,106,040	1,075,000	2,923,519	—	2,450	—
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.					Englannin puntaa —			
Phoenix ³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—
Northern.....	3,610,449	411,427	Sub 3	650,629	838,801	21,487	109,947	—
Commercial Union.....					Suomen markkaa —			
—	—	374,793,740	84,864,510	369,182,039	82,917,573	Sub 6	Sub 6	Sub 6
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.					Saksan markkaa —			
Albingia ³⁾	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig till bolagets hela affär. — ²⁾ Tiliasemaan sisältyy myöskin murtovarkaus-

— Actif.

10	11		12	13	14		15	16	17	18	19	20	21
Obligationer ja osakkeet Obligationer och aktier Actions et obligations	Saatavat Tillgodohavanden Comptes créditeurs		Asiamiehiltä Hos agenter Chez les agences	Erätyyneet Förfallna premier Primes échues	Korot ja vuokrat Räntor och hyror Intérêts et loyers		Erätyyneet, vielä suoritta- matkomat Förfallna icke betalda Echues, non remboursés	Muiden yhtiöiden osuus vakuitus- maksu, ja korvaustahastosta Av andra försäkringsbolag förvalkad andel i premie- och ersättnings- reserven Parti entre les maies d'autres entreprises d'assurance de la réserve multibénéficiaire et de la réserve pour risques à régler	Kalusto — Inventarier Articles d'inventaire	Kuolettamattomat perustamiskis- tannukset Icke amorterade organisationskostnader Pris d'organisation non amortis	Muut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actif	Siirtyvä tappio Balanserade förlust Partes de l'exercice précédentes, négat.	Yhteensä Summa Total
	Muilla vakuumusyhtiöiltä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entreprises d'assurances				Kartaneet, vielä erätyty- matkomat Upplupna icke förfallna Dus, non échus								

Finska mark													
2,800,838	—	—	—	—	—	199,081	948,703	30,000	—	2,351,814	—	—	23,422,279
1,053,350	6,573,388	3,462,182	—	—	—	151,377	—	1	—	818,176	—	—	31,975,072
90,000	1,686,092	338,317	1,593	—	—	—	2,858,546	50,000	—	292,242	—	—	20,171,510
383,700	205,718	Sub II	—	—	27,721	—	—	8,360	—	—	—	—	4,738,220
374,848	77,881	47,666	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	4,139,015
60,000	—	—	—	—	—	—	—	1	—	730,679	—	—	8,476,610
—	280,539	126,081	96,864	—	—	16,229	—	141,840	261,437	109,009	—	—	3,009,592
4,762,736	8,823,618	3,974,246	98,457	27,721	366,687	3,807,249	230,203	261,437	4,301,920	—	—	—	95,932,298

Svenska kronor													
38,267,768	770,033	2,271,482	628,241	558,531	535,728	6,802,600	10,000	—	—	13,639,544	—	—	106,473,525
28,556,750	499,242	423,299	314,335	442,799	169,015	4,286,412	1	—	—	47,182	—	—	60,425,746
1,508,603	194,716	205,501	—	19,351	25,517	965,685	1	—	—	238,392	—	—	10,812,063

Engelska pund													
6,795,667	131,662	956,072	60,290	37,479	6,698	—	—	—	203,840	138,991	—	—	13,973,439

Finska mark													
3,125,402,338	576,442,217	135,964,451	34,054,828	—	7,126,395	—	—	—	—	4,317,124,405	—	—	9,107,872,496

Tyska mark													
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

vakuutus. — I bilansen ingår även inbrottsöldförsäkring. — ³⁾ Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

N:o 2.

Tiliasema 1923 vuoden päättyessä (Vuosisuorituksen käyttö on otettu huomioon.) — Bilans

Bilan le 31 décembre 1923 (y compris l'emploi des

B. Velat. — Passiva.

Yhtiön nimi — Bolagets namn Designation des sociétés	Maksettu osake- tai takuu- pääoma Inbetalt aktie- eller garanti- kapital Capital en actions ou de garantis verse	Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	Varattulasto Reservfond Fonds de réserve
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
<i>a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.</i>			
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsörening	1) 48,000	—	22,312,345
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	—	—	1,000,000
Kaupunkien Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	—	2,000,000
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sägägarenas i Finland Brandstodsförening	—	—	923,724
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	74,715
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	537,907	1,526,346
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenäs Brandstodsförening	—	—	84,970
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	—	180,000
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelenäs Brandstodsförening	—	—	50,147
Suom. Teollisuuden harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandst.	—	55,358,261	24,009,992
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandst.	—	—	743,491
Oulun l. Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	320,000
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenäs i Finland Brandstodsförening	21,880	—	—
Sampo	—	—	260,000
Tulenvara	—	10,113,514	2,656,347
Suom. Työväen Kesk. Vakuutusyhdistys — Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Försäkr. fören. Turva	1) 533,954	8,127,096	330,000
Tulenturva	677,456	9,384,321	303,742
Varma	100,000	—	23,231
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhdistys — Ålands härads brandstodsförening	—	—	100,000
Yhteensä — Summa — Total	1,381,290	83,521,099	56,899,050
<i>b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>			
Fennia ³⁾	4,000,000	4,000,000	1,600,000
Pohjola ⁴⁾	8,000,000	2,000,000	3,000,000
Imatra ³⁾	2,000,000	6,000,000	800,000
Vellamo ³⁾	600,000	2,400,000	320,000
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenäs Brandförs. A. B. Turva	400,000	600,000	400,000
National ³⁾	1,000,000	4,000,000	500,000
Karjala	2,000,000	25,842	60,000
Yhteensä — Summa — Total	18,000,000	19,025,842	6,680,000
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	—	—	—
Svea ³⁾	6,000,000	6,000,000	2,000,000
Skåne ³⁾	1,800,000	10,200,000	1,800,000
Norrland ³⁾	1,050,000	3,150,000	1,000,000
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phoenix ⁵⁾	—	—	—
Northern	4,514,110	—	1,400,000
Commercial Union	354,000,000	—	421,710,694
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.			
Albingia ⁵⁾	—	—	—

1) Pohjarahasto. — Grundfond. — 2) Vakuutusrahasto. — Försäkringsfond. — 3) Koskee yhtiön koko liikettä. — Hänför sig
5) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

vid slutet av år 1923 (Med hänsyn tagen till årstämman beslut om vinstens användning.)
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)

— Passif.

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		Muut varat Övriga reserver medel Autres réserves	Velka muille vakutus- yhtiöille Skuld till andra försäkrings- bolag Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances	Velka asiamiehille Skuld till agentor Comptes débiteurs chez les agences	Velka yhtiön kiinteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av intek- ning i bolagets fastigheter Hypothèques grevant les immeubles de la compagnie	Deponerade kontanta medel Dépôts en argent comptant	Talietekavakasi annetut varat	Henkivakuutus eläkerahasto Personnelens pensionsfond Fonds des pensions de per- sonnel	Muut velat Övriga passiva Autres chefs au passif	Käytännössä jäänyt vuosi- voiton osa Icke använd del av års- vinsten Part non répartie du béné- fice annuel	Yhteensä Summa Total
<i>Finska mark</i>											
57,606,387	36,020	6,563,038	—	3,388	—	4,357	—	—	433,034	—	87,006,569
—	3,724,784	22,539	63,518	81	—	—	—	435,251	—	—	5,246,173
—	1,245	2,676,751	—	—	—	—	—	—	63,853	—	4,741,849
1,733,554	—	7,286,856	4,530,591	—	—	—	—	715,000	1,697,084	—	16,886,809
—	—	27,478	—	356,435	—	—	—	150,000	302,692	124,983	199,698
9,220	—	—	17,750	504	—	—	—	—	169	—	2,900,858
—	177,471	—	58,186	—	—	—	—	—	—	—	112,613
—	—	18,870	—	—	—	—	—	—	—	—	415,657
319,475	75,900	—	1,507,261	—	—	—	—	1,015,338	—	—	69,017
—	2,500	—	149,038	1,125	64,974	—	—	507,923	—	—	82,286,227
20,000	30	—	45,313	—	—	—	—	2,877	4,630	—	1,251,414
1,050,000	200,000	—	1,439,023	—	—	31,000	60,000	8,763	535	—	545,144
364,843	—	1,626,449	33,970	—	—	—	—	14,319	1,982	—	96,521
208,046	—	84,641	123,835	85,847	—	—	—	26,517	—	—	3,056,324
33,846	—	—	48,167	—	—	—	—	36,084	—	—	14,821,640
301,343	—	56,692	696,657	337	—	—	—	—	259,013	—	9,529,503
—	—	10,746	—	—	—	—	—	—	11,203	—	10,706,545
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,738	1,189,463
61,646,714	4,217,950	18,374,060	8,713,309	447,717	64,974	35,357	1,360,251	4,119,856	399,881	—	241,181,508
3,395,074	2,819,371	3,921,947	2,502,189	—	—	—	345,434	740,799	97,465	—	23,422,279
11,732,571	3,948,079	200,000	—	—	—	—	—	2,359,477	734,945	—	31,975,072
5,053,484	1,196,189	—	3,975,035	16,799	500,000	—	140,000	389,335	100,668	—	20,171,510
768,397	182,866	54,000	379,813	—	—	—	—	10,956	22,188	—	4,738,220
678,382	554,727	860,000	—	6,519	—	—	—	610,377	29,010	—	4,139,015
1,888,061	466,637	—	444,151	—	—	—	—	175,400	2,361	—	8,476,610
283,276	33,898	87,240	444,102	—	—	—	—	42,034	33,200	—	3,009,592
23,799,245	9,201,767	5,123,187	7,745,290	23,318	500,000	—	485,434	4,328,378	1,019,837	—	95,932,298
<i>Svenska kronor</i>											
11,901,000	3,014,600	71,425,715	1,814,998	12,386	—	—	—	—	—	—	106,473,525
39,191,305	622,909	2,833,398	1,323,727	763	—	835	505,719	3,798,272	—	—	60,425,746
2,194,142	626,800	527,529	815,515	—	106,730	—	845,600	577,894	1,230,150	—	10,812,063
—	—	—	—	—	—	—	—	1,022,051	319,296	—	—
1,753,751	548,238	3,192,459	349,715	101,454	—	—	283,996	1,152,024	677,632	—	13,973,439
<i>Finska mark</i>											
2,481,598,780	777,848,387	458,315,547	192,828,613	110,007,220	—	2,303,437	—	4,309,259,818	—	—	9,107,872,496
<i>Tyska mark</i>											
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

till bolagets hela affär. — *) Tiliasemaan sisältyy myöskin murtovarkausvakuutus. — I bilansen ingår även inbrottsödförsäkring. —

N:o 3.

 Vuoden 1923 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) —
Usage des bénéfices de l'exercice

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden <i>Versé au fonds de réserve</i>	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder <i>Versé aux autres fonds</i>
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.		
<i>a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.</i>		
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsörening	—	—
Suom. Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	—	—
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	605,823
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdist. — Sägägarenas i Finland Brandstodsörening	211,245	1,901,209
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsörening	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsörening	382,331	150,000
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas brandstodsörening	2,552	4,039
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdist. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	10,000	11,351
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdist. — Norra-Karelens Brandstodsörening	7,951	—
Suom. Teollis. harj. Kesk. Paloapuyhdist. — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsörening	3,191,075	—
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	82,658	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdist. — Uleåborgs läns brandstodsörening	4,630	—
Suomen Kauppiaitten Paloapuyhdist. — Handlandenas i Finland Brandstodsörening ..	—	—
Sampo	49,000	18,000
Tulenvara	854,835	—
Suom. Työväen Kesk. Vakuutusyhdist. Turva — Arbetarenas i Finl. ömses. Försäkr. fören. Turva	174,658	56,824
Tulenturva	259,013	—
Varma	16,529	—
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhdistys — Ålands härads brandstodsörening	69,633	—
<i>b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>		
Fennia ¹⁾	—	—
Pohjola ¹⁾	—	122,338
Imatra ¹⁾	170,000	—
Vellamo ¹⁾	60,000	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandlandenas Brandförs. A. B. Turva	200,000	20,000
National ¹⁾	125,000	—
Karjala ¹⁾	10,000	—

¹⁾ Kohdistuu yhdistyksen koko liikkeeseen. — Hänför sig till bolagets hela affär.

Användning av 1923 års vinst. (Finska bolag.)
1923. (Sociétés finlandaises.)

N:o 3.

4 Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garantier <i>A l'actif des actionnaires et des garants</i>		5	6	7	8	9	10	11
Kassassa I redta penningar <i>En argent comptant</i>	% makssetta paa- omasta % av inbetalt aktie- kapital <i>% des capitaux versés</i>	Varattu takuuskou- nusten lyhentämiseen Reservering för av- skrivning av garanti- fordringar <i>Reserve pour amor- tissement des garanties</i>	Osapakkiot — Tankkone <i>Allocations à la Direction et aux fonctionnaires</i>	Vakutehulle takaisin- maksettavana voittona Återbetalt till försäkrings- tagarna <i>Remboursé aux assurés</i>	Munt tarkoitukset Övriga ändamål <i>Autres</i>	Seuranavan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år <i>Solde à nouveau</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
—	—	—	—	—	—	—	—	605,823
—	—	—	1,666,566	—	—	—	—	3,779,020
—	—	—	—	—	—	59,873	—	59,873
—	—	—	—	—	25,000	—	—	557,331
—	—	—	—	—	—	—	—	6,591
—	—	—	—	—	—	—	—	21,351
—	—	—	—	—	—	—	—	7,951
—	—	1,075,789	—	—	—	—	—	4,296,959
—	—	—	—	—	30,095	—	—	82,658
—	—	—	—	—	—	—	—	4,630
—	—	—	—	—	—	535	—	535
—	—	—	—	—	—	1,982	—	68,982
—	—	—	—	—	—	—	—	854,335
—	—	—	—	—	—	—	—	231,482
—	—	—	—	—	—	—	—	259,013
8,000	8 %	—	—	—	—	—	—	24,529
—	—	—	—	—	—	—	—	69,633
480,000	12 %	120,000	—	—	280,000	97,465	—	977,465
720,000	9 %	1,000,000	—	—	—	—	—	1,842,338
200,000	10 %	—	—	—	40,000	100,668	—	510,668
54,000	9 %	—	—	—	—	22,188	—	136,188
32,000	8 %	—	—	—	2,000	29,010	—	283,010
100,000	10 %	—	—	—	75,000	2,361	—	302,361
—	—	—	—	—	—	33,200	—	43,200

Finska mark

N:o 4 a.

Vakuutuskanta joulukuun 31 päivänä 1923. — Försäkringsbeståndet
(Suomalaiset palovakuutukset.) — (Finska brandförsäkringar.)

1	2	3	4
<p>Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i></p>	Sivilivakuutus — Civilförsäkring <i>Assurance civile</i>		
	Kintostus Passighet <i>Immobilies</i>	Irtaimisto, jonka olo- paikka on ilmoitettu Lösegendom med be- stämt försäkringsställe <i>Mobilier à adresse fixe</i>	Muun siviilivakuutus Övriga civila risker <i>Autres risques civils</i>
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.	<i>1000 Suomen markkaa —</i>		
<i>a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.</i>			
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsförening	3,823,609	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	1,140,000	560,000	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom	—	851,887	—
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhdistys — Sägägarenas i Finland Brandstodsförening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	46,947	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	675,421	315,805	45,745
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenans Brandstodsförening	7,451	5,515	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	18,454	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	2,790	1,397	—
Suom. Teollis.-harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömsesid. Brandstodsf.	570,116	228,084	—
Suomen evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	266,000	8,568	—
Oulun läänin Keskinäinen Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	107,734	52,105	—
Suomen Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenans i Finland Brandstodsförening.	20,869	54,955	—
Sampo	301,846	177,648	338,384
Tulenvara	94,952	273,934	—
Suom. Työväen Keskin. Vak. yhd. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Försäkr.fören. Turva	208,396	192,098	—
Tulenturva	72,230	140,684	—
Varma	206,807	122,909	—
Ahvenanmaan kühlak. paloapuyhdistys — Ålands härads brandstodsförening.	47,892	31,242	—
Yhteensä — Summa — Total	7,546,113	3,082,232	384,129
<i>b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>			
Fennia	477,187	320,746	343,792
Pohjola	5,430,000	Sub 2	Sub 2
Imatra	1,447,718	Sub 2	Sub 2
Vellamo	116,800	176,844	—
Maakaupp. Palovakuutus Osakeyht. Turva — Lanthandlandenans Brandförs. A. B. Turva	244,269	Sub 2	Sub 2
National	152,147	442,092	—
Karjala	80,051	67,732	97,904
Yhteensä — Summa — Total	7,948,172	1,007,414	441,696
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	147,184	Sub 2	Sub 2
Svea	366,520	Sub 2	Sub 2
Skåne	3,172	3,871	6,171
Norrländ	12,693	11,564	31,603
Yhteensä — Summa — Total	529,569	15,435	37,774
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phoenix	21,920	24,597	38,424
Northern	10,829	6,045	24,390
Commercial Union	24,001	48,001	12,500
Yhteensä — Summa — Total	56,750	78,643	75,314
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.			
Albingia	352	382	1,240

1) Tähän sisältyy puutavaravakuutuksia, joita on kuukausittain vaihtelevat määrät. — Häri ingå trävaruförsäkringar med

N:o 4 b.

B. Suoraan hankittujen vakuutusten luku. — Antalet direkt avslu-

1	15	16	17
	Sivillivakuutus — Civilförsäkring Assurance civile		
	Kiinteistö Fastighet Immeubles	Irtaisaika, janku olo- paikka on ilmoitettu lösegendom, med in- skatte försäkringsstatte Mobilier & adresse fare	Muu siviilivakuutus Övriga civila risker Autres risques civils
Yhtiön nimi. — Bolagets namn. Designation des sociétés.			
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.			
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsörening	14,389	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	65,000	Sub 2	—
Kaup. Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsf för lösegendom	27,263	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sägägarenas i Finland Brandstodsörening	—	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsörening	—	3,921	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsörening	42,903	Sub 2	Sub 2
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsörening	282	462	—
Hämeenläänin Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	441	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsörening	424	308	—
Suom. Teollis.-harj. Keskin. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandstodsf.	1,493	1,105	—
Suomen evank.-lut. seurak Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstodsf.	994	123	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsörening	7,382	6,682	—
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsörening	231	657	—
Sampo	3,491	5,391	4,143
Tulenvara	1,874	1,948	—
Suom. Työväen Keskin. Vak.yhd. Turva — Arbetar. i Finl. ömsesid. Försäkr.fören. Turva	12,401	25,175	—
Tulenturva	1,902	3,547	—
Varma	2,943	5,393	—
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhdistys — Ålands härads brandstodsörening	3,977	Sub 2	—
Yhteensä — Summa — Total	186,949	55,153	4,143
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.			
Fennia	1)	1)	1)
Pohjola	1)	1)	1)
Imatra	1)	1)	1)
Vellamo	2,040	5,204	—
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlanden Brandförs. A. B. Turva	3,465	Sub 2	Sub 2
National	1,656	4,248	—
Karjala	1,152	2,129	585
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	1)	1)	1)
Svea	4,799	Sub 2	Sub 2
Skåne	42	84	41
Norrland	1)	1)	1)
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phoenix	1)	1)	1)
Northern	192	214	139
Commercial Union	45	90	24
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.			
Albingia	3	5	12

1) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

tade försäkringar. — *Nombre des assurances contractées directement.*

N:o 4 b.

18	19	20	21	22	23	24	
Vakuutusten luku — Suoraan hankittu kanta ja osuusvakuutus							
Antal försäkringar — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar							
<i>Nombre d'assurances — Assurances contractées directement et co-assurances</i>							
Tehdasvakuutus — Fabriksförsäkring <i>Assurances de fabriques</i>			Siitä ainaisia vakuutuksia Därav försäkringar för all framtid <i>Dont assurances souscrites à perpétuité</i>				
			Kulkuhätäisten liikkuva kalusto, automobilit y. m. kuljetettava tavara, jotta palkkaa ei ole hinnoiteltu Jatuvägers rörliga material, automobiler, o. s. v., gods under transport utan be- stämmt försäkringsställ- <i>Material roulant des chemins de fer, automobiles etc. objets transportés et sans place fixe</i>		Yhteensä suoraan hankittu kanta Suomessa Summa direkt avslutade för- säkringar i Finland <i>Total des assurances direc- tement souscrites en Finlande</i>		Vakuutusmaksuja suoritetun edelleen sovitun vuosen kuluessa Premier erlægges fort- sättningsvis under ett i försäkringsvalet fastsett antal år <i>Le versement des pri- mes a encore lieu pendant un nombre d'années fixé dans le contrat d'assurance</i>
Mun tehdasvakuutus Ovriga fabriksförsäkringar <i>Autres risques des fabriques</i>			Vakautusmaksut loppuun suoritetun Med fullgjord premi- obehandling <i>Avec versement complet des primes</i>		Vakuutusmaksuja suoritetun edelleen sovitun vuosen kuluessa Premier erlægges fort- sättningsvis under ett i försäkringsvalet fastsett antal år <i>Le versement des pri- mes a encore lieu pendant un nombre d'années fixé dans le contrat d'assurance</i>		
Tehdään rako-ainheet ja varastoissa olevat valmiusee Räknematerial för industrin samt tillverkningsgär på lager <i>Matières premières des industries et ar- ticles des entrepôts</i>	Tehdasrakennukset ja kinnatit koneet Fabriksbyggnader och fasta maskiner <i>Immeubles et machines fixes des fabriques</i>						
Sub 2	—	—	—	14,389	14,366	Sub 10	
—	—	—	—	65,000	—	—	
—	—	Sub 2	—	27,263	—	—	
161	259	498	—	918	—	—	
—	—	—	—	3,921	—	—	
—	—	—	—	42,903	—	—	
—	—	—	—	744	—	—	
—	—	—	—	441	—	—	
—	—	—	—	732	—	—	
1,810	1,295	—	211	5,914	—	—	
—	—	—	—	1,117	—	—	
—	—	—	—	14,064	—	—	
17	—	—	—	905	—	—	
517	187	685	68	14,482	236	56	
71	31	—	31	3,955	—	—	
21	19	10	2	37,628	—	—	
—	—	—	—	5,449	—	—	
24	16	—	6	8,382	21	1,671	
—	—	—	—	3,977	—	—	
2,621	1,807	1,193	318	252,184	14,623	1,727	
1)	1)	1)	1)	1)	176	92	
1)	1)	1)	1)	1)	186	202	
1)	1)	1)	1)	1)	—	—	
348	119	Sub 5	33	7,744	—	—	
218	Sub 5	—	—	3,683	—	—	
272	278	—	128	6,582	—	—	
177	35	8	—	4,086	—	38	
?	?	?	?	?	332	362	
1)	1)	1)	1)	1)	—	—	
Sub 2	Sub 2	Sub 2	Sub 2	4,799	—	—	
35	31	—	1	234	—	—	
1)	1)	1)	1)	1)	—	—	
?	?	?	?	?	—	—	
1)	1)	1)	1)	1)	—	—	
141	31	251	15	983	—	—	
66	136	55	34	450	—	—	
?	?	?	?	?	—	—	
14	20	—	6	60	—	—	

N:o 5.

Vakuutusmaksut vuonna 1923. —
(Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —
Primes en 1923. (Assurances finlandaises et assurances

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 3 4 Vakuutukset		
	Suoraan hankittu kanta		
	Sivilivakuutus — Civilförsäkring <i>Assurance civile</i>		
	Kilnästet — Försäghet <i>Immables</i>	Lösegendom, med bestämt försäkringsställe <i>Mobilier a adresse fixe</i>	Itäimistö, jonka olopalkka on ilmoitettu <i>Autres risques civils</i>
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.			
<i>a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.</i>			
<i>Suomen markkaa</i>			
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstods-förening	21,551,015	—	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstods. för landet, Brandstods-f.	3,847,285	Sub 2	—
Kaup. Paloapuyhd. Irt. varten — Städernas i Finland Brandstods. för lösegendom	—	1,419,289	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sägägarenas i Finland Brandstods-förening	—	—	—
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstods-förening	—	236,619	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstods-förening	2,421,135	Sub 2	98,291
Kaup. Paloapuyhdistys — Handlandenäs Brandstods-förening	28,946	18,766	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstods-f.	—	89,329	—
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Kare lens Brandstods-förening	9,306	4,641	—
Suom. Teollis-harj. Keski. Paloapuyhd. — Industriidkarenas i Finl. ömses. Brandstods-f.	1,715,907	433,063	—
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församling. i Finland Brandstods-f.	465,836	13,033	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstods-förening	666,096	Sub 2	—
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenäs i Finland Brandstods-förening	79,428	139,629	—
Sampo	702,364	246,883	1,488,888
Tulenvara	402,414	1,291,660	—
Suom. Työväen Keskin. Vakuutusyhdistys Turva — Arbet. i Finl. ömsesidiga Försäkringsf. Turva	891,613	595,262	—
Tulenturva	328,650	547,093	—
Varma	1,083,545	301,858	—
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhdistys — Ålands härads brandstods-förening	138,543	Sub 2	—
Yhteensä — Summa — Total			
	34,332,083	5,337,125	1,587,179
<i>b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>			
Fennia	882,620	524,935	1,664,228
Pohjola	21,529,846	Sub 2	Sub 2
Imatra	6,282,656	Sub 2	Sub 2
Vellamo	390,678	441,744	14,100
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenäs Brandförs. A. B. Turva	1,124,456	Sub 2	Sub 2
National	569,709	427,704	—
Karjala	459,364	279,436	500,685
Yhteensä — Summa — Total			
	31,239,329	1,673,819	2,179,013
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.			
Skandia	870,532	Sub 2	Sub 2
Svea	1,237,526	Sub 2	Sub 2
Skåne	19,223	8,988	21,635
Norrland	57,102	24,711	114,081
Yhteensä — Summa — Total			
	2,184,383	33,699	135,716
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.			
Phoenix	88,898	42,147	115,457
Northern	46,799	10,512	49,560
Commercial Union	76,959	153,919	38,480
Yhteensä — Summa — Total			
	212,656	206,578	203,497
Saksalainen yhtiö — Tyskt bolag.			
Albingia	3,749	695	2,378

1) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

Premier år 1923.

(Finska försäkringar samt de finska bolagens utländska försäkringar.)

émises à l'étranger par les sociétés finlandaises.)

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14						
Suomessa — Försäkringar i Finland — Assurances en Finlande															
ja osuusvaakuutus — Direkt avslutade försäkringar jämte ko-försäkringar Assurances contractées directement et co-assurances															
Tehdasvaakuutus Fabriksförsäkring Assurances de fabriques		Mun tehdasvaakuutus Övriga fabriksrisker Autres risques des fabriques		Kulkutaloksen liikenne, kalusto, automobilit, y. m. kuljetettava vauri, jonka riskiä ei ole ilmoitettu Jämvägens förliga materiell, automobiler o. s. v., gods under transport utan bestämt försäkringsställe Material roulant des chemins de fer automobiles etc., objets transportés et sans place fixe		Suomalaisista vaakuutusmaista ja Suomen premiiert för finska försäkringar Total des primes des assurances finlandaises		Yhteensä vaakuutusmaista suomalaista vaakuutusmaista Summa premiiert för finska försäkringar Total des primes des assurances finlandaises		Sittii jilleenvaakuutusille luovutettii Direkt avslutades till Akerförsäkrare Part cédée aux réassureurs		Bruttovaakuutusmaksut kaikissa maissa Bruttopremiiert i alla länder Total brut des primes pour tous les pays		Kaikkiaan annettu jilleenvaakuutusille Summa premiiert till Akerförsäkrare Total des primes cédées aux réassureurs	
Tehaan raaka-aineet ja varastossa olevat valmistetii Råmaterialet för industri samt tillbehöringar ja lager Materiales premières des fabriques et articles des entrepôts		Tehdasrakennukset ja kiinteistövaakuutus Fabriksbyggnader och fastiomasuudet Immeubles et machines fixes des fabriques		Yhteensä — Summa Total											

Finska mark

Sub 2	—	—	—	—	21,551,015	—	21,551,015	186,500	21,551,015	186,500
—	—	—	—	—	3,847,285	—	3,847,285	534,979	3,847,285	534,979
—	—	48,876	—	—	1,468,165	—	1,468,165	77,179	1,468,165	77,179
2,271,226	6,927,563	1,911,647	—	—	11,110,436	—	11,110,436	8,943,494	11,110,436	8,943,494
—	—	—	—	—	236,619	—	236,619	112,877	236,619	112,877
—	—	—	—	—	2,519,426	—	2,519,426	607,836	2,519,426	607,836
—	—	—	—	—	47,712	—	47,712	22,188	47,712	22,188
—	—	—	—	—	89,329	—	89,329	58,186	89,329	58,186
—	—	—	—	—	13,947	—	13,947	—	13,947	—
6,837,134	6,075,688	—	—	463,685	15,525,477	601,866	16,127,343	7,636,523	16,127,343	7,636,523
—	—	—	—	—	478,869	—	478,869	190,834	478,869	190,834
—	—	—	—	—	666,096	9,468	675,564	236,878	675,564	236,878
—	—	—	—	—	278,538	—	278,538	277,009	278,538	277,009
59,481	—	—	—	—	4,900,850	—	4,900,850	3,844,488	4,900,850	3,844,488
870,528	260,000	1,152,046	—	180,141	1,849,466	—	1,849,466	821,936	1,849,466	821,936
94,771	44,300	—	—	16,321	1,518,857	—	1,518,857	439,467	1,518,857	439,467
14,974	6,083	10,907	—	18	875,743	—	875,743	716,788	875,743	716,788
—	—	—	—	—	1,431,031	—	1,431,031	991,415	1,431,031	991,415
26,132	13,441	—	—	6,055	138,543	—	138,543	—	138,543	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10,174,246	13,327,075	3,123,476	—	666,220	68,547,404	611,334	69,158,738	25,698,577	69,158,738	25,698,577
2,059,999	1,678,911	413,987	—	82,798	7,307,478	—	7,307,478	6,289,805	11,890,473	8,294,525
Sub 2	Sub 2	Sub 2	—	Sub 2	21,529,846	2,783,316	24,313,162	19,859,166	38,650,384	23,849,793
Sub 2	Sub 2	Sub 2	—	Sub 2	6,282,656	36,880	6,319,536	5,847,354	9,067,105	5,847,354
292,604	144,598	—	—	59,559	1,343,283	44,461	1,387,744	903,362	1,541,689	903,362
206,923	Sub 5	Sub 5	—	—	1,331,379	37,949	1,369,328	452,180	1,369,328	452,180
534,322	458,201	—	—	90,519	2,080,455	577,796	2,658,251	2,373,744	7,009,349	2,543,806
237,617	28,926	3,932	—	—	1,509,960	483,610	1,993,570	1,474,373	2,080,505	1,474,373
3,331,465	2,310,636	417,919	—	232,876	41,385,057	3,964,012	45,349,069	37,199,984	71,608,833	43,365,393
Sub 2	Sub 2	Sub 2	—	Sub 2	870,532	—	870,532	650,097	—	—
Sub 2	Sub 2	Sub 2	—	Sub 2	1,237,526	—	1,237,526	1,062,999	—	—
59,257	138,102	—	—	1,124	248,329	—	248,329	238,804	—	—
100,929	456,180	161,583	—	512	915,098	142,106	1,057,204	883,572	—	—
160,186	594,282	161,583	—	1,636	3,271,485	142,106	3,413,591	1,835,472	—	—
517,684	572,150	74,921	—	14,440	1,425,697	57,296	1,482,993	1,126,540	—	—
206,659	15,354	272,196	—	5,208	606,288	94,356	700,644	1)	—	—
115,413	230,878	76,960	—	76,987	769,596	513,067	1,282,663	1,073,473	—	—
839,756	818,382	424,077	—	96,635	2,801,581	664,719	3,466,300	?	—	—
13,134	9,041	—	—	1,872	30,869	67,618	98,487	1)	—	—

N:o 6.

Vahingonkorvaukset vuonna 1923. —

(Suomalaiset vakuutukset sekä suomalaisten yhtiöiden ulkomaiset vakuutukset.) —

Indemnités en 1923. (Assurances finlandaises et assurances

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2	3	4	5
	Vakuu-			
	Suoraan hankittu kanta ja osuus- Assurances			
	Siviliivakuutus Civilförsäkring Assurance civile		Teh- Fab- Assu-	
	Kiinteistö — Fastighet Immeubles	Irtainistö, jonka olopaikka on ilmoitettu forsäkringsställ- Möbler & adresser i text	Ilman siviliivakuutus Övriga civila risker Adress i text	Tehdänsäkorvaukset ja kiin- teistöbrunnander och fasta Patrikshusvärdigheter Immeubles et immeubles fixes des étrangers
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.		<i>Suomen markkaa —</i>		
<i>a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.</i>				
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhd. — Städernas Allmänna Brandstods-förening	1,190,817	—	—	Sub 2.
Suomen Maalaisten Paloapuyhd. — Finska Brandstodsb. för landet, Brandstodsf.	1,873,707	920,743	—	—
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städ. Brandstodsf. för lösegendom	—	463,418	—	—
Suom. Sahanomistajien Paloapuyhd. — Sägägarenas i Finland Brandstodsf.	—	—	—	101,255
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	45,897	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	592,624	427,965	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenäs Brandstodsförening	—	2,000	—	—
Hämeenl. Maakauppiaitten P.-yhd. — Lanthandl. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	220,800	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelenäs Brandstodsförening	920	—	—	—
Suom. Teoll. harj. Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkar. i Finl. ömses. Brandstodsf.	1,134,685	258,400	—	5,350,744
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-luth. församl. i Finl. Brandstodsf.	22,600	Sub 2	—	—
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	141,908	30,178	—	—
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenäs i Finland Brandstodsförening	58,100	Sub 2	—	—
Sampo	623,190	129,939	536,383	963,820
Tulenvara	792,307	Sub 2	Sub 2	Sub 2
Suom. Työväen Kesk. Vak.-yhd. Turva — Arbetar. i Finl. ömses. Försäkr.f. Turva	296,817	212,256	—	—
Tulenturva	66,306	56,044	—	—
Varma	249,995	371,846	—	—
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhd. — Ålands härads brandstodsförening	46,085	Sub 2	—	—
Yhteensä — Summa — Total	7,090,061	3,139,486	536,883	6,415,819
<i>b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>				
Fennia	260,706	188,048	733,257	515,741
Pohjola	7,651,241	Sub 2	Sub 2	Sub 2
Imatra	2,513,709	Sub 2	Sub 2	Sub 2
Vellamo	37,223	130,322	—	152,862
Maakaupp. Palovak. O. Y. Turva — Lanthandland. Brandförs. A. B. Turva	132,129	Sub 2	Sub 2	232,925
National	192,429	64,823	—	501,780
Karjala	32,033	83,324	70,640	376,751
Yhteensä — Summa — Total	10,819,470	466,517	803,897	1,780,059
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.				
Skandia	71,506	Sub 2	Sub 2	Sub 2
Svea	230,400	Sub 2	Sub 2	Sub 2
Skåne	—	121	—	36,115
Norrländ	64,587	7,500	—	20,686
Yhteensä — Summa — Total	366,493	7,621	—	56,801
Englantilaiset yhtiöt. — Engelska bolag.				
Phœnix	2,452	420	48,767	194,921
Northern	610	900	22,499	101,861
Commercial Union	120,323	—	19,595	10,769
Yhteensä — Summa — Total	123,385	1,320	90,861	307,551
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.				
Albingia	—	85,237	—	1,368

¹⁾ Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits. — ²⁾ Tästä on 19 vahinkoa kohdannut samalla sekä kiin-
egendom som fastighet och är skadornas egentliga antal 59. — ³⁾ Vahinkojen todellinen lukumäärä on 19. — Skadornas

N:o 7.

Liikekustannukset vuonna 1923. —
(Suomalaiset yhtiöt.) —
Frais d'administration de l'exer-

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Hankintakustannukset Anskaffningskostnader <i>Frais d'agence</i>			4 Yhteensä — Summa <i>Total</i>
	3 Suomalaisen vahtilusten för försäkringar På svenska & finska landets	3 Ministeriä, maista saattajien ja kirkkojen för försäkringar från andra länder På svenska & finska landets	3 Suomen markkaa —	
<i>a) Keskinäiset yhdistykset. — Ömsesidiga föreningar.</i>				
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsförening....	832,328	—	832,328	
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	261,120	—	261,120	
Kaupunkien Paloapuyhdistys Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	16,950	—	16,950	
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhd. — Sägägarernas i Finland Brandstodsförening ..	—	—	—	
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	20,250	—	20,250	
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	101,078	—	101,078	
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenäs Brandstodsförening	—	—	—	
Hämeen l. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandl. i Tavastehus län Brandstodsf..	8,215	—	8,215	
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—	
Suomen Teollisuudenharjoittajain Keskin. Paloapuyhd. — Industriidkarenäs i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	147,937	—	147,937	
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingars i Finland Brandstodsförening	—	—	—	
Oulun l. Keskin. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	52,362	—	52,362	
Suomen Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenäs i Finland Brandstodsförening	4,720	—	4,720	
Sampo	553,617	—	553,617	
Tulenvara	16,855	—	16,855	
Suomen Työväen Keskinäinen Vakuutusyhä. Turva — Arbetarenäs i Finland ömsesidiga Försäkringsf. Turva	224,069	—	224,069	
Tulenturva	24,036	—	24,036	
Varma	109,189	—	109,189	
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhdistys — Ålands härads brandstodsförening	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	2,372,726	—	2,372,726	
<i>b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>				
Fennia	689,448	1,628,495	2,317,943	
Pohjola	2,895,719	4,812,625	7,708,344	
Imatra	669,126	890,609	1,559,735	
Vellamo	154,855	12,793	167,648	
Maakauppiaitten Palovak. O. Y. Turva — Lanthandlandenäs Brandförs. A. B. Turva	140,290	—	140,290	
National	1,146,719	—	1,146,719	
Karjala	294,035	Sub 2	294,035	
Yhteensä — Summa — Total	5,990,192	7,344,522	13,334,714	

Driftkostnader år 1923.

(Finska bolag.)

cice 1923. (Sociétés finlandaises.)

N:o 7.

5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hoitokustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom skatter) <i>Frais d'administration (impôts non compris)</i>							Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) <i>Total (brut) des frais d'admini- stration</i>	Jälleenvaikuttajien osuus liikekustannuksista — Återförsäkrarens andel av driftkostnader — <i>Part des réassureurs aux frais d'administration</i>		
Palkat ja palkkiot Löner och provisorier <i>Appointemens et droits de commission</i>	Tarhaskustannukset Inspektionskostnader <i>Frais d'inspection</i>	Kustnader för lokal <i>Frais pour locaux</i>	Honorsario- kustannukset Kostnader för lokal <i>Frais pour locaux</i>	Posti, puhelin, sähköys Post, telefon, telegraf <i>Post, téléphonie, télégraphe</i>	Muut kustannukset Övriga kostnader <i>Autres frais</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>		Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) <i>Total (brut) des frais d'admini- stration</i>	Hankintakustannuk- sista <i>Frais d'agence</i>	Hoitokustannuksista Förvaltningskostnader <i>Frais d'administration</i>

Finska mark

982,905	17,916	33,031	28,598	14,049	85,823	1,162,322	1,994,650	—	—	—
794,666	26,141	21,667	42,557	19,089	64,478	968,598	1,229,718	—	—	—
481,713	—	52,770	21,353	23,446	131,111	710,393	727,343	—	—	—
356,400	87,885	30,000	18,473	9,136	524,428	1,026,322	1,026,322	—	2,423,337	2,423,337
38,017	282	10,495	Sub 7	Sub 7	Sub 7	48,794	69,044	—	48,755	48,755
419,021	29,532	25,223	29,012	12,413	12,136	527,337	628,415	107,007	—	107,007
21,167	—	3,600	726	1,400	887	27,780	27,780	—	4,438	4,438
11,100	225	—	—	—	4,685	16,010	24,225	—	—	—
6,610	Sub 5	—	315	280	956	8,161	8,161	—	—	—
1,048,192	463,458	117,611	71,012	20,469	113,262	1,834,004	1,981,941	—	1,589,908	1,589,908
32,140	29,063	7,800	3,782	1,856	7,337	81,978	81,978	—	4,438	4,438
107,173	10,169	3,600	58,618	Sub 8	1,037	180,597	232,959	—	46,384	46,384
54,763	—	4,800	831	3,300	5,020	68,714	73,434	—	63,018	63,018
288,048	—	—	5,117	9,284	673,682	976,131	1,529,748	407,120	511,036	918,156
164,248	2,312	15,600	13,968	5,338	30,270	231,736	248,591	—	—	—
190,130	20,056	17,250	89,060	19,654	47,243	383,393	607,462	87,893	—	87,893
106,490	—	9,000	7,192	—	29,450	152,132	176,168	269,904	Sub 13	269,904
113,735	1,815	11,985	12,009	7,782	18,085	165,411	274,600	—	—	—
20,089	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	20,089	20,089	—	—	—
5,236,607	688,854	364,432	402,623	147,496	1,749,890	8,589,902	10,962,628	871,924	4,691,314	5,563,238
798,559	15,384	29,933	104,065	26,718	37,159	1,011,818	3,329,761	2,240,757	—	2,240,757
2,130,726	—	—	78,351	148,846	1,212,814	3,570,737	11,279,081	7,072,633	Sub 13	7,072,633
1,137,220	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	1,137,220	2,696,955	1,662,466	—	1,662,466
211,434	2,970	13,000	8,767	17,180	65,023	318,374	486,022	251,344	—	251,344
244,877	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	244,877	385,167	261,164	Sub 13	261,164
510,292	—	44,000	—	—	20,228	574,520	1,721,239	—	—	—
487,145	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	Sub 5	487,145	781,180	—	—	—
5,520,253	18,354	86,933	191,183	192,744	1,335,224	7,344,691	20,679,405	11,488,364	—	11,488,364

N:o 8.

Pääoman tuottamat tulot sekä kiinteistöjen hoito-
Avkastning av kapital, samt omkostnader
Intérêts de capitaux placés et frais des immeubles

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Korkojen brutto- summa Bruttosumma av räntor <i>Total brut des rentes</i>	3 Kiinteistöjen Vuokrat — Hyror <i>Loyers</i>
<i>Suomen markkaa —</i>		
a) Keskinäiset yhdistykset. a) Ömsesidiga föreningar.		
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys. — Städernas Allmänna Brandstods- förening	2,186,277	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsförening	56,282	—
Kaup. Paloapuyhdistys Irt. varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	286,756	326,696
Suomen Sahanomistajain Paloapuyhd. — Sägägarenas i Finland Brandstodsf. Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	837,639	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	6,919	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenans Brandstodsförening	—	25,680
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	6,420	—
Pohjois-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelenas Brandstodsförening	27,423	—
Suomen Teollisuudenharj. Kesk. Paloapuyhdist. — Industriidkarenas i Fin- land ömsesidiga Brandstodsf.	3,085	—
Suomen ev.-lut. seurak. Paloapuyhdistys — Evang.-luth. församlingarnas i Finl. Brandstodsförening	2,317,062	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdistys — Uleåborgs läns brandstodsförening	48,686	—
Suomen Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenans i Finland Brand- stodsförening	—	18,560
Sampo	810	—
Tulnvara	146,372	—
Suom. Työväen Kesk. Vakuutusyhdistys Turva — Arbetarenas i Finland ömse- sidiga Försäkringsf. Turva	360,336	—
Tulenturva	61,443	—
Varma	94,548	—
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhd. — Ålands härads brandstodsförening	40,188	—
	6,585	—
Yhteensä — Summa — Total	6,486,831	370,936
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia	854,521	50,000
Pohjola	1,238,155	—
Imatra	484,562	—
Vellamo	186,352	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyhtiö Turva — Lanthandl. Brandförs. A. B. Turva	147,864	93,615
National	247,175	—
Karjala	128,262	—
Yhteensä — Summa — Total	3,286,891	143,615

kustannukset vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.)
 för fastighet år 1923. (Finska bolag.)
 des sociétés en 1923. (Sociétés finlandaises.)

N:o 8.

4		5		6		7		8		9	
tulot ja hoitokustannukset — Inkomster av samt omkostnader för fastigheter											
<i>Recettes et dépenses des immeubles</i>											
Hoitokustannukset, joita ei lisätä tilitysarvoon Omkostnader, med vilka bokföringsvärdet icke ökas <i>Frais n'augmentant pas la mise en compte de l'immeuble</i>						Kiinteistöjen nettotulot		Muut pääoman tuottamat tulot		Yhteensä pääoman tuottamat tulot (sar. 2 + 7 + 8)	
						Nettoinkomst för fastighet		Annan vinst på ka- pitalplacering		Summa avkastning av kapital (kol. 2 + 7 + 8)	
Korjaukset Reparationer <i>Réparations</i>		Verot ja muut kustannukset Skatter och övriga omkostnader <i>Impôts et autres frais</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>		<i>Revenu net tiré des immeubles</i>		<i>Autres bénéfices sur placement du capital</i>		<i>Bénéfice total sur placement du capital (kol. 2 + 7 + 8)</i>	

Finska mark

—	—	—	—	—	—	2,186,277
—	—	—	—	—	—	56,282
54,468	126,172	180,640	146,056	—	—	432,812
—	—	—	—	—	—	837,639
1,030	1,603	2,633	23,047	—	—	6,919
—	—	—	—	—	—	23,047
—	—	—	—	—	—	6,420
—	—	—	—	—	—	27,423
—	—	—	—	—	—	3,085
—	—	—	—	—	—	2,317,062
—	—	—	—	—	—	48,686
—	16,718	16,718	1,842	—	—	1,842
—	—	—	—	—	—	810
—	—	—	—	—	—	146,372
—	—	—	—	—	—	360,336
—	—	—	—	—	—	61,443
—	—	—	—	—	—	94,548
—	—	—	—	—	—	40,188
—	—	—	—	—	—	6,585
55,498	144,493	199,991	170,945	—	—	6,657,776
—	—	—	50,000	38,810	—	943,331
—	—	—	—	—	—	1,238,155
—	—	—	—	—	—	484,562
—	—	—	—	—	—	186,352
7,975	13,280	21,255	72,360	—	—	220,224
—	—	—	—	—	—	247,175
—	—	—	—	—	—	128,262
7,975	13,280	21,255	122,360	38,810	—	3,448,061

N:o 9.

Sijoitusvoitto ja poistot vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.) — Vinst
Bénéfices sur placements du capital et amortisse-

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 3 Sijoitusten tuottama voitto — <i>Bénéfices sur place-</i>	
	Arvopaperit — Värdepapper <i>Valeurs</i>	
	Myyntivoitto Realisations- vinst <i>Bénéfice sur réalisations</i>	Tilitysarvon korotus Uppskrivning av bok- föringsvärdet <i>Bénéfice sur actifs non réalisés</i>
a) Keskinäiset yhdistykset. a) Ömsesidiga föreningar.	Suomen markkaa —	
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstods- förening	11,535	—
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsf.	—	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhd. — Sägägarens i Finland Brandstodsf.	—	—
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenas Brandstodsförening	—	—
Hämeenläänin Maakauppiaitten Paloapuyhd. — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhd. — Industriidkarens i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	—
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. försam- lingarnas i Finl. Brandstodsförening	—	—
Oulun läänin Kesk. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—
Suomen Kauppioiden Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brand- stodsförening	—	—
Sampo	—	—
Tulenvara	—	—
Suomen Työväen Keskinäinen Vakuutusyhđ. Turva — Arbetarens i Finland ömsesidiga Försäkringsf. Turva	—	—
Tulenturva	—	—
Varma	—	—
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhd. — Ålands härads brandstodsförening	—	—
Yhteensä — Summa — Total	11,535	—
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.		
Fennia	—	—
Pohjola	—	—
Imatra	—	—
Vellamo	—	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandl. Brandförs. A. B. Turva	—	—
National	—	—
Karjala	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	—

på kapitalplacering samt avskrivningar under år 1923. (Finska bolag.)
ments en 1923. (Sociétés finlandaises)

N:o 9.

4	5	6	7	8	9	10	11
Vinst på kapitalplacering- ment du capital		Poistot — Avskrivningar — Amortissements					
Muu sijoitusvoitto Annan vinst på kapitalplacering Autres bénéfices sur placement du capital	Yhteensä Summa Total	Erätyyppisiä vakuutusmaksuja Porfallins premier Primes échues	Muuta saatavia Övriga fordringar Autres créances	Kintokäskien arvoa Fastigheters Innehålles	Kaluston arvoa Inventarier Articles d'inventaire	Munt poistot Övriga avskrivningar Autres amortissements	Yhteensä Summa Total

Finska mark

—	11,535	—	—	—	22,802	353	23,155
—	—	42,755	—	—	21,655	—	64,410
60	60	—	383	—	—	—	383
—	—	11,558	—	—	36	49,999	49,999
—	—	17,919	—	2,988	31,120	—	11,594
—	—	—	—	—	11	—	52,027
—	—	—	—	—	—	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	7,604	—	—	14,958	—	14,958
—	—	—	—	—	749	—	8,353
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	2,750	37,640	40,390
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	32,012	—	32,012
—	—	—	625	—	4,345	6,000	10,970
60	11,595	79,836	1,008	2,988	130,438	93,992	308,262
99,941	99,941	11,401	—	—	—	—	11,401
6,300	6,300	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	5,500	—	—	—	5,500
—	—	—	—	—	—	—	—
106,241	106,241	11,401	5,500	—	—	—	16,901

N:o 10.

Vakuutusmaksurahaston muutokset vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.)

Variations de la réserve mathéma-

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 Rahasto vuoden alussa Belopp vid årets ingång Montant au début de l'exercice		
	Almaisten vakuutusten varalle Försäkringar för allmänhet Assurances à pertéués	Määräkatusten varalle Försäkringar med bestämd Assurances à terme fixe	Yhteensä Summa Total
<i>Suomen markkaa —</i>			
<i>a) Keskinäiset yhdistykset. a) Ömsesidiga föreningar.</i>			
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstods- förening	44,614,148	10,765	44,624,913
Suomen Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet Brandstodsf.	—	—	—
Kaup. Paloapuyhd. Irtaimistoa varten — Städernas Brandstodsförening för lösegendom	—	—	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhd. — Sägägarenas i Finland Brandstodsf.	—	1,479,995	1,479,995
Turun läänin Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	—
Hämeen läänin Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—	—
Kauppiaitten Paloapuyhdistys — Handlandenäs Brandstodsförening	—	5,182	5,182
Hämeenl. Maakauppiaitten Paloapuyhdistys — Lanthandland. i Tavastehus län Brandstodsförening	—	—	—
Pohj.-Karj. Paloapuyhdistys — Norra-Kare lens Brandstodsförening	—	—	—
Suomen Teollisuudenharjoittajain Kesk. Paloapuyhdistys — Industriidkarenas i Finland ömsesidiga Brandstodsf.	—	71,620	71,620
Suomen evank.-lut. seurakuntain Paloapuyhdistys — Evang.-luth. försam- lingarnas i Finl. Brandstodsförening	—	—	—
Oulun läänin Kesk. Paloapuyhd. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	—
Suomen Kauppioiden Paloapuyhdistys — Handlandenäs i Finland Brand- stodsförening	—	20,000	20,000
Sampo	500,000	320,000	820,000
Tulenvara	—	184,569	184,569
Suomen Työväen Keskinäinen Vakuutusyhdistys Turva — Arbetarenas i Finland ömsesidiga Försäkringsf. Turva	—	141,742	141,742
Tulenturva	—	10,831	10,831
Varma	150,433	55,127	205,560
Ahvenanmaan kihlak. paloapuyhd. — Ålands härads brandstodsförening	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	45,264,581	2,299,831	47,564,412
<i>b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>			
Fennia	981,621	1,786,992	2,768,613
Pohjola	3,031,909	6,109,502	9,141,411
Imatra	936,635	3,449,590	4,386,225
Vellamo	382,357	99,178	481,535
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lanthandl. Brandförs. A. B. Turva	—	600,564	600,564
National	—	1,321,562	1,321,562
Karjala	16,531	212,295	228,826
Yhteensä — Summa — Total	5,349,053	13,579,683	18,928,736

— Förändring av premiereserven år 1923. (Finska bolag.)
tique en 1923. (Sociétés finlandaises.)

N:o 10.

5		6		7		8		9		10		11	
Vuoden aikana tapahtunut brutto- lisäys Bruttotillskott under året Accroissement brut pendant l'exercice				Vuoden aikana tapahtunut brutto- vähennys Bruttominskning under året Diminution brute pendant l'exercice				Rahasto vuoden lopussa Belopp vid årets utgång Montant à la fin de l'exercice				Yhteensä Summa Total	
Almaisten vakuumusten varalle Försäkringar för all framtid Assurances à perpétuité		Määräalkaisten vakuumusten varalle Försäkringar med bestämd tid Assurances à terme fixe		Almaisten vakuumusten varalle Försäkringar för all framtid Assurances à perpétuité		Määräalkaisten vakuumusten varalle Försäkringar med bestämd tid Assurances à terme fixe		Almaisten vakuumusten varalle Försäkringar för all framtid Assurances à perpétuité		Määräalkaisten vakuumusten varalle Försäkringar med bestämd tid Assurances à terme fixe			
12,976,244	5,230	—	—	—	—	—	—	57,590,392	15,995	—	—	57,606,387	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	253,559	—	—	—	—	—	—	—	1,733,554	—	—	1,733,554	—
—	4,039	—	—	—	—	—	—	—	9,221	—	—	9,221	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	247,855	—	—	—	—	—	—	—	319,475	—	—	319,475	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,000	—	—	20,000	—
—	230,000	—	—	—	—	—	—	500,000	550,000	—	—	1,050,000	—
—	180,274	—	—	—	—	—	—	—	364,843	—	—	364,843	—
—	66,304	—	—	—	—	—	—	—	208,046	—	—	208,046	—
—	23,015	—	—	—	—	—	—	—	33,846	—	—	33,846	—
114,104	—	—	—	—	—	—	18,321	264,537	36,806	—	—	301,343	—
13,090,348	1,010,276	—	—	—	—	—	18,321	58,354,929	3,291,786	—	—	61,646,715	—
265,766	—	—	—	—	—	—	152,980	1,247,387	1,634,012	—	—	2,881,399	—
2,339,170	211,632	—	—	—	—	—	—	5,371,079	6,321,134	—	—	11,692,213	—
533,567	91,091	—	—	—	—	—	—	1,470,202	3,540,681	—	—	5,010,883	—
176,533	85,540	—	—	—	—	—	—	558,890	184,718	—	—	743,608	—
—	77,818	—	—	—	—	—	—	—	678,382	—	—	678,382	—
—	564,431	—	—	—	—	—	—	—	1,885,993	—	—	1,885,993	—
40,487	13,963	—	—	—	—	—	—	57,018	226,258	—	—	283,276	—
3,355,523	1,044,475	—	—	—	—	—	152,980	8,704,576	14,471,178	—	—	23,175,754	—

Vakuutusolot v. 1923. — Försäkringsväsendet år 1923. A.

N:o 11. Korvausrahaston käyttö vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.)
 Ersättningsreservens användning under år 1923. (Finska bolag.)
 Répartition de la réserve pour risques à régler. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års bokslutt Montant d'après les comptes de l'exercice précédent	3 Käytetty vuoden kuluissa maksuttain korvauksiin (brutto) Avätkans för under året utbetalade skadestånd (brutto) (prutas) A débetre pour indemnités restant à payer pendant l'exercice	4 Edelleen jätetty korvausrahastoon vuoden loppussa vielä suorittamattomien korvausten varalle För ännu vid årets slut orgljerade skadestånd har kvarlämnade Reserwé pour indemnités restant à régler à la fin de l'exercice	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och kol. 4 Total des col. 3 et 4	6 Voitto + Tappio - Vinst + Förlust - Profits + Perles -
a) Keskinäiset yhdistykset a) Ömsesidiga föreningar	<i>Suomen markkaa — Finska mark</i>				
Kaupunkien Yleinen Paloapuyhdistys — Städernas Allmänna Brandstodsförening	1)	1)	1)	1)	1)
Suom. Maalaisten Paloapuyhdistys — Finska Brandstodsbolaget för landet, Brandstodsför.	—	—	—	—	—
Kaup. Paloapuyhdist. Irt. varten — Städernas Brandstodsf. för lösegendom.	6,713	6,713	—	6,713	—
Suomen Sahanomist. Paloapuyhdistys — Sägägarens i Finland Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Turun l. Paloapuyhdistys — Åbo läns Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Hämeen l. Paloapuyhdistys — Tavastehus läns Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Kaupp. Paloapuyhd. — Handl. brandstodsf.	—	—	—	—	—
Hämeenl. Maakaupp. Paloapuyhdist. — Lant-handland. i Tavastehus län Brandstodsf.	—	—	—	—	—
Pohj.-Karjalan Paloapuyhdistys — Norra-Karelens Brandstodsförening	—	—	—	—	—
Suom. Teollis. harj. Kesk. Paloapuyhdistys — Industridkarenas i Finland ömses. Brandstodsf.	102,417	101,623	—	101,623	+ 794
Suom. evank.-lut. seurak. Paloapuyhd. — Evang.-Luth. församlingars i Finl. Brandstodsf.	—	—	—	—	—
Oulun l. Kesk. Paloapuyhdist. — Uleåborgs läns brandstodsförening	—	—	—	—	—
Suom. Kaupp. Paloapuyhdistys — Handlandenas i Finland Brandstodsförening	190,000	190,000	—	190,000	—
Sampo	—	—	—	—	—
Tulensvara	—	—	—	—	—
Suomen Työväen Kesk. Vakuutusyhdistys — Arb. i Finl. ömsesidiga Försäkringsf. Turva	—	—	—	—	—
Tulenturva	—	—	—	—	—
Varma	—	—	—	—	—
Ahvenanmaan kihlakunnan paloapuyhdistys — Ålands härads brandstodsförening	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	?	?	?	?	?
b) Osakeyhtiöt. — Aktiebolag					
Fennia	1,316,022	1,239,342	76,000	1,315,342	+ 680
Pohjola	3,937,447	3,872,675	63,362	3,936,037	+ 1,410
Imatra	1,030,709	404,660	618,309	1,022,969	+ 7,740
Vellamo	—	—	—	—	—
Maakaupp. Palovak. Osakeyht. Turva — Lant-handlandenas Brandförs. A. B. Turva	—	—	—	—	—
National	—	—	—	—	—
Karjala	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	6,284,178	5,516,677	757,671	6,274,348	+ 9,830

1) Tietoja ei ole annettu. — Uppgifter ha icke lämnats.

IV.

KULJETUSVAKUUTUS.
TRANSPORTFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE TRANSPORT.

1923.



N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. —
Compte de profits et
A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Käytännön ylläpitoa edellyttäviä vuoodelta Oavvaint överskott från före- Sollde à nouveau, rapport de l'exercice précédent	3 Vakuutusmaksut — Premier Premies	4 Lisämaksut — Tilkkototaxering Tare supplementaire	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i Part des réassureurs			7 Vakuutusmaksujen vä- hennyksestä ja palau- tuksesta Rabatt och ristorni Dans les réduits et résorries
				6 Liiketoimintakulu- Driftkostnader Dans les frais d'ad- ministrasjon	Vakuutusmaksujen al- leutamisesta kor- vauksissa Utbetalningar för för- säkringsfall Dans les paiements d'in- demnités		
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.							
A. Keskinäiset yhdistykset							
A. Ömsesidiga föreningar							
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjö- assuransföreningen i Finland	—	3,075,568	—	751,698	—	—	
Sampo	665	576,005	—	1,062,112	50,512	—	
Yksityispankkien Arvopostivakuutusyh- distys — Privatbankernas Värdepost- försäkringsförening	—	362,044	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	665	4,013,617	—	1,813,810	50,512	—	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag							
Triton	—	3,959,026	—	1,618,637	268,103	—	
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	272,812	17,787,510	—	10,091,431	1,129,349	—	
Pohjola ¹⁾	—	7,885,062	—	5,923,834	1,231,071	—	
Fennia ²⁾	—	5,310,469	—	2,936,496	356,255	—	
National ²⁾	—	586,137	—	356,974	—	—	
Karjala ²⁾	—	318,455	—	357,068	—	—	
Europalainen tavara- ja matkatavara- vakuutus O. Y. — Europeiska varu- och resgodsförsäkrings A. B.	525	163,162	—	22,498	105,506	—	
Wellamo ²⁾	—	90,050	—	50,803	2,595	—	
Yhteensä — Summa — Total	273,337	36,099,871	—	21,357,741	3,092,879	—	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.							
Gauthiod	—	3,088,054	—	1,279,419	101,264	—	
Hansa	15,270	10,751,214	—	3,825,205	989,706	—	
Yhteensä — Summa — Total	15,270	13,839,268	—	5,104,624	1,090,970	—	—
Saksalaiset yhtiöt. — Tyska bolag.							
Internationaler Lloyd ³⁾	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Sisältää myöskin auto- ja arvopostivakuutuksen. — Häri ingår även automobil- och värdepostförsäkring.
ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

Vinst- och förlusträkning år 1923.

N:o 1

pertes pour l'exercice 1923.

Inkomster. — Crédit.

8 Vakuutusmaksu- ja sisätkirjoitus- maksut Avgifter för försäkringsbrev och inräddningsavgifter <i>Pris de souscription des polices et taxes d'inscription</i>	9 Pätkönnän tuottojen tulot Avkastning av kapital <i>Produit de capitaux</i>	10 Sijoitusten tuottojen voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placements de capitaux</i>	11 Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkrings- fonden vid bokslutet <i>Prélevé sur le fonds d'assu- rances lors de l'arrêté des comptes</i>	12 Korvausrahaston varo- jen käyttö Disposition av ersät- ningsreserven <i>Repart de la réserve pour risques à régler</i>	13 Muut tulot — Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	14 Tappio Förlust <i>Pertes</i>	15 Yhteensä Summa <i>Total</i>
	28,552	—	—	—	261,681	—	4,117,499
	6,235	19,374	80,000	—	755,000	—	2,549,903
	19,318	—	—	—	1,573	—	382,935
	54,105	19,374	80,000	—	1,018,254	—	7,050,337
	139,849	6,989	—	—	—	482,896	6,475,500
	605,679	—	—	—	4,456	—	29,891,237
	—	31,125	—	1,820	—	—	15,041,787
	—	—	—	—	—	252,235	8,886,580
	—	—	—	—	53,054	13,444	943,111
	6,135	—	—	—	—	—	742,021
	—	—	—	—	—	—	297,826
	—	—	—	—	—	—	143,448
	751,663	38,114	—	1,820	57,510	748,575	62,421,510
<i>Finska mark</i>							
	214,840	3,837	—	1,175,606	421,534	—	6,284,554
	488,976	42,520	51,057	—	485,924	—	16,649,872
	703,816	46,357	51,057	1,175,606	907,458	—	22,934,426
<i>Svenska kronor</i>							
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
<i>Tyska mark</i>							
	—	—	—	—	—	—	—

²⁾ Tiliasema palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring. ³⁾ Tietoja

N:o 1.

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Balanserade förlust från föregående år <i>Perles de l'exercice précédent, rest</i>	3 Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och ristorni <i>Rabais et ristornis</i>	4 Julleen vakuutusmaksut Återförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>	5 Vakuutuspaanaisen alientammat Urbetalningar för försäkringsfall <i>Paiement d'indemnités</i>	6 Liikekustannukset Driftkostnader <i>Frais d'administration</i>		7 Hölo Förvaltning <i>Gestion</i>	8 Perustamiskustannukset Organisationskostnader <i>Frais d'organisation</i>
					Hankinta Anskaffning <i>Agences</i>			
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.								
A. Keskinäiset yhdistykset								
A. Ömsesidiga föreningar								
<i>Suomen markkaa —</i>								
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	57,440	2,878,607	791,849	36,649	158,928	—	
Sampo	—	—	410,657	1,503,838	53,393	79,899	—	
Yksityispankkien Arvopostivakuutusyhdistys — Privatbankernas Värdepöstförsäkringsförening	—	—	15,725	3,000	—	78,907	—	
Yhteensä — Summa — Total	—	57,440	3,304,989	2,298,687	90,042	317,734	—	
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag								
Triton	27,962	69,103	2,858,101	2,644,103	471,845	404,386	—	
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	—	74,949	14,502,831	11,166,543	1,805,977	1,134,534	—	
Pohjola ²⁾	—	460,198	6,155,693	6,438,580	790,409	865,970	—	
Fennia ³⁾	—	—	4,012,335	3,598,512	544,031	426,622	—	
National ³⁾	—	—	359,328	397,280	—	—	—	
Karjala ³⁾	—	—	278,888	373,388	33,918	50,000	—	
Europalainen tavara- ja matkatavaravakuutus O. Y. — Europeiska varu- och resgodsförsäkrings A. B.	—	—	132,786	28,122	36,635	91,261	—	
Wellamo ³⁾	—	—	46,203	66,458	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	27,962	604,250	28,346,165	24,712,986	3,682,815	2,972,773	—	
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.								
<i>Ruotsin kruunua —</i>								
Gauthiod	—	156,428	1,429,770	2,018,015	355,132	218,807	—	
Hansa	—	—	5,695,641	6,493,099	1,521,596	1,454,296	—	
Yhteensä — Summa — Total	—	156,428	7,125,411	8,511,114	1,876,728	1,673,103	—	
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.								
<i>Saksan markkaa —</i>								
Internationaler Lloyd ⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Ristorno-vararahaston lisäys. — Ökning av ristornoreserven. ²⁾ Sisältää myöskin auto- ja arvopostivakuutus-Bilansens ingår i tabellerna för brandförsäkring. ⁴⁾ Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

Utgifter. — Débit.

N:o 1.

9	10	11	12		13	14	15	16		17	18
			Vakuutusrahaston lisäys tilin-päätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes					Voitto — Vinst Bénéfices			
Verot, palatit kilnesteijien Utskydder, förmönan för fastighet Impôts, l'impôt foncier non compris	Korot — Räkantor Intérêts	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering Pertes sur placements de capital	Vakuutusmaksu- rahaston Premières Réserves mathématiques	Vakuutusmaksu- rahaston Premières Réserves mathématiques	Korvusrahaston belly sirtu Överföring till er- sättningsreserven Transfert à la réserve pour risques à régler	Poistot — A vakiintunngar Amortissements	Muut menot — Övriga utgifter Autres dépenses	Edulliseltä tilivuoletta från nästföregående år De l'exercice précédent	Tilivuoletta från rikensskapsåret De l'exercice présent	Yhteensä Summa Total	
3,450	—	—	—	—	51,147	14,429	—	—	125,000	4,117,499	
—	—	—	—	—	491,238	—	3,374	—	7,504	2,549,903	
—	—	—	—	—	36,210	—	—	—	249,093	382,935	
3,450	—	—	—	—	578,595	14,429	3,374	—	381,597	7,050,337	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,475,500	
84,665	—	507,038	2,691	194,755	194,755	—	1) 8,000	272,812	136,442	29,891,237	
79,264	20,978	—	6,406	—	—	—	—	—	224,289	15,041,787	
—	—	—	84,879	220,201	—	—	—	—	—	8,886,580	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	186,503	943,111	
—	—	—	5,827	—	—	—	—	—	—	742,021	
—	—	—	—	—	—	1,611	—	—	7,411	297,826	
—	—	—	12,167	5,682	—	—	—	—	12,938	143,448	
163,929	20,978	507,038	111,970	420,638	1,611	8,000	272,812	567,583	62,421,510		
<i>Finska mark</i>											
35,586	—	60,070	1,219,828	—	—	—	631,534	—	159,384	6,284,554	
14,180	51,741	434,758	—	91,929	102,268	422,313	—	368,051	16,649,872		
49,766	51,741	494,828	1,219,828	91,929	102,268	1,053,847	—	527,435	22,934,426		
<i>Svenska kronor</i>											
<i>Tyska mark</i>											

tuksen. — Häri ingår även automobil- och värdepösförsäkring. *) Tiliasema palovakuutusta koskevissa taulukoissa. —

N:o 2.

Tiliasema 1923 vuoden päätyessä. (Vuosisuorituksen käyttö on otettu huomioon.) —

Bilan le 31 décembre 1923 (y compris l'emploi

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Osakkeiden tahi takarajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garantier Engagements des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker Dépôts en banques	5 Kiinteistö — Fastigheter Immobilies	6 Lainat — Lån — Prêts				9 Yksinomaan henkilö- kohtaisia takauksia Mot endast personlig borgen Sur caution personnelle seulement
					7 Arvopapereita y. m. Mot värdepapper och öfriga värdepapper Hypothekares sur vårens et autres dépôts	8 Kunnalle ja seura- kunnalle Till kommuner och församlingar A des communes et paroisses	6 Kiinnitys vastaan Mot inbörning Hypothekares sur immobilies	7 Kunnalle ja seura- kunnalle Till kommuner och församlingar A des communes et paroisses	
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.									
A. Keskinäiset yhdistykset.									
A. Ömsesidiga föreningar.									
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland									
Sampo	246,100	373	511,413	—	—	—	—	168,900	85,800
Yksityispankkien Arvopostivak- yhdistys — Privatbankernas Vär- depostförsäkringsförening	—	156,125	41,048	—	—	126,804	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	246,100	156,498	1,006,490	—	—	126,804	—	168,900	85,800
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag									
Triton	1,000,000	113,065	1,029,288	—	—	600,000	—	—	—
Suomen Merivakuutus O. Y. — Finska Sjöförsäkr.aktiebolaget	2,000,000	373,021	7,763,647	—	—	—	—	—	—
Pohjola ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Europalainen tavara- ja matka- tavaravakuutus O. Y. — Euro- peiska varu- ock resgodsförsäk- rings A. B.	—	3,042	82,698	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	3,000,000	489,128	8,875,633	—	—	600,000	—	—	—
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.									
Gauthiod									
Hansa	—	2,054	706,812	—	—	2,400	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	84,011	1,747,305	2,080,508	1,034,694	74,613	—	—	—
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.									
Internationaler Lloyd²⁾									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Sisältää myös auto- ja arvopostivakuutuksen. — Häri ingår även automobil- och värdepostförsäkring. 2) Tietoja ei ole

Bilans vid slutet av år 1923. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.)

N:o 2.

des bénéfiques voté par l'assemblée générale annuelle.

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligationer ja osakkeet Obligations et obligations	Saatavat Tillgodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>		Erälyyneet vakautusmaksut Förtälna premier <i>Primes échues</i>	Korot ja vuokrat Räntor och hyror <i>Intérêts et loyers</i>		Muiden yhtiöiden osuus vakutusmaksu - ja korvavastastoja Av andra försäkringsbolag förvaldad andel i premie- och ersättningsreserven <i>Part entre les autres d'autres entreprises d'assurance de la réserve mathématique et de la réserve pour risques et réelles</i>	Kalusto — Inventarier <i>Arreides d'inventaire</i>	Munt varat Övriga aktiva <i>Autres effets et liquid</i>	Slirvää tappio Balanserade förlust <i>Pertes, réels</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
	Muilla vakutusyhtiöillä Hos andra försäkringsbolag <i>Chez d'autres entreprises d'assurance</i>	Asiamiehiltä Hos agenter <i>Chez les agences</i>		Erälyyneet, vielä suoritamattomat Förtälna, icke betalda <i>Echues, non recourés</i>	Kattuneet, vielä erälyymättömät Upplupna icke förtälna <i>Dus, non échus</i>					

Finska mark

—	81,501	—	—	—	—	—	37,323	—	—	876,710
67,000	357,851	51,779	—	—	—	—	—	—	—	1,055,307
—	—	—	37,923	—	275	—	—	—	—	492,227
67,000	439,352	51,779	37,923	—	275	—	37,323	—	—	2,424,244
518,168	1,259,871	124,506	—	—	—	89,182	—	26	—	4,734,106
5,311,891	1,798,572	Sub 11	—	64,439	—	—	10	—	—	17,311,580
—	2,256,157	1,126,716	—	—	—	—	—	1,331,080	—	4,713,953
—	10,623	5,673	—	—	—	6,042	11,000	800	—	119,878
5,830,059	5,325,223	1,256,895	—	64,439	—	95,224	11,010	1,331,906	—	26,879,517

Svenska kronor

3,579,474	149,428	121,184	—	13,171	10,431	2,239,440	500	137,692	—	6,962,586
4,207,647	3,476,696	191,050	294,213	42,736	8,867	5,115,247	29,105	203,422	—	18,590,114
7,787,121	3,626,124	312,234	294,213	55,907	19,298	7,354,687	29,605	341,114	—	25,552,700

Tyska mark

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

N:o 2.

B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Maksettu osake- tahi Inbetalt aktie- eller garantiekapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	4 Vararahasto Reservfond Fonds de réserve	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		7 Muut varat Övriga reserver Autres réserves
				Vakuutus- maksurahasto Premiereserv Réserve mathé- matique	Korvaus- rahasto Ersättnings- reserv Réserve pour risques à régler	
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.						<i>Suomen markkaa —</i>
A. Keskinäiset yhdistykset. A. Ömsesidiga föreningar.						
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	—	246,100	51,001	—	51,147	7,593
Sampo	—	—	72,000	10,000	671,238	85,597
Yksityispankkien Arvopostivak- yhdistys — Privatbankernas Vär- depostförsäkringsförening	101,346	—	304,038	—	81,290	—
Yhteensä — Summa — Total	101,346	246,100	427,039	10,000	803,675	93,190
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Triton	500,000	1,000,000	525,000	—	—	180,784
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkr. aktiebolaget Pohjola ¹⁾	1,000,000	2,000,000	1,000,000	77,985 53,220	2,220,000 306,380	3,750,000 30,000
Europalainen tavara- ja matka- tavaravak. O. Y. — Europeiska varu- o. resgodsförsäkrings A. B.	100,000	—	2,000	6,942	3,100	1,000
Yhteensä — Summa — Total	1,600,000	3,000,000	1,527,000	138,147	2,529,480	3,961,784
Ruotsalaiset yhtiöt. — Svenska bolag.						<i>Ruotsin kruunua —</i>
Gauthiod	1,200,000	—	600,000	115,861	3,343,407	509,406
Hansa	5,000,000	25,000	1,000,000	2,747,719	5,246,329	941,553
Yhteensä — Summa — Total	6,200,000	25,000	1,600,000	2,863,580	8,589,736	1,450,959
Saksalainen yhtiö. — Tyskt bolag.						<i>Saksan markkaa</i>
Internationaler Lloyd	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Sisältää myöskin auto- ja arvopostivakuutuksen. — Häri ingår även automobil- och värdepostförsäkring

N:o 3. Vuoden 1923 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt) — Användning av 1923 års vinst.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Vararahaston lisäys Ökning av reserv- fonden Versé au fonds de réserve	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga fonder Versé aux autres fonds	4 Osakkaiden ja takaajien hyväksi — Till A l'actif des actionnaires et	
			Rahassa I reda penningar En argent comptant	% maksetusta pää- omasta % av inbetalt aktie- kapital % des capitaux versés
Suomalaiset yhtiöt. — Finska bolag.				
A. Keskinäiset yhdistykset. A. Ömsesidiga föreningar.				
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjö- assuransföreningen i Finland	—	—	—	—
Sampo	3,000	—	—	—
Yksityispankkien Arvopostivakuutusyh- distys — Privatbankernas Värdepost- försäkringsförening	186,819	62,273	—	—
Yhteensä — Summa — Total	189,819	62,273	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Triton	—	—	—	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Fin- ska Sjöförsäkringsaktiebolaget	—	50,000	110,000	11 %
Europal. tavara- ja matkatav. vak. O. Y. Europeiska varu- o. resgodsförsäkr. A. B.	1,942	1,000	—	—
Yhteensä — Summa — Total	1,942	51,000	110,000	—

Passiva. — Passif.

N:o 2.

8	9	10	11	12	13	14	15
Valta mullie vakuutusyhtiöille Skuld till andra för- säkringsbolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurance</i>	Velka asiamiehille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Velka yhtiön kiin- teistöä vastaan Skuld mot säkerhet av inbockning i bolagets fastigheter <i>Hypothèques grevées les immeubles de la compagnie</i>	Talletta vakasi annetut varat Deponerade kontanta medel <i>Dépôts en argent complets</i>	Henkivakuutus eläke- rahasto Personals pensions- fond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Muut velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käytännöllä jäänyt vuositonon osa Icke ruvänd del av årsvinsten <i>Parti non répartie du bénéfice annuel</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
—	—	—	—	—	395,869	125,000	876,710
273,557	1,776	—	—	12,000	1,635	4,504	1,132,307
4,558	—	—	—	—	995	—	492,227
278,115	1,776	—	—	12,000	398,499	129,504	2,501,244
2,129,891	—	—	—	—	10,264	388,167	4,734,106
6,797,148	Sub. 8	—	—	215,715	1,479	249,253	17,311,580
4,081,584	—	—	—	—	18,480	• 224,289	4,713,953
—	—	—	—	—	2,367	4,469	119,878
13,008,623	—	—	—	215,715	32,590	866,178	26,879,517
<i>Svenska kronor</i>							
1,060,794	8,494	—	—	—	124,624	—	6,962,586
3,016,163	52,601	—	—	—	192,698	368,051	18,590,114
4,076,957	61,095	—	—	—	317,322	368,051	25,552,700
<i>Tyska mark</i>							
—	—	—	—	—	—	—	—

(Finska bolag.) Usage des bénéfices de l'exercice 1923. (Sociétés finlandaises.)

N:o 3.

6	7	8	9	10	11
aktieägare o. garantier <i>des garants</i>	Osapalkkiot Tantième <i>Allocations à la Di- rection et aux fonc- tionnaires</i>	Vakuutetuille takai- sin maksettavana voittona Återburet till för- säkringstagarna <i>Remboursé aux assurés</i>	Muut tarkoitukset Övriga ändamål <i>Autres</i>	Seuraavan vuoden tiliin Överfört till näst- följande år <i>Solde à nouveau</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
Varattu takausitou- musten lyhentämiseen Reservering för av- skrivning av garanti- förbindelser <i>Réservé pour amortis- sement des garanties</i>	—	—	—	—	—
—	—	—	—	4,504	7,504
—	—	—	—	—	249,092
—	—	—	—	4,504	256,596
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	249,253	409,253
—	—	—	—	4,469	7,411
—	—	—	—	253,722	416,664

N:o 4.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1923. —

Etat de l'assurance, primes

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 6 7 8 Suomalaiset vakuutukset — Finska								
	Vakuutuskanta vuoden kuluessa — Försäkringsbestånd under året Etat de l'assurance pendant l'exercice					Vakuutusmaksut —			
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement		Vastanotetut suomal. jälleenvakuutukset I återförsäkring emotlagna finska försäkringar Assurances finlandaises reçues en réassurance		Yhteensä suomal. vakuutusmaksut Summa finska försäkringar Assurances finlandaises, totalt	Parat edellä osum. re-assureurs	Siitä luovutettu jälleenvakuutus Därav avsätts till återförsäkrare	Pör direkt avslutade försäkringar Pour assurances contractées directement	Vastanotetut suomal. jälleenvakuutusmaksut Pör i återförsäkring emotlagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance
	Luku — Antal Nombre	Suomen markkaa Finska mark Marks finlandais							
Suomen markkaa —									
Suomalaiset yhtiöt. Finska bolag.									
A. Keskinäiset yhdistykset A. Ömsesidiga föreningar									
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	122	35,062,000	—	35,062,000	32,601,000	3,075,568	—	—	
Sampo	2,972	79,423,089	1,284,773	80,712,862	—	554,966	21,039	—	
Yksityispankkien Arvostivak-yhdistys — Privatbankernas Värdepostförsäk.-förening	28,147	842,711,449	—	842,711,449	20,420,382	362,044	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	31,241	957,201,538	1,284,773	958,486,311	53,021,382	3,992,578	21,039	—	
B. Osakeyhtiöt. B. Aktiebolag.									
Triton	7,829	342,512,363	13,851,969	356,364,332	326,012,985	2,593,189	543,625	—	
Suomen Merivakuutus O. Y. — Finska Sjöförsäkrings A. B. Pohjola ¹⁾	31,189	2,014,544,608	1,323,474	2,015,868,082	1,666,307,789	17,211,379	10,748	—	
Fennia	13,262	1,002,595,312	4,185,000	1,006,780,312	866,421,582	7,103,644	321,220	—	
National	17,761	410,183,937	10,148,423	420,332,360	344,806,423	3,245,373	290,747	—	
Karjala	3,596	77,140,406	—	77,140,406	—	560,903	25,234	—	
Europal. tavara- ja matkataravak O. Y. — Europ. varu- och resgods-försäkrings A. B. Wellamo	934	36,495,005	—	36,495,005	—	318,455	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	76,667	3,908,610,994	32,856,006	3,941,467,000	3,211,671,938	31,269,438	1,208,291	—	
Ruotsal. yhtiöt. — Svenska bolag.									
Gauthiod ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hansa	—	—	—	—	—	—	—	333	
Yhteensä — Summa — Total	—	—	—	—	—	—	—	333	
Saksal. yhtiö. — Tyskt bolag.									
Internationaler Lloyd	155	4,123,688	—	4,123,688	—	75,987	—	—	

¹⁾ Sisältää myös auto- ja arvostivakuutuksen. — Häri ingår även automobil- och värdepostförsäkring.

N:o 5.

 Liikekustannukset vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.) —
Frais d'administration en 1923.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Hankintakustannukset Anskaffningskostnader <i>Frais d'agence</i>			5 Hoitokustannukset (paitsi verot) — <i>Frais de gestion</i>		
	3 Suomalaisen vakuutus- yhtiön <i>Pour assurances finlandaises</i>	4 Muista maista saatu- jen vakuutus- yhtiöiden <i>Pour assurances étrangères</i>	6 Yhteensä Summa <i>Total</i>	7 Palkat ja palkkiot Löner och provisioner <i>Appointemens et droits de commission</i>	8 Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader <i>Frais d'inspection</i>	9 Honeistokustannukset Kostnader för lokal <i>Frais pour locaux</i>
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar.						
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjöassuransföreningen i Finland	36,649	—	36,649	112,195	—	18,500
Sampo	53,393	—	53,393	54,420	—	—
Yksityspankkien Arvopostivakuutusyhdistys — Privatbankernas Värdepostförsäkringsförening	—	—	—	20,400	153	6,000
Yhteensä — Summa — Total	90,042	—	90,042	187,015	153	24,500
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag						
Triton	471,845	—	471,845	258,015	—	34,800
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	1,534,130	271,847	1,805,977	798,359	—	66,794
Pohjola ¹⁾	790,409	—	790,409	681,324	—	28,500
Fennia	378,775	165,256	544,031	292,695	—	8,000
National ²⁾	—	—	—	—	—	—
Karjala	33,918	—	33,918	36,000	—	—
Europalainen tavara- ja matkatavara- vakuutus O. Y. — Europeiska varu- och resgodsförsäkrings A. B.	36,635	—	36,635	57,030	700	7,000
Wellamo ²⁾	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	3,245,712	437,103	3,682,815	2,123,423	700	145,094

¹⁾ Sisältää myöskin auto- ja arvopostivakuutuksen. — Häri ingår även automobil- och värdepostförsäkring. driftkostnader.

Driftkostnader under år 1923. (Finska bolag.)

N:o 5.

(Sociétés finlandaises.)

8	9	10	11	12	13	14	15
Förvaltningskostnader (förutom utskylder) (impôts non compris)				Yhteensä Liikeseurannukset Summa driftkostnader (brutto) <i>Frais d'administration, total (brut)</i>	Jälleenvakuuttajien osuus liikekustannuksista Återförsäkrarens andel i driftkostnader <i>Part des réassureurs aux frais d'administration</i>		
Painatuskustannukset ja kontorrikatteet Tryckningskostnader och kontorrensanshler <i>Frais d'impression et articles de bureau</i>	Posti, puhelin, sähkötys Post, telefon, telegraf <i>Poste, téléphone télégraphie</i>	Muita kustannukset Övriga omkostnader <i>Autres</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>		Hankintakustannukset Anskaffningskostnader <i>Frais d'urgence</i>	Hoitokustannuksista Förvaltningskostnader <i>Frais de gestion</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
8,079	4,764	15,390	158,928	195,577	—	—	—
4,958	4,444	16,076	79,898	133,291	50,512	—	50,512
12,282	1,268	38,804	78,907	78,907	—	—	—
25,319	10,476	70,270	317,733	407,775	50,512	—	50,512
30,670	12,136	68,765	404,386	876,231	268,103	—	268,103
48,440	25,561	195,380	1,134,534	2,940,511	1,129,349	—	1,129,349
19,447	19,865	116,834	865,970	1,656,379	587,456	643,615	1,231,071
64,435	12,930	48,562	426,622	970,653	356,255	—	356,255
1,000	3,000	10,000	50,000	83,918	—	—	—
8,202	1,179	17,080	91,191	127,826	29,800	75,706	105,506
172,194	74,671	456,621	2,972,703	6,655,518	2,370,963	719,321	3,090,284

²⁾ Liikekustannukset sisältyvät palovakuutuksen liikekustannuksiin. — Driftkostnaderna ingå i brandavdelningens

N:o 6. Korvausrahaston käyttö v. 1923. (Suomalaiset yhtiöt.) — Ersättningsreservens användning under år 1923. (Finska bolag.)

Répartition de la réserve pour risques à régler en 1923. (Sociétés finlandaises.)

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Rahasto edellisen vuoden tilin- päätyttyä mukana Belopp enligt nästföregående års bokslut Montant de la réserve d'unops la comptabilité de l'exercice précédent	Käytetty vuoden kuluessa mak- settuhin korvauksiin Dirav använta till skadestånd under året Partie du montant répartie en in- demnités pendant l'exercice	Ehdelleen jäätty korvausrahaston vuoden lopussa vielä suorittamato- mien korvauksen varalle För ännu vil ärens säll icke regle- rade skadestånd har kvarlåttnas i ersättningsreserven Laisné dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice	Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 Total des col. 3 et 4	Voitto + Tapio — Vinst + Förlust — Bénéfice + Perte —
A. Keskinäiset yhdistykset A. Ömsesidiga föreningar					
Suomen Merivakuutusyhdistys — Sjö- assuransföreningen i Finland	253,513	98,656	139,752	238,408	+ 15,105
Sampo	130,000	426,688	—	426,688	1) — 296,688
Yksityispankkien Arvopostivakuutusyh- distys. — Privatbankernas Värdepst- försäkringsförening	84,290	3,000	—	3,000	+ 81,290
Yhteensä — Summa — Total	467,803	528,344	139,752	668,096	— 200,293
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag					
Triton	930,000	568,150	361,850	930,000	—
Suomen Merivakuutus Osakeyhtiö — Finska Sjöförsäkringsaktiebolaget	2,025,245	272,315	1,752,930	2,025,245	—
Pohjola ²⁾	4,075,004	3,597,687	2,790,780	6,388,467	— 2,313,463
Fennia	780,046	425,164	640,197	1,065,361	— 285,315
Europalainen tavara- ja matkatavara- vakuutus O. Y. — Europeiska varu- och resgodsförsäkrings A. B.	—	—	—	—	—
Wellamo ³⁾	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	7,810,295	4,863,316	5,545,757	10,409,073	2,598,778

1) 1922 vuoden voittovaroilla maksettu. — Täckt av för hela anstalten gemensamma vinstmedel för år 1922. 2) Sisältää myöskin auto- ja arvopostivakuutuksen. — Häri ingår även automobil- och värdepstförsäkring. 3) Korvausrahaston käyttö palovakuutuksen yhteydessä. — Ersättningsreservens användning ingår i tabellerna för brandförsäkring.

V.

LASIVAKUUTUS. — GLASFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE BRIS DES GLACES.

1923.

N:o 1.

 Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. — Vinst- och förlusträkning
 A. Tulot. —

1	2	3	4	5
Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Käyttämättömät ylijäämät edellisen vuodelta Oanvänt överskott från föregående år <i>Solle à nouveau, report de l'exercice précédent</i>	Vakuutusmaksut Premier Primes	Jälleenvakuutuksen osuus korvauksista Återförsäkrades andel i utbetalningar för försäkringsfall <i>Partis des réassureurs dans les paiements d'indemnités</i>	Jälleenvakuutuksen osuus liikekustannuksista Återförsäkrades andel i driftkostnader <i>Partis des réassureurs dans les frais d'administration</i>
<i>Suomen markkaa —</i>				
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.				
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	747	24,996	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	19,930	42,394	622	—
Imatra ¹⁾	—	30,080	—	—
National ¹⁾	—	10,715	—	—
Fennia ²⁾	—	—	—	—
Pohjola ¹⁾	—	33,790	—	—
Yhteensä — Summa — Total	19,930	116,979	622	—

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och ristorni <i>Reduits et ristorni</i>	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier <i>Primes de réassurance</i>	Vakuutusapauksien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall <i>Paiements d'indemnités</i>	Liikekustannukset Driftkostnader <i>Frais d'administration</i>	Hollon, paitsi verot Förvalning förutom utskyyder <i>Geston, utskyyder non compris</i>
<i>Suomen markkaa —</i>					
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.					
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	—	—	5,249	3,984	10,803
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	155	4,727	4,732	8,357	9,099
Imatra ¹⁾	—	—	7,660	4,512	—
National ¹⁾	—	1,710	—	—	—
Fennia ²⁾	—	—	—	—	—
Pohjola ¹⁾	—	—	2,823	1,436	—
Yhteensä — Summa — Total	155	6,437	15,215	14,305	9,099

¹⁾ Tiliasema palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring. —

år 1923. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1923.*
Inkomster. — *Crédit.*

N:o 1.

6	7	8	9		10		11	12	13
			Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven <i>Réparti de la réserve pour risques à régler</i>	Vakuutusmaksurahasto Premiereserv Réserve mathématique			
Vakuutuskirja- ja sisäin- kirjotusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inrikesavgifter <i>Frais de souscription des polices et taxes d'inscription</i>	Pääomien tuottamat tulot Avkastning av kapital <i>Produit de capitaux</i>	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placements de capital</i>							
—	4,035	—	—	—	—	—	—	—	29,778
102	10,039	—	—	—	—	—	—	—	73,087
—	—	—	522	2,335	—	—	—	—	32,937
—	—	—	—	—	—	—	—	—	10,715
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	33,790
102	10,039	—	522	2,335	—	—	—	—	150,529

Finska mark

Utgifter. — *Débit.*

7	8	9		10		11	12	13		14	15
		Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven <i>Réparti de la réserve pour risques à régler</i>	Vakuutusmaksurahasto Premiereserv Réserve mathématique			Postit Avskrivningar Amortissemans	Muut menot Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>		
Varot, paitsi kiinteistöjen Uusiyhdyt förtöm för fästighet <i>Implies, l'épave foncier non compris</i>	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering <i>Pertes sur placements de capital</i>										
—	—	3,000	—	—	—	—	—	—	—	6,742	29,778
3,364	12	36	—	—	—	—	—	—	—	22,675	73,087
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,765	32,937
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9,005	10,715
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29,531	33,790
3,364	12	36	—	—	—	—	—	19,930	81,976	150,529	

Finska mark

2) Sisältyy keskeytysvakuutuksen voitto- ja tappiotiliin. — Ingår i vinst- och förlusträkningen för avbrottsförsäkring.

N:o 2. Tiliasema 1923 vuoden päättyessä. (Vuosisuorituksen käyttö on otettu huomioon.) — Bilans vid
Bilan le 31 décembre 1923 (y compris l'emploi des

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Osakkaiden tahi takauksien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tilgodehavanden i banker Depôts en banques	5 Lainat — Lån Prêts			7 Arvopapereita y. m. panttia vastaan Mot värdepapper och övrigt realsäkerhet Hypoteekarets sur vikturs et autres dépôts Kannille ja saara- Kannille Till kommissioner och forsamlingar A des commissions et paroisses
				6 Kiinnitys vastaan Mot inbeteckning Hypoteekarets sur omneubles	6 Suomen markkaa —	6 —	
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömse- sidiga Försäkringsanstalten Sampo	—	14,661	Sub. 3	20,000	—	—	
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag. Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	—	958	53,726	—	—	—	

B. Velat. —

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Maksettu osake- tahi takuu pääoma Inbetalt aktie- eller garantiekapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuunastato Garantifond Fonds de garantie	4 Vararahasto Reservfond Fonds de réserve	
			4 Suomen markkaa —	4 —
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskin. Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	—	—	—	24,000
B. Osakeyhtiö. — Aktiebolag. Suomen Lasivak. Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	50,000	—	—	40,000

slutet av år 1923. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) No 2.
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.

Aktiva. — Actif.

8	9	10		11	12	13		14	15	16	17
Yksinomaan henkilö- kohtaisia laskuja vastaan	Obligatit ja osakkeet Obligations et actions	Saavatav Tilgodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>		Asiamiehille: Hos agenter <i>Chez les agences</i>	Erikytneet vakuutusmaksut Förtälna premier <i>Primes échues</i>	Korot ja vuokrat Räntor och hyror <i>Rentes et loyers</i>		Erikytneet vielä suoritamattonat Förtälna icke betalda <i>Echus, non reconvés</i>	Kalusto Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Muut varat Övriga aktiva <i>Autres chefs à l'actif</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
		Muilla vakantus- yhtiöillä: Hos andra försäkrings- <i>Chez d'autres entre- prises d'assurances</i>	Karttuneet vielä eräytmättömät Upplöpnä icke för- tälina <i>Dus, non échus</i>			Erikytneet vielä suoritamattonat Förtälna icke betalda <i>Echus, non reconvés</i>					
30,000	—	—	177	—	—	—	—	—	—	—	64,838
—	88,440	—	4,594	—	—	—	4,874	—	—	—	152,592

Passiva. — Passif.

5	6	7	8	9	10	11	12
Vakuutusrahasto Försäkringsfond <i>Fonds d'assurance</i>		Muut varant varat Övriga reserverade moder <i>Autres réserves</i>	Velka asiamiehille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Henkilökunnan eläke- rahasto Personnals pensions- fond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Muut velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käytämättä jäänyt vuosivoiton osa Icke använd del av årsvinsten <i>Part non répartie des bénéfices annuels</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
Vakuutus- maksurahasto Premiereserv <i>Réservé mathé- matique</i>	Korvaus- rahasto Ersättnings- reserv <i>Réservé pour risques à régler</i>						
14,000	6,000	—	—	20,000	96	742	64,838
14,067	12,642	2,446	832	—	12,500	20,105	152,592

N:o 3.

Vuoden 1923 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) —
Usage des bénéfices de l'exercice

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Vararahaston lisäys Ökning av reserv- fonden Versé au fonds de réserve	3 Muiden rahastojen lisäys Ökning av övriga reserver Versé aux autres réserves
A. Keskinäinen yhdistys. — Ömsesidig förening. Keskinäinen vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalt. Sampo	—	—
B. Osakeyhtiöt — Aktiebolag. Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget .. Imatra ¹⁾	10,000	—

N:o 4.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1923.
Etat de l'assurances primes et

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Suomalaiset vakuutukset — Assurances						
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets slut <i>Etat de l'assurance à la fin de l'exercice</i>				Vakuutus- Pre- Pri-		
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar <i>Assurances con- tractées directement</i>		Vastanotettu suomal. jäsenvakuutuslaitosten försäkringar från Finland <i>Pour assurances reçues en Finlande</i>		Suoraan hankittu kannan For direkt avslutade för- säkringar <i>Pour assurances contractées directement</i>		Vastanotettu suomal. jäsenvakuutuslaitosten försäkringar från Finland <i>Pour assurances reçues en Finlande</i>
	Luku — Nombre	Suomen mark- kaa Finska mark <i>Markk Finlandais</i>	Yhteensä suomal. vakuu- tukset Summa finska försäkringar <i>Assurances finlandaises, total</i>	Yhteensä suomal. vakuu- tukset Summa finska försäkringar <i>Assurances finlandaises, total</i>	Yhteensä suomal. vakuu- tukset Summa finska försäkringar <i>Assurances finlandaises, total</i>		
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanst. Sampo	178	1,008,508	—	1,008,508	—	—	—
B. Osakeyhtiöt. B. Aktiebolag. Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	145	1,294,421	—	1,294,421	105,926	42,394	—
Imatra	—	979,151	—	979,151	—	30,080	—
National	22	304,100	—	304,100	—	10,715	—
Fennia ²⁾	—	2,158,610	—	2,158,610	1,944,200	30,860	—
Pohjola	—	—	—	—	—	33,790	—
Yhteensä — Summa — Total	167	4,736,232	—	4,736,232	2,050,126	147,839	—

¹⁾ Voiton käyttö palovakuutuksen yhteydessä. — Ingår i tabellerna för brandförsäkring. — ²⁾ Koskee

Användning av 1923 års vinst. (Finska bolag).
1923. (Sociétés finlandaises.)

N:o 3.

4	5	6	7	8	9	10	11
Osakkaiden ja takaajien hyväksi Till aktieägare och garantier A l'actif des actionnaires et des garants			Osapalkkiot Tantième Allocations à la Direction et aux fonctionnaires	Vakuutetuille takaisinmaksettavana voittona Återburet till försäkringsägarna Ramboursé aux assurés	Muut tarkoitukset Övriga ändamål Autres	Sauraavan vuoden tilin Överfört till näst följande år Solde à nouveau	Yhteensä Summa Total
I rahassa I reda penningar En argent comptant	% mäksestistä % av inbetalt aktie- eller gäntankapital % du capital en actions ou de garanties versé	Varakku tilin- sitonnukseen Lyonkunniseen Reservering för avskrivning av garantier förbindelser Reservé pour amortiseringen des garanties					
—	—	—	—	—	6,000	741	6,741
12,500	25 %	—	—	—	—	20,105	42,605

Finska mark

— Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1923.
indemnités en 1923.

N:o 4.

Finska försäkringar finlandaises				12	13	14	15	16	17	18
maksut mies				Vuoteen 1923 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1923 Indemnités pendant l'exercice 1923			Vakuutusmaksut kaikissa maissa Premier i alla länder Primes dans tous pays		Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder Indemnités pour tous pays	
Siiä luvutettua jälleenvakuutusosalle Däruv avsåttis till återförsäkrare Part edelle aux réassureurs				Vastanotettujen suomal. jälleenvakuutusien takaa För från Finland emottagna återförsäkringar Pour réassurances reçues en Finlande			Siiä jälleenvakuuttajan osalle Däruv återförsäkraras andel Part des réassureurs		Kaikkiaan jälleenvakuuttajan osalle Summa återförsäkraras andel Part des réassureurs, total	
Yhteensä suomal. vakuutusosasta Summa premier för finska försäkringar Primes pour assurances finlandaises, total				Suoraan hankittu kannan För direkt avyttrade försäkringar Pour assurances contractées directement			Brutto Brut		Brutto Brut	
24,996	—	5,249	—	5,249	—	—	24,996	—	5,249	—
42,394	4,727	4,732	—	4,732	622	—	42,394	4,727	4,732	622
30,080	—	7,660	—	7,660	—	—	30,080	—	7,660	—
10,715	1,710	—	—	—	—	—	10,715	1,710	—	—
30,860	25,137	—	—	—	—	—	30,860	25,137	—	—
33,790	—	2,822	—	2,822	—	—	33,790	—	2,822	—
147,839	31,574	15,214	—	15,214	622	—	147,839	31,574	15,214	622

Finska mark

myöskin autovakuutusta. — Avser även automobilmörsäkring.

N:o 5.

Liikekustannukset vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.)
 Driftkostnader år 1923. (Finska bolag.)
 Frais d'administration en 1923. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Hankintakustannukset Anskaffningskostnader Frais d'agence	3 Hoitokustannukset (paitsi verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) Frais de gestion (impôts non compris)							9 Yhteensä Summa Total	10 Yhteensä: Liikekustannukset (brutto) — Summa drift- kostnader (brutto) Frais d'administration, total (brutto)
		4 Palkat ja palkkiot Löner och provisioner Appointements et droits de commission	5 Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader Frais d'inspection	6 Hionesto- kustannukset Kosnader för lokat Frais pour locaux	7 Hionesto- kustannukset Kosnader för lokat Frais pour locaux	8 Painatuskustannukset ja kontorikarpeet Tryckningskostnader och kontorssensiller Frais d'impression et articles de bureau	9 Posti, puhelin, sähketyt Post, telefon, telegraf Post, téléphone, télégraphe	10 Puhutus- ja konttorikarpeet Tryckningskostnader och kontorssensiller Frais d'impression et articles de bureau		
Suomen markkaa — Finska mark										
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskinäinen Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga Försäkringsanstalten Sampo	3,984	—	—	—	—	—	—	10,803	10,803	14,787
B. Osakeyhtiöt. B. Aktiebolag. Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktie bolaget	8,357	—	—	—	—	—	334	8,765	9,099	17,456
Imatra	4,512	—	—	—	—	—	—	—	—	4,512
Pohjola	1,436	—	—	—	—	—	—	—	—	1,436
Yhteensä — Summa — Total	14,305	—	—	—	—	—	334	8,765	9,099	23,404

N:o 6.

Korvusrahaston käyttö vuonna 1923. (Suomalaiset yhtiöt.)
 Ersättningsreservens användning år 1923. (Finska bolag.)
 Répartition de la réserve pour risques à régler, en 1923. (Sociétés finlandaises.)

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Rahasto edellisen vuoden tilinpäätöksen mukaan Belopp enligt nästföregående års balans Montant de la réserve d'après la comptabilité de l'exercice précédent	3 Avätkäns för under året utbe- talade skadesånd (brutto) A débiter, les indemnités payées pendant l'exercice (brut)	4 Läisssé dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore régulées à la fin de l'exercice	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 Total des col. 3 et 4	6 Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — Bénéfice + Perte —
Suomen markkaa — Finska mark					
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskin. Vakuutusl. Sampo — Försäkringsanst. Sampo	6,000	2,000	4,000	6,000	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag. Suomen Lasivakuutus Osakeyhtiö — Finska Glasförsäkrings Aktiebolaget	12,625	—	12,642	12,642	—17
Imatra	7,879	2,335	5,544	7,879	—
Yhteensä — Summa — Total	20,504	2,335	18,186	20,521	—17

VI.

ELÄINVAKUUTUS. — KREATURSFÖRSÄKRING.

ASSURANCE DES BESTIAUX.

1923.



N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. — Vinst- och förlusträk-

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Käytännön ylläpiti Oanvänt överskott från föregående Sole à nouveau, report de l'exercice précédent	3 Vakuutusmaksut Premier Primes				6 Vararahaston varten För bildande av reservfond Pour formation d'un fonds de réserve	7 Lisäisoitus Tiliskötstaxering Tuzse supplémentaire
		4 Hevosten För hästar Pour chevaux	5 Muiden eläinten För övriga kreatur Pour autres bestiaux	4 Nautaeläinten För nötkreatur Pour bêtes bovines	5 Muiden eläinten För övriga kreatur Pour autres bestiaux		
<i>Suomen markkaa</i> —							
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	87,881	18,140	—	—	—	
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	25,583	1,142,775	320,388	—	—	—	
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	28,718	20,757	936	—	—	—	
Oulun l. keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgsläns ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	42,411	1,801	—	—	—	
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutusyhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	103	35,639	56,124	447	—	—	
Suomen Ajurien liiton r. y. Hevosapurengas. — Finska Åkareföreningens r. f. hästförsäkringsring	—	83,744	—	—	—	—	
Ålands Kreatursförsäkringsförening. — Ahvenanmaan Eläinvakuutusyhdistys	—	23,069	Sub 3	—	530	—	
Yhteensä — Summa — Total	54,404	1,436,276	397,389	447	530	—	

B. Menot. — Utgifter.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Siirryvä tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, report	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurance			6 Vakuutuspauskien aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall Paiements d'indemnités
		4 Hevosten Försäkring av hästar Pour chevaux	5 Muiden eläinten Försäkring av andra kreatur Pour autres bestiaux	6 Nautaeläinten Försäkring av nötkreatur Pour bêtes bovines	
<i>Suomen markkaa</i> —					
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	—	—	—	74,790
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsf. i Finland	—	85,622	24,881	—	564,237
Suomen Maalaisten Eläinvak. yhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—	5,255
Oulun läänin keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Uleåborgsläns ömsesid. Kreatursförs.-bolag	17,425	7,458	—	—	22,152
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutusyhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	—	—	—	—	56,755
Suomen Ajurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Åkareföreningens r. f. hästförsäkringsring	—	—	—	—	75,948
Ålands Kreatursförsäkringsförening. — Ahvenanmaan Eläinvakuutusyhdistys	—	—	—	—	13,606
Yhteensä — Summa — Total	17,425	93,080	24,881	—	812,743

1) Siirto vararahastoon. — Överfört till reservfonden.

ning 1923. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1923.*
Inkomster. — *Crédit.*

No 1.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel <i>Parts des réassureurs</i>	Vakuutusmaksu- ja siskankirjoitus- maksut Avgifter för försäkringspörens och inrikesavgifter <i>Pris de souscription des polices et taxes d'inscription</i>	Vahingotilanteiden elintien osten hinta Inkomst av försälda kreasur eller kreaturdelar <i>Pris de bestaux ou des parts de bestiaux vendus</i>	Pääomien tuottamat tulot Åvskåning av kapital <i>Intérêts de capitaux placés</i>	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placements de capital</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsf. vid bokslutet <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättnings- reserven <i>Répatri de la réserve pour risques à réplir</i>	Muut tulot — Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio — Förlust <i>Pertes</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>	
—	—	2,160	6,625	—	—	—	—	—	37,506	152,312
52,865	33,151	—	71,646	—	26,479	—	—	—	—	1,672,887
—	—	2,262	4,697	—	—	—	—	—	—	57,370
6,317	—	54	—	—	—	—	19,684	9,073	—	79,340
—	—	2,682	6,869	1,321	—	—	—	—	—	103,185
—	—	4,875	—	353	—	—	—	—	—	88,972
—	—	—	912	—	—	—	1,356	—	—	25,867
59,182	33,151	9,873	9,029	85,554	—	26,479	—	21,040	46,579	2,179,933

Finska mark

— Débit.

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Liikekustannukset Driftkostnader <i>Frais d'administration</i>	Verot, patsi kiinteistöjen Utskylder, förutom för fashigheter <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>	Korot — Räknot <i>Intérêts</i>	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering <i>Pertes sur placements de capital</i>	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä — Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet — <i>Verséments au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston överföring till ersättningsreserven <i>Transfert à la réserve pour risques à réplir</i>	Poistot — Avskrivningar <i>Amortissemens</i>	Muut menot — Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Voitto — Vinst <i>Bénéfices</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>		
Hankinta Ånskaffning <i>Agences</i>	Holto, patsi verot Förvaltning, förutom utskylder <i>Gestion, impôts non compris</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>	Vakuutusrahaston Premièreserv <i>Reserve mathématique</i>	Korvausrahaston käyttö <i>Disposition av ersättnings- reserven</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>		
16,359	57,237	—	—	—	—	3,913	13	—	—	152,312	
197,717	467,815	2,511	—	—	12,296	176,915	47,367	25,583	67,943	1,672,887	
2,594	20,488	—	—	—	—	—	—	28,718	315	57,370	
2,501	17,755	1,935	—	—	—	4,760	5,354	—	—	79,340	
15,775	27,498	—	—	—	—	—	2,785	103	269	103,185	
—	5,498	—	—	—	—	—	5,514	—	2,012	88,972	
—	3,229	194	—	—	—	1,274	6,306	—	1,258	25,867	
234,946	599,520	2,705	1,935	—	12,296	186,862	67,339	54,404	71,797	2,179,933	

Finska mark

N:o 2.

Tiliasema 1923 vuoden päättyessä. (Vuosisiiton käyttö on otettu huomioon.) —

Bilan le 31 décembre 1923 (y compris l'emploi des

A. Varat. — Aktiva.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Osakkeiden tahi takasajien Årsmottagelse Förhinder av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohavanden hos banker Dépôts en banque	5 Kiinteistö — Fastigheter Immobilies	6 Lainat — Lån Prêts				9 Yksinomaan henkilökohtaisia takauksia vastaan Mot enskilt personlig borgen Sur caution personnelle seulement
					7 Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och församlingar À des communes et paroisses	8 Kinnityksiä vastaan Mot inteckning Hypoteekit sur tinnemåles	Arvopapereita v. m. panttaa vastaan Mot värdepapper och övrigt pantsäkrade Hypoteekit sur valens et autres dépôts	Yksinomaan henkilökohtaisia takauksia vastaan Mot enskilt personlig borgen Sur caution personnelle seulement	
Suomen markkaa —									
Turun Eläinvak. yhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	—	2,282	39,031	—	—	—	—	1) 47,950	
Suomen Eläinvak. Yhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	83,721	273,951	—	150,000	—	—	—	
Suomen Maalaisten Eläinvak. yhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	1,807	39,735	—	—	—	—	24,000	
Oulun l. Keskinäinen Eläinvak. yhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	1,262	1,696	—	—	—	—	—	
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutusyhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	—	121	32,959	—	—	—	—	—	
Suomen Äjurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Åkarefören. r. f. hästförs.-ring	—	1,876	2,718	—	—	—	—	—	
Ålands kreatursförs.-förening — Ahvenanmaan eläinvakuutusyhdistys	—	—	12,855	—	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	—	91,069	402,945	—	150,000	—	—	71,950	

B. Velat. — Passiva.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Maksettu osake-tahi takuupääoma Inbetalt aktie- eller garanti-kapital Capital en actions ou de garantie versé	3 -Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	4 Vararahasto Reservfond Fonds de réserve	5 Reserve mathématique		6 Korvararahasto Ersättningsreserv Réserve pour risques à régler
				Vakuutusmaksu-rahasto Premiereserv	Yksinomaan henkilökohtaisia takauksia vastaan Mot enskilt personlig borgen Sur caution personnelle seulement	
Suomen markkaa —						
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförs.-förening	—	—	130,268	—	—	5,000
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	—	—	260,385	123,081	—	20,700
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	—	43,184	—	—	—
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	—	—	24,880	—	—	—
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutusyhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	—	—	6,253	5,298	—	—
Suomen Äjurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Åkareföreningens r. f. hästförsäkringsring	—	—	23,619	—	—	—
Ålands kreatursförsäkringsförening — Ahvenanmaan eläinvakuutusyhdistys	—	—	11,000	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	—	499,589	128,379	—	25,700

1) Laina vararahastosta. — Lån ur reservfonden.

Bilans vid slutet av år 1923. (Med hänsyn tagen till årsvinstens användning.)
bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.

N:o 2.

— Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Obligationer och aktier <i>Actions et obligations</i>	Saattavat Tillgodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>		Erhåfvneet vakantiansmaksut Förfallna premier <i>Primes échues</i>	Korot ja vuokrat Räntor och hyror <i>Intérêts et loyers</i>		Kassino — Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Mindt varat Övriga aktiva <i>Autres chefs de l'actif</i>	Siirtovä tappio Balanserande förhåll <i>Pertes, restes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
	Asiamiehiltä Hos agenter <i>Chez les agences</i>	Muilla vakantianspöistiltä Hos andra försäkrings- bolag <i>Chez d'autres entreprises d'assurances</i>		Karttaneet, vielä eriyv- määttömät Upplupna, teke förfallna <i>Dues, non échus</i>	Erhåfvneet, vielä suo- ritamattomat Förfallna, teke betalda <i>Echus, non recourtés</i>				
—	—	7,405	1,562	—	—	1,514	38,098	—	137,842
435,000	—	83,519	—	—	—	18,011	—	—	1,044,202
—	—	6,698	1,981	—	—	4,000	—	—	78,221
100	7,442	13,164	—	240	—	1,422	9,467	9,073	43,866
—	—	7,050	—	—	—	—	—	—	40,130
—	—	—	20,675	—	—	—	—	—	25,269
—	—	259	—	—	—	10	—	—	13,124
435,100	7,442	118,095	24,218	240	—	24,957	47,565	9,073	1,382,654

— Passif.

7	8	9	10	11	12	13	14
Mindt varat Övriga reserverande medel <i>Autres réserves</i>	Valta muille vakuu- tustyöille Skuld till andra för- säkringsbolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Velka asiamiehille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Tallettavaksi anneht varat, Deponerade kontanta medel <i>Dépôts en argent comptant</i>	Hankiökunnan eläke- rahasto Personalens pensions- fond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Mindt velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Erhåfvneet jänytt vuosioloikon osa Icke använd del av årsvinsten <i>Parti non repartie des bénéfices annuels</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
—	—	—	—	—	2,574	—	137,842
426,510	—	—	—	130,000	56,925	26,601	1,044,202
6,004	—	—	—	—	—	29,033	78,221
5,000	1,021	—	—	—	12,965	—	43,866
—	—	1,029	—	—	27,550	—	40,130
—	—	—	—	—	1,650	—	25,269
—	—	—	—	—	866	1,258	13,124
437,514	1,021	1,029	—	130,000	102,530	56,892	1,382,654

N:o 3.

Vuoden 1923 voiton käyttö tahi tappion peittäminen. — Använd-
Usage des bénéfices de l'exercice 1923 ou pertes

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn Désignation des sociétés	2 3 4 5 Voiton käyttö — Vinstens användning —			
	Varatalkston lissäys Ökning av reserv- fonden Versé au fonds de réserve	Muiden rahastojen lissäys Ökning av övriga fonder Versé aux autres fonds	Vakuutus- ja kassan maasetta va voitto-osuus Till försäkringskastare utbetalande vinstandelar Part des bénéfices payés aux assurés	Muit tarkoitukset Övriga ändamål Autres usages
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening ..	—	—	—	—
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsför. i Finland ...	—	10,000	—	56,925
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Fin- land Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—
Oulun l. Keski. Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesidiga Kreatursförs.-bolag	—	—	—	—
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutusyhdistys Turvan Eläinva- kuutusosasto	372	—	—	—
Suomen Ajurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Akareföre- ningens r. f. hästförsäkringsring	2,012	—	—	—
Ålands kreatursförsäkringsförening — Ahvenanmaan eläinvakuutus- yhdistys	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	2,384	10,000	—	56,925

N:o 4.

Vakuutuskannan muutokset 1923. — Förändringar i försäkrings-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 3 4 5 6 Vuoden kuluessa tapahtunut lisäys (+) tahi vähennys (—) Ökning (+) eller minskning (—) under året Augmentation (+) ou diminution (—) pendant l'exercice						7 8 9 V u o d e n		
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement						Suoraan hankittu kanta Assurances		
	Hevoset — Hästar Chevaux		Nautaeläimet Nötkreatur Bêtes bovines		Muit eläimet Övriga kreatur Autre bétail		Hevoset Hästar Chevaux		Nauta- Nöt- Bêtes
	Luku — Antal Nombre	Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assu- rances mk	Luku — Antal Nombre	Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assu- rances mk	Luku — Antal Nombre	Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assu- rances mk	Luku — Antal Nombre	Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assu- rances mk	Luku — Antal Nombre
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	— 136	+ 68,580	— 29	+ 77,800	—	1,779	2,297,440	841	
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Krea- tursförsäkringsföreningen i Finland ..	— 1,229	+ 45,140	— 786	+ 348,480	—	7,283	19,794,500	6,782	
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolk. i Finl. Kreatursförs.-bol.	— 414	— 145,625	— 152	+ 10,550	—	1,688	864,315	155	
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömses. Kreatursförs.- bolag	— 150	— 77,640	— 48	+ 11,330	—	608	705,950	314	
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutus- yhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	+ 127	+ 457,100	+ 347	+ 505,000	+ 18,750	378	1,203,600	1,116	
Suomen Ajurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Akarefören. r. f. hästförs.-ring	+ 605	+ 2,456,000	—	—	—	605	2,456,000	—	
Ålands kreatursförs.-förening — Ahve- nanmaan eläinvakuutusyhdistys	+ 265	+ 797,710	+ 291	+ 337,400	—	265	797,710	291	
Yhteensä — Summa — Total	— 932	+ 3,601,265	— 377	+ 1,290,560	+ 18,750	12,606	28,119,515	9,499	

ning av 1923 års vinst eller täckandet av förlust för året.
de l'exercice et manière de les couvrir.

N:o 3.

6		7		8		9		10		11		12		13	
Usage des bénéfices				Tappion peittäminen — Täckandet av årets förlust — Manière de couvrir les pertes											
Seuravyön vuoden tiliin Överskott till räk- förljande år Solde à nouveau reporté à l'exercice suivant		Yhteensä Summa Total		Käytetty vararahasto Ur reservifonden Par le fonds de réserve		Käytetty muita rahastoja Ur övriga fonder Par les autres fonds		Lisäksövellys Tillskottsaxering Par lace supplémentaire		Muut muodot Övriga medel Par d'autres moyens		Seuravyön vuoden tiliin Överfört till räk- förljande år Reçut à l'exercice suivant		Yhteensä Summa Total	
—		—		—		—		—		—		—		—	
26,601		93,526		—		—		—		—		—		—	
29,033		29,033		—		—		—		—		—		—	
—		—		—		—		—		—		—		—	
—		372		—		—		—		—		—		—	
—		2,012		—		—		—		—		—		—	
1,258		1,258		—		—		—		—		—		—	
56,892		126,201		—		—		—		—		—		—	

Finska mark

beståndet år 1923. — Variations de l'état de l'assurance en 1923.

N:o 4.

10		11		12		13		14		15		16		17		18		19					
Lopussa — Vid årets utgång A la fin de l'exercice										Vuoden lopussa vakuutetuista nautaeläimistä oli Av de vid årets utgång försäkrade nötkreaturen var Bêtes bovines assurées à la fin de l'exercice													
— Direkt avslutade försäkringar contractées directement										yksinäisvakuutuskeskissä i enskild försäkring assurées par tête										joukkovakuutuskeskissä i gruppförsäkring assurées par groupes			
eläimet kreatur bovines		Muut eläimet Övriga kreatur Autre bétail		Yhteensä — Summa Total		Vastanotetut suomalaiset jälleenvakuutiset Emotagna finska åter- försäkringar Réassurances finlandaises consenties		Yhteensä suomalaiset va- kuutukset Summa finska försäkringar Assurances finlandaises, total		Situa luovutettuihin jälle- vakuutajille Därav avväntas till åter- försäkrare Part cédée aux réassureurs		Ehkähten luku Antal kreatur Nombre de têtes		Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assurances mk		Ehkähten luku Antal kreatur Nombre de têtes		Vakuutussumma Försäkringssumma Total des assurances mk					
Suomen markkaa — Finska mark																							
553,670		—		2,851,110		—		2,851,110		—		436		372,530		405		181,140					
6,243,900		—		26,038,400		—		26,038,400		1,941,200		2,626		4,106,110		4,156		2,137,790					
52,355		—		916,670		—		916,670		—		155		52,355		—		—					
64,320		—		770,270		—		770,270		98,500		25		18,300		289		46,020					
1,391,400		34,100		2,629,100		—		2,629,100		—		1,116		1,391,400		—		—					
—		—		2,456,000		—		2,456,000		—		—		—		—		—					
337,400		—		1,135,110		—		1,135,110		—		192		242,400		99		95,000					
8,643,045		34,100		36,796,660		—		36,796,660		2,039,700		4,550		6,183,095		4,949		2,459,950					

N:o 5.

Vahingonkorvaukset vuonna 1923. — Skadeer-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Suoraan hankittu vakuutuskanta Suomessa Assurances en Finlande					
	3 Hevosten vakuutus Försäkring av hästar Assurances de chevaux				4 Nauta- Försäkring Assurances	
	5 Kuolemantapaukset Dödsfall Morts		6 Arvon alennus Värdnedsättning Diminution de valeur		7 Kuolemantapaukset Dödsfall Morts	
	Luku Antal Nombre	Korvaus mk Belopp mk Montant mks	Luku Antal Nombre	Korvaus mk Belopp mk Montant mks	Luku Antal Nombre	Korvaus mk Belopp mk Montant mks
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	22	53,590	5	2,900	11	18,300
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland	114	280,205	51	86,753	136	191,095
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	4	5,055	—	—	1	200
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	10	18,703	2	2,750	2	200
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutusyhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	6	20,455	1	1,000	25	34,000
Suomen Ajurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Åkareföreningens r. f. hästförsäkringsring	20	75,948	—	—	—	—
Ålands kreatursförsäkringsförening — Ahvenanmaan eläinvakuutusyhdistys	—	—	16	7,378	6	4,795
Yhteensä — Summa — Total	176	453,956	75	100,781	181	248,590

N:o 6.

Liikekustannukset vuonna 1923. — Driftkostnader

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Hankintakustannukset Anskaffningskostnader Frais d'agences	3 Hoitokustannukset (paitsi verot) Frais de gestion,		
		4 Palkat ja palkkiot Löner och provisioner Appointements et droits de commission		5 Huoneistokustannukset Kostnader för lokal Frais pour locaux
		6 Tarkastuskustannukset Inspektionskostnader Frais d'inspection		7 Suomen markkaa —
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening	16,359	47,144	—	3,600
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Kreatursförsäkringsföreningen i Finland ..	197,717	271,850	44,388	10,000
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Kreatursförs.-bolag	—	15,797	300	2,000
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Kreatursförs.-bolag	2,501	13,616	—	—
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutusyhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	15,775	15,550	—	—
Suomen Ajurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Åkarefören. r. f. hästförs.-ring	—	5,498	Sub. 3	—
Ålands kreatursförs.-förening — Ahvenanmaan eläinvakuutusyhdistys	—	3,229	—	—
Yhteensä — Summa — Total	232,352	372,684	44,688	15,600

sättningar år 1923. — *Indemnités en 1923.*

N:o 5.

8		9	10	11	12	13	14
— Direkt avslutade försäkringar i Finland <i>contractées directement</i>							
eläinten vakuutus av nötkreatur <i>de bêtes bovines</i>		Arvon alennus Värdenedsättning <i>Diminution de valeur</i>	Muiden eläinten korvaus Ersättningsbelopp för övriga kreatur <i>Indemnités pour autres bétails</i>	Yhteensä korvaukset suoran hoidettua vakuutuslajista Summa ersättningar för direkt avslutade försäkringar <i>Indemnités pour cas- sures directes d'élevement, total</i>	Korvaukset vastakorvausten jälleenvakuutusista Ersättningar för emottagna Återförsäkringar <i>Indemnités pour réassurances reprises</i>	Yhteensä bruttokorvaukset Summa bruttoersättningar <i>Total brut des indemnités</i>	Situa jälleenvakuuttajien osalle Direkt återförsäkrades andel <i>Part des réassureurs</i>
Luku Antal <i>Nombre</i>	Korvaus Belopp <i>Montant</i>						
<i>Suomen markkaa — Finska mark</i>							
—	—	—	—	74,790	—	74,790	—
9	6,184	—	—	564,237	—	564,237	52,865
—	—	—	—	5,255	—	5,255	—
—	—	—	—	21,653	—	21,653	6,317
—	—	—	1,300	56,755	—	56,755	—
—	—	—	—	75,948	—	75,948	—
16	1,433	—	—	13,606	—	13,606	—
25	7,617	—	1,300	812,244	—	812,244	59,182

år 1923. — *Frais d'administration en 1923.*

N:o 6.

6		7	8	9	10	11
— Förvaltningskostnader (förutom utskylder) <i>(impôts non compris)</i>						
Painatuskustannukset ja kontoritarpeet Tryckningskostnader och kontorsutensilier <i>Frais d'impression et articles de bureau</i>	Posti, puhelin sähkötys Post, telefon telegraf <i>Poste, téléphone, télégraphe</i>	Muut kustannukset Övriga omkostnader <i>Autres frais</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	Yhteensä liikekustannukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto) <i>Total brut des frais d'ad- ministration</i>	Jälleenvakuuttajain osuus liikekustannuk- sista Återförsäkrades andel i driftkostnader <i>Part des réassureurs aux frais d'adminis- tration</i>	
2,146	4,347	—	57,237	73,596	—	
24,396	24,870	92,311	467,815	665,532	33,151	
1,148	1,630	2,207	23,082	23,082	—	
—	4,139	—	17,755	20,256	—	
8,975	2,766	207	27,498	43,273	—	
Sub. 3	Sub. 3	Sub. 3	5,498	5,498	—	
Sub. 3	Sub. 3	Sub. 3	3,229	3,229	—	
36,665	37,752	94,725	602,114	834,466	33,151	

Finska mark

N:o 7. Sijoitusvoitto sekä poistot vuonna 1923. — Vinst på kapitalplacering samt avskrivningar under år 1923.

Bénéfices sur placements de capital, et amortissemens en 1923.

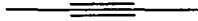
1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placements de capital</i>				6 7 8 9 10 11 Poistot — Avskrivningar <i>Amortissemens</i>						
	Arvopaperit Värdepapper <i>Valeurs</i>		Tilleyksarvon korotus Uppskrivning av bok- föringsvärdet <i>Bénéfice sur actif non réalisé</i>	Muun sijoitusvoitto Annan vinst på kapitalplacering <i>Autres bénéfices sur placements de capital</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>	Eräkynteitä vakuitus- maksuja Förfallna premier <i>Primes échues</i>	Muita saatavia Övriga fordringar <i>Autres créances</i>	Kinnistöjen arvot Fastigheter <i>Immobilies</i>	Kassien arvot Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Muut poistot Övriga avskrivningar <i>Autres amortissemens</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>
	Myyntivoitto Realisations vinst <i>Bénéfice sur réalisations</i>										
<i>Suomen markkaa — Finska mark</i>											
Turun Eläinvakuutusyhdistys — Åbo Kreatursförsäkringsförening.....	—	—	—	—	888	—	—	—	3,025	3,913	
Suomen Eläinvakuutusyhdistys — Krea- tursförsäkringsföreningen i Finland ..	—	—	—	—	68,815	—	—	18,100	90,000	176,915	
Suomen Maalaisten Eläinvakuutusyhtiö — Lantbefolkningens i Finland Krea- tursförs.-bolag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Oulun l. Keskinäinen Eläinvakuutusyhtiö — Uleåborgs läns Ömsesid. Krea- tursförs.-bolag	—	—	—	—	4,598	—	—	162	—	4,760	
Suomen Työväen Keskinäisen Vakuutus- yhdistys Turvan Eläinvakuutusosasto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Suomen Äjurien liiton r. y. Hevosapurengas — Finska Äkarefören. r. f. hästförs.-ring	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ålands kreatursförs.-förening — Ahve- nanmaan eläinvakuutusyhdistys.....	—	—	—	—	—	—	—	1,274	—	1,274	
Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	—	—	—	—	74,301	—	—	19,536	93,025	186,862	

VII.

JÄLLEENVAKUUTUS. – ÅTERFÖRSÄKRING.

RÉASSURANCE.

1923.



N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. —

Compte de profits et

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Omviint överskott från föregående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	3 Käyttämätön ylijäämä edelliseltä vuodelta Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	4 Vakuutusmaksut — Premier Primes	5 Lisäksolitus — Tiliskotstaxering Taxa supplementaire	6 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i Part des réassureurs	
					Vakuutusmaksujen alheuttamista korvauksista edelliseltä vuodelta Utbekänningar för försäkringsfall Avec indennités passées	Tiliekustannuksista Driftkostnader Avec frais d'administration
Suomen markkaa —						
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar.						
Sampo	—	1,305,947	—	511,177	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	179,411	—	32,989	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	910,554	—	104,723	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	2,395,912	—	648,889	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	—	10,197,366	—	1,672,739	594,018	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	2,013,356	—	608,136	81,833	—
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	1,387	7,407,452	—	3,267,352	1,243,496	—
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	21,589	1,929,563	—	1,393,517	63,728	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	87,219	336,875	—	78,044	1) 18,311	—
Fennia ¹⁾	—	597,676	—	—	—	—
Wellamo ²⁾	—	4,883	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	110,195	22,487,171	—	7,019,788	2,001,386	—

¹⁾ Tiliasema palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkringskostnadsanvändning och driftkostnaderna ingår i tabellerna för brandförsäkring.

Vinst- och förlusträkning år 1923.

No 1.

pertes de l'exercice 1923.

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10		11	12	13	14
			Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes	Vakuutusmaksurahaston Premièreserv Réserve mathématique				
Vakuutuskirja- ja sisäkirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inlämningsavgifter Frais de souscription des polices et taxes d'inscription	Pääomien tuottamat tulot Årskattning av kapital Intérêts de capitaux placés	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering Bénéfices sur placements de capital			Korvausrahaston varojen Käyttö Disposition av ersättningsreserven Répartir de la réserve pour risques à régler	Muut tulot — Övriga inkomster Autres recettes	Tappio Förlust Pertes	Yhteensä Summa Total
Finska mark								
—	25,244	—	—	—	—	183,295	—	2,025,663
—	10,512	—	—	—	—	—	—	222,912
—	24,602	—	—	—	5,000	69,388	—	1,114,267
—	60,358	—	—	—	5,000	252,683	—	3,362,842
—	328,766	50	—	—	—	21	—	12,792,960
—	68,337	582	—	—	—	408,653	—	3,180,897
—	156,427	—	—	—	100,000	—	—	12,176,114
—	45,148	—	—	1,000	—	—	—	3,454,545
—	71,495	—	—	Sub 12	233,547	44,084	—	869,575
—	—	—	—	—	—	—	—	597,676
—	—	—	—	—	—	—	—	4,883
—	670,173	632	1,000	—	333,547	452,758	—	33,076,650

ring. — ²⁾ Tiliasema, voiton käyttö ja liikekustannukset palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen,

N:o 1.

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Silttyvä tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, rejet	3 Vakuutusmaksujen vähennykset ja palautukset Rabatt och risoroni Rabatts et risornes	4 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurance	5 Vakuutusapausten aiheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall Indemnités payées	6 Liikekustannukset Driftkostnader Frais d'administration		7 Hoito, paitsi verot Förvaltning, förutom utskydider Gestion, ånndis non compris
					Hankinta Anskaffning Agence	Suomen markkaa —	
A. Keskinäiset yhdistykset.							
A. Ömsesidiga föreningar.							
Sampo.....	—	—	1,084,954	615,161	—	—	80,676
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsforeningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	—	70,200	35,115	—	—	9,729
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	—	353,975	315,186	17,089	—	90,325
Yhteensä — Summa — Total	—	—	1,509,129	965,462	17,089	—	180,730
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag:							
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	—	—	3,496,598	5,494,538	2,460,459	—	111,282
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	—	1,319,623	763,549	112,630	—	217,711
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	—	—	4,315,757	5,107,593	2,013,240	—	193,083
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	—	35,755	1,516,676	1,638,919	129,722	—	26,355
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	—	—	38,675	397,103	168,349	—	60,130
Fennia ¹⁾	—	—	—	59,540	149,419	—	10,000
Wellamo ²⁾	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	35,755	10,687,329	13,461,242	5,033,819	—	618,561

1) Tiliasema palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansen ingår i tabellerna för brandförsäkring. — vändning och driftkostnaderna ingår i tabellerna för brandförsäkring.

Utgifter. — Débit.

N:o I.

8	9	10	11	12		13	14	15	16		17	18
				Vakuutusrahaston liisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes	Vakuutusmaksurahaston Premiäreserv Reserve mallemalägne				Voitto — Vinst Bénéfices	Tilivuodetka Fram räkenskapsåret De l'exercice présent		
Perustamiskustannukset Organisationskostnader Prais d'organisation	Verok, patsi kinnestöjen Utskylder, förtom för kastögnhet Impôts, t'impôt forcer non compris	Korot — Raintor — Intérêts	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering Pertes sur placements de capital	Korvausrahasto- loon tehty siirto Överföring till er- sättningsreserven Transfert à la re- serve pour réserves à régler	Vakuutusmaksu- rahaston Premiäreserv Reserve mallemalägne	Korvausrahasto- loon tehty siirto Överföring till er- sättningsreserven Transfert à la re- serve pour réserves à régler	Poisat — Avskrivningar Amortissemens	Minut menot — Övriga utgifter Autres dépenses	Edulliselta til- vioudelta Fram härföre- gående år De l'exercice pré- cédent	Maailiselta til- vioudelta Fram härföre- gående år De l'exercice pré- cédent	Yhteensä Summa Total	
Finska mark												
—	—	—	—	—	—	100,000	—	130,000	—	14,872	2,025,663	
—	—	—	—	—	—	—	—	8,970	—	98,898	222,912	
—	20,146	—	—	—	—	—	—	317,546	—	—	1,114,267	
—	20,146	—	—	—	—	100,000	—	456,516	—	113,770	3,362,842	
—	11,971	—	—	1,133,348	12,875	—	—	—	—	71,889	12,792,960	
—	37,766	—	—	560,393	—	6,851	—	—	—	162,374	3,180,897	
—	52,982	—	10,290	130,000	—	249,732	—	—	1,387	102,050	12,176,114	
—	2,101	—	—	46,000	—	7,000	—	—	21,589	30,428	3,454,545	
—	6,437	—	—	—	—	61,145	—	—	87,219	50,517	869,575	
—	—	—	—	38,833	282,355	—	—	—	—	57,529	597,676	
—	—	—	—	1,115	186	—	—	—	—	3,582	4,883	
—	111,257	—	10,290	1,909,689	295,416	324,728	—	—	110,195	478,369	33,076,650	

2) Tiliasema, voiton käyttö ja liikekustannukset palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Bilansens, vinstens an-

N:o 2.

Tiliasema 1923 vuoden päätyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) —

Bilans le 31 décembre 1923. (y compris l'emploi des

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Osakkaiden tahi takaajien sitoumukset Förbindelser av aktieägare eller Engagemangs des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaatavat Tillgodohavanden i banker Dépôts en banques	5 Kiinteistö — Fastigheter Immeubles	6 Lainat — Lån Prêts				9 Yksinomaan henkilökohtaisista Mot endast personlig borgens Sur caution personnelle seulement	10 Obligatiot ja osakkeet Obligations och aktier Actions et obligations	
					6 Kinnityksi vastaan Mot inteckning Hypoteekares sur immeubles	7 A des communes et parisses	8 Kunnille ja seurakunnille Till kommuner och för- samlingar	8 Mot värdepapper, och övrig rensäkerhet Hypoteekares sur valeurs et autres dépôts			9 Yksinomaan henkilökohtaisista Mot endast personlig borgens Sur caution personnelle seulement
Suomen markkaa —											
A. Keskinäiset yhdistykset. A. Ömsesidiga föreningar.											
Sampo	—	171,340	89,194	—	197,500	—	101,850	227,500	—	—	
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyh- distys — Brandstods-föreningar- nas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	102,136	206,475	—	—	—	—	—	—	—	
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkr.föreningen Vakava.	—	330	526,709	—	—	—	—	65,000	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	—	273,806	822,378	—	197,500	—	101,850	292,500	—	—	
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.											
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo	350,000	14,552	3,930,826	—	1,289,562	—	—	—	367,450	—	
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma	—	1,831	46,203	—	—	—	—	—	526,950	—	
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Ver- dandi	1,200,000	Sub. 4	405,764	—	49,000	51,000	418,801	136,400	1,097,015	—	
Suomen Jälleenvak. Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas	300,000	2,512	215,943	—	—	—	—	—	254,482	—	
1,500,000	—	111,752	—	150,000	—	813,500	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	3,350,000	18,895	4,710,488	—	1,488,562	51,000	1,232,301	136,400	2,245,897	—	

Bilans vid slutet av år 1923. (Med hänsyn tagen till årsvinstens användning.)

N:o 2.

bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.)'

Aktiva. — Actif.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Saattavat Tillgodohavanden Comptes créditeurs		Erätyneet vakuutusmaksut Förfallna premier Primes échues	Korot ja vuokrat Räntor och hyror Intérêts et loyers						Slutvä tappio Balanserade förlust Pertes, régia	Yhteensä Summa Total
Muilla vakutusyhtiöillä Hos andra försäkringsbolag Chez d'autres entreprises d'assurances	Asiantuntijä Hos agenter Chez les agences		Karttuneet, vielä eräyty- mätkömät Upplupna icke förfallna Dues, non échus	Erätyneet, vielä suoritta- mätkömät Förfallna icke betalda Echus, non recouvrés	Muiden yhtiöiden osuus vakuutus- maksu- ja korvausrasnostosta Av andra försäkringsbolag förvalnad andel i premie- och ersättningsreserven Parti entre les maîtres d'autres entreprises d'assurances, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler	Kaluisto — Inventarier Articles d'inventaire	Kele amorteerade organisations- kostnader Frais d'organisation non amortis	Minut varat — Övriga aktiva Autres chefs à l'actifs		
—	—	—	—	—	—	—	17,822	—	—	805,206
—	—	18,578	—	—	—	—	—	—	—	327,189
42,146	—	—	—	—	—	1	—	55,481	—	689,667
42,146	—	18,578	—	—	—	1	17,822	55,481	—	1,822,062
3,376,309	—	—	—	51,103	—	75	—	—	—	9,379,877
747,786	—	—	24,157	—	857,683	30,000	—	—	—	2,234,610
2,152,255	—	—	—	—	8,791	—	—	—	—	5,519,026
645,871	—	—	1,273	—	—	—	—	—	—	1,420,081
90,579	—	—	—	—	—	40,370	—	—	—	2,706,201
7,012,800	—	—	25,430	51,103	866,474	70,445	—	—	—	21,259,795

N:o 2.

B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Maksettu osake- talon Inbetalt aktie- eller garanti- kapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	4 Vararahasto Reservifond Fonds de réserve	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		7 Muut varat Övriga reserverade medel Autres réserves
				Vakuutusraha- rahasto Premiereserv Reserve mathématique	Korvaurahasto Ersättningsreserv Reserve pour risques à régler	
Suomen markkaa —						
A. Keskinäiset yhdistykset.						
A. Ömsesidiga föreningar.						
Sampo	—	—	325,000	9,557	118,000	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten kes- kinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening....	—	—	41,938	266,673	—	18,578
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Åter- försäkringsföreningen Vakava	—	—	570,229	—	85,000	—
Yhteensä — Summa — Total	—	—	937,167	276,230	203,000	18,578
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.						
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo —	—	—	—	—	—	—
Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo ..	150,000	350,000	100,000	4,427,035	597,761	470,000
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma —	—	—	—	—	—	—
Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma..	600,000	—	211,966	937,957	45,800	26,268
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — För- säkrings-Aktiebolaget Verdandi	800,000	1,200,000	100,000	1,350,000	450,000	116,000
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	200,000	300,000	60,000	20,000	429,000	27,000
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas..	500,000	1,500,000	14,743	450,000	Sub 5	45,000
Yhteensä — Summa — Total	2,250,000	3,350,000	486,709	7,184,992	1,522,561	684,268

Passiva. — Passif.

N:o 2.

8 Velka muille vakutus- yhteisöille Skuld till andra försäkrings- bolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	9 Velka asiainlehdille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	10 Velka yhtiön kintaisistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av inbeck- ning i bolagets fastigheter <i>Hypothèques grevées des immeubles de la compagnie</i>	11 Tallettavaksi annehit varat Deponerade kontanta medel <i>Depôts en argent comptant</i>	12 Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond <i>Fonds pour pensions du personnel</i>	13 Muut velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	14 Käyttämättä jäänyt vuosi- voton osa Icke använd del av års- vinsten <i>Part non répartie du béné- fice annuel</i>	15 Yhteensä Summa <i>Total</i>
							805,206
352,649	—	—	—	—	—	—	327,189
—	34,438	—	—	—	—	—	689,667
352,649	34,438	—	—	—	—	—	1,822,062
3,233,957	—	—	—	—	15,108	36,016	9,379,877
376,619	—	—	—	—	36,000	—	2,234,610
1,492,009	—	—	—	—	8,580	2,437	5,519,026
366,016	—	—	—	—	48	18,017	1,420,081
108,774	—	—	—	—	—	87,684	2,706,201
5,577,375	—	—	—	—	59,736	144,154	21,259,795

N:o 3.

Vuoden 1923 voiton käyttö. (Suomalaiset yhtiöt.) —

Usage des bénéfices de

1 Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	2 Vararahaston lisäys Ökning av re- servfonden <i>Versé au fonds de réserve</i>	3 Mulden rahasto- jen lisäys Ökning av öv- riga fonder <i>Versé aux autres fonds</i>	4 Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare och <i>A l'actif des actionnaires et</i>	
			4 Rahassa I reda penningar <i>En argent comp- tant</i>	5 % maksetusta pääomasta % av inbetalt aktiekapital <i>% du capital en actions versé</i>
Suomen markkaa —				
A. Keskinäiset yhdistykset.				
A. Ömsesidiga föreningar.				
Sampo	5,967	8,905	—	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten kes- kinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstods-föreningarna i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening....	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Åter- försäkringsföreningen Vakava	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	5,967	8,905	—	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.				
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo ..	—	10,000	12,000	8.00
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma..	126,374	—	36,000	6.00
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — För- säkrings-Aktiebolaget Verdandi	5,000	40,000	56,000	7.00
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	20,000	—	14,000	7.00
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas..	5,052	—	45,000	9.00
Yhteensä — Summa — Total	156,426	50,000	163,000	—

Användning av 1923 års vinst. (Finska bolag.)

N:o 3.

l'exercice 1923. (Sociétés finlandaises.)

6 hyväksi garanter des garants	7	8	9	10	11
Varattu takuu- sitoumusten ly- hentämiseen Reservering för avskrivning av garantiförbindelser <i>Réserve pour amortissements des garanties</i>	Osapalkkiot Tantième <i>Allocations à la Direction et aux fonctionnaires</i>	Vakuutetuille ta- kaisin maksetta- vana voittona Återburet till försäkringstagarna <i>Remboursé aux assurés</i>	Muut tarkoitukset Övriga ändamål <i>Autres</i>	Seuraavan vuo- den tiliin Överfört till näst- följande år <i>Solde à nouveau</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
Finska mark					
—	—	—	—	—	14,872
—	—	—	—	98,898	98,898
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	98,898	113,770
—	—	—	—	—	—
45,000	—	—	—	4,889	71,889
—	—	—	—	—	162,374
—	—	—	—	2,437	103,437
—	—	—	—	18,017	52,017
—	—	—	—	87,684	137,736
45,000	—	—	—	113,027	527,453

N:o 4.

Vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1923. —

Primes et

1	2	3	4	5	6
	Suomalaiset vakuutukset — Finska försäkringar —				
	Vakuutusmaksut — Premier — Primes				Vuoteen Skade-Indem-
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Suoraan hankittu kannan För direkt avskufade Pour assurances con- tracées directement	Pour assurerances fin- landaises veritas en réassurance	För i återförsäkring emottagna finska försäkringar	Vastanotettuja suoma- l. jälleenvakuu- tuksista För i återförsäkring emottagna finska Primes pour assuran- ces finlandaises, total	Suoraan hankittu kannan takka För direkt avskufade försäkringar Pour assurances con- tracées directement
	Suomen markkaa				
A. Keskinäiset yhdistykset. A. Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	—	1,305,947	—	1,084,954	—
Viipurin läänin paloapuyhdistysten keskinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening	—	179,411	—	70,200	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Återförsäkringsföreningen Vakava	—	910,554	—	353,975	—
Yhteensä — Summa — Total	—	2,395,912	—	1,509,129	—
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo ..	—	10,197,366	—	3,496,598	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma ..	—	2,013,356	—	1,319,623	—
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — Försäkrings-Aktiebolaget Verdandi	—	7,407,452	—	4,315,757	—
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	—	1,929,563	—	1,516,676	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas ..	—	336,875	—	38,675	—
Fennia	—	597,676	—	—	—
Wellamo	—	4,883	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	22,487,171	—	10,687,329	—

Premier och skadestånd år 1923.
indemnités 1923.

N:o 4.

7			8			9			10			11			12			13		
Assurances finlandaises									Vakuutusmaksut kaikissa maissa						Vahingonkorvaukset kaikissa maissa					
1923 kuuluvat vahingonkorvaukset stånd under år 1923 indemnités en 1923									Premier i alla länder Primes dans tous pays						Skadestånd i alla länder Indemnités pour tous pays					
Vastanoikehtujen si- onml. jälleenvakuutus- sien takia För i återforsikring emottagna finska försäkringar Pour assurances fin- landaises reçues en réassurance			Yhteensä suomal. vakuutusien takia Summa skadestånd för finska försäkringar Indemnités pour assu- rances finlandaises tottal			Siltä jälleenvakuuta- sien osalle Direkt återförsäk- rings andel Part des réassurances			Brutto Brut			Siltä luovutettu jäl- leenvakuutukselle Direkt avstått till Återförsäkrare Part celle aux réas- surances			Brutto Brut			Kaikkiaan jälle- vakuutusien osalle Summa återförsäk- rings andel Part des réassurances, total		
Finska mark																				
615,161			—			511,177			1,305,947			1,084,954			615,161			511,177		
35,115			—			32,989			179,411			70,200			35,115			32,989		
315,186			—			104,723			910,554			353,975			315,186			104,723		
965,462			—			648,889			2,395,912			1,509,129			965,462			648,889		
5,494,538			—			1,672,739			10,197,366			3,496,598			5,494,538			1,672,739		
763,549			—			608,136			2,013,356			1,319,623			763,549			608,136		
5,107,593			—			3,267,352			7,407,452			4,315,757			5,107,593			3,267,352		
1,638,919			—			1,393,517			1,929,563			1,516,676			1,638,919			1,393,517		
397,103			—			78,044			336,875			38,675			397,103			78,044		
59,540			—			—			597,676			—			59,540			—		
—			—			—			4,883			—			—			—		
13,461,242			—			7,019,788			22,487,171			10,687,329			13,461,242			7,019,788		

N:o 5.

Liikekustannukset vuonna 1923 —

Frais d'admini-

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Hankintakustannukset Anskaffningskostnader <i>Frais d'agence</i>			3 Hoitokustannukset <i>Frais de</i>	
	4 Suomalaisen va- kuttajan För finska försäkringar <i>Pour assurances finlandaises</i>	5 Muista maista sattujen vakuu- tusten För försäkringar från andra länder <i>Pour assurances étrangères</i>	6 Yhteensä Summa <i>Total</i>	7 Palkat ja palkkiot Löhner och pro- visioner <i>Appointemens et droits de commission</i>	8 Tarkastuskustan- nukset Inspektionskost- nader <i>Frais d'inspection</i>
Suomen markkaa					
A. Keskinäiset yhdistykset A. Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	—	—	—	37,050	1,650
Viipurin läänin paloapuyhdistysten kes- kinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsföreningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening....	—	—	—	7,304	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Åter- försäkringsföreningen Vakava	17,089	—	17,089	53,383	—
Yhteensä — Summa — Total	17,089	—	17,089	97,737	1,650
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo ..	1,581,212	879,247	2,460,459	80,934	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma ..	92,955	19,675	112,630	174,106	—
Vakuutus-Osakeyhtiö Verdandi — För- säkrings-Aktiebolaget Verdandi	—	—	—	142,670	2,013,240
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	129,722	—	129,722	19,711	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas. — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas..	168,349	—	168,349	43,062	—
Fennia	149,419	—	149,419	—	—
Yhteensä — Summa — Total	2,121,657	898,922	3,020,579	460,483	2,013,240

Driftkostnader under år 1923.

N:o 5.

nistration en 1923.

7	8	9	10	11	12	13
(palti verot) — Förvaltningskostnader (förutom utskylder) gestion (impôts non compris)					Yhteensä: Ilkeksu- nukset (brutto) Summa driftkostnader (brutto)	Summa återförsäkrings andel i driftkostnader Parti des réassureurs avec parts d'administration, total
Huoneistokustan- nukset Kostnader för lokaler Prais pour locaux	Printinkustan- nukset ja korttori- nukset Tryckningskost- nader och kortors- uansliher Prais d'impression et articles de bureau	Posti, puhelin, sähkövi- si, telefon, telegrafi Poste, téléphonie, télégraphie	Muut kustannukset Övriga omkostnader Autres	Yhteensä Summa Total		
Finska mark						
3,000	13,710	3,095	22,171	80,676	80,676	—
—	1,145	153	1,127	9,729	9,729	—
7,000	13,455	1,850	14,637	90,325	107,414	—
10,000	28,310	5,098	37,935	180,730	197,819	—
24,000	1,102	—	5,246	111,282	2,571,741	594,018
5,333	10,374	1,363	26,535	217,711	330,341	81,833
24,870	12,367	1,424	11,752	2,206,323	2,206,323	1,243,496
—	6,644	Sub. 8	Sub. 8	26,355	156,077	63,728
—	—	—	17,068	60,130	228,479	18,311
—	—	—	10,000	10,000	159,419	—
54,203	30,487	2,787	70,601	2,631,801	5,652,380	2,001,386

N:o 6. Korvausrahaston käyttö v. 1923. (Suomalaiset yhtiöt.)
 Ersättningsreservens användning under år 1923. (Finska bolag.)
 Répartition de la réserve pour risques à régler en 1923. (Sociétés finlandaises.)

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Kuljasco olellisen viuden tilinpäätök- sen mukaan Belopp enligt nästföregående års Dokshut Montant de la réserve, d'après le comp- tabilité de l'exercice précédent	Käytetty viuden kintessa maksettu- hin korvauksiin (Oritto) Därav använts till skadestånd under året (Oritto) A déclaré, les indemnités payées pendant l'exercice (Oritto)	Edelleen jätetty korvausrahaston viuo- den lopussa vielä suoritettavaksi korvausten varalle Pör ännu vid årets slut icke reglerade skadestånd har kvarhållits i ersät- ningsreserven Laisse dans la réserve pour risques à régler, en prévision des assurances, non encore réglées à la fin de l'exercice	Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 Total des col. 3 et 4	Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — Bénéfice + Perte —
Suomen markkaa — Finska mark					
A. Keskinäiset yhdistykset. A. Ömsesidiga föreningar.					
Sampo	18,000	—	100,000	100,000	+82,000
Viipurin läänin paloapuyhdistysten kes- kinäinen jälleenvakuutusyhdistys — Brandstodsforeningarnas i Viborgs län ömsesidiga återförsäkringsförening ..	—	—	—	—	—
Jälleenvakuutusyhdistys Vakava — Åter- försäkringsföreningen Vakava	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	18,000	—	100,000	100,000	+82,000
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Osmo — Återförsäkrings-Aktiebolaget Osmo ..	376,825	242,576	134,249	376,825	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Varma — Återförsäkrings-Aktiebolaget Varma ..	19,578	3,178	17,480	20,658	-1,080
Vakuutus Osakeyhtiö Verdandi — För- säkrings-Aktiebolaget Verdandi	250,000	159,388	47,520	206,908	+43,092
Suomen Jälleenvakuutus Osakeyhtiö — Finska Reassurans Aktiebolaget	333,000	78,989	304,011	383,000	—
Jälleenvakuutus-Osakeyhtiö Veritas — Återförsäkrings-Aktiebolaget Veritas ..	300,000	151,763	147,817	299,580	+420
Fennia	715,790	42,065	541,192	583,257	+132,533
Yhteensä — Summa — Total	2,045,193	677,959	1,192,269	1,870,228	+174,965

VIII.

MURTOVARKAUSVAKUUTUS.
INBROTTSSTÖLDFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE VOL AVEC EFFRACTION.

1923.



N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. — Vinst-och förlusträkning
A. Tulot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Käytettyä itään viijittämiä edelliseltä vuodelta Oanvaint överskott från föro- glande år Solde à nonneau report de l'exer- cice précédent	Vakuutusmaksut Premier Primes	Lisäkorotus Ylliskorotaxering Tvece supplementaire	Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrares andel i Part des réassureurs	Liiketoiminnasta Driftkostnader Avec frais d'admini- stration
<i>Suomen markkaa —</i>					
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	17	45,663	—	945	4,588
<i>B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>					
Fennia ¹⁾	—	98,650	—	6,611	25,573
Pohjola ¹⁾	—	387,905	—	58,125	90,364
Imatra ¹⁾	—	76,422	—	4,926	18,700
National ¹⁾	—	168,776	—	21,452	—
Wellamo ¹⁾	—	20,171	—	—	1,785
Yhteensä — Summa — Total	—	751,924	—	91,114	136,422
<i>Ruotsal. yhtiö. — Svenskt bolag.</i>					
Freja	3,931,857	3,301,959	—	137,776	112,059

B. Menot. —

1	2	3	4	5	6
Yhtiön nimi — Bolagets namn Designation des sociétés	Siirtyvä tappio Balanserade förlust Perles de l'exercice précédent, Total	Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurance	Vakuutuspaanosen aiheutta- ma korvaus Utbetalningar för försäkrings- fall Paiements d'indemnités	Liiketoiminnan Driftkostnader Frais d'administration	Hollon, palkat, vero Förvaltning, förtjänst utskiffler Gaston, täppis non compte
<i>Suomen markkaa —</i>					
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo	—	18,351	1,350	6,053	4,915
<i>B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.</i>					
Fennia ¹⁾	—	62,944	13,979	3,503	—
Pohjola ¹⁾	—	287,009	85,557	21,894	—
Imatra ¹⁾	—	62,333	7,288	15,285	—
National ¹⁾	—	155,151	23,339	—	—
Wellamo ¹⁾	—	6,929	1,178	—	—
Yhteensä — Summa — Total	—	574,366	131,341	40,682	—
<i>Ruotsal. yhtiö. — Svenskt bolag.</i>					
Freja	—	333,919	1,585,927	1,116,033	—

¹⁾ Tiliasema palovakuutusta koskeissa taulukoissa. — Bilansens ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 2. Tiliasema 1923 vuoden päätyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans

Bilan le 31 décembre 1923. (Y compris l'emploi des

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Osakkaiden kaiki takajien sittominkset Förbindelser av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garants	3 Kassa Kassan en caisse	4 Pankkisatavat Tillgodobavanden i banker Dépôts en banque	5 Kintteistöt Fästigheter Immobilies	6 Lainat — Lån — Prêts				9 Yksinomaan henkilö- kontista takausia Mot endast personlig Svar gälden person- nelle seullemt
					7 Kiinnitys vastaan Mot incheckning Hypoteekites sur immeubles	8 Kunnille ja seura- kunnalle Till kommuner och församlingar A des communes et paroisses	8 Avopaperilla y. m. pantaa vastaan Mot vardopapper och övrig realsäkerhet Hypoteekites sur valeurs et autres dépôts	8 Suomen markkaa —	
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalt. Sampo	—	39,982	Sub. 3.	—	14,000	—	—	—	—
Ruotsal. yhtiö. — Svenskt bolag. Freja	—	2,490	—	—	—	—	—	—	Ruotsin kruunua —

B. Velat. —

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn Designation des sociétés	2 Maksettu osake- tai takruijioma Inbetalt akte- eller garantikapital Capital en actions ou de garantie versé	3 Takurahaslo Garantifond Fonds de garantie	4 Varurahaslo Reservfond Fonds de réserve	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		6 Korvaus- rahasto Ersättnings- reserv Reserve pour risques & récler
				Vakuutus- rahasto Premierasiv Réserve, malhe- mädigt	Vakuutus- rahasto Premierasiv Réserve, malhe- mädigt	
Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkrings- anstalten Sampo.....	—	—	25,000	15,000	8,000	Suomen markkaa —
Ruotsal. yhtiö. — Svenskt bolag. Freja	1,500,000	—	500,000	2,044,778	492,251	Ruotsin kruunua —

N:o 3.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset 1923. —
Etat de l'assurance, primes

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	Suomalaiset vakuutukset Assurances							8 Vastanotetuista sinomil. Jälleenvakutuksesta För i återförskninge emott- labna, finska försäkringar Pour assurances finlandai- ses reçues en réassurance
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång Etat de l'assurance à la fin de l'exercice						Vakuutus- Pre- Pri-	
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement		Vastanotetut sinomil. jälleenvakuutukset I återförskring emottagna finska försäkringar Réassurances reçues de Finlande		Yhteensä suomal. vakuutukset Summa finska för- säkringar Assurances finlandaises, total	Siitä luovutettu jälleenvakutuksille Därav avsätts till åter- förskning Part cédée aux réassu- rants	Siitä luovutettu jälleenvakutuksille Därav avsätts till åter- förskning Part cédée aux réassu- rants	
	Luku Antal	Summan markkaa Finska markk Markes Finnlandais						
A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening. Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalten Sampo.....	297	14,191,798	—	14,191,798	5,923,646	45,663	—	Suomen markkaa —
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.								
Fennia	1) ¹⁾	33,976,819	—	33,976,819	20,217,126	98,650	—	
Pohjola	1,880	132,569,212	—	132,569,212	92,143,516	387,905	—	
Imatra	1) ¹⁾	30,557,771	—	30,557,771	—	76,422	—	
National	408	36,799,102	178,816	36,977,918	33,216,796	165,883	2,893	
Wellamo	36	3,758,944	2,429,033	6,187,977	3,460,402	14,566	5,605	
Yhteensä — Summa — Total	?	237,661,848	2,607,849	240,269,697	149,037,840	743,426	8,498	
Ruotsal. yhtiö. — Svenskt bolag. Freja	39	4,359,250	—	4,359,250	1,816,167	10,270	—	

N:o 4.

Liikekustannukset vuonna 1923. — Driftkostnader

1 Yhtiön nimi — Bolagets namn Designation des sociétés	2 Hankintakustannukset Anskaffningskostnader Frais d'agence			4 Yhteensä Summa Total	5 Hoito- Arbetskostnader drottus de communs- tion
	3 Suomalaisen va- kutuslaitosten För finska för- säkringar Pour assurances finlandaises	3 Mistä maista saa- tujen vakuutusien För försäkringar från andra länder För assurance étrangères	3 Suomen markkaa Finska markk Markes Finnlandais		
A Keskinäinen yhdistys. — Ömsesidig förening. Keskinäinen Vakuutusl. Sampo — Ömsesidiga försäkringsanstalt. Sampo	6,053	—	6,053	—	Suomen markkaa —
B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag.					
Fennia	3,503	—	3,503	—	
Pohjola	21,894	—	21,894	—	
Imatra	15,285	—	15,285	—	
Wellamo ²⁾	—	—	—	—	
Yhteensä — Summa — Total	40,682	—	40,682	—	

1) Tietoja ei ole saatu. — Uppgifter ha icke erhållits.

2) Liikekustannukset palovakuutusta koskeissa taulukoissa. — Driftkostnaderna ingår i tabellerna för brandförsäkring.

N:o 5. Korvausrahadon käyttö vuonna 1923. — Ersättningsreservens användning år 1923.
Répartition de la réserve pour risques à régler, en 1923.

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Rahasto edellisen vuoden tilin- päätyksen mukaan Belopp vid årets ingång enligt nästörande års bokslut Montant de la réserve au début de l'exer- cice, d'après le compte de l'exercice précédent	3 Käytetty vuoden kuluissa makset- tuihin korvauksiin (brutto) Avräknas för under året utbetalade skadestånd (brutto) À déduire, les indemnités payées pen- dant l'exercice (brut)	4 Edelleen jätetty korvausrahadon vuoden lopissa vielä suorittamatto- mien korvausten värtale För ännu vid årets slut oreglerade skadestånd har kvarblifvits i ersättningsreserven Lutest dans la réserve pour risques à régler en prévision des assurances non encore réglées à la fin de l'exercice	5 Yhteensä sar. 3 ja sar. 4 Summa kol. 3 och 4 Total des col. 3 et 4	6 Voitto + Tappio — Vinst + Förlust — Bénéfice + Perte —
<p>A. Keskinäinen yhdistys. A. Ömsesidig förening.</p> <p>Keskinäinen Vakuutuslaitos Sampo — Ömse- sidiga försäkringsanstalten Sampo.....</p> <p>B. Osakeyhtiöt. — Aktiebolag. Pohjola.....</p>	<p>8,000</p> <p>12,391</p>	<p>—</p> <p>12,391</p>	<p>8,000</p> <p>—</p>	<p>8,000</p> <p>12,391</p>	<p>—</p> <p>—</p>

Suomen markkaa — Finska mark

IX.

TYÖLAKKOVAKUUTUS. — STREJFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LES GRÈVES.

1923.

N:o 1.

 Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. — Vinst- och förlusträkning
 A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Käyttämättömien ylijäämien odo- laskeli vuodelta Omvänt överskött från föro- gående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent.	3 Vakuutusmaksut Premier Primes	4 Tiliskostot Tilskostskotning Tuzee supplemanteare	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel i Parts des réassureurs		6 Liikkekustannuksista Driftkostnader Dans les frais d'ad- ministration
				Vakuutuslaitosten alheuttamissa kor- vauksissa Utbetalningar för för- säkringstillfall Dans les paiements d'indemnités		
Suomen markkaa						
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuu- tusyhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Strejkförsäkringsbolag	—	1,577,168	—	—	—	—

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Siirtövä tappio Balanserrande förlust Perles de l'exercice précédent. rörel	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primes de réassurance	4 Vakuutuslaitosten alheutta- mat korvaukset Utbetalningar för försäkrings- fall Paiements d'indemnités	5 Liikkekustannukset Driftkostnader Frais d'administration		7 Perustamiskustannukset Organisationskostnader Pris d'organisation
				Hankinta Anskaffning Agences	Holito, paissi verot Förvalning, förutkom utskylder Qestion, impôts non compris	
Suomen markkaa						
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lakkovakuutus- yhtiö — Arbetsgiv. i Finland Ömsesid. Strejkför- säkringsbolag	—	—	459,593	—	195,712	—

 N:o 2. Tiliasema 1923 vuoden päättyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans
 Bilan le 31 décembre 1923 (y compris l'emploi des

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Osakkaiden tahi takajien Förbindelser av aktägare eller garantier Engagemang des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaavut Tilgodobavanden i banker Dépôts en banque	5 Kinnelsiöt Fasigheter Immobilies	6 Lainat — Lån Prêts				9 Yksinomaan henkilö- kohtaisia takauksia Mot endast personlig borgen Sur caution person- nelle seulement
					Kiinnitystä vastaan Mot inbäckning Hypothekares sur immeubles	Tili kommunin ja saura- kunnille Till kommuner och Å des communes et paroisses	Arvopapereita y. m. pantilla vastaan Mot värdepapper och övrig pantskörnet Hypothekares sur va- leurs et autres dépôts		
Suomen markkaa									
Suomen Työnantajien Keskinäinen Lak- kovakuutusyhtiö — Arbetsgiv. i Fin- land Ömsesid. Strejkförsäkringsbolag	2,806,521	1,964	4,035,192	—	1,800,000	—	—	—	

1) Kunnan takuuta vastaan. — Emot borgen av kommunen.

år 1923. — *Compte de profits et pertes de l'exercice 1923.*

N:o 1.

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur capitaux placés</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven <i>Régions de la réserve pour risques à régler</i>	Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio — Forlöst <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur capitaux placés</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä. — Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet — <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston varojen käyttö Disposition av ersättningsreserven <i>Régions de la réserve pour risques à régler</i>	Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio — Forlöst <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
—	447,495	—	—	—	21,597	—	2,046,260
— Finska mark							

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verot, palkat kiinteistöjen Ulaskyväder, förutom för fastighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>	Korot — Räkintor <i>Intérêts</i>	Sijoitusten tuottama tappio Forlöst på kapitalplacering <i>Pertes sur placements de capitaux</i>	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Versèments au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston tehty siirto Övertöring till ersättningsreserven <i>Transfert à la réserve pour risques à régler</i>	Poistot Apskrivningar <i>Amortissemens</i>	Muut menot Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Voitto — Vinst <i>Bénéfices</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
Verot, palkat kiinteistöjen Ulaskyväder, förutom för fastighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>	Korot — Räkintor <i>Intérêts</i>	Sijoitusten tuottama tappio Forlöst på kapitalplacering <i>Pertes sur placements de capitaux</i>	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Versèments au fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvausrahaston tehty siirto Övertöring till ersättningsreserven <i>Transfert à la réserve pour risques à régler</i>	Poistot Apskrivningar <i>Amortissemens</i>	Muut menot Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Voitto — Vinst <i>Bénéfices</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>	
6,454	—	—	—	—	775	1,383,726	—	2,046,260	
— Finska mark									

vid slutet av år 1923. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2. *bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.*

Aktiva. — Actif.

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligationer ja osakkeet <i>Actions et obligations</i>	Saavatav Tiligodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>	Astemielitki Hos agenter <i>Chez les agences</i>	Erhättyneet vakuutusmaksut Förfallna premier <i>Primes échus</i>	Korot ja vuokrat Räkintor och hyror <i>Intérêts et loyers</i>	Erhättyneet vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda <i>Rebus, non recourvés</i>	Muut vakuutusmaksut ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaldad andel i premie- och ersättningsreserven <i>Part entre les maîtres d'autres entreprises d'assurances de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler</i>	Kassasto — Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Icke amorterade organisationskostnader <i>Frais d'organisation non amortis</i>	Muut varat Övriga aktiva <i>Autres chefs de t actif</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
Obligationer ja osakkeet <i>Actions et obligations</i>	Saavatav Tiligodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>	Astemielitki Hos agenter <i>Chez les agences</i>	Erhättyneet vakuutusmaksut Förfallna premier <i>Primes échus</i>	Korot ja vuokrat Räkintor och hyror <i>Intérêts et loyers</i>	Erhättyneet vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda <i>Rebus, non recourvés</i>	Muut vakuutusmaksut ja korvausrahastosta Av andra försäkringsbolag förvaldad andel i premie- och ersättningsreserven <i>Part entre les maîtres d'autres entreprises d'assurances de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler</i>	Kassasto — Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Icke amorterade organisationskostnader <i>Frais d'organisation non amortis</i>	Muut varat Övriga aktiva <i>Autres chefs de t actif</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
554,250	—	—	—	—	—	—	1	—	—	9,197,928
— Finska mark										

Passiva. — Passif.

N:o 2.

8	9	10	11	12	13	14	15
Velka muille vakautus- yhtiöille Skuld till andra försäkrings- bolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurances</i>	Velka asiamiehille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Velka yhtiön kintaiskojia vastaan Skuld mot säkerhet av in- teckning i bolagens fastigheter <i>Hypothèques grevées les im- meubles de la compagnie</i>	Talletettavaksi annehitt varat Deponerade kontanta medel <i>Dépôts en argent comptant</i>	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond <i>Fonds des pensions du personnel</i>	Muut velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käytännössä jäänyt vuosi- voiton osa Icke anvämd del av års- vinsten <i>Part non réparée des béné- fices annuels</i>	Yhteensä Summa Total
— Finska mark							9,197,928

års vinst. — Usage des bénéfices de l'exercice 1923.

N:o 3.

6	7	8	9	10	11
hyväksi och garanter et des garants Varattu takuu- sitoumusten lyhentämiseen Reservering för av- skrivning av ga- rantiförbindelser <i>Réservé pour amortissement des garanties</i>	Ospalkitot Tandeme <i>Allocations à la Direction et aux fonctionnaires</i>	Vakuutetulle takaisin mak- settavana voittona Akerburat till försäkrings- lagarna <i>Remboursé aux assurés</i>	Muut tarkoituksat Övriga ändamål <i>Autres</i>	Seuravaan vuoden tiliin Överfört till nästföljande år <i>Solde à nouveau</i>	Yhteensä Summa Total
— Finska mark					824,939

mier och skadestånd år 1923. — Etat de l'assurance, primes et indemnités en 1923.

N:o 4.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Finska försäkringar <i>finlandaises</i>						Vakuutusmaksut kai- kissa maissa Premier i alla länder <i>Primes de tous pays</i>		Vahingonkorvaukset kalkissa maissa Skadestånd i alla länder <i>Indemnités de tous pays</i>	
maksut mier mes		Vuoteen 1923 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1923 <i>Indemnités en 1923</i>				Brutto Brut		Brutto Brut	
Sittä suoritetun jälleen- vakuutuksen Därav avskattas till åter- försäkrare <i>Part cédée aux réassureurs</i>		Suoraan hankittu kannan Tör direkt avskattade för- säkringar <i>Pour assurances contrac- tées directement</i>				Sittä jälleenvakuutustajien osalle Därav återförsäkrares andel <i>Part des réassureurs</i>		Kalkissaan jälleenvakuu- tustajien osalle Summa återförsäkrares andel <i>Part cédée aux réassureurs, total</i>	
Yhteensä suomal. vakuu- tustajien Summa premier för finska försäkringar <i>Primes pour assurances finlandaises, total</i>		Yhteensä suomal. vakuu- tustajien takia Summa skadestånd för finska försäkringar <i>Indemnités pour assurances finlandaises</i>				—		—	
— Finska mark		—				1,577,168		459,593	
1,577,168		459,593				—		—	

X.

METSÄPALOVAKUUTUS.
SKOGSBRANDFÖRSÄKRING.
ASSURANCE CONTRE L'INCENDIE DES FORÊTS.

1923.

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. —

Compte de profits et

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Käyttämättömien ylijäämää edelliseltä vuodelta Oanvänt överskott från föregående år Solde à nouveau, report de l'exercice précédent	3 Vakuutusmaksut Premier Primas	4 Isäntäkorvauksien Tillskottsåkering Tare supplementaire	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrarens andel i Parts des réassureurs		6 Liikekustannukset Driftkostnader Aux frais d'administration
				Vakuutusmaksujen alheuttamista korvauksista Utbetalningar för försäkringsfall Aux indemnités payées	Suomen markkaa	
Sampo	—	845,546	—	—	—	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarens i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	5,456	713,445	—	—	—	—
Yhteensä — Summa Total	5,456	1,558,991	—	—	—	—

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Siirryvä tappio Balanserrande förlust Perles de l'exercice précédent, rest	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkringspremier Primas de réassurance	4 Vakuutusmaksujen alheuttamat korvaukset Utbetalningar för försäkringsfall Indemnités payées	5 Liikekustannukset Driftkostnader Frais d'administration		7 Perustamiskustannukset Organisationskostnader Frais d'organisation
				Hankinta Anskaffning Agences	Holto, palkat verot Förvaltning förutom utskryder Administration, inkomst non compris	
Sampo	—	61,325	5,204	205,459	189,167	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarens i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsförening	—	34,674	7,389	96,739	266,189	—
Yhteensä — Summa — Total	—	95,999	12,593	302,198	455,356	—

Vinst- och förlusträkning år 1923.

N:o 1.

pertes de l'exercice 1923.

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisäankkurihoitajien maksut Avgifter för försäkringsbrev och inrädesavgifter <i>Frais de souscription des polices et taxes d'inscription</i>	Pääoman tuottamat tulot Avkastning av kapital <i>Intérêts de capitaux placés</i>	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placements de capitaux</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä Minskning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>		Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio Förlust <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
			Vakuutusmaksu-rahaston Premiereserv <i>Réservé mathématique</i>	Korvusrahaston varojen käyttöön Disposition av ersättningsreserven <i>Régularité de la réserve pour risques à régler</i>			
Finska mark							
54,098	148,881	—	—	—	—	—	1,048,525
35,678	119,866	—	—	—	—	—	874,445
89,776	268,747	—	—	—	—	—	1,922,970

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verot, patisi kiinteistöjen Utskyfder, förutom för fastighet <i>Impôts l'impôt foncier non compris</i>	Korot — Räntor <i>Intérêts</i>	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering <i>Pertes sur placements de capitaux</i>	Vakuutusrahaston lisäys tilinpäätöksessä Ökning av försäkringsfonden vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>		Poiskot — Avskrivningar <i>Amortissemens</i>	Muut menot — Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Voitto — Vinst <i>Bénéfices</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>
			Vakuutusmaksu-rahaston Premiereserv <i>Réservé mathématique</i>	Korvusrahastoon kähty siirto Överföring till ersättningsreserven <i>Transfert à la réserve pour risques à régler</i>			Edelliseltä tilivuodelta Från nästföregående år <i>De l'exercice précédent</i>	Tilivuodelta Från räkenskapsåret <i>De l'exercice présent</i>	
Finska mark									
—	—	—	—	—	—	34,195	—	553,175	1,048,525
19,149	—	—	—	—	14,403	—	—	435,902	874,445
19,149	—	—	—	—	14,403	34,195	—	989,077	1,922,970

N:o 2. Tiliasema 1923 vuoden päätyessä. (Vuosivoiton käyttö on otettu huomioon.) — Bilans vid
Bilan le 31 décembre 1923. (y compris l'emploi des

A. Varat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Osakkaiden tahi takauksen Förhinder av aktieägare eller garantier Engagemens des actionnaires ou des garants	3 Kassa Espèces en caisse	4 Pankkisaavavat Tillgodohavanden i banker Dépôts en banque	5 Kiinteistö. — Fastigheter Immables	6 Lainat — Lån Prêts				9 Yhtiönään henkili- kohtaisia takauksia Vastan Mot endast personlig Svar gällande person- nelle seckentemål
					7 Kunnallista vastaan Mot inbäckning Hypoteekarens sur immeubles	8 Arvopapereita y. m. Mot värdepapper och öfrigt realföremål Hypoteekarens sur værders og andre depôts	7 Kunnille ja seura- kunnille Till kommuner och församlingar A des communes et paroisses	8 Korvausrahasto Erskättningsreserv d'obligations	
Suomen markkaa —									
Sampo	—	17,370	2,770	—	1,591,978	100,000	171,667	136,000	
Suomen Metsänomistajien Keski- näinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarens i Finland Ömse- sidiga Skogsbrandstodsörening	—	8,123	1,362,849	—	200,000	—	66,000	—	
Yhteensä — Summa — Total	—	25,493	1,365,619	—	1,791,978	100,000	237,667	136,000	

B. Velat. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Maksettu osake- tahi takun- pihona Inbetalt aktie- eller garanti- kapital. Capital en actions ou de garan- tie versé	3 Takuurahasto Garantifond Fonds de garantie	4 Vararahasto — Reservfond Fonds de réserve	5 Vakuutusrahasto Försäkringsfond Fonds d'assurance		7 Munt varatut varat Öfriga reserverade medel Autres réserves
				6 Vakuutusmaksurahasto Premiereserv Réserve mathématique	6 Korvausrahasto Erskättningsreserv d'obligations	
Suomen markkaa —						
Sampo	—	—	1,804,687	—	43,000	226,830
Suomen Metsänomistajien Keski- näinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarens i Finland Ömse- sidiga Skogsbrand- stodsörening	—	—	1,500,000	—	—	270,000
Yhteensä — Summa — Total	—	—	3,304,687	—	43,000	496,830

slutet av år 1923. (Med hänsyn tagen till årsstämmans beslut om vinstens användning.) N:o 2.

bénéfices voté par l'assemblée générale annuelle.

Aktiva. — Actif.

10	11.	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Obligationer och aktier <i>Actions et obligations</i>	Saatavat Tillgodohavanden <i>Comptes créditeurs</i>		Erityyneet vakuutusmaksut Förfallna premier <i>Primes échues</i>	Korot ja vuokrat Räntor och hyror <i>Intérêts et loyer</i>		Muiden yhtiöiden osuus va- kutusmaksu- ja korvaus- rahastosta Av andra försäkringsbolag förvaldad andel i premie- och ersättningsreserven <i>Part entre les maîtres d'autres entreprises d'assurance, de la réserve mathématique et de la réserve pour risques à régler</i>	Kalusto Inventarier <i>Articles d'inventaire</i>	Kuolettamattomat perustamis- kustannukset Icke amorterade organisations- kostnader <i>Frais d'organisation non amortés</i>	Muut varat Övriga aktiva <i>Autres chefs à l'actif</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
	Obligationer och aktier <i>Actions et obligations</i>	Asiamiehille Hos agenter <i>Chez les agences</i>		Erityyneet, vielä suorittamattomat Förfallna icke betalda <i>Echues, non recouvrés</i>	Kartanueet, vielä erävyymättömät Upplupna icke för- fallna <i>Dus, non échus</i>					
Finska mark										
80,000	—	3,532	—	—	—	—	—	—	—	2,103,317
126,850	—	—	23,405	—	—	—	1	—	—	1,787,228
206,850	—	3,532	23,405	—	—	—	7	—	—	3,890,545

Passiva. — Passif.

8	9	10	11	12	13	14	15
Velka muille vakuutusyhtiöille Skuld till andra försäkrings- bolag <i>Comptes débiteurs chez d'autres entreprises d'assurance</i>	Velka asiamiehille Skuld till agenter <i>Comptes débiteurs chez les agences</i>	Velka yhtiön kintteistöjä vastaan Skuld mot säkerhet av intereck- ning i bolagets fastigheter <i>Hypothèques grevées les im- meubles de la compagnie</i>	Tallettavaksi annetut varat Deponerade kontanta medel <i>Dépôts en argent comptant</i>	Henkilökunnan eläkerahasto Personalens pensionsfond <i>Fonds pour pensions du personnel</i>	Muut velat Övriga passiva <i>Autres chefs au passif</i>	Käytämättä jäänyt vuosi- voiton osa Icke använd del av årsvinsten <i>Part non répartie du bénéfice annuel</i>	Yhteensä Summa <i>Total</i>
Finska mark							
8,000	—	—	—	20,000	800	—	2,103,317
—	1,326	—	—	—	—	15,902	1,787,228
8,000	1,326	—	—	20,000	800	15,902	3,890,545

N:o 3.

Vuoden 1923 voiton käyttö. —

Usage des bénéfices

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 Vararahaston lisäys Ökning av reservfonden Versé au fonds de réserve	3 Muiden rahan- tojen lisäys Ökning av öv- riga reserver Versé aux autres fonds	4 5 Osakkaiden ja takaajien Till aktieägare och A l'actif des actionnaires et	
			Rahassa I reda penningar En arjent comptant	% maksetusta pääomasta % av inbet- talt aktie- kapital % du capital en actions versé
Suomen markkaa —				
Sampo	544,687	8,488	—	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsforening	380,000	40,000	—	—
Yhteensä — Summa — Total	924,687	48,488	—	—

N:o 4.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1923. —

Etat de l'assurance, primes

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Designation des sociétés	2 3 4 5 6 7 8 Suomalaiset vakuutukset —								
	Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång Etat de l'assurance à la fin de l'exercice						Vakuutusmaksut —		
	Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäkringar Assurances contractées directement		Vastaanotetut suomal. jälleenvakuutusmaksut Emottagna Återförsäkringar Fån Finland Réassurances reçues de Finlande		Yhteensä suomal. vakuutusmaksut Summa finska försäkringar Assurances finlandaises, total		Suorin hankittu kannan För direkt avslutade försäkringar Pour assurances contractées directement		Vastaanotetusta suomal. jälleenvakuutusmaksusta För återförsäkring emottagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reçues en réassurance
Luku Antal Nombre	Suomen markkaa Finska mark • Marks finlandais								
Suomen markkaa —									
Sampo	7,744	768,262,194	—	768,262,194	—	899,644	—	—	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpaloapuyhdistys — Skogsegarenas i Finland Ömsesidiga Skogsbrandstodsforening	7,557	635,350,867	—	635,350,867	—	713,445	—	—	—
Yhteensä — Summa — Total	15,301	1,403,613,061	—	1,403,613,061	—	1,613,089	—	—	—

Användning av 1923 års vinst.
de l'exercice 1923.

N:o 3.

6	7	8	9	10	11
hyväksi garanter des garants					
Varattu takuositou- musten lyhentä- miseen Reservering för av- skrivning av garan- tieförbindelser Réserve pour amor- tissement des garanties	Osapalkkiot Tantième Allocations à la Direction et aux fonctionnaires	Vakuutetuille takai- sin maksettavana voittona Återburet till för- säkringstagarna Remboursé aux assurés	Muut tarkoitukset Övriga ändamål Autres	Seuraa van vuoden tilliin Överfört till näst- följande år Solde à nouveau	Yhteensä Summa Total
Finska mark					
—	—	—	—	—	553,175
—	—	—	—	15,902	435,902
—	—	—	—	15,902	989,077

Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1923.
et indemnités en 1923.

N:o 4.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Finska försäkringar — Assurances finlandaises						Vakuutusmaksut kal- kissa maissa Premier i alla länder Primes de tous pays		Vahingonkorvaukset kalkissa maissa Skadestånd i alla länder Indemnités de tous pays	
Premier — Primes		Vuoteen 1923 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1923 Indemnités en 1923							
Yhteensä suomal. Summa premier för finska försäkringar Primes pour assurances finlan- daises, total	Yhteensä suomal. Summa premier för finska försäkringar Primes pour assurances finlan- daises, total	Situa luovutettu jälleen- vakuuttajille Däru avskattis till åter- försäkrare Part cédée aux réassureurs	Suoraan hankittu kannan tähtä För direkt avskattade för- säkringar Pour assurances contractées directement	Vastaan otetuihin suomal. jälleenvakuuttajien taikka För i återförsäkring emot- tagna finska försäkringar Pour assurances finlandaises reues en réassurances	Summa skadestånd för finska försäkringar Indemnités pour assurances finlandaises	Yhteensä suomal. vakuu- tusten taikka Summa skadestånd för finska försäkringar Part des réassureurs	Situa luovutettu jälleen- vakuuttajille Däru avskattis till åter- försäkrare Part cédée aux réassureurs	Brutto Brut	Kalkkisen jälleenvakuutta- jen osalle Summa återförsäkrares andel Part des réassureurs, total
Finska mark									
899,644	—	5,204	—	5,204	—	899,644	—	520 4	—
713,445	34,674	7,389	—	7,389	—	713,445	34,674	7,389	—
1,613,089	34,674	12,593	—	12,593	—	1,613,089	34,674	12,593	—

N:o 5.

Liikekustannukset vuonna 1923. — Driftkostnader år 1923.

Frais d'administration en 1923.

1	2 3 4			5 6 7 8 9 10 11							12	13
	Hankintakustannukset Anskaffningskostnader <i>Frais d'agence</i>			Hoitokustannukset (paitsi verot) Förvaltningskostnader (förutom utskylder) <i>Frais de gestion (impôts non compris)</i>								
Yhtiön nimi Bolagets namn <i>Désignation des sociétés</i>	Yhteensä — Summa <i>Total</i>			Yhteensä — Summa <i>Total</i>							Yhteensä <i>Total</i>	Yhteensä <i>Total</i>
	Minusta muista saakujen vakautusten För försäkringar från andra länder <i>Pour assurances étrangères</i>			Palkat ja palkkiot Löner och provisioner <i>Appointements et droits de commission</i>								
Suomen markkaa — Finska mark												
Sampo	205,459	—	205,459	87,616	24,173	24,000	15,299	13,731	24,348	189,167	394,626	—
Suomen Metsänomistajien Keskinäinen Metsäpalo- apuyhdistys — Skogsega- renas i Finland Ömsesi- diga Skogsbrandstodsför- ening	96,739	—	96,739	216,268	—	22,785	7,623	10,382	9,131	266,189	362,928	—
Yht. — S:ma — Total	302,198	—	302,198	303,884	24,173	46,785	22,922	24,113	33,479	455,356	757,554	—

XI.

KESKEYTYSVAKUUTUS.

AVBROTTSFÖRSÄKRING.

ASSURANCE CONTRE LE CHÔMAGE DE LA FABRICATION.

1923.

N:o 1.

Voitto- ja tappiotili vuonna 1923. — Vinst- och förlusträkning

A. Tulot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Käytännön ylläpito- liseltä vuodelta- Ouvrant överskott från föreläggande år Solde d'exercice précédent	3 Vakuutusmaksut Premier Primes	4 Lisäkorvot Tillskottsaxering Tzase supplementäre	5 Jälleenvakuuttajien osuus Återförsäkrars andel i Part des réassureurs		6 Liikkekustannuksia Driftkostnader Åuz frais d'admini- stration
				Vakuutuspankin alleutamatista kor- vauksista Utbetalningar för försäkringsfall Åuz indennités pnyles		
Fennia ¹⁾	—	70,877	—	2,143	16,271	

B. Menot. —

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Siirtyvä tappio Balanserade förlust Pertes de l'exercice précédent, total.	3 Jälleenvakuutusmaksut Återförsäkrings premier Primes de réassurance	4 Vakuutuspanksien aiheutta- mat korvaukset Utbetalningar för försäkrings- fall Indennités pnyles	5 Liikkekustannukset Driftkostnader Frais d'administration		6 Hollo, palat verot Förvaltningsföretom utskylder Gestion, impôts non compris	7 Perustamiskustannukset Organisationskostnader Frais d'organisation
				Hankinta Anskaffning Agences			
Fennia ¹⁾	—	57,374	3,512	9,964	—	—	

N:o 2.

Vakuutuskanta, vakuutusmaksut ja korvaukset vuonna 1923.

Etat de l'assurance, primes

1 Yhtiön nimi Bolagets namn Désignation des sociétés	2 Ulkomaiset vakuutukset Assurances						
	3 Vakuutuskanta vuoden lopussa Försäkringsbestånd vid årets utgång Etat de l'assurance à la fin de l'exercice				4 Vakuutus- Pre- Pri-		
	5 Suoraan hankittu kanta Direkt avslutade försäk- ringar Assurances contractées directement		6 Suomen mark- kaa Finska mark Marts fonden- dats		7 Vastanotetuista jälleen- vakuutuksista För återförsäkrings försäkringar Pour assurances reçues en réassurance		8 Suoraan hankittu kannan För direkt avslutade för- säkringar Pour assurances contractées directement
Fennia							

1) Tähän sisältyy myös auto- ja lasivakuutus. Tiliasema palovakuutusta koskevissa taulukoissa. — Häri ingår

år 1923. — *Compte de profits et pertes de l'exercice en 1923.*

N:o 1.

Inkomster. — Crédit.

7	8	9	10	11	12	13	14
Vakuutuskirja- ja sisään- kirjoitusmaksut Avgifter för försäkringsbrev och inlämnade avgifter <i>Prais de souscription des po- lices et taxes d'inscription</i>	Pärloman tuottamat tulot Avkastning av kapital <i>Intérêts de capitaux placés</i>	Sijoitusten tuottama voitto Vinst på kapitalplacering <i>Bénéfices sur placements de capitaux</i>	Vakuutusrahaston vähennys tilinpäätöksessä — Minskning av försäkringsfondens vid bok- slutet — <i>Prélevé sur le fonds d'assurances lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvusrahadon varojen käyttö Disposition av er- sättningsreserven <i>Répart de la ré- serve pour risques à régler</i>	Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres recettes</i>	Tappio Förlust <i>Pertes</i>	Yhteensä Summa Total
— Finska mark							89,291

Utgifter. — Débit.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Verob, palset kintestöjen Utskyldigheter, förtulom för fästighet <i>Impôts, l'impôt foncier non compris</i>	Korot — Räkior <i>Intérêts</i>	Sijoitusten tuottama tappio Förlust på kapitalplacering <i>Pertes sur placements de capitaux</i>	Vakuutusrahaston lisäys tilin- päätöksessä — Ökning av för- säkringsfondens vid bokslutet <i>Versements au fonds d'assurance lors de l'arrêté des comptes</i>	Korvusrahadon tehty siltio Överföring till ersättningsreserven <i>Transfert à la réserve pour risques à régler</i>	Pälsöt — Avskrivningar <i>Amortisements</i>	Muut menot Övriga utgifter <i>Autres dépenses</i>	Voitto — Vinst <i>Bénéfices</i>	Edellisetä tilivuo- delta Fran nästörögden- de ar <i>De l'exercice pré- cédent</i>	Yhteensä Summa Total
— Finska mark			3,403	15,038	89,291				

— Försäkringsbestånd, premier och skadestånd år 1923.
et indemnités en 1923.

N:o 2.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
— Utländska försäkringar <i>étrangères</i>						Vakuutusmaksut kai- kissa maissa Premier i alla länder <i>Primes de tous pays</i>	Vahingonkorvaukset kaikissa maissa Skadestånd i alla länder <i>Indemnités de tous pays</i>	Kalkkiaan jälleenvakuutuksen osalle Summa återförsäkraras andel <i>Part des réassureurs, total</i>	
maksut mies		Vuoteen 1923 kuuluvat vahingonkorvaukset Skadestånd under år 1923 <i>Indemnités en 1923</i>				Sitä jälleenvakuutuksen osalle Därav återförsäkraras andel <i>Part des réassureurs</i>	Brutto <i>Brut</i>	Brutto <i>Brut</i>	Brutto <i>Brut</i>
Yhteensä vakuutusmaksu- Summa premier för försäkringar <i>Primes pour assurances total</i>		Sitä luovutettu jälleen- vakuutuksen osalle Därav avsätts till åter- försäkrare <i>Part cédée aux réassureurs</i>	Suoraan hankittu kannan takka För direkt avstulade för- säkringar <i>Pour assurances contractées directement</i>	Vastanotettujen jälleen- vakuutuksen takka. För i återförsäkringar an- ot- tagna försäkringar <i>Pour assurances reçues en réassurance</i>	Yhteensä vakuutuksen takka Summa skadestånd för försäkringar <i>Indemnités pour assurances</i>	Brutto <i>Brut</i>	Sitä luovutettu jälleen- vakuutuksen osalle Därav avsätts till åter- försäkrare <i>Part cédée aux réassureurs</i>	Brutto <i>Brut</i>	Brutto <i>Brut</i>
— Finska mark						40,017	32,237	3,512	2,143

även automobil- och glasförsäkring. Bilansens ingår i tabellerna för brandförsäkring.